

LOS BENEFICIOS DEL SINDICATO Y LA ACTUACION DEL DELEGADO

El Sindicato del Personal a jornal como lo establece liberalmente sus estatutos y reglamentos e igualmente como lo faculta la Ley 4057, es la base primordial del mejoramiento material y moral de las condiciones de trabajo del personal.

Se preocupa principalmente de estudiar todo lo referente al mejoramiento de las condiciones de trabajo, y trata directamente todos los asuntos relacionados con la situación en general de los empleados a Jornal ante la Gerencia y hasta el presente, hemos logrado varios progresos en el orden moral y pecuniarlo y he asegurado al personal la mayor estabilidad en la casa.

Todos nuestros camaradas deben compenetrarse de estas nobles conquistas y los altos propósitos de la organización y no deben mirar la labor del directorio bajo un aspecto de mentira y de engaño y con risas burlonas y sarcásticas que no es digna de personas cultas y educadas, si no que deben prestar su cooperación personal y no escatimando tiempo ni sacrificio para que se logre cuanto sea posible dentro de la razón y la justicia.

Debemos igualmente, recomendar a nuestros consocios, que cada uno, en sus labores sea una persona consciente de sus actos, que trabaje con voluntad, con placer y que ponga al servicio del puesto que se le confía, su capacidad e inteligencia, pues así tendremos derecho a exigir que se nos reconozcan nuestros méritos y que se valoricen nuestros esfuerzos y trabajo.

Que nunca presentemos reclamos injustos, que al engañar al delegado, se engaña a la institución y se le coloca en una situación difícil ante la Jefatura de la casa y se le hace aparecer en una situación desairada e incorrecta. Que el representante de vosotros sea siempre el símbolo de la razón y de la Justicia y que aparezca ante la Gerencia revestido siempre de estas virtudes, eso es lo que debéis tratar de hacer.

No heches al olvido estas recomendaciones y piensa en el porvenir de la institución.

Cordialmente,

J. M. y L.



LABOR DEL SINDICATO

El nuevo directorio desde que se hizo cargo de su puesto, ha desarrollado la siguiente labor:

SESIONES Y ATENEOS LITERARIOS:

Bastantes concurridas han estado las sesiones del 6 de Febrero y la de Marzo, de Junta

General celebrada últimamente, en ellas han tenido nuestros consocios la oportunidad de oír buena música y hermosas recitaciones por excelentes aficionados y por nuestro consocio señor Castro L.

ATENCION DE ENFERMOS:

La Comisión de Sanidad ha atendido a los siguientes consocios y les ha otorgado el subsidio correspondiente: Srtas: Rebeca Armijo, Eulalia Hernández, Manuel Campos, Luisa Peñalosa, Luis Caballero, Fresia Muñoz, Julia Muñoz, Ernesto Molina y Eugenio Brito.

PETICION DE PRESTAMO:

Debido a las gestiones del delegado, el Gerente de los Talleres del S. C. S., autorizó un préstamo de \$ 50 a la Sra. Amalia Azócar de G.

DESAHUICIO A UN EX SOCIO:

Después de laboriosas gestiones, se obtuvo que la gerencia diera el desahucio de 6 días al socio Sr. Bustos de Pastelería, este ex-socio censó y se retiró de la casa.

RECLAMOS DE LA SECCION SASTRERIA DEL 5.º PISO:

Después de una pequeña gestión con el Sr. Gerente se convino en el arreglo de los de las planchas antes de 15 días.

PRESENTACION DEL NUEVO DELEGADO A LA GERENCIA.

El 16 de Febrero, el Sr. Jorge Mirano L. nuevo delegado, nombrado por el Sindicato y según lo establecido en el Art. 11 y 12 de los estatutos, presentó la nota respectiva a la Gerencia del Personal, siendo acogido en forma afable y cortés por el Gerente del personal y recibiendo facilidades para el desempeño de sus labores entre el personal y la casa.

ATENCION DE ASOCIADOS.

De acuerdo con el Sr. Gerente del Personal el delegado, atenderá todo lo relacionado con el personal a jornal diariamente media hora, y se ha convencido que esta sea de 2½ a 3 P. M. con que ya lo saben los compañeros, y cosas así para que si algo tienen que tratar, se vean con el Sr. Moreno en la Sección Imprenta, a esa hora.

ANIVERSARIO SOCIAL:

El 8 de Abril, nuestra institución cumplirá un año de vida y el directorio elabora un exco

ente programa. En nuestro próximo número daremos más detalles.

LA FIESTA Y BAILE SOCIAL DEL 27

Con todo entusiasmo se proseguirán los preparativos para llevar a cabo en la mejor forma posible, el gran baile social y el acto literario que el Directorio, prepara para el 27 de Marzo, en el local de la Unión de Empleados de Chile, Bandera, entre Catedral y Santo Domingo.

El Conjunto Castillo, se ha hecho cargo de la representación de la obra teatral y de los diversos números de variedades que se efectuará en esta velada.

Se está consiguiendo que una gran orquesta Jazz Band concorra esa noche a amenizar el baile social.

Un excelente buffet y a precios módicos se instalará y será atendido por señoritas.

VACACIONES:

La socia señorita Retamales, que estaba en ferma más de tres meses, y no asistía a sus labores, obtuvo una semana de vacaciones, pagada, debido a los oficios de la institución.

Igualmente el Sr. Manuel Campos obtuvo esa franquicia.

La Gerencia hizo presente al delegado que en adelante estas coneciones serían estudiadas ante la Gerencia y el delegado, antes de conceder estas clases de vacaciones.



NECROLOGIA

REBECA ARMILJO CARTAGENA:

Después de una penosa enfermedad que la tuvo postrada más de tres meses en el lecho del dolor, a muerto el 24 de Febrero a las 10 P. M. nuestra querida consocia la señorita Rebeca Armijo C., a la temprana edad de veintidós años.

La Unión Industrial de O. de Gath y Chaves prestó a nuestra consocia las atenciones que prescriben nuestros estatuto y reglamentos y nuestro delegado, obtuvo varias garantías pecuniarias, para esa consocia.

A sus funerales, asistió una delegación de diez compañeras de la sección Camisería, de donde era empleada la finada, y ofrendaron una hermosa corona de flores naturales.

Antes de exhumarse los restos de la Srta. Armijo, hizo uso de la palabra a nombre de la U. I. O. de Gath y Chaves el delegado Sr. Jorge Moreno L.

Debemos dejar constancia de las facilidades prestadas por el Gerente de Talleres para los consocios que asistieron al sepelio.



FALLECIMIENTO.

Ha dejado de existir la Srta. Ernestina Azócar hermana de nuestra consocia Srta. Amelia Azócar de Gálvez y la Abuelita de la Srta. Rosa Ganoni, el sindicato presenta sus condolencias a los consocios Ganoni y Azócar.

TESORERIA:

La Tesorería, está empeñada en colocar al día sus partidas, y con tal fin, el tesorero Sr. Moya, ruega a los consocios y socios se sirvan colocarse a la mayor brevedad posible, al día en sus cuotas atrasadas.

El delegado General, atiende lo referente a las cuotas de las compañeras de Talleres y se ruega a las asociadas den las mayores facilidades a nuestro delegado, a fin de que cumpla satisfactoriamente su cometido.

—En el próximo número de este boletín se publicará un balance del movimiento de fondo habido, hasta la fecha.

ESTANDARTE SOCIAL:

El directorio en su última sesión acordó presentar este asunto a la próxima asamblea General y sería de desear que las compañeritas que puedan ayudar a confeccionar el estandarte, se ofrescan de toda buena voluntad, sería hermoso y halagador que nuestra insignia, fuera fabricada por las propias manos de nuestras compañeras.

Tienen la palabra las consocias.

ASISTENCIA MEDICA Y SERVICIO DE DENTISTICA

La Junta General, aceptó la atenta nota del Policlínico de la U. W. W. en que ofrece sus servicios a los asociados. Se envió nota aceptando y agradeciendo esta valiosa oferta y a la vez se suscribió a 50 ejemplares de la Hoja Sanitaria de la U. W. W.

Para tener derecho a estos servicios solo basta estar al día en la cuotas del Sindicato. Con que ya lo saben los morosos.



LEY 4054, Y LOS DOS PAROS GENERALES

Se hace presente, que el Sindicato, repudia la ley 4054, por ser una ley leonina y explotadora de los sudores de la clase trabajadora, y aclara su actuación frente a los dos paros generales, que se han efectuado últimamente. No se concurrió al paro organizado por las instituciones autónomas, por considerar que había una honda división entre los oponentes a la ley, debido a la actitud bien poco leal que siempre adoptan los dirigentes de la Foch, para con los que bien intencionado aceptan pactos con esa institución. En consecuencia como institución autónoma, nuestro sindicato, adoptó el

temperamento de dejar en libertad de acción a sus asociados para asistir o no a ese movimiento. Al segundo paro organizado por la Federación Obrera, el directorio acordó recomendar a sus asociados no asistieran o él, pues se veía que sólo era cuestión política de elementos comunistas que tratan de granjearse la voluntad de los asalariados, en provecho de unos cuantos dirigentes de ese partido.

El directorio hace presente que ayudará económicamente y moralmente cuanto se haga por hacer campaña contra esta ley, porque así como está dictada es una burla para los obreros.

ASAMBLEA GENERAL

El Viernes 19 del presente a las 7 P. M. en Rosas 1022 se efectuará la sesión de Junta General de socios.

Se encarece la asistencia a esta sesión en forma especial.

No deje de asistir Ud. le interesa.

No lo olvide Ud.

El Sábado 27 de Marzo se efectuará una Velada Literaria y Gran Baile Social, en el local de la Unión de Empleados de Chile, Bandera 546, entre Catedral y Santo Domingo.

Ud. no debe dejar de asistir a esta fiesta que es en beneficio de los fondos sociales del Sindicato.



Gath y Chaves (Santiago), Abril 8 de 1926

N.º 2

¡Un Año de vida!

8 de Abril de 1925 fecha en que los empleados a formal de este establecimiento construyeron el hermoso edificio de nuestra organización sindical.

Solemnemente día de agitación en que los hombres de ideales trabajaron incansablemente hasta darle vida y forma a la hermosa idea de la Unión de asalariados de esta firma comercial.

Una aurora de reivindicaciones sociales se presentó a la vista atónita de nuestros compañeros y con ciega fe e insubornable tesón se trabajó hasta conseguir la victoria pasando por prejuicios añejos y arraigados.

Los nombres de los compañeros que más ardentemente trabajaron; está en la mente de cada uno de nosotros y por eso el recuerdo de Euleff; Allendes; Niethchy; Marcel; Rolland Ricard; Díaz y las señoritas Espinoza; Williams; de la Barra; O. del Canto Valenzuela Silva y la Sra. Oviedo; figurarán en le tras de oro en nuestros anales sociales por ser los más valientes paladines de nuestra causa.

Al correr de la pluma haremos un pequeño balance de las conquistas alcanzadas por la Unión Industrial de Operarios de Gath y Chaves.

I.—Reconocimiento de la institución y de su representante legal por la Gerencia.

II.—Pago de los jornales en los días feriados cuando la Casa cierra sus puertas—(Semana corrida).

III.—Vacaciones de una semana con sueldo pagado a los operarios con un año de antigüedad.

IV.—Aumento de salarios obtenidos en una escala de 10 al 40%.

V.—Mejor trato de parte de los jefes para con los obreros.

VI.—Atención de peticiones y reclamos justificados.

Fuera de todas estas conquistas la organización tiene para sus asociados las siguientes atenciones: A) Subsidio de \$ 20 semanales en caso de enfermedad.

B) Atención Médica y dentística con una módica tarifa.

C) Atención del delegado en asuntos internos con la Gerencia.

D) Defensa sobre atropellos u omisiones por la Ley 4054.

E) Organizaciones de veladas y fiesta sociales.

D) Publicación del Boletín Oficial.

Por otra parte ya el personal se da cuenta exacta de su situación y es por esto que hoy más que nunca nos encontramos estrechamente unidos en un solo haz y trabajamos incansablemente por la grandeza de la colectividad y es halagador ver los frutos obtenidos al cabo de un año de vida societaria.

Compañeros:

Que este nuevo año sea aun de mayor entusiasmo y de mayor estrechamiento social; y si ganamos por la senda del deber cumplido; trabajando honradamente en nuestras labores para que la Casa obtenga mayores utilidades económicas y estas redunden en beneficio de nuestro Sindicato, trabajemos valientemente pues así un día reconocerá la Casa nuestros anhelos esfuerzos y sin necesidad de pedir nosotros participaciones de las utilidades o mayor sueldo sea ella la que nos comprenda y nos haga justicia.

J. M. y L.

Resultado de la Velada y Baile social del Sabado 27 de Marzo



Grupo de Directores y socias que estuvieron a cargo de la Velada

El Sábado 27 del pte. se llevó a efecto la velada literario musical y baile social en beneficio de los empleados a jornal de Gath y Chaves en el espacioso salón de los emleados de Chile.

La obra elegida para esta función fué el chis toso sainete de Pedro J. Maibrán; titulado "El arreglo de Washington" y puesto en escena por la Academia Juventud donde tuvieron parte preponderante las señoritas Inés Searle; Aída Castelli y Elena Merino que encarnó con gracia y acierto un importantísimo papel de sirvienta oriolla.

En los roles masculinos sobrealijeron los se

ñores José Gabarró interpretando un papel de roto; Rodolfo Martínez Arnaldo Arellano y Germán Hermosilla.

En el selecto programa de variedades figura ron la señorita Merino que con sus tonadas argentinas criollas hizo las delicias del público.

A continuación se efectuó el baile social a gran orquesta el que se prolongó hasta las dos de la madrugada.

El numeroso público que asistió a esta velada se retiró gratamente complacida por la cultura, orden y alegría que reinó en todo momento.

Balance de la Velada del 27 de Marzo

DEBE

Bufet.....	\$ 341
Entradas Boletería.....	240
Espinoza Srta.....	399
Guardaropa.....	20.20
Caja Ahorros.....	300
Entrada.....	\$ 1,300.20
Utilidad.....	\$ 426.10

HABER

Ariendo Local.....	\$ 80
Reclame Imp. B. N.....	55
Orquesta.....	99.50
Carteles Chicos.....	10
Cuadros Artísticos.....	15
Luz Eléctrica.....	17
Cerveza "Uach".....	57.50
C. Luco.....	132
Papaya.....	22
Sr. Espinoza para pegar Cartelones.....	440
Pasteles Pan.....	36
Jamón, Montequilla.....	23.10
Coñac.....	14
1/2 ciento de pastelas.....	7
Limonas Conduc.....	360
Caja Ahorros.....	300
Salida.....	\$ 874.10

Utilidad \$ 426.10

Mas datos se daran en la sesión de hoy.

A la U. I. O. de Sath y Chaves

Esta entidad de esforzados campeones
del trabajo, del amor y la justicia
que unidos en un block sus corazones
van palpando del trínfo la primicia.

Con gran fe en la realidad de un Sueño
único...
Surgió ante la luz que irradia el horizonte
como en brioso corcel apocalíptico
Surcando los abismos y los montes.

Ya vislumbra el gran Sol de lo lejano...
dó va avanzando con seguro paso

Conquistando para todos sus hermanos
la justa recompensa a su potente brazo,
demostrando que su Sol es sin ocaso
pues su ideal, es de noble amor humano.

POLO.

LA REORGANIZACION ENTRE LOS COMPAÑEROS A MENSUAL

Con placer nos hemos impuesto de la actividad desarrollada últimamente entre los empleados a mensual, por efectuar una verdadera reorganización societaria entre ese personal.

En dos sesiones de Junta General efectuadas en la Uech, se tomaron importantes acuerdos en bien del personal y de la institución.

Por nuestra parte, hemos enviados dos atentas y cordiales comunicaciones a ese organismo humano las que fueron entusiastamente aplaudidas.

Nos resta sólo felicitar a los dirigentes de los empleados a mensual y a todos sus asociados, pidiéndole a la vez que prosigan en ese sentido hasta lograr una verdadera y férrea unión entre sus camaradas.

Damos a continuación los nombres de los delegados de las secciones de la Casa.

DEPARTAMENTOS	NOMBRES
Corbatería	Villalón
Camisería	Pérez
Perfumería	Alonso
Bonetería H.	Valdivia
Garnitures	Sta. Barrenechea
Valijería	Gueñero
Librería	Arce
Blanco	Ferruzola
Tejidos	Valdés
Sedería	Ruiz
Sastaría	Jara
Varones	Labarca
Bonet. Niños	Monsalves
Juguetería	Cáceres

Meraje	Montero
Guantes & Pañuelos	Cammas
Sanitarios	Olate
Sport	Claverie
Zapaterías	Ferrer
Blusas & Batas	Sta. Herrera
Lencerías Niñas	Sta. Herrera
Bouetería Sras.	Sta. I. Barrenechea
Tapicería	Ferrada
Contabilidad	E. Herrera
Aduana Costos	M. Gaete
Interior	J. Pica
Cuentas Corrientes	E. Herrera
Ventas y Comisiones	A. Lecaros
Comestibles	Díaz Aguiar
Reparto	Díaz
Expedición	Navarrete
Control	Laceres
Limpieza	Blacheta
Electricidad	Lanza
Marcas	González
Sellos	Gajardo
Vidriera	V. Huerta
Reclamo	Soto
Empaque, Tienda	Morales
Cajas	Espinoza
Tea-Room	Sotomayor
Insp. y Serenos	Deguelde



LA MENTIRA DE LA LEY

Según el criterio patronal el obrero debe aceptar a ojos cerrados las leyes que dicen relación con la cuestión social. Lo que no parece un bocado muy sabroso de engullir sin antes hacer una mueca de desagrado.

La gente de trabajo aquella que deja sus energías, su vida en el taller—oscuro reducido e infesto las más de las veces—esos héroes anónimos sobre cuyas espaldas descansa el poderío y la fastuosidad capitalista—se da cuenta ya con bastante nitidez desde hace tiempo en beneficio de quién trabaja el legislador; sabe que las leyes no se hacen para aliviar su situación; sabe que ellas no van a sacarlo del estado de postración en que vive; sabe que esas piezas jurídicas; muchas de ellas de lirismo;—basadas en mil altruistas consideraciones no hacen otro rol que el del emplasto que cura por encima el dolor; mientras la enfermedad sigue haciendo su obra destructora en el organismo afectado; sabe, en que que la ley es la válvula de escape que retrasa la explosión del enorme descontento que se expande, más y más cada día en las multitudes productoras y que lejos de ser el fuego redentor de la miseria social, es el instrumento que sirve al capitalista para afianzar su despotismo.

He ahí la mentira de la ley, esa red tejebrosa e hipócrita que fomenta la desigualdad al servirlas la opresión.

Por eso es que hoy los trabajadores miran con indiferencia las leyes y hasta las repudian. Han sufrido muchas humillaciones por creer en la bondad de que siempre se las reviste. Esto los ha hecho reflexionar y comprender que de las leyes nada deben esperar que no sea su propio mal. Este ha sido el origen de las Sociedades de Socorro Mutuo, de los Sindicatos de las Uniones gremiales e industriales y de las Federaciones organismos sociales que despiegan sus actividades completamente al margen de las leyes aunque en sus comienzos más de alguno haya tenido que invocarla—porque de no ser así pasarían a ser instituciones muertas por cuanto su acción se vería entravada por las innumerables disposiciones que para el caso contienen. Es lo que sucede a los sindicatos constituidos a base de la ley 4057, su actuación no puede traspasar los límites que aquella les señala límites por cierto tan estrechos y oporviosos que esterilizan toda actividad. El Sindicato que se desentienda de la ley que constituye su estructura queda de hecho fuera de la misma y por lo tanto pasa a ser una institución subversiva dejando de ser una prenda de garantía para el orden establecido tanto en la fábrica como en la región. Si

hay gente decidida que tenga una clara comprensión de sus deberes en cuanto a seres racionales y sociales el Sindicato sigue viviendo y desarrollándose con más vigor por el contrario morirá si no hay quien se atreva a conseguir su objetivo mediante recursos que cuando menos tácitamente le están vedados.

Lo que con esta ley acontece con todas las que forman el odioso código del trabajo—orgullo de los legisladores—con el cual pretenden haber solucionado edénicamente el problema social.

Ahora bien, ¿es fiel el patrón al cumplimiento de lo prescrito en las leyes?

A todo aquello que no toca sus intereses sí; pero en cuanto a lo que dice relación con alguna largueza para su personal, nó.

Con tal ejemplo ¿puede señarse estrictamente al obrero a lo que reza la letra de la ley?

La respuesta es elocuente; se oye en los talleres y en las fábricas cuando un hermano de faenas es lanzado de su puesto por economía o por cualquier falta insignificante después de varios años de servicio sin ninguna consideración a estos ni al esfuerzo gastado por aquel en el afianzamiento del crédito de la factoría.

Ni una pequeña gratificación, ni siquiera una palabra de agradecimiento a sus cotidianos sacrificios, se lleva aquel obrero únicamente la seca notificación de los seis días de aviso anticipado; he ahí el máximo de consideraciones que se le puede dispensar al verdadero productor, no dispone la ley algo más en consecuencia hay que resignarse a sufrir con paciencia las mismas vicisitudes que lleva consigo la cesantía forzosa.

Desengañado así el trabajador de la eficacia de las leyes para proporcionarle algún efectivo bienestar se asocia, se estrecha fuertemente a su hermano de sacrificio y de miseria convencido que la verdadera ley la que le dará los frutos óptimos que anhela, reside únicamente en la fuerza de la unión y que mientras más grande sea esta mayor será también el respeto y las garantías de que disfrutará.

Agrupados así conscientemente en Sindicatos o en Uniones gremiales o industriales los trabajadores se sienten garantidos en sus intereses a la vez que se intruyen y dignifican, estudiando por sí mismos la solución de sus dificultades.

Esta es la realidad del Sindicalismo y también la razón por la cual no lo miran bien el capitalismo ni el gobierno, su secuela.

FLAVIO.



Maledicencia

No nos atrevemos a pensar mal de muchos de nuestros compañeros empleados a mensual, pero, parece que muchos de estos compañeros no se dan cuenta de lo que dicen, al referirse a la situación de adelantar y progreso de nuestra organización.

Con sorpresa pudimos oír en días pasados, a uno de ellos, decirle al delegado, que, si estábamos tan bien organizados, era debido a que teníamos de la mano a la Imprenta,—pues, Uds. “Hasta sacan su periódico de ahí”—nos dijo.

Figúraos, el asombro que nos causó tal declaración, era más que un cargo, era un insulto, al decir que nosotros aprovechando esta repartición burlábamos a la casa, haciendo los trabajos de imprenta de nuestro Sindicato a costa del establecimiento.

Esto es el pensamiento, talvez de más de algún envidioso que con espíritu disolvente, para nuestro sindicato, lanzan las flechas arteras de sus ideas antojadizas, porque ven que nosotros, los obreros, tenemos más conciencia societaria y ferreamente organizados, nos ocupamos de nuestros comunes intereses con bastante provecho.

Por otra parte, para hacer cualesquier trabajo, por insignificante que sea, debe pasar por diversas manos, y más, ante la vista del jefe que está preocupado constantemente de lo que hacemos.

Así, pues, compañeros emplados, que así piensan de nosotros, sepan que los operarios de la imprenta son personas sensatas y honradas y nadie será capaz de efectuar una cosa semejante.

Por eso tal vez, fué que en la semana pasada el señor Gerente llamó al delegado para preguntarle si se hacían trabajos particulares en esa repartición; nuestro representante extrañado ante esta pregunta, quiere pues vindicarse junto a sus compañeros de labor, porque nunca se han ejecutado trabajos sin órdenes o vales con el visto bueno de la Gerencia, y así se le ha hecho ver al señor Gerente.

De desear sería, que en adelante, se abstengan de comentarios, que según muchos son insignificantes pero que en realidad son cargos que forman una atmós-

fera pesada y deshonorosa para los directores de la institución.

Mejor sería que en vez de perder el tiempo haciendo comentarios odiosos, que solo sirven para sembrar la discordia, estos camaradas empleados, se dedicarían, a hacer labor de asociación entre los suyos, es más noble y bastante la necesitan. Aventurarse a juzgar así, es peligroso, muchas veces una palabra insignificante puede ser causa de líos, de quizás que proporciones.

Lo que más nos conviene es la unión, la armonía, boguemos por ella.

Para comprobar nuestros gastos pueden las personas que lo deseen solicitar las facturas o comprobantes de pago al señor tesorero don Luis A. Moya, que con placer puede atenderlas, en su casa habitación, calle Andrés Bello N.º 552.

A pedido del personal de obreros de imprenta.

El Director de la U. I. O. de Gath y Chaves.



Para los que no asisten

Estimado camarada consocio:

Es increíble que hasta la fecha el personal masculino no haya dado muestra de su adhesión al Sindicato, institución que vela por los intereses de cada uno de sus asociados, y para vergüenza de la mayoría de nosotros sean, las consocias, las más entusiastas y cumplidoras de sus deberes y obligaciones para con el Sindicato.

Este rasgo de actitud varonil en nuestras compañeras que sacrificando tiempo dinero y satisfacciones, de su sexo, al asistir con regularidad a las sesiones que se les cita y pagando sus cuotas, nos demuestra que es indigno de nosotros, esta cobardía decidida, para concurrir a las sesiones del organismo al cual pertenecemos y por el cual hemos logrado diversas mejoras.

No sea Ud. inútil; no sea cobarde; ni afocado; ni tímido; los espíritus débiles son la ruina de las organizaciones, de la familia y de la sociedad. Ud. no se compromete a nada con ir a oír lo que se trata en nuestras sesiones, y en ella, si algo malo o falso se discute, Ud. tendrá la ocasión

de ilustrar sobre la verdad de lo que ocurre.

Nuestra institución no tiene fines políticos, religiosos, ni ataca nada que sea justo, pierda pues Ud. ese miedo ridículo, siga el ejemplo de sus compañeros y sus compañeras, y asistan a sesiones, quítele una poco de tiempo a otras cosas, que talvez, pueden serle hasta perjudicial, vaya a la organización, no sea flojo, y concurra a las asambleas, que se efectúan cada 15 días, y que sólo le quitarán una o dos horas de tiempo a lo sumo.

Medite y piense que Ud. tiene la obligación moral de asistir.

Cordialmente.

El N.º 13



¿.....?

En el horizonte se divisa, apenas, el luminoso faro que orienta nuestra vida; hácie él se dirigen nuestros pasos, fijos hácia él, están todas las miradas. Pero no sólo basta ésto, no sólo basta que vayamos, cada uno en su camino con la mirada fija hácia él, para no perdernos de esa luz que nos atre. Es necesario algo más (y esto es todo) necesitamos ir unidos; necesitamos la fuerza para alcanzarlo y para llegar hasta él, para conquistarlo definitivamente necesitamos, elevada cultura, disciplina moral, fé ciega en el bien que se persigue; se necesita en fin forjar una sola alma de todos los corazones de los trabajadores del mundo.

Ese sentimiento, ese anhelo, esas ansias de justicia; esa inmensidad de amor que vive encadenado; esos bríos gigantescos de progreso; esa abnegación sublime de sacrificio por el bien de la humanidad. Vive, se desarrolla y muere, en la estrecha morada del corazón de cada trabajador que en la colmena humana viviendo aislado, vejeta mansamente, sin dejar, nunca, escapar siquiera una chispa de esa inmensa hoguera que incesantemente arde dentro de su ser.

Eso que vive aislado, eso que todos pienen; es, pues una sola alma; el alma del proletariado! Pero desgraciadamente, esa alma sencilla y noble, grande y justa; está dividida en tantos pedazos, como corazones hay.

El trabajador, el obrero aislado, es como un árbol en el páramo terrible, resistiendo el vendaval del tiempo.

Solos, siempre estaremos a merced del azote infame, del hombre lobo; de aquellos que estutos te encadenan y con ellas a cuestras lo hacen construir sus fortalezas y sus armas, para humillarte como estás o para defenderse, si por ventura rompíeis las cadenas que os maniatan.

Como digo anteriormente, yo veo en el páramo inmenso de la tierra a merced de todos los azotes del tiempo, a infinidad de pequeños grupos de trabajadores, que como niños, débiles y huérfanos; con la fé de videntes gritan desesperados la necesidad imprescindible de asociarse de unirse; de formar el núcleo férreo indestructible en que ha de descansar la armonía y la paz social del Mundo.

Más ¡hay! ¡Trabajadores! El lobo fiero es más astuto y muy fuerte todavía; y los corderos están, aún muy tímidos y mansos e ignorante!...

De entre las ovejas, del manso rebaño de los trabajadores, nació una iluminada... y con su clarividente inteligencia vislumbró el faro del lejano horizonte y dando una clarinada de profeta, enderezó los pasos del proletariado, hácia ese sol desconocido aún: "El Sol de la Justicia"

Deslumbrados por su hermosura marchamos, ciegos, en demanda de su conquista, y no vemos primero, las inmensas montañas, que habemos de trasmontar dejándolas limpias de tanta y tanta maldad que en ellas se oculta.

¡No vemos que vamos solos y encadenados! ¡No vemos que aún ignoramos los caminos!...

Pues, entonces, compañero trabajador ¿Qué esperais? ¡Unios a la caravana que sedienta de amor y de justicia emprende ya, la marcha hácia el sol de su horizonte! ¡Asociate, educate, instruyete, para que no erreis el camino.

Y alimenta la luz de tu esperanza con el calor de tu ideal: El más completo y sublime amor fraternal de la humanidad!

Roland.

Marzo de 1926.



A los deportistas

Compañeros:

El directorio que rige actualmente la institución, en el presente año, está empeñado en la tarea de darle a sus asociados todas las facilidades que se quieran, con el fin de estimular cualesquier acción que vaya en bien de los que formamos el Sindicato.

De acuerdo con el criterio ya dicho, yo vengo a proponer, para la creación de una sección deportiva, para los asociados de ambos sexos, pues así vigorizaríamos nuestros músculos y nos daría más energía para afrontar la lucha por la vida.

El Atletismo, el Foot-Ball, el Basquet-Ball, Volley-Ball, el Tennis y los otros deportes, más, podríamos practicarlos, no como ejercicio saludable y tonificador de nuestros músculos.

Esta nueva rama de deportes, sería tal vez un eslabon más que nos estrecharía y nos daría más oportunidad para conocernos unos a otros.

Espero que el Directorio en su próxima sesión ponga en tabla la idea que dejo lanzada y a criterio de mis consocios.

Luis A. Moya.



Instruyámonos

No hay nada más provechoso para uno, que dedicar una parte de nuestro tiempo, a instruirse, ya sea leyendo u asistiendo a actos o conferencias de carácter instructivos de cualesquiera índole, y como así lo pienso, quiero que mis amables lectores y consocios, sean ellos los que traten de inculcar el gusto por la lectura a nuestro compañeros de labores.

¡Cuántas veces una amena lectura nos aleja de acciones que más tarde nos acarriarían un disgusto de consecuencias funestas!

Por eso, es conveniente que dediquemos una pequeña parte de nuestro tiempo, diariamente a leer, nada se pierde con ello, y tal vez sea provechosa en más de una ocasión.

Nuestros más grandes inventores, sus

esperiencias, casi en la mayoría de los casos, ha sido debido a lecturas, muchas veces fantásticas, tales como las de Julio Verne, y otros, esto nos demuestra que para el progreso de nosotros y aún del Universo mismo, la lectura es una poderosa palanca.

¡Bien mis lectores, comprendéis a donde voy!

¡Cuál de nosotros, no es aquél que en su casa tiene un libro que ya lo ha leído en varias ocasiones y que ahora, está abandonado, y no presta ningún servicio.

¡Por qué entonces no regalarlo a la Biblioteca de nuestro Sindicato, en donde más de algunos de nuestros consocios, lo hopeará y leerá con interés?

Si así lo hacéis, habrás prestado un servicio a tus compañeros, a la sociedad y a la humanidad.

Con que ya lo sabéis, desde hoy, se inaugura este nuevo adelanto, y esperamos que Ud. envíe su regalo, mándenos un libro, de cualquier clase, viejo o nuevo, será jubilosamente recibido, y este volumen irá a formar parte del que yó ya he regalado, para la formación de nuestra Biblioteca y cuyo título es "El modo de ser feliz en el Matrimonio".

J. M. y L.



AYUDE Ud. A ESTA PUBLICACION

No se vende, y es solo una hoja de propaganda, y por este motivo no recibe avisos, ni sus columnas se arriendan.

Cuando lo reciba, dé su óbolo, no se fije en que sea un modesto veinte; por pequeña que sea esta cantidad irá en ayuda del mejoramiento de esta publicación.



Asamblea General

Hoy Jueves 8 a las 7 P. M. en el local de costumbre.

LEVANTATE!

¡Oh! trabajador que embelleces el mundo,
siempre dando tu sangre generosa
desde tu humilde cuna a la negra fosa...
sin otra luz que tu pensar profundo!

Tú, que horadando a la ineulta tierra
arrancas de sus entrañas su tesoro
y nunca en tu mano ves lucir el oro
endulzando el dolor que tu alma encierra.

Tú, el creador de tanta bella cosa
y que a tu brazo potente todo cede,
¡nunca tu frente levantarse puede
para libre gozar de tu obra hermosa!

Y... ¡oh, sarcasmo!
Eres del rebaño en la farsa fratricida
la carne del cañón que has forjado
tú mismo. Y como premio a tu valentía
eres de tu hermano lobo... ¡despreciado!

¡Por qué?... Si solo ha sido tu blasón
tu brazo y herramienta en el trabajo?
¡Eres verdugo de tu propio corazón!
Por no atreverte a gritar: ¡Abajo!!!

¡Abajo, la injusticia que me oprime!
¡Abajo, el vil prejuicio que me llena!
¡Abajo, la inercia que envenena
la energía de mi brazo que redime!

Y levantándote sobre todas las cenizas
del pasado podrido que agoniza, exclamar:

¡Abajo el hombre lobo...! ¡La maldad!
Que abierta está ya su ancha tumba
por el brazo que crea y que derrumba
haciendo la dicha de la humanidad!

Y ya, en la plenitud de tu labor sublime
lleno de fe y amor en tu gran obra,
serás el libre juez que a nadie oprime,
árbitro de este mundo en que hoy zozobras.

ROLAND.

SERVICIO DENTAL

Nataniel 1057 — De 7.30 a 9 P. M.

Desde esta fecha ha quedado definitivamente instalado y ampliado el servicio dental, con los precios que a continuación se indican:

Extracción con anestésico	\$ 1.—
Obturación (tapadura) con amalgama o cemento sintético, sin tratamiento radicular	8.—
Obturación amalgama o cemento sintético, con tratamiento radicular	15.—
Obturación con cemento	5.—
" con oro, sin tratamiento radicular	20.—
Obturación con oro, con tratamiento radicular	20.—
Por puentes fijos, por pieza	55.—
Tope de oro	15.—
Pivot	30.—
Richmond, Webb, corona de oro, cada uno	65.—
Placas totales o parciales	70.—
Parches	25.—
Ganchos de oro	25.—
Ganchos de metal, Victoria	8.—

Los socios de la I. W. W., que estén al día, tendrán un descuento del 10 por ciento de estos precios e igualmente los de la Unión Industrial de Operarios de Gath y Chaves.

POLICLINICO I. W. W.

— Nataniel 1057 —

SERVICIO MÉDICO NOCTURNO: DE 7.30 A 9 P. M.

Precios al público:

Consulta	\$ 2.—
Inyecciones	1.—
Curaciones (incluso el medicamento)	1.—
Lavados	1.—
R. Wassermann	5.—
Examen jugo gástrico	5.—
" orina	5.—

Todos los productores, ya sean hombres o mujeres, organizados en la I. W. W. o en el Sindicato Gath y Chaves, tendrán derecho a todos los servicios sanitarios del Policlínico y medicamentos con sólo pagar mensualmente un peso a la organización y otro a la Sección Sanitaria, y además se hará un descuento del 50 por ciento—en los precios que se cobran al público—en la atención de las esposas e hijos; pero siempre que tengan sus libretas al día en el pago de sus cotizaciones.

A esta organización puede pertenecer todo el que acepte su Carta Orgánica, la que está impregnada de una alta aspiración de bien común.

Lea Ud. la "Hoja Sanitaria I. W. W."



Gath y Chaves (Santiago), Mayo 1.º de 1926

No 3

Editor Responsable JORGE MORENO y L., Delegado legal de U. I. O. de Gath y Chaves

¡1.º DE MAYO!

Las innumerables tragedias, vejaciones y crímenes, de que han sido pasto los trabajadores desde épocas inmemoriales, los llevó a designar una fecha en la cual poder rememorar toda su vía-crucis, y ofrendar un homenaje solemne a los inmolados de su causa. Esa designación recayó en el 1.º de Mayo.

Si sólo nos guiara el prurito de escribir, en vez de la noble idea de unificar la conciencia sobre el origen y significado de esta fecha, podríamos llenar muchas columnas, muchas páginas, y no concluiríamos de relatar toda esa interminable sucesión de penalidades que ha debido sufrir la clase laboriosa en su afán de reivindicar sus derechos.

Consecuentes con nuestro propósito y teniendo en cuenta el reducido espacio de que disponemos, nos limitaremos a mencionar algunos de los muchos hechos que aumentan la grandiosidad de esta fecha inveterada que, contra todos los esfuerzos gastados

por los interesados en mantener la situación miserable y cprobiosa en que se debaten los trabajadores, no sólo de este país, sino de todas partes del mundo, se alza sobre ellos como el símbolo de su liberación.

Queremos que cada trabaador, cada compañera, cada asalariado, se compeñete bien que el 1.º de Mayo no es un día de bacanal, sino un día de regimiento, de indignación, y de protesta, porque en él se recuerdan todos los abusos cometidos por el capitalismo, con la clase desadinerada.

Tiempo es ya, que nadie ignore que en Chicago, la noche del 4 de Mayo de 1886, se cometió la más cobarde y odiosa matanza que registra la historia del movimiento social obrero. Un destacamento de policía montada, al mando del capitán John Bonfield cargó furioso contra un pequeño grupo de trabajadores que en la plaza de Haymarket propiciaba pacíficamente el establecimiento de la jornada de 8 horas. Algún tiempo después, ocho sobrevivientes de aquella canibaleza escena, Parson,

Schwab, Spies, Fielden, Lingg, Engel, Neebe y Fischer, acusados culpables de lo ocurrido, por haber sido los más destacados oradores del mítin, fueron condenados a la horca y ejecutados en la cárcel de Illinois.

Así como en Chicago, en París, Bruselas, Barcelona, Iquique, Cronstad, Leningrado, Buenos Aires Santa Cruz San Gregorio, Punta-Arenas, Santiago, etc. miles de proletarios, hombres, mujeres y niños, han dejado heroicamente sus vidas por conquistar para sus hermanos, un futuro mejor.

La visión espantosa de ese enorme hacinamiento de cuerpos mutilados por el sable y el cañón homicida, nos arranca un rencoroso anatema contra sus despiadados asesinos.

Todos estos recuerdos nos trae el 1.º de Mayo, y cada año se presenta más esplendente a despertar las conciencias dormidas, a dignificar al proletario y a recordar a los opresores que la caída de su cetro se aproxima ya.

¡1.º de Mayo! este puñado de noveles guerrilleros de la emancipación que forma la Unión de Operarios de Gath & Chaves, ¡te saluda y glorifica! Y al guardar la herramienta y colgar la blusa, al cruzarse de brazos y abandonar el taller, no lo hace con el afán de divertirse sino para tributar un homenaje de veneración a los caídos, para alzar su voz en el comicio, junto a sus camaradas de otras tiendas y gritar con todas las fuerzas de que puedan disponer, ¡abajo los tiranos! ¡abajo la explotación del hombre por el hombre! ¡viva la libertad, la igualdad y la justicia social!



EL CARNET DE IDENTIDAD.

Las señoritas María Leyton y Berta Espinoza representan al sindicato en la campaña contra la ley del Carnet obligatorio.



ATENCIÓN DE ENFERMOS:

Han recibido atención del Sindicato como de la C. de A. del S. O. los siguientes socios Sra. Luisa Peñaloza, Roca Muñoz, Berta Espinoza, Juana Cabrales, Sr. Luis Moya, Eduardo Allende J. Suárez y Sra.

Subsidios pagados:

Sra Peñaloza y Srta. Suárez.



EL CARNET

Una nueva sangría se impone a nuestros escuálidos bolsillos. A pretexto de satisfacer esta o aquella necesidad nacional se nos ha atocigado a impuestos, y como si esto fuera poco, desde el próximo año, tendremos que usar patente para salir a la vía pública.

Todo esto, que podríamos llamar abuso de autoridad, se justifica claramente las cajas fiscales están exautas, se ha derrochado sus caudales a manos llenas, con nuestra complacencia y aplauso, tantas embajadas han venido y otras tantas han ido a retribuir las visitas; el problema del norte, la dieta parlamentaria y el insignificante sueldo de los señores de casaca y espada han ido acumulando un saldo en contra de las arcas nacionales, para cubrirlo se han contratado empréstitos y más empréstitos, ya no hay sobre qué pedir más. He aquí la razón de tanta contribución y cuando ya no es posible establecer nueva se encuentra en la cédula de identidad una fuente inagotable de nuevas entradas.

Somos los eternos paganinis, y como ya nos estamos acostumbrando a pagar las habas que se comió el burro, no se nos hará gran cosa desembolsar diez o más pesos cada dos o cuatro años a fin de cumplir la imposición del soberano gobierno.

Para algo sirven los gobiernos, aunque menos sea para estruñarnos de una u otra manera, y después, medios muertos de hambre, convertimos en

pasto de los cañones y la bayoneta mexicana, si nos atrevemos a protestar.

Las señoras "bien", sin reparar en que cometen un acto de rebeldía, han puesto su grito en el cielo, tienen razón, no es posible que se compare a ellas, personas conocidas con la despreciable ramera, pobres mujeres estas, y las que no siendo adineradas, cuidan de un hogar apacible y cargado de familia! ¡pobres también aquellas que no han tenido la desgracia de caer y que para poder subsistir hacen esfuerzos sobrehumanos con los \$ 3,50 4,—de sueldo, que recogen en la fábrica o taller! Pero la culpa es suya, sienten en su carne el latigazo y lo único que hace es retorcerse para engañar el dolor.

¿Por qué no levantarse? ¿por qué no unirse todas y arrastrar al hombre, que ya no merece llamarse tal a defenderse de esta nueva exacción? ¿Hasta cuando ha de sopotarse tanto oprobio? Si ya no podrá andarse tranquilo por la calle; sino en donde menos se piense, el paco o cualquiera que se las dé de inspector moleste a medio mundo y le atrase en sus actividades porque ha dejado en casa su carnet.

Yo invito a mis compañeros y compañeras a que resistamos la ley del carnet, ninguno debe obedecer porque nadie tiene autoridad para imponernos lo que no es de nuestra voluntad.

Unámonos y probaremos que no somos maniqués.

FENICIO.



LISTA DE LAS SECCIONES QUE
EROGARON DINERO PARA LA
EDICION DEL N.º 2 DEL
"BOLETIN OFICIAL".

1.er PISO:—Imprenta: \$ 6.00.

2.o Piso:—Pompas H. \$ 2.00.

3.er PISO.—Sastrería Señora \$ 1.20

SECCIONES:

Camisería.....	\$ 3.60
Blanco.....	3.60
Lavandería.....	2.60
Embase.....	0.80
Sastrería.....	2.40
Conf. Niñas.....	0.20
Blusas y Batones.....	0.20
Corte Srs.....	0.20
Empleados mensual.....	0.20

Saldo de los fondos fiestas 26.10

\$ 49.10

Saldo cubierto por la institución \$ 40.90.

Total importe Boletín N.º 2 \$ 90.—

Los gastos son:

Impresión Imprenta Blanco y Negro.....	\$ 80.00
Cliché a "El Diario Ilustrado....	10.00
	\$ 90.00



SE NOS ENVIARÁ LA SIGUIENTE
PUBLICACION:

SEÑALADOR del Boletín de la U. I. U. de Guan y Chaves.

Ruego a Ud. se sirva agregar en las columnas de su periódico, las siguientes líneas:

APRENDAMOS

Es digna de admiración la labor desarrollada por la Unión de los operarios de Gath y Chaves. La disciplina y cohesión que reina entre sus asociados; su actividad constante para conseguir mejoras morales y materiales que, bien merece. Son para nosotros los empleados, un ejemplo, que parece un reproche a nuestra indiferencia societaria. Nosotros los empleaditos mensuales quedamos siempre al mar-

gen de estas actividades; porque nuestra dignidad de pavos reales nos priva de aparecer ante los ojos de los demás que estamos flacos de hambre y queremos que todo el mundo crea que nada necesitamos cuando ¡oh, realidad! Somos los eternos hambrientos de trapitos planchados y calcetines zurcidos. Y bien justo es entonces que saboreemos el amargo pan de la miseria, ya que no tenemos la suficiente hombría para formar el núcleo que nos dé la fuerza para conquistar nuestros legítimos derechos.

Con algo de envidia escribo estas líneas en el periódico de los operarios, pues, creo debíamos haber sido nosotros los primeros que hiciéramos esto de sacar una hoja donde poder expresar lo que con palabras, no podemos o no nos atrevemos a decir y qué sería no sólo el vocero de nuestras quejas, sino que también donde poder con más libertad reflejar nuestras ideas respecto de la mejor marcha del rodaje interno de la Casa marcar sus defectos y proponer las mejoras.

Dejo, pues, camaradas empleados planteada la idea. Y felicito al sindicato de obreros por la leccioncita.

Salud camaradas!!

E. de G. y Ch.

Stgo. 23 de Marzo de 1926.



LA CELEBRACION DE NUESTRO ANIVERSARIO SOCIAL

El día campestre en la quinta 'Belga'

En medio de la mayor armonía y franco compañerismo se desarrolló la fiesta campestre organizada por nuestro Sindicato en celebración de su 1.er Aniversario.

Desde las nueve de la mañana empezó a sentirse la animación, con la llegada de las compañeritas y compa-

ñeros, que en alegre caravana hacían irrupción en el sitio que se efectuó el paseo.

Gran interés logró despertar el programa atlético, en cuyas diferentes pruebas varios compañeros y compañeras se manifestaron como atletas de gran fuste.

Así transcurrieron las horas de la mañana en medio de la más alegre camaradería; cantándose, también, hermosas canciones a guitarra por varias señoritas compañeras, que espontáneamente lo hacían demostrando los sentimientos de verdadera fraternidad que reinaba entre todos.

Con gran placer pudimos notar entre los asistentes, a nuestro paseo, a varios compañeros empleados, entre los cuales al Sr. Manuel Lanza, el actual Delegado del personal a mensual; el que, al cedérsele la palabra, a la hora de los postres, pronunció un elocuente discurso, en que elogió vivamente el espíritu de unión, y de trabajo de nuestra organización, dándonos su palabra de aliento para continuar, aún más activos, en nuestra labor societaria.

Tuvo, también, frases de cariñoso recuerdo para el primer luchador de los empleados, el compañero Sr. Manuel Manresa, esbozando a grandes rasgos su hermosa labor, la que desgraciadamente no se ha sabido aprovechar debido a la falta de cooperación y más unión de los empleados. Pero, lleno de optimismo, dijo, que muy pronto veríamos realizadas nuestras esperanzas; — refiriéndose al deseo manifestado en el anterior discurso pronunciado por nuestro Delegado, — de vernos cuanto antes todo el personal de empleados y obreros unidos en un solo haz, que demuestre a la Casa la conciencia social de su personal todo, de los que laboran su grandeza y prosperidad.

En seguida leyó su discurso un miembro de la Comisión de fiesta cuyo texto, damos a continuación:

Compañeros! Compañeras!

Cuan grande es nuestro regocijo en estos momentos, cuán inmensa nuestra

FALLECIMIENTO.

lía dejado de existir el empleado a mensual de la sección Vidrieras Sr. Osvaldo Rondanelli.

Su fallecimiento se debe a que en la imposibilidad de soportar la actual situación de la vida, por la carestía de los artículos de consumo, atentó contra su existencia tomando una fuerte dosis de veneno, el que acarreo la muerte de nuestro compañero de labores.

Presentamos nuestras sinceras condolencias a los compañeros a mensual por esta irreparable pérdida.

Paz en su tumba

J. M. y L.



RECLAMOS DE COMPANERAS DEL 3.er PISO.

Después de laboriosas gestiones entre el delegado legal y el Sr. director de los Talleres, las compañeras reclamantes, obtuvieron del director una satisfactoria contestación y un reconocimiento completo de la justicia de su reclamo. Por lo que se dieron por satisfecha en sus aspiraciones.



EL OBRERO

Cuando todos los títulos aristocráticos fundados en superioridades ficticias y caducas hayan volado en polvo vano, sólo quedará entre los hombres un título de superioridad o de igualdad aristocrática, y ese título será el de obrero. Esta es una aristocracia imprescriptible, porque el obrero, por definición, es el hombre que trabaja, es decir, la única especie de hombre que merece vivir. Quien de algún modo no es obrero, debe eliminarse de la masa del mundo; debe dejar la luz del

sol y el aliento del aire y el jugo de la tierra, para que gocen de ello los que trabajan y producen; ya los que desenvuelven los dones del vellón de la esquila o de la veta; ya los que cuecen con el fuego tenaz del pensamiento, el pan que nutre y fortifica las almas; todo gremio, toda colectividad profesional, tiene necesidad de asociarse, de unificarse, de adquirir personalidad cooperativa para pensar en el conjunto de los intereses sociales.

El trabajador aislado es el instrumento de fines ajenos, y el trabajador asociado es dueño y señor de su destino.

JOSE ENRIQUE RODO.

PARA CONMEMORAR

el 1.º de Mayo.

El Directorio de la Unión I. de Operarios de Gath y Chavez, ha creído de su deber, dedicar parte de sus múltiples actividades a honrar, como merece la memoria de las víctimas glorias de la causa del proletariado mundial. Con este objeto ha preparado para el Sábado 1.º de Mayo a las 10 A. ., un solemne acto cultural, el que se llevará a efecto en los salones de la Unión de Empleados de Chile (Uech) Bandera 457.

Entre algunos números de resitación dictará una amena e instructiva conferencia, sobre el objetivo del 1.º de Mayo, el intelectual obrero, compañero nuestro, señor M. Manresa.

Se invita a todas aquellas personas se que interesen por conocer el proceso evolutivo de la sociabilidad obrera y muy especialmente a los empleados y operarios de este establecimiento, a oír la palabra convencida del entusiasta camarada que galantemente a accedido a nuestra petición.

EL DIRECTORIO DE U. Y. O.

alegría, pero ¡cuántas veces más grande, más inmensa, será la que debemos experimentar mañana, cuando en alas de nuestro ideal soñado, este número reducido de compañeros y compañeras vaya centuplicado, marchando férrea e indestructiblemente unidos, en demanda de la gran conquista... la conquista de nuestros legítimos derechos; la libertad integral del proletariado.

¡Qué sueño mas hermoso! ¡Qué inmenso Sol, es este que ilumina nuestra senda, mostrándonos allá en el horizonte, obscuro todavía, el centelleante faro de nuestra esperanza!...—¡Son visionarios! ¡¡Son ilusos!... ¡Son cerebros degenerados! los que sueñan con la libertad o la felicidad;—dicen los magnates ociosos; dicen los explotadores desalmados, respaldados por sus sayones o lacayos, instrumentos mecánicos y sin corazón. ¡Y hay también quién lo dice dentro del alma obrera carne de miseria, de vicios y de crímenes donde se ensaña la infame antropofobia del hombre lobo!...

Yo pregunto ¡Qué hiciera el hombre sin fe en un ideal? ¡Sin esperanzas, sin ensueños, sin ambición?... Se desataría la pérfida tempestad del alma, germinando la negra idea del mal del crimen; que es el destino fatal del hombre ocioso.

Y en todo esto, Dónde está la mujer ¡La virgencita adorada de sueños estupendos; la de los cuentos de hada; el eterno origen de todas las leyendas; la que enferma esperando a su príncipe azul? Y la que nunca sabe dónde levantar su tienda!

¡Oh! La mujer! Vosotras que sois las vírgenes peregrinas del amor y la dicha; Vosotras que tenéis en vuestras manos, la cuna de la humanidad; Vosotras que albergáis en vuestro pecho, lo más noble y sublime: la inmensa abnegación de amor, el sacrificio de ser madre.

¡Oh! ¡Qué cruel sarcasmo!!

¡Sois, la eterna compañera esclava!

La esclava, muñeca de seda y de brillantes del déspota adinerado!

La esclava humilde y resignada del hombre modesto y bueno!

Y la esclava miserable y andrajosa, de los irresponsables, de los parias, de los que como una manada de corderos sumisos y hambrientos, van errantes siempre tras el amo, ofreciéndole el holocausto de su vida a cambio de un míserimo mendrugo de pan.

Por eso; compañeros! compañeras hoy que llenos de íntimo regocijo saboreamos el fruto de nuestra organización; hoy que celebramos el aniversario de nuestro querido Sindicato y llenamos nuestro pensamiento de miles de recuerdos examinando las conquistas alcanzadas; sus hieles y dulzuras y también los momentos de incertidumbre que ha ocasionado su gestación; recordando con cariño la batalla y esculpiendo en nuestra mente, el nombre de sus héroes.

Hoy, compañeros y compañeras, debemos plasmar para siempre en nuestro cerebro el gran monumento de la libertad y la firme idea, que pertenece a una sola gran familia: La gran familia de los trabajadores del mundo los explotados, y con esa idea de fraternal amor, arrojando al abismo los torpes prejuicios y lesos vanidades; marcharemos de la mano cada día más y más numerosos, en armonioso núcleo cantando las glorias de nuestro esfuerzo.

Terminado el almuerzo, se siguió un animado Baile, el que no fué interrumpido, sino con la hora del regreso; haciéndose éste con el mayor orden; dejando así la sencilla fiesta con que celebramos el 1.er aniversario de nuestro Sindicato los más gratos recuerdos.

ROLAND.

Santiago, 18 de Abril 1926.

IMPRESA
BLANCO Y NEGRO
SAN FRANCISCO 80



Gath y Chaves (Santiago), Junio 1.º de 1926

N.º 4

Editor Responsable JORGE MORENO y L., Delegado legal de U. I. O. de Gath y Chaves

La amarga realidad

¡Qué hermosa lección!, fué la que hemos dado con el paro de nuestras faenas efectuado el Lunes 17 de Mayo. La cohesión magistral de que dió muestra el elemento que forma nuestro Sindicato, es el mérito más grande que podemos darles a todos aquellos, que pro-palaban la especie de que en esa institución era sólo un Bluf y que un reducido número exaltados eran los que a nombre de ese Sindicato imponían muchas veces las necesidades o acuerdos que realmente se tomaban con la amplia aceptación de la totalidad o al menos, casi por sus tres cuartas partes de sus componentes.

¿Puede alguien decirnos; que unos pocos, el Lunes, impusieron el Paro por la fuerza o la amenaza? ¿Puede alguien decir que los inocentes compañeros que entraron a trabajar, fueron si-

quiera molestados con palabras de dureza, por su infame vil acción?

¿Pueden siquiera decirnos que se engañó siquiera con promesas de mejoramiento económico a alguien?

Sabemos muy bien y con ellos los interesados en desprestigiar nuestro organismo que la gente de ambos sexos que componen este Sindicato, es formada por elementos que saben conocer la dignidad y el pundonor, y al afirmar esto lo hacemos porque, en otros elementos, talvez se hubiera conseguido una división con la política que se trazó la Casa al aumentar lo pedido, por los compañeros, a la pieza, que son casi las tres cuartas partes del personal a jornal de la firma y negar a la más pequeña, el mísero aumento de \$ 080

Pero, fallaron los cálculos, no se con-

taba con la idea de organización ni de mucho menos, de compañerismo y de honor, así fué que en la memorable Asamblea del Sábado 16 del pte. sólo tres asambleístas, querían que este Paro no se efectuara y se enviará a la Casa un nuevo pelitono, la Asamblea se opuso, y junto con la decisión que se acordó, los compañeros se comprometieron a aceptar el cruce de brazos. Se hizo presente que el Paro significa una pecuniariamente la pérdida de dos días de trabajo pero sí quedarían en alto la dignidad y el honor del Sindicato y de cada uno de sus asociados.

Digno de ejemplo, fueron las frases que una de nuestras compañeras dijo, aunque soy madre de cuatro niños y necesito con premiosa necesidad del miserable sueldo, para la mantención de mis hijos, yo iré al paro, aunque me cueste sacrificios, y si en mi sección no me separa, yo sola lo haré porque ese es mi deber.

¿Qué ejemplo más hermoso y elocuente se puede dar? El Paro no era para exigir lo que se pedía. No era sólo una demostración a la Gerencia de que nosotros encontrábamos injusto su proceder, al negar tan exiguo aumento en los jornales, del 4 al 20%, total \$ 0.80 para cada operario,—lo que cuesta el transporte de camión!, era demostrarle que sacrificando nuestros intereses, defendíamos nuestra integridad social; fué así, como el elocuente y mudo paro, se efectuó. Casi trescientos operarios y operarias que sin notes, sin gritos, sin presión para los traidores que trabajaron, sin entorpecer el tráfico, sin tratar de menoscabar el prestigio de la Casa, sin notas al taneras, pero sí, con dignidad y conciencia, en cumplir sus promesas de no trabajar, demostraron su inquebrantable fe y así fué, como las máquinas, no se movieron, los compromisos no se cumplieron, y algunas dependencias fueron deficientemente atendidas por personales sin práctica y sin esmero.

Nosotros cantamos victoria por que logramos convencer que somos irremplazables, porque no somos un personal que de la noche a la mañana se puede asimilar ni en uno o más días, no, cada uno de nosotros tenemos años y práctica en nuestras máquinas, en nuestro trabajo y es así como lo hemos comprendido y hemos querido demostrarlo a quien erradamente creyó en una locura o una torpeza nuestra, bien ya lo hemos logrado y creemos que con una muestra como la que dimos habrán más meditación y no se cerrarán las puertas a lo que se pide con justicia y sin imposiciones de fuerza.

Ahora esperamos, si se cumplen las expresiones de posibles aumentos, como se lo dijeron al delegado y a las diversas comisiones, ahora esperamos tranquilos, que tras un estudio sereno, la dirección reconozca, que ese aumento, es una ganancia que la Casa puede obtener, ya que, lógicamente, cuando se está contento en su trabajo el obrero, da mucho mayor rendimiento y pone mayor cuidado en perfeccionar su obra.

Pero si nada de esto se hace, y si se empieza por buscar pretextos, con el propósito de ir cambiando poco a poco el personal, y si aun después se trata de no mejorar la situación actual que se puede esperar. Eso es lo que deben mirar serenamente nuestros dirigentes y convencerse que es, una amarga realidad.

PENSAMIENTOS

El obrero aislado es egoísta, y así como el rico no quiere dilapidar su caudal; así el obrero no quiere perder el caudal de su egoísmo.

La asociación es una escuela donde se practica la filantropía, se ejercita el deber, y se obtiene el derecho.

(Adán Cinimaz).

Cuadro de sanción

Los que figuran en esta lista, son los compañeros que traicionaron a sus hermanas de lucha en el Paro del 17. Según acuerdo de Asamblea General, que dan sin derecho a atención de la organización, durante 3 meses desde el 17 de Mayo hasta el 17 de Agosto de 1926.

Deberán cotizar sus cuotas, en caso contrario se les considerará como socios morosos y perderán su antigüedad al finalizar su castigo.

Victoria Rebolledo, Justina Salas, Leonidas Garat, Verónica Arriagada, Ester Alcaide, Irma Maffet, María, Peña, Ana Berríos, Manuela Ibarra, Elena Pardo, Sofía Berríos, Juana Cabrera, Elena Vásquez, Ana Gándara, María Berríos, Raquel Olave, Deidamia Roa, Tereza Méndez, Corina Castro-Eleira Lagos, Rosa Santander, Edelmira Saldaño, María Iturrieta.

Y los señores:

Leopoldo Niesthke, Antenor Claro, Angel Crovetto, y Faundes.

Razones por demás atendibles, nos impiden incluir en la presente lista, los nombres de los camaradas. González y Reyes de la Sección Tea Room que también trabajaron.

Nos refieren estos compañeros que jamás fué su intención, contrariar las determinaciones de la colectividad, que si no hicieron causa común con sus asociados se debió a la ignorancia de lo condecido. La inasistencia a la asamblea del Sábado 15, en que se ratificó el acuerdo de no asistir a las labores el 17, y la circunstancia de no verse con ningún compañero, hizo que estuvieran en completo desconocimiento de la resolución del Sindicato. Se agrega a esto el que ellos hagan en una sola jornada las 8 horas de labor motivo por lo cual entran a las 11 de la mañana, hora en que las comisiones se habían retirado. Ellos en la creencia de que su situación era normal llegaron a la Sección donde pudieron darse cuenta de que los que malamente atendían el ser-

vicio, no eran sus compañeros sino jefes superiores o de otras secciones del establecimiento. Su primera intención, fué,—nos expresaron,— retirarse inmediatamente, pero nó lo hicieron en consideración a que se le hubiera tomado como espías mandados por la propia institución a inquirir datos.

Un caso parecido ocurre con las señoritas Zoila y María Soto (Bolivia), que trabajaron en la mañana, pero que, reconociendo su mala acción societaria se decidieron a no continuar en la tarde, comunicando al Delegado su arrepentimiento.

Deploramos profundamente no poder decir lo mismo del asociado L. Niesthke,—aunque su voluntaria asistencia a la asamblea del 24 y las explicaciones dadas, juntamente con la promesa desidida de no reincidir jamás y en tregarse, en el futuro por entero a la organización, manifiestan claramente que está profundamente arrepentido de su falta de virilidad,—por cuanto él tenía pleno conocimiento de lo acordado y hasta trató de mala manera a una compañera que le recordó con palabras cultas y persuasivas su deber.

Creemos que la actitud última del consocio Niesthke es suficiente castigo al daño que pudiera haber hecho a la colectividad, por lo tanto moralmente reciba de todos y cada uno el perdón que se merece, pero esperamos una oportunidad en que el hombre demuestre la sinceridad de su arrepentimiento para que la colectividad le devuelva su confianza.

Estimamos que la indulgencia es humillante, y hasta cierto punto, funesta, por lo tanto, estamos muy de acuerdo con la inflexibilidad de la última asamblea, al mantener intactas sus anteriores determinaciones, cual es la suspensión por tres meses de los beneficios de la institución, a todos aquellos que pretendieron dañarla.

Sirva esto de escarmiento en el futuro, y en otra oportunidades, recuerde cada cual el deber que voluntariamente se ha impuesto al asociarse.

NUESTRO DESTINO

En lucha fratricida, loca se deshace la humanidad; y con cruel consuelo dice que "si algo muere algo nace" y deja solo ruinas en su suelo!

Ora en lucha de credo o religiones ora en lucha de clases o dominio sangrando el corazón hecho girones por desviar la senda del destino.

Es su destino, engrandecer lo creado hermosear el mundo do su planta pisa Hacer esta batalla que al mundo eterniza.

Crear! Amar! Dar ¡Vida! ese es su destino.
Toda otra batalla, es lágrima rojiza, es humo, es ceniza que oscurece el camino!

Roland.

PUNTOS OSCUROS

En bien de nuestro prestigio y nuestros propios intereses, y por la moralidad de algunos jefes, que tal vez basándose en la responsabilidad que se les dispensa, abusan en cierto modo de ella, perjudicando los intereses de la Casa y por ende los del brazo productor, del cual son su reflejo; esto, digo, me induce a escribir estas líneas haciendo notar a la Casa ciertas incorrecciones al respecto.

A raíz del petitorio que el personal a jornal elevó a la consideración de la Gerencia, ésta ha manifestado, con justísima razón, que hay personas y aun secciones, donde hay mano de obra que, lejos de producir ganancias dan pérdidas a la Casa; pues bien; la razón no puede sino explicarse claramente. Por ejemplo. La fulana o sutano está confeccionando una obra de valor

de \$ 20—debía ésta efectuarse en 4 horas para que diera el rendimiento necesario, pero, ¡Oh, incógnita!... llega un compadre, un amigo, por lo general otro jefe, y zás! en mitad de la labor, un zurcido, un parehe, un botón, un aplanchado, etc... y cuando esto, suponíamos un aplanchado, es autorizado para que se cobre su justo valor (solamente el vale se ha hecho para el aplanchado) más, resultan después otras colitas que valen un arreglo general de 4 veces el valor a que corresponde el vale autorizado; y, más aún, se sabe de casos en que, el propio Jefe de sección como único responsable de ella se atribuye el derecho de ocupar a los operarios a sus órdenes, en trabajos de incumbencia personal, hasta días enteros que van a recargar el trabajo de toda la sección.

Y ¿sabe la Gerencia estos manejos? Sin duda alguna, no lo sabe. Pues bien, esto es lo que sucede donde los trabajos salen muy recargados y por consecuencia donde el operario aparece flojo y que no da el rendimiento necesario.

Esto es francamente un abuso de confianza y que la Casa podría llamarlo robo, y con esto se perjudica al obrero porque se le desestima su trabajo y, con justa razón, entonces, la Gerencia dice, este o aquel no merece mejoramiento en su salario pues se pierde dinero con él; y esto ¡qué sarcasmo! según datos del propio Jefe que le embrolla el tiempo en cosas ajenas al interés por el cual deben de velar. No sé si he señalado responsables, pero más claro... lo verá la Gerencia cuando, después que estas cuatro letras lleguen a tocar la herida, se empieza a notar mayor rendimiento en las papeletas que de cada operario debe llevarse de lo que hace en el día.

Estas observaciones pueden, posiblemente, crearme algún enemigo, si

es así siempre quedaré tranquilo; lo hago por el bien de la Casa y por el prestigio un tanto socavado por este motivo, de los que laboran; lo hago, pues, en aras del deber cumplido, de la justicia y el orden que debe de reinar entre los hombres ya sea entre los de arriba; ya sea entre los de abajo o entrambos.

POLO.

COMO EJEMPLO, O COOPEREMOS

Con el deseo de engrandecer nuestro querido Sindicato me hago un deber de decirles a mis queridas compañeras éstas líneas, que vienen a fomentar a nuestra unión que es la base que debe regir en una sociedad como la nuestra.

Nuestro Sindicato para los empleados de la casa a que pertenecemos, tiene un valor inestimable, pues lo han tomado como ejemplo al indicar nuestra unión y trabajo.

Yo les pregunto queridas compañeras, donde han dejado Uds. aquellas palabras tan halagadoras? Ha pensado alguna de vosotras si es digna de que le sea dirigido? al leer en el periódico del mes próximo pasado el párrafo de un empleado, creí encontrar de nuestra institución, un compañerismo sin límites que al decir Sindicato, dijéramos sindicadas, que a una voz dada por nuestros dirigentes, respondieran todos con su adhesión y entusiasmo que cada día fuera mayor su deseo de trabajar por lo que a ellas mismas pertenece.

Es muy bueno para nosotras que pongase a nuestro sindicato como ejemplo, pero para que esto sea una realidad, tenemos la obligación de ayudar todos y asistir a las reuniones, para sí poder decir, ¡merecemos que se nos ponga como ejemplo!

Nuestra institución que tiene más

de un año de vida no debemos mirarla como cosa pasajera y sin importancia no, debemos mirarlo como una madre que defiende por sus hijos, e imponernos sino un deber un sacrificio, ya que promete ser una de las más adelantadas y que está formada por personas que tienen inteligencia y cerebro para pensar.

¡ Mis compañeras comprenderán y me encontrarán razón al pedirles que no dejemos todo el trabajo a ciertas personas que todas debemos ayudar y aprender para que si cuando sea tiempo podamos secundar y desempeñar a nuestros compañeros que tan bien defienden nuestros derechos.

Por lo tanto compañeras se necesita de vuestra parte más unión y compañerismo, con lo cual obtendremos siempre el triunfo que deseamos para nuestros proyectos que vienen a beneficiarnos a todos.

Mi único deseo al dirigirme a mis compañeras es el de hacer propaganda porque creo que así, aunque es muy poca cosa, ayudaré en algo a nuestro Sindicato, y ruégoles a ellas también lo hagare, para que así con la práctica cultivemos nuestra mente y después podamos hacer algo mejor.

Salud compañeras y no lo echéis en saco roto.

Y. L. A.

EL CUADRO ARTISTICO

Feliz iniciativa ha sido la de varias señoritas y jóvenes de nuestro sindicato, de formar un cuadro artístico que sea el exponente de la cultura de sus organizados, el solaz para nuestro espíritu fatigado con la lucha diaria y el fruto benéfico para nuestra casa social.

Su programa de trabajo es altamente provechoso, pues se consultan en él, ideas que tienen relación con las aspiraciones de todos nosotros, como

por ejemplo: Veladas y fiestas a beneficio de nuestra institución; de tener una Secretaría General independiente, sala de estudios y biblioteca, es otra de sus aspiraciones la formación de la Sección Deportes, donde veríamos con placer figurar todo el elemento de nuestra organización.

Justo es, entonces, aplaudir este bello gesto y cooperar con todo entusiasmo a su feliz realización.

Ud. tiene aptitudes, no niegan pues, su concurso; inscribáse hoy mismo, para formar parte en el cuadro artístico. Su ayuda entusiasta y desinteresada en esta u otra forma es el grano de arena que se necesita para formar el gran Monumento de nuestro Sindicato.

E. González M. Zavala

NECROLOGIA.

A dejado de existir una sobrinita del Sr. Enrique Martínez, por lo que ese hogar está hoy de duelo.

La U. I. O. de Gath y Chaves presenta su condolencia al compañero Martínez por tan sensible desenlace.

A LA MEMORIA DE MI QUERIDA SOBRINITA

Fué en la hora del crepúsculo, cuando su almita abandonó la terrenal envoltura, y ligera cual un pajarillo gozoso que abandona la jaula que le retenía prisionero, vagó a las regiones de promesas...

El sol descendía en su carro de oro, tras los lejanos montes dejando una racha de tristeza y pesadumbre, y en el aire se percibía ruido de sollozos y musitar de plegarias, en honra de la pálida viajera que ya había partido.

Si nuestras voces terrenales llegan hasta la celeste mansión en que te encuentras, si nuestras plegarias tienen eco en ese lugar de paz y tranquilidad, te pido ¡Oh muerta inmaculada, no olvides que dejaste tras de sí, seres que pronuncian tu nombre con cariño y afecto, y que conservan en su alma, la preciosa luz de tu recuerdo!

Enrique Martínez Pizarro.

LISTA DE LAS PERSONAS QUE ERGARON DINERO PARA LA EDICION DEL N.º 3 DEL BOLETIN OFICIAL

Primer piso.

Imprenta..... \$ 6.70

Segundo Piso.

Pompas H..... 4
Sanitarios Juan Martínez) 4.

Tercer Piso.

Fantasia..... 4.80
Corte Sras..... 1.20
Sombrosos..... 000

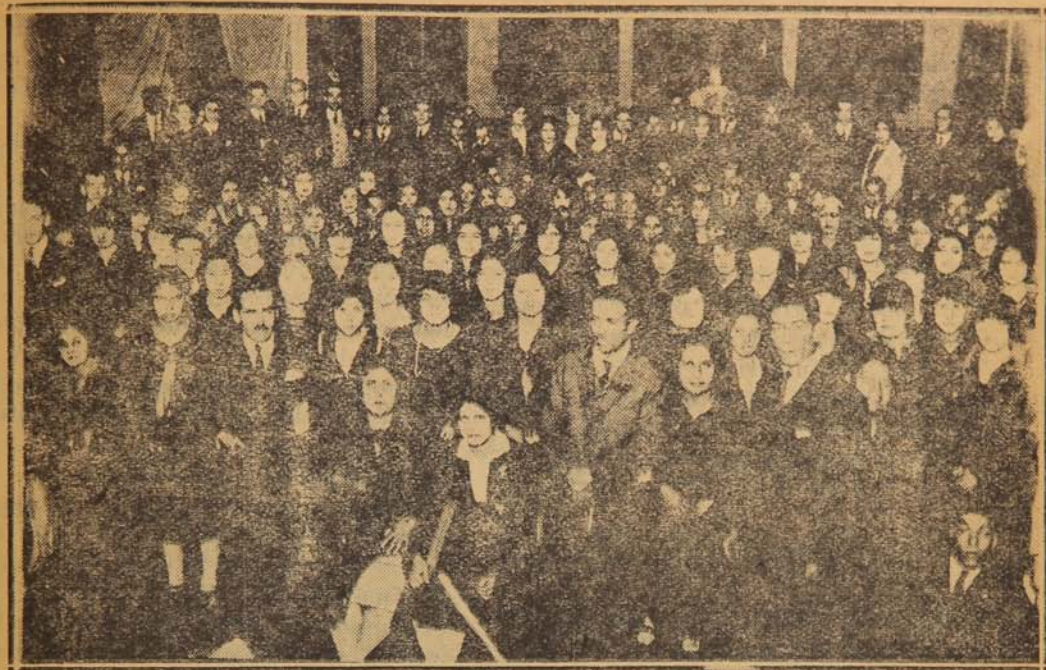
Cuarto Piso.

Pastelería (Fábrica)..... 200
Tea Room..... 3.60

Quinto Piso

Sastrería y Corte..... 8.40
Camisería..... 8.60
Blanco..... 2.40
Batas y Batones..... 0.60
Confecciones..... 0.20
Niños..... 0.20
Lavandería, planchado, y emb. 3.60
Empleado a mensual Sr A. 1.00

Total \$ 49.30



Una parte del personal a jornal que paralizó sus labores el Lunes 17 de Mayo para manifestar su desagrado por la contestación a su petitorio, Vista tomada por "Los Tiempos" en el Centro de la Democracia.

BASKET BALL

Monasterio Cardozo Vásquez
Fuentes Retamales
Santiago

El gran Interciete del Domingo 23 de Mayo en el Estadio del Gath y Chaves.

El equipo femenino Nestare de Valparaíso vence por 8 tantos contra 6 del Gath y Chaves.

Bajo una concurrencia numerosa se verificó el lance entre los primeros equipos femeninos de Valparaíso y Gath y Chaves respectivamente. Al llamado del Arbitro Sr. Fernando los equipos se presentaron así:

Valparaíso

Eugenio Miquel Juana Pacheco.
Floreia Fernández Fca. León Emma
Cabrera

En el transcurso del primer tiempo la partida fuyo momentos verdaderamente interesante que fueron dignas de admiración y aplausos. En el segundo tiempo revivió más el entusiasmo de ambos contendores haciendo la partida más movida, pues ambos querían adjudicarse la victoria, la pelota pasaba tan pronto en el arco porteño como en el Santiaguino, y así la partida tuvo la característica de una memorable jornada que el público supo apreciar en todo momento con sus aplausos ensordecedor. La partida terminó con el score de 8 tantos para Valparaíso y 6 tanto para Gath y Chaves habría ganado éste último sino se le anulaban 3 pun-

tos que no tuvo motivo alguno para que el referee arbitrara con tanta exigencia, pues hay que considerar que son clubs femeninos.

ARANCIBIA

BOX

En las eliminatorias de box de la Provincial, participó nuestro compañero a mensual Sr. Raúl Ferrer de la Sección Perfumería, y después de de una reñida pelea con Luis Vidal del Morales B. C., empató el match.

Sirvió de referee Sr. Carvajal.

CAMMAS

UNA EFEMERIDE MAS

El 17 de Mayo, será para este Sindicato, una fecha tan gloriosa como la de su fundación. Todos sus componentes, le recordarán en cariño y con júbilo, porque en ella se efectuó la más grandiosa demostración de su conciencia societaria.

Fué, la del Lunes pasado, una manifestación elocuente de solidaridad y firmeza de propósitos.

Nada, y mucho se consiguió.

Nada, porque no se insistió en las peticiones denegadas; y mucho, porque se mostró a la vista de todos aquellos quisieron presenciar, la realidad de nuestra institución, la unidad innegable, del personal a jornal.

Quien haya sido testigo de este acontecimiento, podrá decir seguramente, que jamás ha visto otro igual. Con el mayor silencio y compostura, la gente cumplió su consigna, sin la menor presión. No había necesidad de procedimiento semejante. Cada cual conocía bien su deber, y como tienen un concepto muy alto de su dignidad, los resultados no se hicieron esperar. El acuerdo había sido claro y preciso, aprobado

en una asamblea numerosísima, sólo con tres votos en contra, después de una prolongada deliberación. No podía haber duda de que se cumpliría ertricamente.

El grueso del personal suma algunas centenas; y los pobres de espíritu, los que defecionaron,— por inconciencia, más que por maldad,—pueden contarse con los dedos de la mano, no alcanzan a veinte de los cuales hay algunos, ya, profundamente arrepentidos.

¡He ahí el gran triunfo! triunfo moral por cierto, que exaltece mucho más que todas las satisfacciones materiales.

¿Puede haber otro mayor?

Se quiso probar la fuerza de nuestra unión, la moralidad, misma de cada uno de los que constituimos la Unión I. de Operarios de Gath y Chavez, y la exhibimos el acto, pura, imaculada, inflexible al halago y la amenaza.

Un señor oficial de policía pretendió imponer su autoridad, y se sintió avergonzado,—por no decir, cobarde,—ante el gesto de estoicismo de las personas a quienes enfrentó.

Que sirva esto de ejemplo a los pacaos, que vean, cómo, sin renunciar a la buena educación se puede demostrar energía y altivez.

F. NICIO.

LA AYUDA Y EFICACIA DE LAS ORGANIZACIONES

Con motivo de nuestro Paro del Lunes 17, hemos recibido correspondencia de las siguientes instituciones: "Federación de Sastres de ambos sexos," "Confederación de Pasteleros, Dulceros y Confiteros" y "Federación de Obreros de Imprenta". Todas ellas comentan elogiosamente nuestra actitud y nos ofrecen su cooperación en lo que puedan sernos útil.

Boletín Oficial de la Unión Industrial de Obreros DE GATH Y CHAVES

Editor Responsable Jorge Moreno y L. Delegado legal

Gath y Chaves (Santiago), Julio de 1926

N.º 5

Algo sobre la huelga en las minas inglesas de carbon

Después de la canallesca actitud de los trade-unión británicos con sus compañeros los mineros del carbón, estos, con admirable desición y firmeza, han continuado defendiendo sus conquistas obtenidas a costa de cruentos sacrificios. La huelga continúa hoy como el primer día habiendo resultado completamente estériles todos los esfuerzos gastados por los patrones y el gobierno para quebrantarla e imponer sus bastardas pretenciones.

Un poco más conscientes de sus derechos de humanos que los de aquí, los mineros de Inglaterra no pueden resignarse a aceptar la rebaja de sus sueldos y una jornada de trabajo superior a seis horas como la han establecido desde hace mucho tiempo.

Desgraciado sabido es, cuanto desgaste físico significa la carencia del aire puro y la luz natural suficiente, a los seres sometidos al esfuerzo, sea este de cualquier naturaleza. Ahora, un trabajo rudo y ejecutado en las profundidades de la tierra, como el de las minas de carbón, debe, sin duda alguna, ser brutal y por ende, la jornada, debe concretarse al mínimo de horas. He ahí la lucha de nuestros hermanos de allende los mares, que amenaza extenderse a otros centros mine-

ros del mundo, y que cuesta ya, un caudal a la testarudez de los ogros capitalistas ingleses.

Las persecuciones, los encarcelamientos, como siempre, han tenido aquí ocasión propicia para hacer sentir su horrorosa presencia.

Para dar una idea de lo que ocurre en el país del gobierno frío y complaciente, incertamos a continuación,—por estimarlo de interés,—un fragmento del discurso pronunciado por el líder de los liberales británicos Mr. Lloyd George, en la iglesia baptista después la novena semana de huelga publicado en la catagráfica de "El Mercurio" de esta capital.

Londres 27—Mr. Lloyd George, en un discurso que pronunció en la Capilla del culto bautista, dijo: "Si Cristo hubiera venido a Londres y se hubiera encontrado aquí durante la huelga general, los diarios afectos al Gobierno hubieran rehusado publicar sus doctrinas; Churchill, como censor, hubiera privado de todo su valor al sermón de la montaña; Joynson Hicks, a cargo de la policía, lo hubiera hecho vigilar a causa de sus actividades subversivas, y el Evangelio, en vez de haber sido terminado por los Discípulos, hubiera sido leído por los policías."

Por lo demás, si Cristo hubiera estado entre nosotros habría favorecido un arreglo sin victoria”.

Lloyd George agregó que Cristo fué un revolucionario y dijo; “Nunca, a lo largo de toda la historia, han existido doctrinas tan subversivas, revolucionarias y desintegradoras como las que él predicó”.

EFFECTOS DE LA LEY 4054

Jorge Moreno y L. delegado legal de la Unión Industrial de O. de Gath y Cháves a nombre de sus asociados presenta su más enérgica protesta, por la forma por demás descomedida con que algunos doctores atienden a los asegurados; pues ya son varios los casos que justificadamente ha presentado al señor Inspector, sobre la mala atención médica de los asegurados y espera que la Dirección de la Caja de Seguro Obrero tome algunas medidas, tendientes a solucionar estas anomalías.

Santiago, 14 de Junio—1226.

NECROLOGIA

Angel Lechuga.

Después de una corta y dolorosa enfermedad ha dejado de existir nuestro ex-compañero de labores y activo socio del cuadro artístico de la “Uech” Sr. Angel Lechuga.

Nuestro Sindicato, se hizo representar en sus funerales y depositó en su tumba una hermosa corona de flores artificiales.

Un hogar de duelo.

nuestra compañera Srta. Julia Leiva, en el curso del mes de Junio tuvo

la desgracia de perder a su cuñada Sra... de Leiva, víctima de una fuerte bronco-neumonía.

Presentamos a nuestra compañera el más sentido pésame por esta desgracia que enluta su hogar.

Agradecimientos:

Por intermedio de estas columnas, da sus más expresivos agradecimientos a las numerosas personas de este sindicato que se dignaron visitarlo en su lecho de enfermo, el delegado de este Sindicato Sr. Jorge Moreno y L.

DETALLE DE LAS SECCIONES

que contribuyeron para la compra de de la corona del Sr. Sánchez

Imprenta \$ 6.40 — Electricidad \$ 1.00— Marcas \$ 0.40— Vidrieras— \$ 2.00—Camisería \$ 0.20— Sastrería \$ 0.40—Sastrería Corte—\$ 0.60—Car pintería \$ 3.00—Sanitarios \$ 1.00— Consumo Interno \$ 0.40—Pompas H. \$ 4.90—Pastelería Fábrica \$ 11.00 Tea Room \$4.40—Total \$37.70

Valor de la Corona \$ 30.00 —Valor de la Cinta \$ 5.25.—Total \$ 35.25— Saldo a favor de la Tesorería—\$—2.45

EL MAL

La abnegación y la cavidad son como las grandes obras de arte; tienen su objetivo en sí mismas. Casi se divisaría que su grandeza les viene de su inutilidad. Hay que sacrificarse por sacrificar. El objeto de las más grandes abnegaciones suele ser indigno, a veces nulo. Por el arrebatado de una especie de sublime egoísmo, la caridad se parece al amor. Sin duda, la

virtud es una fuerza: aún, la única fuerza humana: pero su destino fatal consiste en ser siempre derrotada. Sus combatientes no reciben de ella sino la incomparable belleza de los vencidos. Hace largo tiempo que la virtud lucha con el mal: pero el mal es inmortal y se ríe de nuestros golpes.

En medio de la eterna ilusión que nos rodea, sólo una cosa hay cierta: el sufrimiento. Es la piedra angular de la vida. La humanidad está fundada sobre ella como una roca incommovible. Fuera de ella todo es incertidumbre.

Marucal

NOBLEZA OBLIGA

Sería injusto que en este periódico nos dedicáramos sólo a publicar, las críticas referentes a las leyes sociales y a la forma injusta y descortés con que algunos funcionarios atienden a los que están bajo esas leyes.

Sin dejar de desconocer que la ley 4054, es hasta la fecha una ley impositiva y atribiliaria, que está llena de errores, los cuales aun no se corrigen ni remedian debido a que los que las estudiaron, no conocen ni las miserias ni necesidades de los trabajadores debo sin embargo hacer un paréntesis y declarar que en mi carácter de secretario general y delegado de nuestro sindicato, tengo que relacionarme diariamente con los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley 4054, para pedir las órdenes médicas, pago de subsidios y reclamos de los asegurados, ahorrándoles así a nuestros consocios y a la Casa o industrial, el tiempo que demanda estos trámites que ellos no conocen.

He podido comprobar en diversas ocasiones, consocios que no eran atendidos por médicos, ni se les pagaban sus subsidios, el Inspector, Sr. Roberto Concha y el Médico Jefe, Sr. Illanes, en forma cortés y atendieron mínes, en forma cortés y atendieron mis

reclamos, con justicia poniendo lo que estaban de su parte para dar las mayores facilidades que los reglamentos y la ley ordenan. Los funcionarios aludidos tomaron siempre con sumo interés las observaciones referentes a la aplicación de la ley dando siempre las mayores facilidades, para que los asegurados de este Sindicato sean atendidos, interpretando la ley y los reglamentos muchas veces, en forma amplia a fin de dar cabida a los reclamos interpuestos.

El motivo de este artículo, es que como aparece en este mismo periódico, una protesta contra ciertos médicos de las Cajas de S. O., creo de mi deber, también dar a conocer a nuestros consocios y trabajadores en general, los funcionarios que iaban atender a los obreros en sus reclamos y peticiones que se les formulan.

Estas mal hilvanadas líneas, son la expresión sincera de mi modesto modo de pensar, demostrando así con sacado criterio, que hay personas que con altura de miras saben suavizar y armonizar las asperezas de muchas leyes que perjudican a los trabajadores

Santiago, Junio—1926.

Jorge Moreno H.

La fiesta social del Domingo 20

A pesar del mal tiempo que durante la semana reinó y de la persistente lluvia que cayó el domingo 20 del pte. una regular asistencia concurrió a la velada que para ese día organizó la comisión de fiesta en el local del Centro de la Democracia.

El programa se cumplió satisfactoriamente, en todas sus partes, y el cuadro de la Walkiria se presentó correctamente en la representación de la Co

media "Los Muertos Mandan", mereciendo entusiasta aplausos.

Uno de los números de variedades que gustó fué el acto de ventriloquia del Sr. C. Lagos con sus marionetas parlantes.

Finalizó la fiesta con un gran baile social a toda orquesta, en el que los asistentes con todo entusiasmo danzaron largas horas, poniendo término a él cerca de las 8½ de la noche.

LA SOLICITUD PRESENTADO POR LA U. T. O. DE GATH Y CHAVES

En sesión del 17 del pte. este Sindicato tomó cuenta de las observaciones que el delegado hizo referente a la Caja de S. Obrero y acordó elevar una solicitud a la Administración de la Caja de S. Obrero.

Por el poco espacio de que disponemos no nos es posible extendernos en las consideraciones que se aducían y sólo daremos un extracto de las peticiones, que son las siguientes:

1.º Que las órdenes de atención médicas fueran atendidas por el doctor Raúl Palacio, por ser este un facultativo que sabe tener deferencia con los asegurados y examina concienzudamente a los enfermos.

2.º Que debido a que muchas aseguradas sufren de dolores al cerebro, cara y estómago, las que provienen de la mala dentadura por tener raíces y dientes cariados, así lo han diagnosticado diversos facultativos pedimos el nombramiento de un dentista para que haga esas extracciones e indicamos al dentista del Hospital de San Juan de Dios Sr. Juan Edo. Rojas R y

3.º Como este Sindicato en su mayoría está formado por personal femenino, se pide que las curaciones, inyecciones, etc., sean hechas por un practicante del sexo femenino, ya que se tiene mayor confianza en prestarse a estas atenciones cuando son hechas por personas de su sexo.—Y pedimos, que como ya la practicante Sra. María Galarce de C.—ha hecho varias curaciones a socias de este Sindicato se nombre a esta señora.

Esta solicitud fué firmada por todo el personal completo de la Casa Gath y Chaves y puesta en manos del médico Jefe Sr. Illanes, por nuestro delegado Sr. J. Moreno.

Esperamos confiados en que la dirección y Administración de la Caja del Seguro Obrero, atenderá nuestra solicitud y nos dará una pronta respuesta al respecto.

ATENCION DE ENFERMOS EN EL MES D MAYO

Por la Caja de Seguro Obrero, Ley 4054; han recibido atención médica las siguientes personas, socias de este Sindicato,

Luisa Peñalosa, Matilde Hidalgo, Julia Suárez, Hortencia Marchant, Josefina Calamita, Julia Leiva, Juana Carales, Emma Román, Rosa Palacio, Mercedes Alfaro, Sergio Espinoza, José M. Espinoza, Luisa Encina, Rosa Escalante.

Subsidios en dinero dados por el Sindicato a las siguientes personas:

Matilde Hidalgo.....	\$ 20
Luisa Peñalosa.....	20
Julia Leiva.....	20
Emma Román.....	20
Rosa Palacios.....	20
Total:	\$ 100.00

ción de la Caja de Seguro Obrero las siguientes personas:

Ana Luisa Cortés, Narciso Vera, María Bahamondes, Berta Espinoza, Pedro Beas, Sergio Espinoza, Ester Becerra, Julia Muñoz, María Ramírez, Rosalía López, Leontina Velenzuela, Olinda Tapia y Jorge Moreno y L.

Subsidios en dinero dado por la institución

Julia Muñoz.....	\$ 20
Ester Becerra.....	20
María Letelier.....	20
Luisa Encina.....	20
María Ramírez.....	20

Total: \$ 100.00

ATENCION DE ENFERMOS EN EL MES DE JUNIO

Por el mes de Junio recibieron aten-

POESIAS

Dos sonetos del poeta venezolano, Elías Calixto Pompa (1834-1887), en los que expone sus ideas acerca del empleo más noble que puede dar el hombre a la vida: de niño enriquecer su mente con el estudio; de joven y en la edad viril, trabajar activo, para tener la satisfacción de conquistarse el bienestar y la independencia, gracias al propio esfuerzo.—J. M. y L.

ESTUDIA

Es puerta de luz un libro abierto:
Entra por ella, niño, y de seguro
Que para tí serán en lo futuro
Dios más visible, su poder más cierto.

El ignorante vive en el desierto
Donde es el agua poca, el aire impuro;
Un grano le detiene el pie inseguro;
Camina tropezando; ¡vive muerto!

En esa de tu edad de abril florido,
Recibe el corazón las impresiones
Como la cera el toque de las manos.

Estudia, y no serás, cuando crecido,
Ni juguete vulgar de las pasiones,
Ni el esclavo servil de los tiranos.

TRABAJA

Trabaja, joven, sin cesar trabaja:
La frente honrada que en sudor se moja,
Jamás ante otra frente se sonroja,
Ni se rinde servil a quien la ultraja.

Tarde la nieve de los años cuaja
Sobre quien lejos la indolencia arroja;
Su cuerpo al roble, por lo fuerte, enoja;
Su alma del mundo al lodazal no baja.

El pan que dá el trabajo es más sabroso
Que la escondida miel que con empeño
Liba la abeja en el rosal frondoso.

Si comes ese pan serás tu dueño,
Más si del ocio ruedas al abismo,
Todos serlo podrán, menos tú mismo.

Organización sindical y el Sindicato

El mutualismo y la política fué el comienzo de la sociabilidad obrera. Durante mucho tiempo hasta la 2.ª mitad del pasado siglo, los trabajadores, tuvieron entregado a tales instituciones, su porvenir. La primera Internacional, corporación directriz de la organización obrera de Europa, se preocupaba en aquella época de orientar hacia objetivos más prácticos la acción societaria.

Predominaban, a la sazón, en aquella asamblea, la tesis de Carlos Mar y Engels y de Miguel Bakunin. Pretendían aquellos, que los trabajadores se apiñaran en grandes masas y mediante su superioridad, política fueran desplazando, poco a poco de su poderío, a la burguesía, para centralizar en el Estado, que pasaría a manos del proletariado todos los instrumentos de producción.

Bakunia, por su parte, sostenía que todo gobierno, cualquiera que sea su filiación, o sus elementos constitutivos tiende al absolutismo "El Estado republicano,—decía,—es tan despótico como el regido por un emperador o rey". Esta óvrigencia de opinión, trajo la ruptura y la muerte de la Primera Internacional. Algún tiempo después, en un Congreso celebrado en Ginebra por los partidarios de Bakunin 1873, se discutí, entre los temas secundarios, la eficacia de la huelga general, no tomándose ningún acuerdo por estimarse que la paralización total de las labores implicaba en sí mismo la revolución social por cuanto, el régimen capitalista, no pudiendo resistir durante mucho tiempo una situación semejante se derrumbaría en pocos días, no obstante, se acordó bregar por la organización gremial o por oficio.

Quedó entonces delineada, la nueva

ruta del movimiento social obrero, que con el nombre de "Sindicalismo" va infiltrándose paulatinamente en las agrupamientos de trabajadores, a la vez que convirtiéndose en la más formidable palanca que impulsa sus conquistas.

Cómo se ve, la organización sindical se caracteriza por su clara finalidad que se contraponc, en absoluto, a la política y a todo aquello que signifique autoridad.

El Sindicalismo no es simplemente una doctrina; es, el sentimiento mismo de expansión, de libertad, de justicia y equidad, que parece dormir en cada ser humano y que despierta ante la contemplación de la desigualdad social. La desesperación causada por un mismo sufrimiento, agita el espíritu del individuo y le induce a agruparse para emprender desde allí, la búsqueda de algún alivio, aunque pequeño sea.

Estos agrupamientos, que generalmente llevan el nombre de Sindicatos o Uniones Gremiales o Industriales por estar formadas por individuos de un mismo oficio o de una misma industria, tienen muchas veces, en sus comienzos, una pobre idealidad; obtener para sus afiliados algunas mejoras económicas. Esto se debe, tal vez, a que la mayoría de los trabajadores, en el afán de alcanzar para sí las mayores satisfacciones materiales, han descuidado lo más importante; el estudio acerca de lo que debe ser su personalidad social. Por eso, sólo responde en ellos, el sentimiento de asociación,—mejor dicho: de solidaridad,—cuando se trata de obtener beneficios inmediatos. Pero, viene el rozamiento, la confianza y la comprensión individual, vienen las grandes deliberaciones y, poco a poco todos y cada uno de los

asociados, se va dando cuenta que la misión del Sindicato es mucho más amplia, es como la de una escuela de avanzada en que se obtienen conocimientos que ocultan o desfigura la enseñanza primaria o secundaria.

El Sindicato es la fuente en que se bebe el néctar de la dignificación obrera, es el crisol en que se purifica la personalidad de la clase productora, es el espejo en que los trabajadores ven reflejarse la injusticia social, la degradación humana.

Si, como muchos sostienen, la función social del Sindicato fuera únicamente la obtención de aumentos de sueldos, éste moriría apenas conseguido su objetivo, porque su existencia no tendría, después, razón de ser. Entonces los patronos evitarían esa lucha enconada contra la asociación de sus

obreros porque les bastaría con aceptar cualquier petición, sin resistencia alguna, para que la institución se destruyera y ellos poder en seguida negar sus concesiones.

La organización gremial o sindical será la que reemplace al régimen de privilegios en que vivimos, por eso se le combate y se le obstaculiza su desenvolvimiento de una y mil maneras. El capitalismo, el Estado, la clerecía y el militarismo, son sus enemigos enconados; y la calumnia, la metralla y la cárcel, son los medios de que se valen para destruirlas, porque el sindicalismo es la antítesis de todo poder absoluto y los sindicatos o federaciones tienden fatalmente a abrazar este ideal.

Wu-Li-Fu.

DEPORTES

ATLETICO GATH Y CHAVES

Sección Box.

Esta noche en el reing de la departamental, se efectuará la pelea entre nuestro compañero Sr. Raúl Ferrer, Jacobo Riffo del R. del Canto.

Deseámosle a nuestro compañero un éxito completo y definitivo.

SECCION BASKET BALL

Campeonato Interno

Con la partida Imbatibles y Infatigables se dió término al Campeonato Interno que organizó el Director Enrique Montero como apertura de temporada.

El Campeonato se desarrolló en medio del mayor entusiasmo especialmente por ptare de los negocios entre los cuales hubieron varios que se destacaron y que prometen mucho si perseveran.

1.º El equipo Imbatibles con ninguna pérdida, capitaneado por Víctor M. Gajardo.

2.º El equipo Indomables con una pérdida, capitán Héctor Arancibia.

3.º Infatigables con dos pérdidas, capitán Enrique Montero.

El equipo vencedor estaba compues to así:

Félix Vidal—S. Roure— Víctor Gajardo— Miguel Campos—Roberto Carrión y Felice.

A LAS SENORITAS DEPORTISTAS

Se ruega a las socias de este Sindicato, que deseen practicar el hermoso

juego de Basket-Ball se sirvan inscribirse en los registros que se han abierto con tal fin. El delegado dará informes y datos, referentes a este asunto.

Erogaciones recibidas para financiar el número 4 del boletín

Piso Subterráneo:

Sección Marcas	\$ 0.40
Carpintería	1.40

Primer Piso:

Sección Imprenta	\$ 6.00
------------------------	---------

Segundo Piso:

Sección Pompas	\$ 3.20
----------------------	---------

Tercer Piso:

Sección Fantasía	\$ 4.20
Sección Sombreros París	1.00
Sección Conf. y corte señoras ..	2.00
Sección Sanitarios	1.00

Cuarto Piso:

Tea Room y Pastelería	\$ 0.00
-----------------------------	---------

Quinto Piso:

Sección Sastrería corte	\$ 1.00
Sección Sastrería en general	1.40
Sección Camisería	7.00
Sección Blanco	1.55
Sección Envases	0.80
Sección Aplanchado y Lavado ..	3.20

Empleados a mensual:

Varios	\$ 3.40
Total	\$ 37.55

Impresión del Boletín	\$ 70.00
Cliché	11.75

Suma	\$ 81.75
------------	----------

Erogaciones	\$ 37.55
Saldo que paga el tesorero	44.20

Suma	\$ 81.75
------------	----------

Asamblea General

Cítase a sesión de junta general de socios para el Martes 6 del pte. a las 7 P. M. en el local de costumbre.

El Delegado

Boletín Oficial de la Unión Industrial de Obreros DE GATH Y CHAVES

Editor Responsable Jorge Moreno y L. Delegado legal

Gath y Chaves (Santiago). Agosto de 1926

N.º 6

Boletín Oficial, U. I. O.
Gath y Chaves

SANTIAGO AGOSTO DE 1926

EL BALANCE DE LA CASA EN EL PRIMER SEMESTRE DEL PRESENTE AÑO, Y LOS OPE- RARIOS.

El 31 de Julio, se terminó el Inventario General de las mercaderías existentes de la Casa, operación esta de dar a luz sobre los resultados financieros que se han obtenido durante los seis meses transcurridos.

El Sindicato Industrial de los Operarios (U. I. O. de Gath y Chaves) a nombre de todos los obreros a jornal que laboran en los diferentes departamentos de esta Casa, hacen los más fervientes votos porque este Balance dé los más halagadores resultados y, poder así, los que elaboramos los principales artículos de venta, obtener el dividendo que, según ley, nos corresponden de sus ganancias y así entonces ver premiados nuestros esfuerzos y colmados con nuestros anhelos de justicia, pudiendo decir orgullosamente que la dirección de la Casa cumple una de las leyes que se dictaron con tal fin; y que ya, muchísimas firmas comerciales están poniendo en práctica, cumpliendo con sus colaboradores, los obreros, a este respecto. Por ejemplo, en Valparaíso la Compañía de Gas cumple fielmente esta medida, y en esta ciudad las Casas Delporte, Mattas y otras.

Esperando confiados en que este Balance de los frutos de nuestros anhelos, pues, dado el prestigio de esta Casa y la calidad de las mercaderías que expende, es una de las que vende más entre las congéneres,

LA HISTORIA SE REPITE

Estados Unidos, la gran República de Norte América, se caracteriza por su inclinación fanática a la grandiosidad; posee las más grandes ciudades, los más grandes legisladores, los más grandes jueces, los más grandes magnates, los más grandes asesinos, etc. Continuamente las asociaciones secretas del Ku-Klux-Klan, asombran al mundo con sus increíbles fechorías a vista y paciencia de los encargados de aplicar justicia, sin que puedan, éstos, hacer la más insignificante acción tendiente a impedirlo. Es que esas instituciones están formadas por "gente bien",—es decir:—por señoritas de las altas esferas sociales, a quienes les está permitido todo cuanto exceso les sea posible cometer.

No sucede lo mismo con las colectividades obreras, a éstas se les persigue, se les obstaculiza su desarrollo, como en cualquier otra parte; a sus militantes se les atemoriza mediante el garrote y la prisión y si éstos, valerosos, no son fáciles de amedrentar, se les calumnia y elimina por el asesinato. Es lo que les acontece a Nicolás Sacco y Bartolomé Vanzetti, dos mentes iluminadas por la sublime idea liberatriz, dos nobles corazones predispuestos al sacrificio por el bien común, dos hombres laboriosos, activos, dinámicos en el pensar y en el hacer, venidos de itálicas tierras a esparcir su numen, entre las huestes obreristas de la tolerante yanquilandia, dos hermanos nuestros en

el rudo batallar por la existencia, en el sufrir.

Pero ¡oh sarcasmo! allí donde talvés ellos menos lo pensaron, debía saludarles el ocaso de sus vidas. Y mientras los lobos voraces dictan el cúmplase de la sentencia, tras las gruesas murallas del presidio de Massachuset, sus víctimas repiten todos los días, para sí, estas palabras: ¡Somos inocentes! el crimen de que se nos acusa no lo hemos cometido. Pero la feracidad yanqui, como todo lo de ese país, no es pequeña, y sin apiadarles las lágrimas de aquellos desconsolados seres que lloran la horfandad en que, desde hace cinco años, se consumen sus hogares y el terror que les causa el luto que con pasos de gigante va hacia ellos, han fijado el 10 de Noviembre del presente año, como fecha para realizar el macabro acontecimiento.

¡Sacco y Vanzetti serán ejecutados! La silla eléctrica les espera, ansiosa de carne de trabajadores. Dos mártires más darán su vida en olocausto al ideal. Y, un nuevo crimen, tan horrendo como el de Chicago, marchará de rojo la historia de la Unión de los Estados Norte-Americanos.

¡Evitemos la consumación de este nuevo asesinato!

¡Salvemos a Sacco y Vanzetti, de las garras del canibalismo yanqui uniendo nuestra voz de protesta a la de los trabajadores de todo el mundo, y hagamos así, temblar los estrados judiciales que no cumplen otra misión, que legalizar el crimen!

PENSAMIENTOS

Los que no han podido independizar su espíritu, no pueden independizar su patria.

El obrero que no se asocia, no tiene ideales, es como una casa sin techo, un parque sin flores, un lago sin peces, una flor sin perfume.

Adán Cinnam

Erogaciones recibidas para financiar el N.º 5 del boletín

Piso Subterráneo:		Sección Tea Room . . . \$ 4.60	R. F. 0.20
Sección Marcas . . . \$ 0.20		Sección Pastelería . . . 1.70	F. 0.40
Sección Carpintería . . . 2.00			E. C. 0.30
		Quinto Piso:	C. C. 0.50
Primer Piso:			D. E. 0.20
Sección Imprenta . . . \$ 7.00		Sección Sastrería Gene- ral \$ 4.80	Suma total . . . \$ 42.50
		Sección Blanco 1.20	Saldo que paga el Sin- dicato \$ 27.50
Segundo Piso:		Sección Conf. Niños . . . 0.20	Total de las erogacio- nes 42.50
Sección Sastrería . . . \$ 4.20		Sección Blusas y bato- nes 0.40	Suma \$ 70.00
Sección Sanitarios . . . 2.20		Sección Envases 0.80	
		Sección Plancha 2.20	
Tercer Piso:		Empleados a mensual:	Impresión del Boletín . . \$ 70.00
Sección Fantasía . . . \$ 4.40		V. H. \$ 1.00	
Sección Conf. Sras. . . . 1.40		J. L. 1.00	
Sección Sombreros . . . 1.40		H. A. 0.20	
Cuarto Piso:			

COLABORACION DE EMPLEADOS A MENSUAL

¡Ya es hora!

Con esta es la quinta vez, que veo en circulación, el boletín de los empleados a jornal de nuestra casa y cada vez, admiro más esa tesonera y eficaz labor que desarrolla esa colectividad, la que nos está dando un verdadero ejemplo de civismo y de educación societaria.

Ya es hora que nosotros demos prueba de que tenemos espíritu y sabemos igualmente darnos cuenta de nuestra situación, empecemos a colaborar en la Unión de Empleados y especialmente entre nosotros mismos y, a la vez, coloquemos, si es posible, a la altura de nuestros compañeros de la U. I. O. que hoy por hoy están

férricamente unidos en una de las luchas sindicalistas; que marcha a la cabeza de las casas industriales y prueba de ello, es su labor tesonera, que con sus excelentes estatutos y reglamentos, porque se rigen, son una enseñanza para la clase asalariada.

La publicación de su Boletín oficial, las conquistas que ya moralmente y pecuniariamente han obtenido de la casa son hechos reales que hablan muy en alto de esa organización.

Compañeros empleados a mensual organicémonos y tratemos de procurar la unión compacta de todos y habremos obtenido un gran paso para el porvenir nuestro.

Antes de terminar, quiero que cada uno de nosotros nos demos cuenta de lo que es la manutención de un periódico, y es por esto que pido a vosotros que déis sin que nadie os pida, un veinte para que así, puedan ir mejorando día a día ese vocero de nuestros compañeros de labores y, a la vez, debéis enviar colaboraciones y no escatimar sacrificios a fin de que con el tiempo pueda ser verdadero periódico de todos los empleados de esta casa; ya sean a jornal o mensual.

Salud y fraternidad.

Roma,

Empleado a mensual.

¡Pobres espíritus!

Varios miembros de este Sindicato, me han dado quejas, referentes a que son víctimas de morfos por parte de algunos obreros que están a mensual y que pertenecen a la U. I. O. y que estas burlas son motivadas porque asisten a las sesiones y leen este boletín, ¡pobres espíritus! de lo que se burlan, de algo que en la hora presente es lo esencial, el

agrupamiento de individuos con fines sociales de reivindicación y

apoyo mutuo. ¡Son digno de lástima y a la vez hacen falta su presencia en el Hospicio!

ATENCION DE ENFERMOS EN

EL MES DE JULIO

Por la Caja de Seguro Obrero, Ley 4054, han recibido atención médica las siguientes personas, socias de este Sindicato:

Juana Cabrales, Lidia Sánchez, Narciso Vera, Laura Andrade, María L. Encina, Hortensia Mar-

chant, Oscar Pinto, María Muñoz, Elena Marchant, María Velasco, Matilde Hidalgo, Rebeca Marchant, Luis Villegas, Luis Bustos, Virginia Silva, Edelmira Habaca y Enrique Bustos.

Subsidios en dinero dado por el

Sindicato U. I. O.

Edelmira Habaca	\$ 20.00
Juana Cabrales	20.00
Lidia Sánchez	20.00
Jorge Moreno L.	20.00
Virginia Silva	20.00
Enrique Bustos	20.00

Proyecto de Reforma de algunos artículos de los Estatutos

Los suscritos solicitan de la consideración de la asamblea, su asentimiento para reformar y suprimir algunos artículos de nuestros Estatutos, en lo referente a los beneficios que se otorgan a nuestros consocios enfermos y de los deberes de ellos para con este respecto, pues dada la enseñanza que nos ha dado la experiencia, vemos que no se puede dar cumplimiento debido, en la forma establecida actualmente.

La Reforma sería el arreglo del artículo 8.º, la supresión del acápite 2.º del artículo 10 del Reglamento y también la anulación del artículo 12, 14 y 15 del mismo, intercalando el estudio adjunto.

La Comisión de Sanidad.

DE LOS SOCIOS ENFERMOS

Subsidios a que tienen derecho los socios con más de seis meses de antigüedad en el Sindicato.

1.º Las cuotas de subsidio que gozará el socio enfermo (imposibilitado para trabajar), serán: de \$ 20; la primera semana de cesantía, y \$ 20 en la tercera semana; después de estas dos cuotas, será obligación de cada socio desprenderse de veinte centavos semanal, durante la cuarta, quinta y sexta semanas de enfermedad del socio, después de las cuales sólo se podrá ayudarle con colectas voluntarias que se acordaren espontáneamente en asamblea.

2.º El monto a que ascienda la recolección de la cuota obligatoria de veinte centavos; se distribuirá por iguales partes entre los socios que se encuentren comprendidos en la época correspondiente.

CORRESPONDENCIA

Incertamos a continuación una carta de la señorita Virginia Silva, por ser la primera que de esta naturaleza hemos recibido; aunque la atención a que ella se refiere es una labor que nuestra institución desarrolla desde hace largo tiempo; lo que nos llena de satisfacción, pues podemos, ya, hacer constar con un elocuente testimonio, que nuestra organización, no sólo alcanza al taller en sus tuchas sociales, ni que sale más allá de la sala de sesiones; sino que llega también a la intimidad del hogar a ten-

diente de cesantía que dispone el inciso 1.º; no pudiendo ser la cuota, mayor de \$ 20.

3.º Si la suma recolectada, da una cuota superior a \$ 20, por cada enfermo; el excedente pasará a fondos de subsidios.

4.º Habrá una cuota murtuoria de \$ 20, que se entregará a los deudos más cercanos del socio los deudos más cercanos del socio fallecido.

ES OBLIGACION DEL SOCIO ENFERMO

1.º Avisar por escrito al secretario de la Comisión de Sanidad, la fecha en que dejó de asistir al trabajo, su nombre y apellido, su domicilio y la sección donde trabaja; habiendo ser esto dentro de los ocho primeros días de su cesantía y sólo después de cuyo aviso la Comisión de Sanidad hará la visita de constancia para requerir el subsidio.

2.º Avisar, también por escrito a la brevedad posible la fecha en que volvió a sus labores y acusando en dicha carta la suma total de los beneficios recibidos del Sindicato a modo de un testimonio de agradecimiento.

ES OBLIGACION DE LA COMISION DE SANIDAD

1.º Cada uno de sus miembros, tendrá en su poder un talonario de recibos, con duplicados de subsidios, del cual será responsable.

2.º Cumplir con prontitud y ser solícito en las comisiones que le designe el secretario de la Comisión y asistir a reunión cuando éste los cite.

Toda atención de enfermos deberán hacerlo lo menos dos de sus miembros los que darán constancia del caso y firmarán el recibo de su mano hermana a los socios postrados en el lecho del dolor.

Señor Delegado del Sindicato Unión Gath y Chaves.—Presente.—Distinguido señor:

Ruego a usted por su intermedio hacer llegar al honorable Directorio de esta Asociación, que usted con tanto acierto dirige mis agradecimientos, por las atenciones recibidas durante los días que estuve enferma.

Actos de compañerismos como estos, señor delegado, comprometen la gratitud de sus asociados.

Doy las infinitas gracias a los compañeros que me honraron con su visita.

cibo correspondiente al subsidio, el cual deberán entregar, firmado por el enfermo, al Tesorero General.

4.º Dar cuenta en asamblea de los socios que se han atendido.

5.º El secretario de la Comisión llevará un libro donde anotará los subsidios otorgados con el nombre, domicilio y sección donde trabaje el beneficiado; la fecha en que cesó en su trabajo cuando se le dió el subsidio y la fecha en que volvió, en sus labores; anotándose, además, en cada caso el nombre de los miembros de la Comisión que atendieren al socio enfermo.

6.º El secretario de la Comisión deberá dar cuenta inmediata al delegado de los socios que den aviso de estar enfermos.

SON ATRIBUCIONES DE LA COMISION DE SANIDAD

Requerir del tesorero, cuando lo estime conveniente las sumas necesarias para cubrir subsidios y el gasto de transporte que ocasiona dicho servicio; previa presentación de la carta-aviso que deberá tener del socio que va a atender y el testimonio a lo menos de dos de sus miembros.

CONSOCIAS Y CONSOCIOS:

A usted corresponde tomar en cuenta estas modificaciones, y es de tal interés general, que en la próxima sesión se votara, estas modificaciones que se piden por lo tanto, cuando se cite a esta sesión sírvase asistir y dar su voto con toda franqueza, por eso es necesario que usted lea y medite estas reformas.

El Delegado.

Sin otro particular, y deseando unión y progreso a la sociedad, quedo de usted att. y S. S.

Virginia Silva S.
Santiago, 26 de Julio de 1926.

AGRADECIMIENTOS

La señora Juana Cabrales, nos escribe pidiéndonos hagamos públicos sus agradecimientos al Sindicato por su atención, a los compañeros del tercer piso, por su cooperación monetaria y al doctor Palacios por su gentileza para con su persona. Está complacida la señora Cabrales.

Saldo de Marzo		2,189.83
R Cuotas sig detalle en Planillas	145.—	
R Erogación pro Boletín N.o 2	49.10	194.10

Por Impresión Boletín N.o 2	80.—
Por cliché portada	10.—
Por subsidio enfermos	60.—
Por comisión de fiestas (Celebración aniversario)	400.—
Por luz y local "Uch"	20.—
Saldo	570.—
	1,813.95

SUMA: \$ 2,383.95

SUMA:

\$ 2,383.95

Mayo

Saldo de Abril		1,813.95
R Cuotas sig detalle en Planillas	109.—	
R Comisión de fiesta (saldo aniversario)	197.80	
R Erogación pro Boletín N.o 3	49.30	
R Coorona y cinta (erogación) a Angel Lechuga		

Por Impresión Boletín N.o 3	55.—
Por "Hojas Sanitarias" 15 y 16	10.—
Por máquina de escribir	225.—
Por grabado plancha "U. I. O"	35.—
Por comisión de fiesta (anticipo)	30.—
Por mateca (para Lunes 17)	78.—
Por atención fot. de "Los Tiempos"	8.60
Por onces (91 sandwiches Lunes 17, c/u 0. 40)	36.40
Por compra de cinta y corona, A. Lechug	35.25
Por subsidio enfermos	100.—
Saldo para Junio	613.25
	1,594.50

SUMA:

37.70

398.80

\$ 2,207.75

SUMA:

\$ 2,207.75

Jorge Moreno y L. Delegado legal

Luis A. Moya M. Tesorero

INFORME:

Santiago, Julio 23 de 1926.

Camaradas asambleístas:

En cumplimiento de la misión que nos fuere encomendada, hemos revisado el Balance de Tesorería que comprende los meses de Febrero a Mayo del presente año.

El que damos por aceptado después de corregir y aclarar algunas pequeñas omisiones encontradas en el "Debe", y ya falta de

repro mismo. Al efecto, propono: la anulación completa del actual el compañero tesorero podrá cumplir ya explicación detallada, la der-cuaderno de estadística, y el pñr las disposiciones de la letra ya explicación detallada, la der-cuaderno de estadística, y el pñr las disposiciones de la letra para evitar la extensión de este Informe.

Considera, la Comisión, que las causas que motivan las observaciones pre enunciadas, ésta se debe más que a todo al sistema de masiado complicado de contrahib-chas lo más especificativas posi-olga del Canto

Informe. Considera, la Comisión, que las anotaciones en de tiempo. Miembros de la "Unión Industrial de Operarios de Gath y Chaves". Al compañero representante Je-

Balance general de Tesorería de los meses que a continuación se indican

DEBE

Febrero

HABER

R| del comp. Atiende (Dinero efectivo) 98.15
 R| del comp. Allende (Cuenta C. Ahorros) 1,350.—
 R| Cuotas corresp. al año 1925 145.—
 R| Cuotas corresp. a Enero de 1926 174.—
 R| Cuotas corresp. a Febrero de 1926 168.—

SUMA:

\$ 1,935.15

Por subsidio enfermos (Enero 1926) 20.—
 Por cuota "Consejo Relacional-dor" 10.—
 Por impresiones (volantes) 12.—
 Por arriendo de local (Enero y Febrero) 30.—
 Por impresiones (dos facturas) 23.—
 Por funerales señorita Armiño (Corona y Co.) 35.40
 Por subsidios enfermos (Febrero)

SUMA:

210.40
 1,724.75
 \$ 1,935.15

Marzo

Saldo de Febrero 164.—
 Cuotas según detalle en Planillas 426.10
 Utilidad velada aniversario

1,724.75

590.16

Por impresiones s/g factura 20.—
 Por "Hojas Sanitarias" 13 5.—
 Por impresión Boletoñ primer número 45.—
 Por subsidio enfermos 40.—
 Por arriendo local 15.—

Saldo para Abril

SUMA:

\$ 2,314.85

125.—
 2,189.85
 \$ 2,314.85

Cronica del Sindicato durante el mes de Julio

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En el presente mes la señora Susana Cádiz, sufrió un accidente en la máquina de coser en que trabajaba, pinchándose un dedo con la aguja, en las curaciones que le hicieron en la Asistencia Pública. le operaron el dedo por lo que le ha imposibilitado para trabajar con esa herida, reclamó al delegado, el que, dando cumplimiento al artículo 2.º inciso 6.º de la Ley de Accidentes del Trabajo, pidió al señor Director de los talleres el cumplimiento de la ley, a lo que se accedió. La señora Cádiz, recibió íntegra su semana de salario, con la obligación de asistir a las horas de trabajo.

NUEVO DELEGADO DE IMPRENTA

Por renuncia del señor M. Zavala, de su puesto de delegado de la Sección Imprenta, el personal de esta Sección, nombró por mayoría de votos al señor Luis Caballero, delegado ante la institución.

EN EL HOSPITAL

Debido a que tuvo que hacerse una delicada operación, tuvo que hospitalizarse, en el Salvador, sala Tránsito, cama 22, la señora Luisa Encina, de la Sección Sastretería. El Sindicato le ha prestado los auxilios que los estatutos ordenan al respecto y el delegado las atenciones referentes a la C. de S. O.

Hasta la fecha sigue en estado grave, es deber de los asociados ir a visitarla. Los días de entradas son los Jueves y Domingo a las 3 P. M.

NOS LLEGA EL 2.º LIBRO

Hace dos meses que por medio de este mismo boletín, nuestro delegado, lanzó la idea de fundar una biblioteca y con tal fin regaló el primer volumen. Hoy nos es grato dar cuenta que hemos recibido un nuevo libro, que se titula "Un año en el otro mundo", por Julio Camba, obsequiado por la gentil señorita Amanda

Bobadilla, del quinto piso.

Agradecemos el obsequio y esperamos de nuestros compañeros y compañeras, que ojalá practiquen el ejemplo de la señorita Bobadilla.

Los libros pueden ser entregados al delegado en la Sección Imprenta.

EN LA SECCION FANTASIA

A petición del delegado, la señora jefa de esa sección, señora Margarita de Jara, hizo colocar un resorte especial en la puerta de entrada, a fin de que esa puerta se cierre automáticamente y así librar a los compañeros de una corriente del aire que podía causarles resfríos u otras molestias.

—Se agradece a la señora jefa esta atención.

LUZ EN LOS EXCUSADOS

Hacia mucho tiempo que estos lugares se veían desamparado de la luz, y debido a un accidente ocurrido a una compañera, por la falta de luz, nuestro delegado reclamó al señor director de los talleres, el cual obtuvo de la Gerencia la orden de arreglo de las luces, y hoy, brilla las Edison y la gente se encuentra feliz.

COMPAÑEROS DE PELUQUERIA Y TEA ROOM

Varios compañeros de estas secciones me han pedido dirija a ustedes, un llamado a la unión que es la base primordial de nuestra fuerza, es decir que los que aun permanecen rehacos y no pertenecen a nuestro Sindicato, lo hagan, para así contar con las fuerzas morales de todo el personal a jornal y poder desarrollar una labor de cooperación societaria y poder defendernos de leyes e impuestos que esquilman nuestros salarios y a la vez, encontrar el apoyo que se necesita en muchos casos de nuestra tarea diaria.

UN GRUPO NUMEROSO DE ENTUSIASTAS JÓVENES,—DE UNO Y OTRO SEXO,—ASOCIADOS DE LA U. I. O.,

se reunió el Sábado 3 de Julio, y después de estudiar detenidamente la manera de aprovechar las dotes artísticas de sus miembros, decidió constituir un Conjunto Teatral, que tendrá a su cargo el fomento y la difusión del arte lírico en cualquiera de sus manifestaciones.

A juzgar por el ambiente de grata camaradería y general entusiasmo en que se desarrolló la reunión, creemos que las nobles aspiraciones de ese grupo de muchachas y muchachos, para constitución que los cobija, será pronto una bella realidad.

Felicitemos a los camaradas por su feliz iniciativa y les auguramos, en su empresa, un franco éxito.

MAL SISTEMA

Algunas personas jefes o jefas de secciones, tienen en práctica una mala política para con algunos operarios u operarias, y ellas es que le tazan lo que pueden ganar a la semana, es decir, no les permiten que entreguen más de veinticinco pesos en trabajos a la pieza, perjudicando con ello a personas que verdaderamente necesitan mayor salario para poder atender sus necesidades. Estos casos por suerte son pocos, pero mientras tanto las víctimas sufren sus consecuencias. El Sindicato, tomará carta en el asunto si ello no se remedia, pues, no se puede tolerar que mientras algunas ganan ese miserable jornal, otras de la misma sección, por ser la favorita de las jefas, se hagan sueldo de sesenta o más pesos.

EXPLICACION A NUESTROS LECTORES

Los números anteriores de nuestro Boletín Oficial, salieron con innumerables errores tipográficos debido a que no se hacían las correcciones que en las pruebas se tachaban, por culpa o mala voluntad del encargado de hacerlo en la Imprenta. Pero desde este número el señor Jara, dueño de la Imprenta, nos ha prometido que las correcciones las harían personas competentes, que en adelante nada tendríamos que reprocharle. Con estas explicaciones creemos que nos disculparán nuestros lectores.

La Caja de Seguro Obrero contesta

"Santiago, 20 de Julio de 1926.
Señor Jorge Moreno y L.—De-
gado del Sindicato de Operarios
de Gath y Chaves.—Presente. —
yo señor mío:

Tengo el agrado de contestar
por su intermedio una atenta
representación que a esta Adminis-
tración General se sirvieron har-
er los operarios de Gath y Cha-

signación del doctor Palacios

No es posible, sin contravenir
acuerdos sancionados entre la
y el Sindicato Médico, nom-
ar para la atención de los ope-

rarios de una empresa, a un mé-
dico determinado.

Si los asegurados de Gath y
Chaves quieren hacerse ver por
un médico, y siempre que esté
inscrito en los registros de la Ca-
ja, no tienen si no que solicitar
un abono del médico-asesor del
sector en que viven; el médico-
asesor tiene la obligación de dar-
lo a todo asegurado que realmen-
te este enfermo y requiera la
atención de un profesional de li-
bre elección.

Nombramiento de la señora María
G. de Caballero

Me es grato informar a usted
que el Consejo Central, conside-
rando justo este deseo, ha nom-
brado practicante a dicha señora
para que atienda a todas las ase-
guradas de la Caja en el sector
Central:

Servicio dental

Está en organización y tan
pronto se lleve a término el estu-
dio que de él se hace, esta Admi-
nistración General pondrá en co-
nocimiento de los asegurados la
forma como se llevará a efecto.

Saluda a usted atentamente,

A. N. J.

Administrador General.

LOS CABLES A TRAVES DEL MES

De Francia

Noticias recibidas de este país
cen saber, que las autoridades
rislenses miran con profundo
gocio el alejamiento del dicta-
r de España, Primo de Rivera,
que las frecuentes manifesta-
ones de ostilidad con que era
lido por los elementos de la
uerda, cuando se presentaba
público, obligaba a la policía
extremar las medidas de rigor
tra sus propios compatriotas,
ra asegurar la tranquilidad del
ésped. A tal extremo llegó el
villismo patriótico, que ni si-
era se tuvo miramientos con
gloriosos defensores de la pa-
a, pues se cargó con furia con-
a un grupo de éstos, por el solo
lito de despedir al opresor a los
itos de "¡Viva la libertad!"
"Viva la República!"

Tal actitud de la soldadexca
é acremente sensurada por ca-
todos los diarios de Francia,
orque nunca fueron considera-
as sediciosas las palabras: "Li-
ertad" y "República", muy por
l contrario, siempre representa-
on el ideal del pueblo francés.

De Gran Bretaña

Como una lección para todos
os trabajadores del mundo que

creen en la bondad de la política,
el Parlamento inglés contrariando
la voluntad de sus propios elec-
tores aprobó una ley que aumen-
ta la jornada de trabajo en las
minas de carbón; autorizó tam-
bién un gasto de 15 millones de
dólares para comprar carbón ex-
tranjero.

Como se vé, en todas partes se
cucen habas. En Inglaterra, co-
mo aquí, los políticos cuando lle-
gan al poder, se olvidan comple-
tamente de sus promesas electo-
rales; en los conflictos entre ca-
pitalistas y trabajadores siempre
están de parte de aquellos aun-
que sean los propios enemigos de
su patria, esta cosa que en ciertas
ocasiones se invoca con calor, de-
ja de existir en esas circunstan-
cias; capital y estado se unen co-
mo macho hembra para resistir
a en otro tiempo, sin importar-
les un ápice la vida, corrieron
presurosos a su llamado, y con los
mismos que hoy son sus compe-
tidores, se devoraron como pe-
rros hidrófobos.

De Alemania

Los trabajadores germanos, en
una super-demostración de soli-
daridad internacional, han hecho
grandes manifestaciones de dis-
gusto por la desatinada y crimi-
nal sentencia dictada por los jue-
ces yanquis contra los obreros
italianos; Sacco y Planzetti; tan
tremendas habrán sido esas ma-

nifestaciones; que numerosos
magnates, entre los que se cuen-
tan: Tomás Mann, Bernstorff,
Einstein, Maximiliano Harden,
princesa Lichanowski y el pro-
pio presidente del Reichstag
(Parlamento), Herr. Loebe, han
enviado, por su cuenta, notas al
gobernador de Massachusetts, pi-
diéndole la revisión del proceso
por estar, ellos, seguros, de que
los enjuiciados son inocentes.

N. de la R. — Este periódico
inaugura, desde el presente nú-
mero, esta nueva "Sección" con
que contará en adelante, en ella
hará un ligero comentario de to-
das aquellas noticias extranjeras
que puedan tener algún interés
para la gente de trabajo, que mu-
chas veces por falta de tiempo u
otros justificados motivos, no
leen los grandes rotativos.



DEPORTES

La formación de una sección de Basket Ball Femenina

Con todo entusiasmo, las compañeras del 5.º piso, han respondido a la formación que les hiciera el delegado, para la formación de un club de basket ball.

Hasta estos momentos han firmado los registros las siguientes señoritas:

Rebeca Cuevas, Berta Contre-ras, Guillermina Camus, Virginia

Camus, Rosa Escalante, Mercedes Ponce, Clorinda Bobadilla, Mercedes Rosthlim, Julia Espinoza, Ester Becerra, Blanca Quintanilla, Ana Pacheco, Creencia Moreno, Leonor Gómez, Rosenda Donoso y Josefina Calomita.

BOX

Entre los numerosos socios del Club Atlético Empleados de Gath y Chaves hay un mercado entusiasmo, con motivo del próximo

campeonato interno de box, que organiza esta rama para el mes de Setiembre, cuyos fines es sacar los campeones de las diferentes categorías para el año 1927, con el fin de inscribirlo en los campeonatos de la Asociación Departamental de Box de Santiago.

Para las diferentes categorías tendrán como estímulo valiosos premios donados por la dirección de la casa.

Camma.

DIEZ CONSEJOS PARA LA

MUJER

1.º Ama plenamente; pero has de fijarte mucho en el hombre que elijas.

2.º Reserva tus besos para el hombre a quien amas; la que a muchos besa a ninguno quiere.

3.º Puedes amar cuanto quieras; amar no es pecado, si se ama como Dios manda.

4.º Ejercita tu inteligencia, cultiva tu alma y cuida tu cuerpo.

5.º Sé afectuosa; házte agradable y no olvides que mujer desaliñada ahuyenta el amor de su casa.

6.º No trates de enmendar en el marido las faltas que notastes en el novio.

7.º La verdad; siempre dí la verdad; esto te evitará más de alguna desavenencia.

8.º Olvídate de todos los demás hombres, después de haber elegido al que amas.

9.º El respeto mutuo consagra el amor eterno; la excesiva confianza enjendrará menosprecio.

10.º Sé feliz, esto no es muy difícil pero no imposible.

Estos consejos se ve que han sido dictados por la experiencia y que pueden orientar perfectamente a la mujer cuya voluntad vacile llevándola por el camino suave y dulce de la virtud y de la paz moral.

Hacer feliz a todo aquel que tenemos a nuestro alrededor es título sugestivo tanto para nosotras como para ellos.

LA MENTIRA BRILLA MIEN. TRAS LA VERDAD SE OCULTA

Después de un largo período de injusta reclusión, han vuelto al regazo de los suyos, los obreros panificadores: Victor Zavala, Herminio Arteaga y Tomás López.

Acusados de vandalismo, estos tres destacados miembros de la "Unión Sindical de Panificadores", fueron presos y sometidos a un lento proceso que duró más de un año. Durante este tiempo confesando, con eso, su complicidad en tan innoble acción, arma de que siempre hechan manos los enemigos del despertar obrero, ante el temor de verse desenmascarados.

Vayan hasta la hermana colectividad nuestras más íntimas congratulaciones por su magna victoria. Nosotros, como trabajadores, nos haremos también, parte en su regocijo, porque una vez más queda probada la justicia que nos asiste cuando decimos que el régimen actual es injusto, tiránico y aprobioso.

—sus compañeros de Premio no es

catimaron medios a fin de escapar la verdad. Los enjuiciados eran inocentes; su verdadero único delito consistía: en haber sido los campeones más avaros en la campaña contra el trabajo nocturno en las panaderías. Pero la canalla, herida en sus intereses mezquinos, quiso verse libre de los escollos que impedían la continuidad de una situación anárquica y antihumana para los hombres de trabajo; tejó entonces la más infame red de mentiras calumniosas contra los que creyó el eje de sus obstáculos, estos tres hombres de callosas manos y frentes sudorosas, quemadas por el calor del horno, fueron sindicados jefes de una banda de sanguinarios, desalmados, que mataban porque su instante se lo pedía.

Mas, los jueces, en la impotencia de encontrar la más justificación a sus procedimientos, hubieron de dar la absoluta

A MI MADRE

Si te vas para otras tierras ¡madre mía!
abandonando a tu pobre hijo afligido
Acuérdate en tu ausencia de mi pena
¡Oh, madre! Ya que sólo por tí he vivido.

Pues, te quiero tanto; tierna madre
que moriría por tu ausencia sepultado
¡Madre amada! Si me quieres ¡júrame,
que jamás has de irte de mi lado!

Y si la parca cruel, llegara a arrebatar-me
la dicha de adorar tu hermosa vida
Sin tu amor, mi dicha y fe perdida
Yo me moriría llorando ¡Dulce Madre!

Victor



Gath y Chaves (Santiago), Septiembre de 1926

N.º 7

Boletín Oficial, U. I. O. Gath y Chaves

Santiago, Septiembre de 1926

CONGRESO SOCIAL OBRERO ORGANIZADO POR LA U. I. O. DE GATH Y CHAVES PARA TRATAR LA REGLAMENTACIÓN DE LA LEY 4054.

En los días de las festividades Patrias, a iniciativa del Sindicato de Operarios de Gath y Chaves, se llevará a efecto un gran Congreso de Asegurados por la Ley 4054, con el fin de estudiar la mejor forma en su reglamentación y aplicación, sin oponerse a ella, ya que esta ley puede beneficiar en parte las muchas necesidades de la clase trabajadora. Se tratará de amplificar en forma más práctica su rol para el fin que fue dictada, es decir, de previsión en caso de enfermedades y su beneficio efectivo, cuando la reglamentación lo acuerda; casos de subsidios, cuotas, etc.; pauta de trabajo del Congreso.

La labor de este Congreso será tan interesante, que en él se expondrán los casos de experiencia ya comprobados como errores, que es de urgente necesidad corregir. Se estudiarán las necesidades de carácter inmediato para pedir su pronta instalación, se comprobará todo lo que para nuestros legisladores es una utopía o falta de comprensión, y no serán palabras, sino hechos comprobados los que se harán notar de la falsa apli-

cación de los beneficios de esta Ley.

De la resolución que se adopte en este Congreso y las conclusiones a que se llegue, será un gran paso para que los trabajos asegurados vean que esta Ley no les estruja su dinero para malgastarlo en mantener holgazanes y emplear a jovencitos de la «gente bien», que no saben otra cosa que pensar en el último tongo, o la moda que vendrá en la próxima estación; sin que se les ha enseñado a ser previsores, haciéndose esperar hasta que el Gobierno les hubo de fijar una cuota de previsión, aplicándole la Ley 4054, que con el criterio y la forma en que hoy se aplica es una burla cruel para nosotros, siendo las más de las veces burlada las disposiciones que favorecen al trabajador, el que a la vez es tratado como estropajo viejo, negándosele el derecho de los beneficios y atenciones debidas en su carácter de asegurado.

¡Trabajadores que estáis asegurados, que pertenecéis a fábricas, talleres, industrias u otras manufacturas, no olvidéis que debéis haceros representar en nuestro Congreso a fin de estudiar lo referente a la Ley de Seguro Obrero en forma amplia y que su resultado será el fiel reflejo de sentir de todos los trabajadores, y se cumpla lo que se quiso hacer con esta Ley: una ayuda y previsión del obrero en la enfermedad y en la vejez!

¿Hasta cuándo?

Una nueva explosión producida en Chuquicamata ha extendido la consternación y el dolor a numerosos hogares más y el luto a otros; pocos días antes, ya otra catástrofe mucho más grande, había dejado en la orfandad a centenares de familias, cuyos jefes murieron en medio de la más espantosa desesperación, bajo el peso de miles de toneladas de tierra y piedra.

No es para describir el horroroso cuadro que presentaban las mujeres, que con sus pequeñuelos, corrían de un lado para otro en la más completa confusión, anegados en lágrimas sus ojos, procurando encontrar al sér querido que perdían para siempre.

No era posible siquiera reconocerlos. ¿Si sería alguno de esos cuerpos mutilados el padre de sus hijos? o ¿si estaría sepultado vivo bajo la mina y habría alguna posibilidad de salvarlo?

¡Pero si la enorme pala que movía una y media tonelada por minuto no adelantaba gran cosa en la faena!

¿Qué hacer, sino llevar y maldecir la indolencia patronal, con aquellos que viven y mueren amasándoles riqueza?

Mucho tiempo hacía que fuertes crujidos y pequeños derrumbamientos repetidos infinitas veces, anunciaban a los mineros el peligro inminente que les acechaba. Muchas veces lo dijeron ellos al ingeniero y al gerente. Muchas veces dijeron que los depósitos de explosivos no eran lo suficientemente seguros para evitar una hecatombe, y otras tantas reclamaron de la falta de precauciones en el interior de la mina para evitar el acumulamiento del grisú.

Pero, todo esto eran mentiras inventadas por los obreros para tener un pretexto como declararse en huelga y desprestigiar a la Compañía. Eran argucias de unos cuantos agitadores de oficio para sembrar el descontento entre los buenos trabajadores. Había necesidad de aumentar los guardias y de exigirles trabajar sin temores, mediante el sable y la metralla. Y si algo llegara a suceder... para eso la Compañía gira con grandes capitales, paga bien la prensa que se cuidará de no publicar los acontecimientos, y por lo que toca al gobierno, para eso están allí también bien pagados sus representantes.

Por lo demás, se trata de pobres diablos de quienes nadie se preocupa.

Y como en los grandes centros mineros,

pasa también en los grandes centros industriales y comerciales.

¿Hasta cuándo permitir la impunidad de estos crímenes?



Erogaciones recibidas para financiar el Núm. 6 del Boletín

SUBTERRÁNEO:	
DE MARCAS.....	\$ 0.40
SEC. CARPINTERÍA.....	2.00
1. ^{er} Piso:	
SEC. IMPRENTA.....	5.80
2. ^o Piso:	
SEC. POMPAS H.....	2.20
SEC. SANITARIOS.....	1.00
3. ^{er} Piso:	
SEC. FANTASÍA.....	4.40
SEC. MODAS SOMBREROS.....	1.20
SEC. CORTE SEÑORAS.....	2.00
4. ^o Piso:	
SEC. TEA ROOM (SALON).....	2.00
SEC. TEA ROOM (SRV. INTERIOR..)	1.80
SEC. FÁBRICA PASTELES.....	2.00
5. ^o Piso:	
SEC. CAMISERÍA.....	4.40
SEC. SASTRERÍA.....	1.60
SEC. BLANCO.....	1.40
SEC. CONFECCIÓN NIÑOS.....	0.60
SEC. BLUSAS Y BATONES.....	0.20
SEC. ROPA BLANCA.....	0.60
SEC. ENVASES.....	0.80
SEC. PLANCHA.....	2.40
EMPLEADOS A MENSUAL:	
J. B.....	0.20
H.....	0.20
G. T.....	0.60
N. N.....	0.40
Total de la erogación.....	\$ 38.60
Valor de la Impresión.....	90.00
Suma recolectada.....	\$ 38.60
Déficit que paga la institución.....	51.40
Total.....	\$ 90.00

ACTUALIDADES DEL SINDICATO U. I. O.

SESIONES.— En el mes de Julio se efectuaron tres sesiones generales y ellas tuvieron una regular concurrencia de asociados.

Esto deja ver que ya la gente empieza a darse cuenta de su deber.

Obsequios para la Biblioteca

Merecen no unas cuantas líneas las personas que gentilmente han donado libros a la naciente biblioteca de la U. I. O., sino que un párrafo especialmente llamativo, pero debido a que los donantes se oponen a ello, nos contentaremos sólo a dar las iniciales de esos altruistas compañeros, y ellos son:

J. A. C.	3	tomos.
V.	2	tomos.
J. M. Y. L.	1	tomo.
Amanda Bobadilla	1	novela.
A. E. M.	2	tomos.
J. Calamita	1	tomo

Nuevo Director

Don Atilio Cruz ha sido designado director de la U. I. O.

Bien se lo merece, es un muchacho entusiasta y trabajador.

Bascket Ball

Reina un gran entusiasmo por este deporte, y sus componentes creen que ya dentro de poco estarán completamente organizados los diversos equipos.

El cuadro Artístico

Noche por medio están ensayando las personas que forman este conjunto, se nota mucho optimismo y cada cual hace lo posible por aprender lo más rápido posible sus diversos roles.

Tenemos noticias que se piensa dar lo más pronto una colosal obra de Campaña Gandarilla.

Un artista entre los nuestros

El cliché que encabeza nuestro boletín

es un dibujo hecho por nuestro consocio y amigo A. Dollar. Este novel dibujante es una persona que ya es conocido en revistas de esta capital y de las repúblicas Argentina y Uruguay.

Desde el próximo número aparecerán varios dibujos de nuestro amigo; se comprende que ellos son obsequiados galantemente por su autor.

Labor de nuestro delegado

El mes de Julio y el de Agosto han sido para nuestro delegado de intensa labor, especialmente en lo relacionado con la Ley 4054.

Ha hecho 18 reclamos, 26 pedidos de papeletas médicas, 42 servicios de identificaciones y 12 cobros de subsidios.

Atención médica: Ley 4054

Por la Caja de S. O. han recibido atención, por intermedio del delegado, las siguientes personas:

Blanca Ortiz, Narciso Vera, Carmela Acequiz, Filomena del Pino, María Fuentes, Luisa Peñalosa, Carmela López, María Letelier, Susana Cádiz, María Ramos, Fidelisa Rodríguez, Juana Cabrales, Julia Muñoz, Luis Villegas, Sr. Bustos, Edelmira Hlabaca, Laura Gutiérrez, Claudina Cataldo, Sergio Espinoza, Raquel Alarcón, Consuelo Aceval, Berta Soto y Elena Riveros. (Q. E. P. D.)

Atención de Sanidad de la U. I. O.

El Sindicato U. I. O. ha atendido a las siguientes personas y les ha dado el subsidio de \$ 20.00.

Agosto	3.—	Carmela Acequiz.
»	3.—	Lastenia Marchant.
»	5.—	Luisa Ercina.
»	6.—	María Velasco.
»	8.—	Enrique Bustos.
»	14.—	Carmela López.
»	14.—	Narciso Vera.
»	23.—	Carmela Acequiz.

Igualmente hacemos llegar a nuestra consocia Srta. Rosa Muñoz el pesar que experimentamos por el dolor que hoy siente por la trágica muerte de su hermano.

La institución entera acompañan en su pesar a ambas camaradas.

PÉSAME

La señorita María Alegre ha tenido la desgracia de perder a un hermano, por lo que le presentamos nuestra más sincera condolencia, por el duelo que hoy enluta su hogar.

NECROLOGIA

ELENA RIVEROS SALAZAR

Una rápida y traidera enfermedad ha llevado a la tumba a una de nuestras más antiguas compañeras de trabajo y una entusiasta consocia del Sindicato U. I. O., la señorita Elena Riveros Salazar (Q. E. P. D.).

Su muerte fue tan rápida, que no dio tiempo a que se ocuparan los servicios médicos de la C. de S. O. Los de la Asistencia Pública, que fueron solicitados, oportunamente, no llegaron a tiempo, más que para constatar el fallecimiento de nuestra consocia, que tuvo lugar el 18 de Agosto, a las 9½ de la mañana.

El Sindicato U. I. O. de Gath y Chaves, gestionó todas las diligencias para la sepultación de la extinta, desde el pase que se pide hasta el pago de sepultura.

Una enorme concurrencia de compañeras asistió a visitar la capilla ardiente, como asimismo a sus funerales. En el cementerio hizo uso de la palabra el delegado a nombre de la U. I. O. Una nota simpática, y que fue favorablemente comentada fueron las facilidades otorgadas al personal por el Señor Director de los Talleres, para que pudieran asistir al sepelio de nuestra querida compañera. Lo que es muy grato para nosotros reconocer este rasgo.

A la Mujer

El problema de la desigualdad social, en el que interviene la mujer como uno de los factores más importantes, aunque apenas así se reconozca, debe de entrar en una nueva fase de resolución, interesando la atención de todos los que luchan por el advenimiento de una era feliz de paz, amor y justicia.

Es tiempo de que la mujer se dé cuenta que debe desarrollar su cerebro en provecho de la independencia de su sexo y de los derechos que se le tienen reservados.

Al mismo tiempo, y a medida que ensancha sus conocimientos, logrará despojarse de tantos prejuicios que sólo le

sirven para tenerla esclavizada, haciendo que con su ignorancia perdure el estacionamiento del hombre, pues si la mujer estuviera debidamente preparada, alentaría al hombre para la lucha, contrariamente a lo que hoy sucede, pues con sus mojigaterías le resta, de continuo, la fuerza moral.

Yo entiendo que la mujer debe ser fuerte y rebelde como lo es el hombre.

Basta ya de que la mujer siga siendo exclusivamente el mueble de adorno, como la mayoría de los hombres suelen decir que son la causa de que haya llegado a ocupar tan bajo nivel moral, expuesta siempre a todas las influencias malsanas. **Basta ya de que el hombre sólo vea en ella, un objeto de placer,** sin tener en cuenta para nada su preparación y su grado de conciencia.

Es necesario de que se reconozca de una vez, que si la mujer no cultiva su cerebro, el hombre sufrirá directamente ese defecto. ¿Pues de quién sino de la mujer recibe el niño sus primeras orientaciones en la vida? Y si ella mantiene todavía una infinidad de prejuicios, juguete fácil a todos los atavismos inherentes, por lógica consecuencia formará en sus hijos el espíritu del esclavo, pues no habrán recibido de las madres una educación sana y sincera.

Es por esto que yo, aunque también con pocos conocimientos, pero sí llena de rebeldías, hago un llamado a la mujer, pues ha llegado la hora de impedir que el hombre nos lleve como un instrumento ciego al antojo de su voluntad e inspiremos en él tan poca confianza.

Pero es necesario que el tiempo que **empleamos en pintarnos y en la coquetaría, lo empleemos en ilustrarnos, pues de lo contrario, poco habremos de progresar.**

¡Mujeres del mundo! ¡Fomentemos esa cultura que nos falta y que ha sido la causa primordial que ha detenido la marcha de las reivindicaciones sociales!

¡Guerra a la ignorancia; viva la revolución social!

ANA MARÍA GARCÍA.

POR LAS ORGANIZACIONES

ASOCIACIÓN DE PROFESORES

Ante una concurrencia numerosa, don Emilio Tizzoni L. en una interesante disertación, hizo una severa crítica al actual régimen educacional chileno y condenó a las autoridades correspondientes por la despreocupación que siempre han tenido para esta interesante cuestión.

Con profundos conocimientos del problema, el joven pedagogo analizó el sistema de enseñanza que se practica en las escuelas de este país, el cual calificó de anacrónico y falto de todo valor científico.

Comenzando por la escuela primaria, dijo de esta: que mata en el niño el espíritu de investigación y de curiosidad, porque el profesor, desde su banco, le obliga a aprender de memoria, lo que a él le parece la verdad. De las escuelas secundarias y universitarias se expresa en la misma forma, y agregó, entre otras consideraciones: «No se puede hablar de verdad absoluta, porque lo que hoy nos parece tal, mañana puede ser destruída por una nueva verdad». «En nombre de la ciencia, continuó, se habló mucho tiempo que el mundo era plano; en nombre de la misma ciencia se sostuvo después, que el mundo era redondo, hasta que hoy otros sabios sostienen que éste, no es ni eso ni aquello, sino que su forma se acerca más a un exágono».

Lamentó el Sr. Tizzoni que estas nobles aspiraciones de maestros y estudiantes, que tantas víctimas les cuestan ya, no hayan prendido aún en elementos obreros, que es también parte, tanto o más interesada, por cuanto serán sus hijos, hermanos, sobrinos o los hijos de sus amigos quienes sufrirán más tarde las consecuencias de una educación sin principios científicos de ninguna especie.

FEDERACIÓN O. REGIONAL CHILENA

Esta organización, nacida a impulsos de la necesidad que existe de orientar el movimiento social obrero, hacia una tendencia definida, está desarrollando una intensa labor de propaganda e instrucción libertaria. Últimamente ha sacado a luz un magnífico periódico, el cual viene nutrido de artículos que son toda una fuente de riquezas para los investigadores de la cuestión social,

UNIÓN SINDICAL DE PANIFICADORES

Con apreciable concurrencia se efectuó el comicio que los obreros de panaderías tenían anunciado para el sábado 14. Numerosos oradores expusieron las razones que los movían a protestar del abuso gubernativo, al aplicar las leyes llamadas «de carácter social» y que no tienden a otro fin, que ha matar la iniciativa individual de los trabajadores, para procurarse el mejoramiento de su situación. Hay entre estas leyes, algunas que, aparte de lo dicho y de ser una afrenta para la dignidad personal, succionan las escuálidas entradas de que vive la clase asalariada, para fomentar la empleomanía y cubrir la falencia en que se encuentra el Estado, por los malos manejos de quienes lo dirigen.

Se hizo, también, extensiva la protesta contra las autoridades yanquis por el crimen que pretenden haber cometido en las personas de Sacco y Vuzzetti, dos honrados trabajadores, a quienes, como a los obreros chilenos P. Zavala y otros, no se les ha podido probar el crimen de que se les acusa.

SOC. U. DE PELUQUEROS

En los últimos días de Julio próximo pasado se verificó en el salón de esta entidad mutual la primera velada cultural, con la cual la Comisión de Estudios Sociales inició sus actividades. El señor Jorge Meléndez, en su disertación sobre «el ahorro y la cuestión social», dió a conocer la labor de la Caja de Ahorros, (institución en la que es jefe de sección propaganda), hizo ver los beneficios que reportan, la previsión y la sobriedad, y condenó la arraigada costumbre, existente en las clases trabajadoras, de esperar de la suerte el mejoramiento de su situación. Dijo entre otras cosas, que el juego de loterías y las carreras, aparte de ser profundamente inmorales, porque las ganancias obtenidas por los más, proviene del sacrificio de los otros, constituían, con el alcohol, una calamidad social.

Nos alegramos que la Unión de Peluqueros se haya decidido a sacrificar parte de sus diversiones a fin de levantar al gremio del retraimiento social en que vegeta.

Al través del Cable

DE MÉXICO

A causa del conflicto entre el Gobierno y las autoridades religiosas de este país, se han producido violentos choques entre la policía y los creyentes, sacando, indudablemente, la peor parte los que no contaban con la ayuda de las armas.

Enormes multitudes de fieles han permanecido días y noches enteras llorando en los alrededores de los templos que han sido cerrados.

En el estado de Guanajuato, fueron alevosamente asesinados con navajas y piedras, por una de estas pobladas, dos empleados del Departamento de Agricultura, que iban en cumplimiento de una misión especial y que, debido a la descompostura del motor del automóvil en que viajaban, hubieron de detenerse frente a una iglesia.

Por su parte, los no creyentes y los religiosos de otras sectas que apoyan al Gobierno, realizaron, en la capital, una imponente manifestación, adhiriéndose a la política de 50,000 personas, la mayoría trabajadores.

Es una lástima que en este país, los elementos obreros, en vez de preocuparse de las cuestiones que más directamente les afectan, se devoren como irracionales, por simples pequeñeces.

DE CUBA

Por segunda vez, en este país, en un plazo inferior a dos meses, ha sido aplicada la «pena del garrote». En Santiago de Cuba, el reo Hernán Peña fue ejecutado mediante este bárbaro procedimiento, por cuyo motivo el pueblo fue presa de una gran excitación.

Verdaderamente, es incomprensible que en un país civilizado puedan cometerse actos tan abominables como éste, todavía por gentes que se dicen representantes de la justicia.

¿Cómo puede ser justicia, eso de escarmentar un crimen con otro crimen más atroz?

No queremos creer que Cuba haya retrocedido a la época del salvajismo, porque no otra cosa significa el que se atormenta a un individuo en forma tan cruel, azotándolo

durante 8 a 10 minutos, mientras su garganta está sometida a la lenta presión de los hierros, para quitarle la vida a objeto de atemorizar a los demás. Pensamos, que el crimen no es un producto de la conciencia del individuo, sino más bien la consecuencia de fermentos patológicos amparados por la irreflexión, en este caso, los criminales, incluso los propios jueces, debían ser sometidos al examen de especialistas en esta clase de fenómenos.

El ajusticiamiento, lejos de escarmentar, fomenta el crimen, por cuanto el acto mismo no otra cosa significa, más todavía cuando se somete a la víctima a un procedimiento tan horroroso como el que comentamos. Por otra parte uno de los más famosos psicólogos ingleses, James Drever, refiriéndose a estas prácticas de la justicia ha dicho: «La pena capital aumenta la frecuencia de los asesinatos al mismo tiempo que causa un efecto de brutalidad en la sociedad en general».

«Es un punto muy discutible el que se refiere a que los individuos se reforman por medio del castigo».

Afirmó este concepto el Dr. Drever, en que para expedir sentencias de prisión no se toma, jamás, en consideración en qué grado se altera toda la vida del individuo y que en la actualidad y eventualmente fracasa en el propósito de proteger a la sociedad, y agregó: que la única manera de llegar a una solución de este problema, sería la de efectuar un mayor contacto entre los métodos que hoy se emplean y la ciencia médica.

DE MARRUECOS

A raíz de la incapacidad del administrador Tiena y de la ineptitud de la Asamblea Gubernativa, los trabajadores de Tanger declararon la huelga general, a consecuencia de lo cual, el comercio se paralizó completamente.

En un gran meeting verificado por los obreros, los oradores pronunciaron discursos en árabe y español, protestando contra la ley de imprenta aprobada por la Asamblea y abogando porque se admita en la misma a representantes populares.

Se ve que, también, en Marruecos, como aquí, las clases populares se agitan tras la consecución de sus anhelos mejorativistas.

BASKET-BALL

PELAMBRILLO

Cuando recién empieza a germinar una hermosa rama del deporte entre nuestras compañeritas, hay quienes, talvez por envidia a sus posibles sabrosos frutos, que han dado por arrojarles lodo y manchar con su temperamento bilioso la honradez y pundonor de los entusiastas componentes y propiciadores de tan laudable iniciativa.

Es por demás lamentable que entre nuestros propios compañeros haya quien se haga eco de estos rumores de desprestigio para nuestra organización aumentándolos con su opinión sugestionada, cuando en todo caso debería ser de protesta ante los difamadores y no de asentimiento.

Yo he sido espectador de los juegos que han dado en llamar impúdicos e inmorales, efectuados por un grupo de señoritas consocias y dos o tres compañeros que el sábado 21 fueron a la cancha Gath y Chaves con el bello propósito de prepararse para formar un equipo de Basket ball; y que para tranquilidad de las que no han ido voy a narrar lo que hubo:

Después de estar apreciando el juego de un partido que se desarrollaba entre las Stas. empleadas, nuestro delegado se puso al habla con algunas destacadas figuras del Basket ball Gatchavino con el fin de ver la mejor forma de iniciar el team nuestro en formación. En seguida de estas conversaciones, se dispusieron a pasar la tarde entreteniéndose en los aparatos que para ese objeto hay instalados en la cancha, y ocurrió ésto sin la menor nota discordante y con la mayor ingenuidad, propia de los juegos al aire libre; así pasaron los breves minutos que allí estuvieron en medio de la más sana alegría, fortalecedora del cuerpo, elevadora del

espíritu y cultivadora de la moral, muy lejos de preocupaciones mojigatas envenadoras de honras, que tergiversan el concepto de la moral y la cultura. No he notado yo nada que diera motivo a habladerías convetionales, que no sea el que las señoritas usen vestido a la rodilla y que por consiguiente lucen las pantorrillas... Pero, desgraciadamente para esas personas, hoy escandalizadas, hace ya mucho tiempo que la moral sana sin suspicacias, admite ésto y mucho más en ciertos casos.

¿Qué diría esta gente si alguna vez vieran (supongo que jamás han visto) que en un campo de Sport se ve al hombre con toda su tosca y peluda humanidad a todo aire y sol?

¿Si vieran en una piscina, cultivando el saludable Sport de la natación, a una mujer en su traje casi ilusorio luciendo todas las formas de su cuerpo?

Sin duda alguna, dirían ¡qué escándalo! ¡qué inmoralidad! ¡qué mujer más falta de castidad, de pureza, de honestidad, etc., etc., y tapándose los ojos con las manos, mirarían por entre los dedos para que no se le escapara detalle y poder dar, después, rienda suelta a su espíritu enfermo de podredumbre y cubierto con las ropas hasta los tobillos....

«El hombre y la mujer sana de cuerpo y alma, nunca mira con los ojos del vicio; busca en el prójimo sus virtudes para ensalzarlas y no el corazón para herirlo».

Y este es el único hermoso fin del deporte, cultivar la salud y belleza física llevando el espíritu a la más elevada concepción de la moral.

POLO.

TIJERAS

(De El Gráfico de Valparaíso)

IMAGÍNESE UD., CAMARADA!

Que si el tiempo pasa y pasa, y Ud. no acude una vez al mes a la Federación (léase, Sindicato) ¿qué derecho tiene entonces para criticar a los que dejan sus

intereses personales para ocuparse de la defensa común?

Hoy que las reuniones ordinarias son mensuales (léase quincenales), Ud. debe concurrir a exponer su pensamiento sobre la situación económica y social. No se confíe de los demás. Acuda Ud., está obligado a propagar la cotización de la caja social y cancelación de «El Obrero Gráfico» (léase, Boletín Oficial de U. I.

O) para que podamos avanzar en la defensa de nuestros salarios. Ponga oído a lo que le estamos diciendo y agfítese en bien de la causa y ganará mucho para Ud. y su familia.

No se haga el sordo ¿he?



El valor de las buenas palabras

Una frase de aliento es para el espíritu lo que la comida para el cuerpo. Un operario desalentado no llega ni siquiera a desarrollar las actividades de medio hombre. La remuneración más espléndida no puede reemplazar a una frase de aprobación, dicha en la oportunidad debida.

El operario, hombre o mujer, necesita tener la seguridad de que su trabajo será bien acogido. Destruir esta seguridad cuando debería fortalecerla por todos los medios, es un pésimo sistema de gobierno y una irritante injusticia. La compensación que el operario recibe por su trabajo consta de dos partes esenciales: su salario en dinero y la satisfacción de haber realizado una obra apreciada y útil. El que destruye esta legítima satisfacción comete una acción tan reprochable como el que quita al operario el dinero legítimamente adquirido.

El hombre es un niño eterno, y a veces una palabra de elogio, una frase de aliento tienen para él mayor valor que una gran suma de dinero. La aprobación expresa y manifiesta de lo que hacemos nos alienta a mejorar nuestro trabajo aun más que la misma recompensa en dinero.

Nunca reconocerán lo bastante los que dirigen los negocios el papel importantísimo que desempeña el corazón en la buena marcha del trabajo. Cabe, sin duda, excederse haciendo concebir a un obrero una idea, errónea de su valer; pero lo general es que se incurra en el extremo contrario. Es preciso evitar también el elogio intempestivo o el que hace por sistema estén bien o mal he-

chas las cosas. Si el operario se acostumbra a que todos sus actos, buenos o malos, tengan la sanción de alabanza del patrón, o jefe, estimará en poco su elogio y terminará por habituarse a él, y a no darle, por consiguiente, la menor importancia.



IMPOSIBLE

En una esquina, con rostro grave comprando diarios ayer me hallaba, cuando advirtiome perfume suave que ella a mi lado gentil pasaba, volviendo el rostro me ha sorprendido el fulgor dulce de su mirada, de esas pupilas que yo he querido siempre con noble pasión callada; nos conocemos desde algún tiempo junto los dos hemos charlado pero ella nunca los blancos sueños del alma mía se ha imaginado.

.....
¡Lo que es la muerte! creo que en ella duerme la dicha de mis anhelos, que es su pupila la dulce estrella de mis eternas noches de duelo, la vida en tanto, la segadora de almas y sueños cruel nos aleja...
¡Tras largos días al verla ahora, renace en mi alma la ilusión vieja!...
¡Vas a la dicha, yo hacia el dolor!...
¡Oh visión clara sigue el camino!
Debí ser tuyo, darte mi amor, mas no lo quiso nuestro destino.

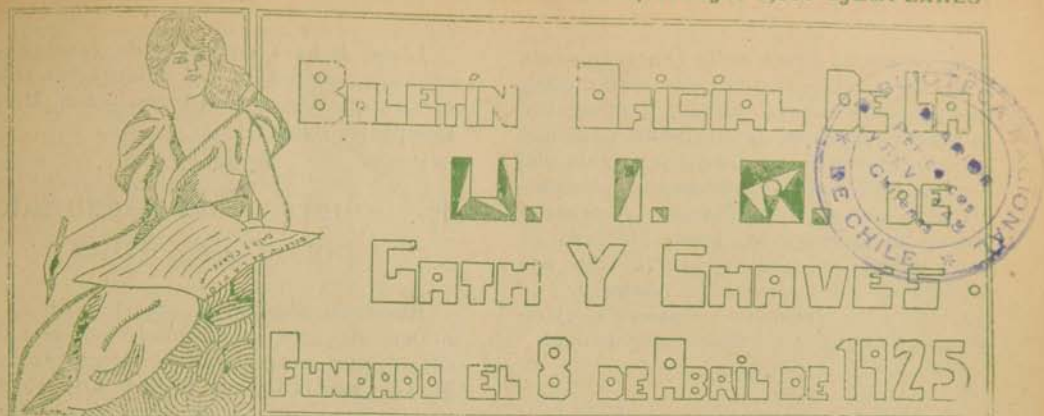
Hermosos versos cuya copia nos envía el señor Juan Lagos J.



PENSAMIENTOS

El vicioso que no ha podido salvar su cuerpo, menos va a poder salvar ideales.

Artesano, no te olvides que eres obrero y fuiste proletario. Proletario, no te olvides que eres obrero y que podrás ser artesano.
—ADAN CINIMAZ.



Dibujante ADOLAR — Editor responsable J. MORENO y L., Delegado Legal de Gath y Chaves

Gath y Chaves (Santiago), Octubre de 1926

N.º 8

NOTA:

Debido a inconvenientes insubsanables habidos en la imprenta en que se edita este boletín, no ha podido aparecer antes de esta fecha, por lo que pedimos disculpa a nuestros consocios y lectores.

EL DIRECTOR.

Boletín Oficial, U. I. O. Gath y Chaves

Santiago, Octubre de 1926

¡13 de Octubre!

Como una tea encendida, esplendorosa y candente, aparece a nuestra imaginación, en esta fecha, la figura excelsa de Francisco Ferrer Guardia. Y en los téticos fosos de Montjuich, allí donde su cuerpo rodara exangüe por el duro pavimento, perforado por el plomo homicida de la jauría carcelaria española, la huzella eterna que dejara su sangre, clamará perdón para sus miserables victimarios.

El conservantismo, la voracidad del monstruo que vé peligrar su poderío, privó a la humanidad de una lumbrera gigantesca; porque eso y mucho más fue Ferrer Guardia, fue el revolucionador de la enseñanza, el creador de la Escuela Racionalista Moderna.

Hastiado de la podredumbre social quiso romper los moldes en que se forma la conciencia del individuo; quiso hacer, del hombre, un hombre y no una caricatura de tal, esa fue la causa única, el delito imperdonable que apagó para siempre su existencia.

Una revuelta, un motín, una farsa cualquiera debía sér el motivo de su encarcelamiento y su martirologio. Se le señaló como principal culpable de la insurrección del proletariado de Barcelona, ocurrida en Julio de 1909, y reducido a prisión, se le asesinó el 13 de Octubre del mismo año.

Desde entonces, a cada vuelta de esta fecha, una sombra funeraria precede los pasos y atormenta la conciencia de los monarcas ibéricos.

Murió el hombre, pero su idea magnánima se alzó potente hacia el zenit, para iluminar, desde la altura, las mentes oscurecidas por rancios e incomprensibles prejuicios.

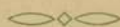
Sereno y altivo, animado por el profundo convencimiento de su inocencia, el mártir de Montjuich, esperó la consumación de la tragedia.

¡Cuánta bondad, cuánta nobleza conservó su espíritu, mientras le acompañó la vida!

Cuando la ciega soldadesca se preparaba para la macabra ejecución, su voz vibrante y armoniosa dejó oír esta compasiva y misericordiosa arenga: «Hijos míos, apuntad bien! ¡No tenéis la culpa!..... Una detonación formidable apagó el eco de sus palabras; el gran apóstol, el precursor de la Es-

cuela Moderna buscó en la generosidad de la tierra, la calma eterna a sus inquietudes. Los parias de todo el mundo, desahogaron en gruesas lágrimas, la profunda pena que les ocasionaba la pérdida irreparable del hermano más virtuoso, del amigo insustituible. Mas de uno sintió fluir en sus venas el germen de la venganza, pero, ¡no! eso no debía realizarse porque habría sido una profanación a los ideales del Maestro.

¡Proletarios del mundo, sigamos el ejemplo que nos dio este hombre magnánimo!



La Unión acompañada de la Justicia SERÁ SIEMPRE BIEN ACOGIDA

Grata para nuestra organización es la solución armónica que la Gerencia del personal ha dado a la nota-reclamación y petitorio que le envió nuestro Sindicato con fecha 4 de septiembre, acerca de la reclamación hecha por el personal de la sección «Tea-Roo», sobre diversos tópicos referente a su situación moral y pecuniaria.

Otra vez dejamos de manifiesto que la unión de todos los trabajadores han obtenido un triunfo más en sus aspiraciones de mejoramiento social y económico, siempre que esas peticiones vayan encaminadas en la justicia de su situación; y ahora podrán apreciar una vez más algunos de aquellos que están al margen de nuestras actividades, que estos beneficios sólo se consiguen con la cooperación y la unión estrecha de todos los que trabajan en una misma entidad y demostrar con ello que la institución es la verdadera madre de los que formamos la colmena de trabajadores de esta firma industrial.

La Gerencia ha dado con esto una nueva demostración de la estimación que le merece la organización sindicalista que tiene en su seno, al recibir a la Comisión en forma afable y cortés y a la vez con su notoriedad plena de criterio y razones, que hacen imposible poder, pedir o elegir más de lo que ella dice.

No llamemos triunfo a esta nueva actividades del sindicato sino frutos de la Unión y de la Justicia, y que estos frutos sigan siendo siempre bien aprovechados por los que tienen la suerte de ser sus poseedores.

Llegó la hora en que cada cerebro de nuestros compañeros y compañeras. fijen el lema que dice: «Con razón y con Unión siempre se triunfa».



El Congreso de asegurados por la Ley 4054

En nuestro número anterior dimos la noticia del acuerdo adoptado por este sindicato, que propicia un Congreso de asegurados por la ley de Seguro Obrero, Invalidez y Vejez, y dábamos como fecha probable de ese congreso los días de fiestas patrias.

Con la sinceridad que acostumbra nuestro delegado, creyó posible poder realizar ese feliz acuerdo, pero, debido a que no tuvo el tiempo necesario para ello, hubo de postergar dicho congreso para una fecha indeterminada, es decir, hasta que los obreros se compenentren de la bondad de la finalidad de esta ley de protección social, que tan combatida es por personas interesadas en perturbar el criterio de la inmensa mayoría de los obreros, con absurdas teorías que no tienen ni pueden ser así cuando el criterio del legislador fue el de protección a la clase trabajadora, tan desamparada de los dirigentes y de cuantos tienen ingerencia en la cosa pública.

Con lo que se expresa no quiere decir que la reglamentación actual de esa ley, y aun algunos artículos de ella, sean buenos; nó, eso nó; sólo sí que lo que se persigue es que se agrupen todos los trabajadores y estudien las medidas tendientes a hacer de la ley un refugio del asegurado en casos de enfermedad, invalidez o vejez, pero que ese refugio no sea, como lo es actualmente, un remedo de ayuda o de alivio; que no se busquen pretextos baladíes para bualar el pago de los subsidios, que no se prohíba a los médicos de libre elección, diciéndoles que «no receten específicos», ni den muchos subsidios; que se preste, en fin, una atención más solícita para con los enfermos, que no se les trate como a mendigos cuando en realidad son ellos los que gozan con sus imposiciones el médico, al empleado y a muchos otros que con títulos pomposos, miran con desprecio sus sufrimientos de enfermo o inválido.

Tampoco quiero con esto decir que sean corrientes los ejemplos que indico, porque en casi todos los servicios de esa repartición hay excepciones honrosas y aún sacrificios de los que ocupan puestos de responsabilidades como ser de médicos, asesores, jefes de reparticiones y otros empleados, pero son muy pocos.

Sólo nos resta pedir a las instituciones que han acreditado delegados a este congreso, tengan un poco de paciencia a fin de poder realizar en un período próximo un congreso que sea talvez, el que fije los rumbos de esta nueva entidad nacional, como lo es la Caja de Seguro Obrero de Enfermedad, Invalidez y Vejez.



La negación de la moral

Buscar un concepto preciso, definido único, de la moral, debiera ser, antes que todo, la preocupación de la humanidad.

Actualmente, la moral es buena, o mala, según el sistema social o la situación geográfica de la región en que se viva.

Así, por ejemplo, gran parte de las prácticas sociales de Oriente son abominadas por la sociedad de Occidente,—como la poligamia, y el amor libre—aunque esa abominación no es más que aparente, porque a ocultas, el que puede, tiene las mujeres que desea y vive con ellas como mejor le place. Sin alejarse tanto, sin salirse del Continente Americano, tiénesse que el divorcio con disolución del vínculo, aceptado en Estados Unidos, es resistido en la mayoría de los países latino-americanos, por afrentoso para la familia. Más aún, dentro de una misma sociedad, cualquiera que sea, se observa que, lo que para unos es inaceptable, para otros es lo más hacadero, lo más natural.

Para muchos, la moral es la barrera que detiene y destruye los desenfrenos humanos, es un producto de la sociedad misma, engendrado por la solidaridad y el respeto recíproco que se deben las personas entre sí. Sin embargo, los mismo que de ese modo lo proclaman son los más ardorosos defensores del régimen social establecido cuya base es la desigualdad, la injusticia y el atropello a los derechos del hombre.

La moral actual es la negación de lo que, según los anteriores pensamientos, debiera

ser. O ¿caso puede concebirse una moral flexible, que se adapte a la conveniencia de quien se valga de ella?

Cuando una mujer viste con demasiada lijereza o tiene ademanes poco comunes, las más recatadas la llaman inmoral; cuando un hombre, por desconocimiento de las normas que rigen la colectividad, no sabe conducirse con la rigidez exigida por aquellas, cuando comete con otro, actos que no quisiera para él, cuando exhibe sus defectos en público, se le llama inmoral.

Es, pues, inmoral todo aquello que parece feo a la vista del que por timidez o conveniencia no lo hace, aunque constituya una necesidad biológica o higiénica. Pero no es inmoralidad, que un individuo, o grupo, delegue en otro su personalidad; no es inmoralidad, explotar la pobreza de espíritu o la buena fe de éstos; no es, tampoco, inmoralidad, aquello de que, mientras unos—los que, a costa de su esfuerzo, de su vida, todo lo producen, se degeneren física y mentalmente, en talleres y conventillos inmundos, otros que jamás han sabido sufrir las rudezas del trabajo, disfruten, con excesos de todas las comodidades imaginables; ni es inmoralidad, que unos hombres se abroguen la facultad de oprimir y tiranizar a otros.

La moral actual, ampara y justifica la desigualdad social, base de a injusticia y la miseria humana. Y eso es: la negación de la verdadera moral.

F. Nicio



SARA R. de OSSA

Ofrece sus servicios de ondulación, corte y manicure a los precios siguientes:

Corte de melena.....	\$ 1.50
Ondulación.....	2.00
Corte para niños.....	1.00
Manicure.....	1.50

Esta tarifa rige sólo para los asociados de este Sindicato.

DIRECCIÓN: Santo Domingo, 1226. (2.º Patio).

DR. YUNGE

Atiende de 2 a 4 P. M. en Agustinas 2944.

Especialmente al personal de Gath y Chaves, los días Martes y Jueves, de 7 a 9 P. M.

ACTUALIDADES DEL SINDICATO U. I. O.

Sin comentarios damos a la publicidad la siguiente nota de la C. de S. O:

«Santiago, 23 de Septiembre de 1926.

Señor Delegado de la Unión Industrial O. de Gath y Chaves.

Presente:

Muy señor mío:

La Sección Médica se ha impuesto de la solicitud que ha tenido Ud. a bien presentar, en nombre de la «Unión Industrial O. de Gath y Chaves», a favor del asegurado don Eugenio González Fernandois, inscrito con el núm. 35,763, que no ha cumplido aun los 7 meses de imposiciones que exige la ley 4054 para tener derecho a los beneficios que otorga.

La Administración General ha considerado la situación especial de este caso. Como la libreta de este asegurado revela el fiel cumplimiento de las obligaciones correspondientes y como se trata de un operario gravemente enfermo, no ha tenido inconveniente en acceder a lo que se ha solicitado.

Lo que me es grato poner en su conocimiento para los fines del caso.

Saluda a Ud. atentamente y como siempre queda a las órdenes de Ud.

S. Atto. y S. S. S.

DR. O. MARCHANT.
Secretario Secc. Médica.

Nuestra fiesta

Con toda lucidez se llevó a cabo el Sábado 18 de Septiembre la fiesta que el Conjunto Artístico de la U. I. O. nos había anunciado.

Desde mucho antes de la hora convenida empezó a afluir la concurrencia de socias y socios que, acompañados de sus familias y amistades, se daban prisa por tomar las mejores colocaciones a fin de apreciar hasta en sus menores detalles la obra de ese grupo de camaradas que, sin omitir sacrificios, les

preparaba para esa tarde una agradable sorpresa.

Muchos fueron los que dudaron del éxito, y hasta nosotros mismos anduvimos un tanto contagiados. Tal vez ninguno de los asistentes esperó una presentación mejor de «Jacoba vida de perros» y de «La guerra de don Ladislao».

A las 5½ en punto se alzaba el telón para dejarnos ver a los componentes del novel Conjunto que, por intermedio de su director, nos transmitía sus modestas, pero muy nobles y altruistas aspiraciones.

Los que de veras amamos a nuestra institución, no pudimos resistir un íntimo estremecimiento de emoción ante el enorme optimismo del joven dirigente, dejado entrever en nítidas y bien concebidas frases.

Sus palabras fueron coronadas con un prolongado aplauso general.

Siguiendo el desarrollo del programa podemos decir, guiados por el comentario del propio público asistente, que todos los números agradaron, especialmente, el canto de la niñita Paredes; muy bueno también el diálogo de Marcelino Díaz, representado por la señorita Berta Espinoza y el señor Luis Villegas; y por último, «La guerra de don Ladislao», comedia bufa de Pedro J. Malbrán, puesta en escena por las señoritas B. Espinoza, A. Pinto y B. Quintanilla, y los señores L. Villegas, C. Roeland y Adólar.

Todos y cada uno estuvieron en su papel, sobrepasando, en mucho, a sus propias expectativas.

En resumen, una velada muy amena, en un ambiente de franca camaradería.

Reciba, el Conjunto Artístico de la U. I. O. y todos los que a su engrandecimiento colaboran, nuestras sinceras felicitaciones y un aplauso entusiasta de nuestra parte por su abnegación y su optimismo.

La Fiesta pro fondo equipo Basket Ball

Una regular concurrencia asistió a la velada y baile social que la Academia Artística Juventud desarrolló en el salón-teatro de la calle Merced 838.

La forma artística y amena del programa, mereció elegios y aplausos de la concurren-

cia, quedando los asistentes altamente satisfecho de la culta y gentil fiesta que desarrolló.

La utilidad que arrojó esta fiesta es de \$ 82.00.

Asistieron 182 personas que costearon su entrada.

Conferencia del Delegado con los Jefes y Consejeros de la Caja de Seguro Obligatorio.

El curso de los primeros días del presente mes, el delegado Sr. Moreno, ha tenido varias conferencias con los Jefes de la Sección Médica Dr. Illanes y Dr. Marchant; Jefe de la Sección Reclamos; médicos asesores, Srs. Donoso y Pantojas; con el Senador y médico Dr. González Cortés, autor de la ley; Senador consejero de la C. de S. O. Dr. Leonardo Guzmán; Jefe de la Sección Farmacia Dr. C. Garcés y otros, logrando en estas conferencias ser oído por dichos señores en las observaciones que referente a la ley ha hecho y obteniendo desde luego el reconocimiento de las siguientes atenciones que se harán a nuestros consocios: 1.º Cambio de horario en la consulta de los médicos asesores; antes era de 5 a 7, hoy se harán de 6 a 8 P. M.; 2.º Contratación del dentista Dr. Rojas el que fijará el horario siguiente de 8 a 9 de la mañana en su consultorio particular; 3.º Reconocimiento del subsidio desde un día de enfermedad, siempre que lo incapacite verdaderamente para el trabajo, no esperándose los 5 días que regían en las antiguas disposiciones; 4.º Facultad para que los médicos asesores receten específicos o sean remedios importados que no se fabriquen en el país; 5.º Despacho de lentes o anteojos para las personas cortas de vista y que lo receten los especialistas para los ojos; 6.º Atención médica de cualesquier doctor en caso de urgencia grave, es decir en ataques repentinos, o enfermedades ocurridas fuera de las horas de oficinas, se puede llamar a cualesquier médico y la Caja pagará al doctor la atención prestada al asegurado; 7.º Se tomará muy en cuenta a los asegurados que estén cesante y no puedan poner o pagar sus imposiciones, para prestarle la asistencia médica.

Generosos obsequios

El Jefe de la Sección Corte de Sastrería del 5.º piso Sr. López ha regalado a la bi-

blioteca del Sindicato, 8 tomos diversos. Igualmente ha regalado un lote de folletos deportivos el Sr. Bustos de la Sección Inspección y Policía.

Por intermedio de estas columnas lleguen a estos generosos donantes, las gratitudes del Directorio del Sindicato.

Accidente del Trabajo

En circunstancia en que estaba en sus labores diarias, nuestro compañero Sr. José Venegas de la Sección Sanitarios, sufrió una caída que lo imposibilitó para el trabajo.

Nuestro delegado obtuvo del Sr. Gerente del Personal el pago completo de su sueldo y la atención de la Caja de Seguro Obrero.

Término de contrato de trabajo

Los compañeros señores T. Espinoza, de Tea Roon, A. Godoy, de Sanitarios, han dejado de pertenecer al personal a jornal, por causas originadas en exceso de atribuciones uno, y manifiesta mala voluntad otro, para efectuar sus labores. Como se investigara la verdadera causa de la salida de estos compañeros y no teniendo la razón los expresados operarios, el Sindicato no hizo reclamación alguna referente a su salida.

Es necesario que se tome muy en cuenta que la organización no podrá permitir ni amparar nada que no esté en la razón o justicia. No amparará abusos ni se prestará a servir de pantalla a los que no saben cumplir con sus deberes.

Identificación del Personal

Debido a las gestiones que inició el delegado ante el Sr. Inspector de la Oficina Central, obtuvo que se enviara a la Casa Central de Gath y Chaves dos identificadores de la Caja de Seguro Obrero y en tres días se identificó a todo el personal, lo que ahorró las molestias que estos trámites originan a los interesados.

DR. RAUL PALACIOS

ROSAS, 1965 — FRENTE A BRASIL

Consultas para nuestros consocios habrá especialmente los Sábados de 5 a 9 P. M. y los días Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados de 7 a 9 P. M.

El Delegado Sr. Moreno puede darle a usted hora exacta para su consulta.

Nuestra biblioteca

Hace dos meses poco más o menos, que el delegado legal lanzó la idea de formalizar una biblioteca para los asociados y sus familias.

La idea, que empezó a tomar forma, ha ido creciendo y cultivándose, no sólo entre los asociados, si no también entre algunos filántropos, los que han donado varias obras, entre ellas algunas de valor.

Hasta la fecha se han recibido los siguientes de parte de las personas que anotamos:

Sr. Jorge Moreno y L.—El modo de ser feliz en el matrimonio.

Srta. Amanda Bobadilla.—Un año en el otro mundo, por Julio Camba.

Sr. Juan A. Corit.—El Genio, por G. Bovio; De mi Castillo Interior, por J. A. Nievas; Falena, por H. Olivo.

Sr. Villalobos.—María por J. Issacs; Maldito sean los hombres.

Sr. Atilio Eulefi.—Estudios Religiosos, por F. Frías; La Verdadera Religión, por E. Raro.

Srta. Josefina Calamita.—El Lector Americano; Gramática Castellana, Victoria, por Knut Hamsun, y un folletín económico.

Sr. López.—Némesis, por Chebuliez; Una historia de los tiempos venideros, por Wells; La Reliquia, por Eca de Quiroz; Mi hermano Ives, por P. Lotti; El Hombre que Rie, tomo I, por V. Hugo; Verdad, por J. Guerra; Qué es la propiedad, por J. Proudhon y Campos, Fabricas y Talleres, por Kropothine.

Por acuerdo del Directorio.—La mujer esclava, por Cianghi; Estudio de la Revolución Francesa, por L. A. de Herrera; Mi Campaña Hispano-americana, por M. Ugarte; El Sindicalismo Libertario, por A. Pestaña; Ciencia y Moral, por Berthelot; Los Tiranos de Roma, etc. ect por J. M. F. S.; Que es el socialismo, M. J. A. F.; Socialización de la Sociedad, por A. Bebel; Concepto de la Sociología y la Riqueza, por J. de Azcárate; Desembolvimiento de la humanidad, por C. Malato; y La Ley de los Salarios, por J. Guesde.

En total son treinta y dos volúmenes.
¿Cuántas mas recibiremos en este mes?



A nuestros consocios y lectores

Desde el próximo número empezaremos a dar una galería de retratos de algunos elementos que verdaderamente prestan sus servicios en forma cortés y justa a los asegurados por la Ley 4054 empezaremos con los retratos de los doctores, Raul Palacios, doctora Luisa Pacheco P. y L. Pantojas.



Nota respuesta de la Gerencia al Sindicato

Santiago, 30 de Septiembre de 1926

Señor Delegado Legal de la U. Industrial de O. de Gath y Chaves, Ltd. Presente.

Muy señor nuestro:

Contestamos la att. nota de Ud. fecha 24 del presente.

Referente al punto tratado en ella, cumples confirmar nuestra conversación tenida con Ud. y dos operarios del «Tea Room», a raíz de la presentación de dicha nota, y en que manifestamos que el actual criterio de la Casa era pagar toda hora extraordinaria de trabajo en día festivo, separadamente del jornal especial establecido para los servicios domiciliarios.

En esta misma conversación Ud. también se sirvieron tratar, extra-oficialmente, el punto relacionado con el almuerzo dado al personal que por razones del servicio había de quedarse, y convinimos que agregaríamos una copa de vino o una taza de café con leche a elección; y en cuanto a variación del tarifado por servicios domiciliarios, la Casa mantenía el actual vigente, con el agregado de pagar \$ 5.00 más a los garçons y coperos, respectivamente, en las ocasiones en que el trabajo de estos servicios se prolonguen hasta el amanecer.

Sin otro particular, nos suscribimos de Uds. muy Attos. y SS. SS.

The Chilian Stores, Gath y Chaves, Ltd.

RAGGIO.
Gerente.

DRA. LUISA PACHECO

EJÉRCITO, 521

Atiende diariamente de 1.30 a 3 P. M.

SECCION COLABORACION DE EMPLEADOS A MENSUAL

A MIS COMPAÑEROS

Nada más desconsolador que contemplar la indiferencia del empleado frente al incierto y nebuloso futuro de su vida.

Mientras los demás gremios de asalariados forman sus sindicatos o sociedades en las que prèstanse ayuda mutua sus componentes, el gremio de empleados, con una indiferencia rayana en la inconsciencia, se va disgregando cada día más y va retardando con ello la evolución, provocando un estado anárquico dentro de la sociedad.

Cada individuo ha venido a desempeñar una función a la que no puede ni debe retraerse sin cometer con ello un lesa delito. El individuo no sólo ha de servir como palenque de trabajo; no ha de ser un laborador simplemente para obtener así los medios de subsistencia, nó; esto es sólo un derivado de su principal rol que dentro de la sociedad le corresponde.

El hombre, desde su estado primitivo, ha manifestado tendencias a vivir en colectivo, así es que los aborígenes que vivían en estado salvaje se reunían en tribus en las que, no sólo se pensaba en la defensa contra el enemigo, si no que se ponían en práctica las acciones de recíproca ayuda. Es este el punto que nos interesa y que nos proponemos analizar.

El obrero, talvez con menos años de estudio, porque la lucha diaria lo hizo abandonar las aulas para ir a engrosar las filas de la inmensa falanxe de luchadores que arrancan de las entrañas de la tierra el carbón o la hulla, el fierro o el cobre, o ya en la usina moldea y da forma a las materias más diversas, pero con una más avanzada cultura y con una clara concepción del por qué el hombre ante la humanidad, háse reunido en distintas sociedades o federaciones (no importa el nombre) para hacer frente a las vicisitudes y veleidades del destino.

En esas sociedades se estrechan relaciones, se adquieren conocimientos, se aprende a estimar al compañero y, lo que es más importante que todo esto, se educa el «YO» que por desgracia entre los empleados es el que predomina en su vida, no sólo íntima, sino que en todos aquellos actos en que le toca actuar; ya sea en el desempeño de sus

funciones como empleado, ya en las reuniones de círculos de cierta intimidad, etc...

Este «YO» es el que lo hace egoísta, mezquino, indiferente y hasta indolente para la desgracia del compañero. Es este mismo «YO» el que le llena la vida de prejuicios que acrecientan su inferioridad social.

Los prejuicios, el «YO» y el prurito de muchos de querer pasar no por un tipo empleado, han hecho que sus sentimientos sean netamente individualista; mira a sus demás compañeros con una indiferencia que aterra y sólo se satisface obteniendo para sí un beneficio, no importando para ello que sea a trueque de una felonía cometida con sus demás camaradas. Naturalmente que este concepto que avanzamos no es susceptible de aplicarlo a todos, pues hay entre los empleados, algunos que tienen un amplio espíritu de solidaridad. Desgraciadamente estos son los menos, y son, también, los ilusos que viven de ideales que fácilmente y siempre son barridos y aplastados por la mediocridad.

Una de las demostraciones más evidente de la mezquindad que corroe al empleado, quedó de manifiesto en una de las asambleas que celebraran los de la Casa Gath y Chaves, en la cual no supe ni he sabido jamás con qué fines ni fundamentos se suprimió algo que desde hacía tiempo estaba establecido y que a todos prestaba excelentes beneficios.

Fácil tarea es la de destruir, pero difícil es la de construcción, y así, en una asamblea, que no se dió el trabajo de pensar sino que de aprobar a ciegas lo que alguien le susurraba, se abolió el «Convenio Privado» porque el desembolso que de tarde en tarde se hacía, la mayoría lo creyó oneroso a sus intereses.

Qué mezquindad más manifiesta se ha demostrado en esto!

Afortunadamente, y perdóneseme que estampe lo que a juicio de muchos Directores de la Sección Gath y Chaves, consideraron sentimentalismo torpe; yo dije en mi renuncia de miembro de la «Uech, relacionado con esto, lo siguiente: «Cuando una asamblea abolió el convenio privado,

tenía la más absoluta convicción de que se iba a sustituir por otro medio que daría mejores resultados y por ende presará mayores beneficios. etc., y terminaba «nada de esto se ha hecho suprimiéndose en cambio algo establecido que era beneficioso para los empleados, dejando un vacío que en día no lejano se hará sentir en forma imperiosa».

Es necesario que nos unamos, no en son de combate, sino que para establecer el recíproco aprecio; unámonos, estableciendo a la vez un programa de los beneficios que cada asociado tiene derecho a recibir y las obligaciones que cada [cual] debe cumplir.

Formemos una sociedad de cultura y estudio, en la que se forme el hombre consciente de sus deberes y celoso guardador de sus derechos.

Se me ha dicho que existe un delegado de los empleados, pero no sé quien sea, de todas maneras, insinúo la idea de citar a una reunión de los empleados para reconsiderar el desafortunado acuerdo de la supresión del «Convenio Privado» o establecer algún otro medio de beneficio económico con que ayudar a un compañero en desgracia.

Este ha de ser nuestro norte y a él deben tender nuestras aspiraciones y esfuerzos.

V. LUIS ALEGRÍA MARTÍNEZ.

Santiago, 12 de Septiembre de 1926.

Para el Boletín Oficial de la U. I. O. de Gath y Chaves.



VERITAS

¿La amistad?... es mentira zalamera,
No hay amigos, pues todo es mezquindad,
En la buena fortuna hay siempre adeptos,
En la adversa... hay siempre soledad.

No quisiera decir lo que yo pienso
Porque sé no ha de ser bien recibido,
Mas, yo siempre he jurado ser sincero
Aunque sea por ello maldecido.

¿Qué me importa el aprecio de los hombres
Que prodiga amistad a la grandeza?
¿Qué me importa el mezquino sentimiento
Que desprecia al amigo en la pobreza?

Bien lo sé que habrá miles de protestas
De muchos que me dicen soy tu amigo,

Los amigos que tengo son los muertos
A quienes los respeto y los bendigo.

Quando veo cruzar algún cortejo
Hacia el campo sagrado del reposo,
Veo en él, que conduce un fiel amigo
Y por ello saludo respetuoso.

V. LUIS ALEGRÍA MARTÍNEZ.

Septiembre de 1926.



Erogaciones recibidas para financiar el Núm. 7 del Boletín

SUBTERRANEO:	
Carpintería.....	\$ 2.00
Marcas.....	0.20
1.º PISO:	
Imprenta.....	\$ 5.80
2.º PISO:	
Pompas H.....	\$ 2.20
Sanitarios.....	1.40
3.º PISO:	
Fantasia.....	\$ 5.20
Corte Señoras.....	2.00
Sombreros París.....	1.40
Tapicería.....	02.0
Peluquería.....	3.65
4.º PISO:	
Tea Room (Garçones).....	\$ 2.00
Servicio interior.....	2.20
Fábrica Pastelería.....	1.40
5.º PISO:	
Plancha y embases.....	\$ 3.20
Camisería.....	7.40
Blanco.....	0.00
Batas y botones.....	0.00
Sastrería.....	0.00
Varias secciones.....	0.40
VARIAS SECCIONES:	
Sra. Galarce.....	\$ 5.00
Comestible.....	0.60
Varios.....	3.60

DR. TORRES TORRES

ALAMEDA, 261

Especial d Señora

De 1 a 2 P. M.



Dibujante ADOLAR — Editor responsable J. MORENO y L., Delegado Legal de Gath y Chaves

Gath y Chaves (Santiago), Noviembre de 1926

N.º 9

Boletín Oficial, U. I. O. Gath y Chaves

Santiago, Noviembre de 1926

La Ley 4057

Y la participación de los obreros en las utilidades de la industria

Reconociendo un sagrado derecho por cuya conquista vienen luchando los trabajadores, desde tiempos inmemoriales, la ley de Sindicatos Industriales establece, a la letra, en su párrafo II (art. 16) lo siguiente:

«Las empresas a que se refiere esta ley, que percibieren utilidades en las condiciones previstas en el art. 17, deberán dar a sus obreros participación en los beneficios, en la forma establecida en los números que siguen:

1.º Conforme a las estipulaciones del respectivo contrato, si se hubiere convenido en cualquier forma una participación en las utilidades.

2.º A falta de estipulación, con una suma anual equivalente al seis por ciento (6%) de los sueldos y de los salarios, de los empleados y obreros sindicados, que les hubieren pagado durante el año, siempre que esta participación pueda salir de las utilidades líquidas y hasta concurrencia del diez por ciento (10%) de esas utilidades».

Preguntémosnos ahora, ¿cumplen los industriales con las citadas disposiciones?

Evidentemente que nó.

Por su parte, los trabajadores ¿cuentan, dentro de la ley con algún medio eficaz para hacerla cumplir?

Tampoco.

¿Cuáles son, entonces, positivamente, los beneficios que esta ley reporta a la clase laboriosa, si esta, con su organización netamente sindical, libre de toda traba y tutelaje, puede conseguirlo?

Desde la dictación de esta ley van transcurrido largo más de dos años. Las empresas industriales o comerciales presentan balance cada seis meses a sus accionistas. Sin embargo, los trabajadores ¿qué saben de esto?—Que han habido pérdidas, o que no se alcanzó a cubrir el diez por ciento que estipula la ley. Y esto, cuando, por mucha consideración, la dirección de la empresa se da la molestia de informar a sus operarios; cuando nó, ni siquiera eso se sabe. Y, muy tranquilos.

Por otra parte, la comprobación de que los balances han sido presentados, por el Industrial, conforme a los libros de contabilidad, está confiada única y exclusivamente a la inspección de un perito nombrado por el tribunal de conciliación y arbitraje a quien deberá informar, aquél, bajo juramento de reserva.

El tribunal de conciliación y arbitraje, formado por personas sin ninguna vinculación a los trabajadores, es la única facultad que vé y resuelve en las dificultades entre éstos y sus patrones. Siendo esta, según la ley, la

única prenda de seguridad y corrección en la cautela de los intereses obreros, pueden éstos abrigar la esperanza de ver satisfechas algún día sus aspiraciones.

Fluye, en consecuencia, de estas reflexiones, la necesidad, urgente, de que los organismos obreros, en resguardo de su prestigio y de su dignidad, aun en sus esfuerzos, no ya para pedir el cumplimiento de una ley que viene a ser la soga con que se ahorcan los propios trabajadores, sino para exigir el reconocimiento y el respeto a sus derechos.

No debe olvidarse que los trabajadores no son simples máquinas de explotación, sino seres pensantes, colaboradores indispensables al desarrollo y perfeccionamiento de la industria, del progreso social.

Ya es tiempo que los Sindicatos Industriales, entidades, también, de la Organización de la clase productora, empiecen a ocupar el sitio que les corresponde en el concierto social obrero, y no se preocupen únicamente de conservar el nombre y curar enfermos como las sociedades de socorros mutuos.

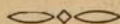
La participación obrera en las utilidades de la industria debe hacerse efectiva, no por la simple ambición al dinero, sino por una cuestión de derecho.

Nuestro Sindicato está en la obligación de dilucidar esta cuestión y buscar la manera de cómo salvaguardar los intereses de los obreros, en la industria.

Hay que dejarse de ilusiones, y no seguir esperando a que las utilidades alcancen a cubrir el diez por ciento sobre el capital invertido, porque eso no se verá jamás.

Lo que debe hacerse es, lisa y llanamente, pedir para el Sindicato una participación en las ganancias, de un tanto por ciento sobre los salarios y sueldos, pagados durante el año a los operarios y empleados a prueba. Esta participación debe ser entregada semestralmente a la Tesorería de la institución, haya o no excedente del diez por ciento.

La empresa sabrá si esta salida la carga a gastos generales o abre en sus libros una nueva cuenta con el nombre de «Participación a nuestros colaboradores obreros».



1.º de Noviembre

Fecha universal, consagrada al recuerdo de los seres queridos que se han ido más allá...

Igualmente así, nuestra organización recuerda con cariño, en este día, a sus consocios que han pagado su tributo a la muerte, dejando el recuerdo de sus virtudes como

elemento constructivo y social; nuestros muertos queridos, cuyos nombres son: Sofia Arellano, Emma Offmann, Rebeca Armijo Cartajena y Elena Rivero, estarán siempre vivos en el recuerdo de sus compañeras de trabajo; sorprendidas en sus actividades por la parca cruel e implacable no abandonaron para



Srta. Rebeca Armijo C.
Fallecida el 21 de febrero 1926
(Sec. Camiscria)

remontarse a las alturas de un mundo mejor, donde no existe la lucha de clases, siendo allí todos iguales ante los ojos del Gran Constructor.

Llegue hasta ese mundo ignorado nuestra fervorosa plegaria, para esos muertos que fueron nuestros fieles compañeros en el trabajo y en el dolor.

El Sindicato de la Unión I. de O. de Gath y Chaves acordó depositar en este día, una corona de flores naturales en la tumba de cada una de nuestras malogradas compañeras y también publicar los retratos de las extintas.



Srta. Elena Riveros S.
Fallecida 18 Agosto 1926
(Sec. Sastrería)

DR. YUNGE

Atiende de 2 a 4 P. M. en Sto. Domingo 1386.
Especialmente al personal de Gath y Chaves, los días Martes y Jueves, de 7 a 9 P. M.

SECCION EMPLEADOS A MENSUAL

Señor J. Moreno y L.—Presente.

Estimado compañero:

En el último número del Boletín que Ud. tan dignamente dirige, apareció una colaboración del compañero Luis Alegría M., en la cual trata de asuntos relacionados directamente con la organización de empleados y en uno de sus pasajes crítica la abolición del convenio privado e insinúa la idea de formarle nuevamente. Yo debo confesar que en este sentido estoy de común acuerdo con el compañero y precisamente el Directorio está haciendo las gestiones necesarias para que en una próxima asamblea se trate de este asunto con serenidad de ánimos y ver la manera de reconsiderar un acuerdo tomado por una asamblea en un momento verdaderamente desgraciado.

Pero no estoy de acuerdo en que el compañero diga que esto se ha hecho porque somos mezquinos, yo no lo considero así, creo que en esto no hubo espíritu de mezquindad, sino un momento de ofuscación (muy perdonable por cierto) pues en aquellos días fue cuando se dió a conocer la famosa Ley de Empleados Particulares, y naturalmente, todos hemos visto nuestros haberes amenazados con reducciones, casi insostenibles, debido al Impuesto a la Renta, Caja de Retiro, Seguro Obligatorio, etc., etc.

Y fue así, como brotó en aquella memorable asamblea la mala idea de suprimir el convenio privado, alegándose, para ello, que el seguro obligatorio lo reemplazaba perfectamente.

Pero dejemos esto del convenio para que lo resuelvan los compañeros en una asamblea, ya que actualmente están los ánimos más sosegados que en aquella época y, pasemos a lo que a mí me atañe de su artículo, como delegado del personal, y es lo siguiente:

El compañero Alegría en su artículo dice «que a él le han dicho (o supo por referencias) que aquí en la Casa había un delegado pero que no sabe quién es». Esto sí que es lo que vulgarmente se dice buscarle los tres pies al gato, pues cuando el compañero Alegría se dió de baja de la Institución, yo

era delegado y a mí dirigió la renuncia. El día 22 del presente me dirigió una carta solicitando su reincorporación. Luego el compañero Alegría sabía quién era el delegado, y si con esto ha querido hacer alguna alusión a mi actuación, lo invito a que lo haga en una Asamblea que es donde tiene la obligación de hacerlo, si tiene algún motivo fundado para ello, pues a mí no me gustan las medias tintas.

MANUEL LANZA.

Santiago, 27 de Octubre de 1926.



La asamblea de los empleados efectuada el 4 del pte.

Todo aquel que haya asistido a esta reunión habrá saboreado con placer las humoradas de un asambleísta que usó de la palabra desbocándose en contra de sus demás compañeros, en una forma aguda y sabrosa.

Muchos de los compañeros, dados por aludidos o no, aplaudieron tamaño heroísmo (que no puede ser menos) dentro de un organismo según el propio orador, compuesto de cobardes, chupas, judas, maricones, alacranes, etc., y faltos por completo de «pana»; por lo que era extemporáneo atreverse a tan terrible empresa, la de nombrar 5 personas para que estudiaran, solamente, la mejor forma de presentación de un pliego de peticiones del personal en general, para presentarlo a una próxima asamblea. Estimaba esto el compañero referido, porque el número de personas asistentes, a su juicio, eran muy pocas y temía que no fueran bien respaldados los valientes que se atreven a desempeñar la comisión.

Y empezó así a demostrar él mismo el miedo. Estimo yo, que cuando se trata de un movimiento que va a beneficiar a todos y que todos anhelan este beneficio, máxime cuando se tiene la certeza que es justicia que le pertenece, no habrá ninguno, por cobarde que sea, que no coopere aunque sea dando de palos a los demás para que vayan adelante.

Yo me complazco que algunos compañe-

ros empleados hagan estas demostraciones de vida dentro de la mortaja que nos cubre y que yo nunca he creído sea tan dura como para no hacerse mil pedazos en cualquier momento que ellos lo quieran.

Y así ha de suceder, siempre que dispuestos a todos los sacrificios, los «valientes» vayan a la vanguardia para mostrar el camino, y no de atrás, dando de palos a los miedosos.



De mi diario íntimo

Hoy cumpla diez y ocho años de existencia.

En una mañana como ésta empezaba el Supremo Hacedor un nuevo folio del voluminoso libro del Destino.

«Se enciende en este instante una nueva luz en el firmamento y resbala a la tierra una lágrima que engrosará el torrente terrenal. Es que nace un niño, o sea, un súbito más de Satán... Triste en su nacimiento desgraciada ha de ser su vida y dolorosa será su muerte...»

¡Amarga verdad!... El cáliz de mis sufrimientos está medio; gota a gota he bebido la mitad de su contenido, paladeando su acre sabor... A veces el acíbar es calmante eficazísimo en los dolores del alma...

Antes de llegar a este infausto mundo, estaba yo advertido de las infamias que encierra tras su débil capa de esplendor; más no lo creí... ¡Aún tenía yo corazón...!

A menudo le decía a Dios:

—¿No hicisteis, Señor, el mundo, santo y bueno y los hombres a vuestra semejanza? ¿Por qué, pues, han de rebelarse contra Vos?

Me contestaba moviendo tristemente la cabeza:

—Guiado por un gran deseo de santidad, hice, hace muchos años, el mundo; a los hombres les di vida de mi propia vida; los rodeé de flores hermosas y frutos agradables, para que les fuera fácil el camino... luego me despreciaron y escarnecieron... Envié mi Hijo y le dieron muerte crucificándolo... Tú mismo, que me compadeces, habrás de olvidarme, pisoteando con crueldad mi nombre...

¡Amarga verdad!... ¡Aun no recibía en mi frente el beso santo de la Virtud y ya olvi-

daba a mi Creador... ¿Es que en esta tierra de maldiciones, nadie puede ser bueno? ¿Será necesario, acaso, que tengamos otro corazón para comprenderlo? Pero, ¿qué digo... estoy cierto que si tuviéramos diez corazones a la vez, los diez los despedazaríamos en aras de la maldad...

El mundo es malo y los hombres pésimos... Se mofan de mí, llamándome «poeta». Se ensañan, vociferándome: «Se precia de sabio y es un tonto...» ¿Por qué, Señor, me tildan de esta manera? ¿Es que habré escrito, quizás, en sueño? Y si así fuera, ¿quién ha leído algo? Nadie... Entonces, ¿a qué viene este alboroto...?

¡Diez y ocho años! Paso a paso he bajado los diez y ocho peldaños de [la escala de mi vida, y, sin embargo, ya puedo contar los restantes y veo claramente al final, las lozas de mi sepulcro...

WADDHINGTON

18 de Septiembre de 1926.



Del periódico obrero *El Panadero*.

No confundir

Una organización anarquista, digna de ese nombre, ha de ser a base de agrupaciones de afinidad, y no de agrupaciones de intereses económicos, como los sindicatos. Y esa circunstancia, unida a otras muchas que sería prolijo pasar en revista, parece indicar que conviene mantener sin equívocos la necesaria demarcación entre sindicalismo y anarquismo —dos cosas tan distintas— en vez de atribuirles, como venimos haciendo, tan estrechas analogías.

Manteniéndose uno y otro en su esfera respectiva y tomando cada uno a su cargo las funciones específicas que corresponden a su natural jurisdicción —funciones que se complementan— podrían hacer juntos grandes cosas.

Por el contrario, si seguimos confundiendo, podría ocurrir que automáticamente el uno obstaculizara la acción del otro.

¿Quiere esto decir que creamos que el sindicalismo se basta a sí mismo? ¿Significa que aceptemos el sindicalismo puro?

De ninguna manera. No vemos en esa fór-

mula otra cosa que la acción de la clase obrera circunscribiéndose a los aumentos de salario y a las rebajas en la duración de la jornada.

Más aún, consideramos que sin el movimiento anarquista, el movimiento obrero no podría tener una positiva virtualidad revolucionaria.

Creemos, pues, que el sindicalismo es al anarquismo, lo que el brazo al cerebro, lo que la acción al pensamiento, a la idea. Creemos que la acción debe estar en relaciones de dependencia con la idea, como lo está el brazo con el cerebro.

Del mismo modo que si en nuestro organismo se rompe el filamento nervioso que une el brazo y el cerebro que lo dirige, el brazo se convierte en una cosa inútil, a veces en un estorbo, desde el momento que no obedece ya. Todo movimiento obrero que no acepta las directivas —órdenes morales— que emergen de un ideal de transformación, que no piensa, al mismo tiempo que realiza pequeñas conquistas, en poner término a los poderes coercitivos del hombre sobre el hombre, que se mantiene en el terreno de los beneficios inmediatos, que no comprende que el Estado y el capitalismo, determi-

nándose recíprocamente, son la causa única de nuestra servidumbre y que, en fin, no siente necesidad de poner el epílogo a la historia secular de las tiranías que engendran nuestra esclavitud y de los privilegios que mantienen nuestra miseria, se convierte en un contrapeso perjudicial, en una fuerza estática peligrosa para el porvenir de nuestras luchas.

¿Qué es lo que procede para hacer frente a este peligro? ¿Esforzarnos por dominar los organismos obreros que lo representan? Lo reputamos absurdo.

Lo único serio y eficiente consiste en una labor intensa que permita hacer llegar a sus componentes, por encima de sus dirigentes —colabores de todos los elementos de conservación social— nuestras concepciones, nuestras esperanzas, la luz de nuestro ideal de emancipación completa y definitiva.

En resumen *queremos la influencia creciente de nuestros principios, de nuestras finalidades en el conjunto del movimiento obrero.*

De ninguna manera la hegemonía material de los grupos anarquistas en las organizaciones económicas.

E. C.

SECCION POÉTICA

JORGE DOWNTON

Poeta Nacional que publicó en "Zig-Zag" una serie de bellas poesías sentimentales, humanas y breves, que eran balbuceos prometedores de canciones de buena pasta y lirismo de una alma destinada a mayores alturas.

Se ha dedicado de lleno al drama y al periodismo.

RIMA

La pobre modista
se ha tornado física,
que tantas puntadas
matan, aniquilan...

Esta noche es tarde,
esta noche es fría,
sólo se oye lejos
al guardián que silba,
mientras ella cose
blanca sederías.

Uno que trasnocha
pasa y la divisa,
y se va pensando:
«Se gana la vida».

JUAN BALLESTERO LARRAIN

Es un poeta Nacional de escasa facundia, pero de méritos. Este consiste, sobre todo, en la índole profundamente subjetiva y mística de sus versos empapados de no sé qué de angustias becquerianas que los hace incomprensibles. La escuela poética es ambigua: clásica por la forma y con jugos modernistas, por el fondo.

SONETO

He amado y me han amado y ¡oh ironía!
ni me amó la que he querido, ni he pagado
con amor otro amor... y todavía
no sé lo que es amar y ser amado!

Me estoy poniendo viejo y no he logrado
que sea realidad el ansia mía;
hoy el último amor me ha subyugado...
¿será un nuevo imposible, una utopía?

Ojos azules de mirada pura,
ojos que habéis causado mi locura...
ved cuanto os amo, ved que soy os dueños
de mi albedrío... siempre con ternura
miradme ojos azules, zahareños...

PLANETA

En la negra oscuridad profunda
del abismo sin fin y sin principio
¿Va nuestro barco navegando sólo
o lleva un timonel que lo dirije?

.....

Si en su mar sin caminos ni riberas
ni siquiera junto a otro puede ir
¿Cómo podremos saber algún día
esta inmensa algarabía del vivir?

¡Oh, barco hermoso! Me llevas prisionero
(nero)
entre tus verdes redes de cárcel sin paredes.
Me dejas el vacío para que en él me estrelle
por si se me ocurre escaparme de vos.

Y en el misterio eterno de tu mar infinito
no sé si fue soñando o si es verdad o nó.
Yo ví un inmenso faro y en su luz escrito
cual mejor derrotero, esta palabra: DIOS

.....

ROLAND.



SONETO

«No será en verso, pero es la pura verdad»

Al contemplar sus notas frente a frente,
Todo el sexto tembló... Tan bajas eran,
Que para ser «unitos» solamente
Les faltaba la coz. Con faz severa.

Todo el profesorado de indignación temblando:
--¡Flojas!--dijo a ese curso dando un grito--
E inmóvil se quedó, como esperando
Que pronto cambiase de rumbo.

Los ojos bajos por cierto ruborcillo,
Que le produce la palabra esa,
--¡Basta!--grita, por fin, el pobre sexto...

Y alzando la tabla del banquillo,
A los libros se arroja de cabeza
Para impedir que se repita esto.

N. N.

Nota de felicitación

INS. Y PROP. N.º-1330.

Santiago, 25 de Octubre de 1926

Señor Director de *El Boletín Oficial de
Gath y Chaves* señor J. Moreno

Presente

Muy señor mío:

He leído con todo interés el número 8 del Boletín que edita por cuenta del personal de Gath y Chaves y he tenido una confirmación más de la obra de positivo provecho que viene realizando por este medio en beneficio de esa colectividad proletaria.

Le ruego acepte mis felicitaciones y esos modestos elementos de divulgación de la ley 4054, que podrán servir para incrementar su biblioteca.

Ordene a su afmo. servidor.

SALVADOR CRUZ GANA
Jefe de la Sección Ins. y Prop.

DR. RAUL PALACIOS

ROSAS, 1965 — FRENTE A BRASIL

Consultas para nuestros consocios habrá especialmente los Sábados de 5 a 9 P. M., y los días Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados de 7 a 9 P. M.

El Delegado Sr. Moreno puede darle a usted hora exacta para su consulta.

DR. TORRES TORRES

ALAMEDA, 261

Especialidad para enfermedad de Señora

De 1 a 2 P. M.

ACTUALIDADES DEL SINDICATO U. I. O.

La Romería al Cementerio

Una más que regular asistencia de asociados concurrió el Lunes 1.º de Noviembre al Cementerio General, a la Romería que se efectuaba a las tumbas de nuestras exconsocias fallecidas.

Únicamente púdose colocar una corona y flores en la tumba de nuestra consocia Srta. Sofía Arellano, pues las demás tumbas no fueron encontradas, por el motivo que no tenían numeración ni nombres que indicaran a quien pertenecían.

—Se acordó que la nueva Romería se efectúe el 2.º Domingo de Noviembre.

Durante este lapso de tiempo se tratará de buscar la ubicación de las tumbas de nuestros consocios, a fin de que en esa fecha no haya contratiempos para efectuar dicha romería.

Plausible acuerdo

En asamblea general, se tomó el acuerdo de borrar de los registros de la institución a la Srta. María Alegre, de la Sección Fantasía.

Este acuerdo se tomó después de oír la cuenta dada por el delegado, referente a la situación inmoral que adoptó dicha socia, y a lo que el Sindicato no puede aceptar ninguna actitud que vaya en perjuicio directo de la institución y de sus asociados.

Condolencia

El Sindicato U. I. O. de Gath y Chaves presenta su más sentida condolencia de pesar a la Srta. Clorinda Bobadilla, por la irreparable pérdida de su señora madre, doña Laura Uribe.

Estandarte social

Con todo entusiasmo se prosiguen los trabajos del estandarte social.

Dentro de unos cuantos días más se pondrá término a dicha enseña.

La Ley 4054

En las dos últimas asambleas generales celebradas últimamente, se debatió amplia-

mente esta ley y se acordó por inmensa mayoría continuar dentro de la ley.

El Congreso pro reforma Ley 4054

El Delegado legal está activando lo relacionado a este congreso, y ya ha empezado la campaña de prensa y secretaría.

Servicio Dental

Atendido por el Dentista-Cirujano Señor Juan Rojas.

Teatinos 336, de 8 a 9 de la mañana todos los días y los festivos de 9 a 12½ A. M.

El Sindicato avisa a sus consocios que este servicio es gratuito para las extracciones de dientes, molares incisivos o cualesquier extracción de raíces. Basta sólo pedir al delegado una papeleta de la Caja del Seguro Obrero.

Por concesión especial y deferencia a nuestro Sindicato, el señor Rojas ha convenido con nuestro delegado señor G. Moreno y L., el siguiente tarifado para los servicios dentales que se indican:

Obturación (tapadura) con amalgama o cemento sintético, sin tratamiento radicular.....	\$ 6
Obturación amalgama o cemento sintético, con tratamiento radicular.....	20
Obturación con cemento.....	5
» » porcelana chica, \$ 12 y grande.....	18
Obturación con oro, sin tratamiento radicular.....	20
Obturación con oro con tratamiento radicular.....	...
Por puentes fijos, por pieza.....	35
Todo de oro.....	60
Pivot Logan toda porcelana.....	15
Richmond, Webb, corona de oro (c/u)	30
Placas parciales hasta 6 dientes.....	80
» totales de más de 6 dientes...	100
Parches.....	25
Ganchos de oro.....	25
Ganchos metal, Victoria.....	10

Los socios de la U. I. O. de Gath y Chaves deben estar al día en sus cuotas para la ejecución de estos trabajos. Lo que se comprobará con el carnet, al contratar estos servicios.

La Subsección Maternidad DE LA CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO

VENTAJAS QUE OFRECE A LAS ASEGURADAS

Desde hace más o menos dos meses funciona provisoriamente la nueva Subsección Maternidad de la Caja de Seguro Obligatorio, atendida por los Doctores Aristides González Campos y Alberto Villegas.

El servicio se hace por ahora en las oficinas de Huérfanos 1258 y Agustinas 1238, diariamente, y son varias ya las aseguradas socias de nuestro Sindicato que han recibido los beneficios de la nueva organización.

Hemos creído de interés para nuestras lectoras explicarles en detalle cómo funciona esta Subsección, que no dudamos en calificar como la más importante de las que cuenta la Caja.

Toda asegurada debe dar aviso a la Subsección desde el comienzo de su embarazo para recibir la atención médica que sea necesaria, ya sea que se enferme durante su embarazo o que sufra aborto. Al acercarse el término de la preñez, la asegurada puede optar, o por

una orden para una Maternidad o por una orden para una Matrona que la atienda en su casa. Si el parto presentare alguna complicación, la asegurada tiene derecho a asistencia médica y medicamentos, y a un mes de subsidio que se cuenta desde 15 días antes del parto hasta 15 días después de verificado éste. Tanto la madre como su hijo quedan bajo el control de la Subsección durante 8 meses. Reciben asistencia médica y consejos para la crianza y un subsidio durante los 8 meses que debe durar la lactancia materna.

El objeto del subsidio llamado de Lactancia es estimular a las madres a que críen sus hijos al pecho, pues es esta la única garantía que tiene un niño de llegar a grande. No hay que olvidar que la inmensa mayoría de niños que mueren durante el primer año de su vida es a consecuencia de afecciones digestivas, las que son poco frecuentes en los niños criados al pecho por su madre.

Todos estos beneficios se obtienen con sólo tener 7 meses de imposición y estar al día en sus imposiciones. De este modo toda asegurada tiene derecho a atenciones que representan muchos cientos de pesos y una garantía real para la salud de ella y la de su hijo.

Congreso Nacional de Asegurados

POR LA LEY 4054

Las organizaciones y obreros asegurados por esta ley, deben inscribirse en este congreso, a fin de que cada uno exponga las mejoras que deben pedirse en la reforma que debe hacerse a esta ley.

Dirigirse por escrito al delegado de Gath y Chaves, señor Jorge Moreno L., imprenta de Gath y Chaves, Santiago.



BIBLIOTECA DE LA UNIÓN DE TRABAJADORES DE SANTIAGO

BOLETÍN OFICIAL DE LA U. I. O. DE GATH Y CHAVES.

FUNDADO EL 8 DE ABRIL DE 1925.

Dibujante ADOLAR — Editor responsable J. MORENO y L., Delegado Legal de Gath y Chaves

Gath y Chaves (Santiago), Diciembre de 1926

N.º 10

Boletín Oficial, U. I. O. Gath y Chaves

Santiago, Diciembre de 1926

Mano a mano

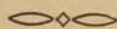
Desde este número, nuestra pequeña publicación sale a luz acompañada de una Sección, redactada por nuestros compañeros a mensual; ella reflejará el sentir de ese elemento y sus páginas estarán destinadas a esparcir la semilla fructífera de la fraternidad y unión entre el personal, y exponer claramente las necesidades que se noten en el trabajo diario, proponiendo remedios para bien propio y grandeza de la firma en que laboramos.

Además, será el órgano donde podrán iniciarse trabajos literarios y educacionales que demuestren el estado de cultura e ilustración que posee cada cual y talvez sea esta publicación la cuna de alguno de nuestros noveles literatos, que al correr del tiempo pueden ser una mentalidad en el cenáculo de las letras y las artes.

Así, pues, en una sola publicación saldrán en adelante las dos secciones de nuestro Boletín; de esto debemos alegrarnos pues, así, desaparecerá el distan-

ciamiento que aparentemente existía entre compañeros empleados y los operarios y unidos en adelante por este lazo fraternal, podremos encarar los problemas que nos interesan tanto a los empleados como a los obreros de esta firma comercial.

Marchamos mano a mano por el sendero de la unión y la fraternidad, lo que hace esperar futuros días de grandeza y triunfos para la colectividad.



Elección del nuevo Directorio

QUE REGIRÁ LOS DESTINOS DEL SINDICATO, EN EL PRÓXIMO AÑO.

Llega el término del período legal y reglamentario del actual Directorio que tuvo a su cargo la responsabilidad y representación del Sindicato.

Es necesario que cada uno de nosotros nos apresuremos a pensar en los individuos que deban componer este Directorio, que es y serán los que deban tener la misión de defender y señalar rumbos a los organizados en las diversas actuaciones concernientes a la buena marcha de la Institución y de sus asociados.

Meditemos desapasionadamente, sin fijar

nos en nombres, sino, en la calidad moral de los que serán los elegidos para tomar las riendas del gobierno de nuestro querido y floreciente Sindicato, que tantos triunfos ha obtenido durante el presente año que ya termina, y que esas personas conquisten nuevos y mejores triunfos morales y económicos en bien de la colectividad en general.

Compañero, camarada, piense y haga una lista de personas dignas y aptas para estos honrosos y sacrificados puestos de responsabilidad.

Converse, discuta y aquilate los méritos de las personas que Ud. cree sean conveniente para formar el nuevo Directorio.

Recuerde Ud. que nuestros Estatutos prohíben la reelección de personas y no pretenda llevar a ninguno de los actuales miembros del directorio y de las comisiones a los cargos ya indicados, sería perder el tiempo y entorpecer la marcha de la Institución; a la vez sería no reconocer el sacrificio que importa un año de tesonera labor y que bien se merecen un descanso para recuperar fuerza y tranquilidad.

Todo aquel que sea elegido no debe rehuir su concurso, está obligado a aceptar un puesto, pues, así como todos hemos logrado mejoras económicas y morales, debe pagar esa deuda trabajando entusiastamente en uno de esos puestos y corresponder al honor y confianza que sus compañeros le dispensen, pues ellos en todo momento, lo ayudarán y estarán en todas las situaciones difíciles con Ud.

Salud!

JORJE MORENO Y L.

Diciembre de 1926.



Una advertencia importante

El Directorio que terminará su cometido a fines de año, y como falta ya tan poco tiempo, ruega a los miembros de ambos sexos de este Sindicato se sirvan ponerse al día en sus cuotas a fin de poder hacer una entrega correcta de la Tesorería.

Al mismo tiempo se encarece a los delegados de sección pongan ellos todo

lo de su parte en este asunto para que, ¡ojalá! en esa fecha, no haya ninguno atrasado en sus cuotas, y así este Directorio podrá consignar, claramente, en la memoria final que se entregará y leerá a la asamblea al término de su período reglamentario, el estado de cada uno de sus asociados.

EL DELEGADO.



La Ley 442

Esta ley de protección a la maternidad ha beneficiado a varias de nuestras consocias, entre ellas, a las señoras Muñoz, Berríos y Cabrera, con el descanso de los sesenta días a medio jornal, que debe dar el industrial a las operarias que se encuentren en estado de ser madre.

Por incompreensión o falta de conocimiento de estas disposiciones, nuestra consocia señora Amelia Azócar de Gálvez no se había acogido a estos beneficios y llegó el tiempo en que debía tener lugar el alumbramiento, y tuvo dos niños mellizos.

El delegado puso en conocimiento del director de los talleres el caso a fin de que se le abonara a nuestra consocia los 60 días, pero se encontró, que la ley establece que debe la operaria descansar 40 días antes y cobrar semanalmente su jornal, y el director le explicó la dificultad de poder hacer entrar en los libros este asunto.

Después de laboriosas gestiones del delegado, ante el señor Director, éste consiguió de parte de la Gerencia el pago de los 60 días, como caso único y por gracia a la operaria.

Es conveniente que nuestras consocias se compenentren de la necesidad de avisar o consultar en estos casos al delegado, para librarse de futuras gestiones de estas especies.

—Un rasgo de generosidad de parte de la Gerencia de la Casa, ha sido la concesión de un sueldo mayor que el que gozaba nuestra consocia señora Eugenia Silva P. gozará en el período de su enfermedad, es decir, en lugar de \$ 6.20, tendrá un sueldo de \$ 15 semanal, o sea durante los 60 días que ordena la ley

ACTUALIDADES DEL SINDICATO U. I. O.

Enfermos hospitalizados.

La señorita Elena Marchant ha sido dada de alta del hospital de San Vicente, sala 2, el día 22 de Noviembre.

—Actualmente se encuentra en el Hospital del Salvador nuestra consocia señorita Carmela López.

Su estado es de gravedad y la atiende personalmente el médico jefe de la Sección de los Hospitalizados de la Ley 4054, Sr. doctor Laval, que es a la vez médico Jefe de la sala de ese Hospital.

Los asociados deben ir a visitar a nuestra consocia, como es el deber de los compañeros. Los días de entrada son Jueves y Domingo, a las 3 p. m. No olvidar: Hospital del Salvador, sala del Rosario, cama 79.

—En el Hospital de San Borja, sala San Gabriel, N.º 505, se encuentra hospitalizada nuestra consocia Srta. María Velasco.

En convalecencia en Puente Alto.

Debido a las gestiones que a nombre del Sindicato hiciera el delegado ante los doctores Marchant, Laval y señor Cruz Gana, la Caja del Seguro Obrero otorgó la suma de \$ 130, pasaje y pago del 25 por ciento de su sueldo a nuestro compañero Eugenio González F., para que se trasladara a Puente Alto por espacio de un mes, tiempo que estará reponiéndose a fin de poder en los primeros días de este mes salir a ocupar su puesto de trabajo.

Nuestro compañero González ha sido atendido desde Septiembre por la Caja de Seguro Obrero y por la Comisión de Sanidad de nuestro Sindicato. La enfermedad de que adolecía era una T. B. C. pulmonar.

La segunda romería al Cementerio.

Como estaba acordado, nuestro delegado citó para el 22 del pasado mes al personal, especialmente a las secciones Fantasía, Sastrería y Camisería, a la romería que se haría a las tumbas de las compañeras fallecidas señoritas Armijo, Hoffman y Riveros.

Debido a lo temprano de la hora 8 de la mañana, sólo asistió un escaso número de consocias y el compañero delegado, en la tumba de la compañera Elena Riveros, dijo unas cuantas palabras en recuerdo de las consocias fallecidas.

En cada tumba de nuestras consocias se depositó una hermosa corona de flores artificiales, y en la Cripta del Cementerio se oyó una misa por el sufragio de esas compañeras.

El Estandarte Social

Con todo entusiasmo se prosiguen los trabajos de borbado de nuestra enseña social, en forma especial se han esmerado en la confección de las letras las señoritas Berta Espinosa, Vargas González y Peña se cree posible la terminación de este trabajo en la próxima semana.

La inauguración y bautismo de nuestro estandarte será motivo de una gran fiesta social.

Erogaciones recibidas para financiar el los Núms. 8 y 9 del Boletín

	N.º 8	N.º 9
SUBTERRANEO:		
Carpintería.....	\$ 2.00	2.00
1.º PISO:		
Marcas.....	0.00	0.20
Imprenta.....	\$ 5.30	5.30
2.º PISO:		
Pompas H.....	\$ 4.60	3.00
Tapicería.....	0.20	0.20
Sanitarios.....	0.60	0.60
3.º PISO:		
Fantasía.....	\$ 4.40	1.20
Sombreros París.....	2.00	0.00
Corte Señoritas.....	1.80	0.00
Peluquería.....	2.80	0.00
4.º PISO:		
Tea Room (Garçons).....	\$ 5.00	0.00
Fábrica Pastelería.....	0.00	1.20
Servicio interior.....	0.00	0.00
5.º PISO:		
Camisería.....	9.00	0.00
Blanco y otras.....	5.10	0.00
Sastrería.....	2.70	2.20
Envase y Lavand.....	2.60	0.00
Sra. M. G. de C.....	5.00	5.00
Varios Empleados.....	2.40	2.20
Señor B.....	0.00	1.30
» F.....	0.00	2.00
Suma.....	\$ 55.50	26.80

Nuevos obsequios de libros

En el mes de Noviembre han donado los siguientes libros las personas que más abajo indicamos:

Sra. Rosa Pérez v. de C., 1 Tomo: «La Armonía del Universo».

Sr. Bustos, 3 Tomos: «Vida y doctrinas de Sócrate», por Jenofonte; «Fábulas», por Fedro y «Teatro Fácil», por Luis Esteso y López de Haro.

Agradecemos los obsequios y esperamos que sigan llegando más libros para nuestra naciente biblioteca.

Atención médica en la Caja Central de Seguro Obrero

HORARIO.— De 10 a 12 A. M.

Lunes: Dr. Velasco
Martes: » Pantojas
Miércoles: » Velasco
Jueves: » Pantoja
Viernes: » Pantoja
Sábado: » Pantoja

De 2 a 4 P. M.

Lunes: Dr. Quiroga
Martes: » Donoso
Miércoles: » Quiroga
Jueves: » Donoso
Viernes: » Quiroga
Sábado: » Donoso

De 4 a 6 P. M.

Lunes: Dr. Donoso
Martes: » Quiroga
Miércoles: » Donoso
Jueves: » Quiroga
Viernes: » Donoso
Sábado: » Quiroga

De 6 a 8 P. M.

Lunes: Dr. Pantoja
Martes: » Velasco
Miércoles: » Pantoja
Jueves: » Velasco
Viernes: » Velasco
Sábado: » Velasco

POLICLÍNICO DE VÍAS URINARIAS: Todas las noches de 8 a 10 P. M.

Aténgase de consultar al doctor Quiroga en la hora fijada en este horario. Si quiere mejor atención espere y vea al doctor que le sigue en la consulta.

EL DELEGADO

Elección de Directorio de Basket-Ball

El 17 de Noviembre en el local de nuestra Institución, se llevó a efecto la elección del Directorio que regirá los destinos de esta Sección deportiva, y por aclamación fueron elegidos para los cargos que se indican las siguientes personas:

Presidente, señorita Amanda Bobadilla.

Secretario, Señorita Berta Contreras, Tesorero, señor Jorge Moreno y L. (aceptó este puesto mientras se organice definitivamente).

Directores: señoritas Ester Becerra, Blanca Quintanilla y María Miranda.

ACUERDOS:

I.—Aceptar la cuenta dada por el señor Moreno pro-equipo y cuyo total alcanza a la suma de \$ 72.

II.—Autorizar la compra de 5 pares de zapatillas de goma.

III.—Aceptar como socios jugadores sin derecho a ocupar puestos en el directorio a las personas que sean de la familia de los asociados.

IV.—Aceptar como socio a la señora Rebeca Meneses de Moreno.

V.—Usar el siguiente uniforme: blusa listada horizontales color morado y lacre, pantalón morado con vivo lacre; y

VI.—Empezar los practicas, desde el 21 de Noviembre. Hora 5½ de la mañana.

Local: Los Leones (Cancha Gath y Chaves).

DR. RAUL PALACIOS

ROSAS, 1965 — FRENTE A BRASIL

Consultas para nuestros consocios habrá especialmente los Sábados de 5 a 9 P. M., y los días Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados de 7 a 9 P. M.

El Delegado Sr. Moreno puede darle a usted hora exacta para su consulta.

SECCION POÉTICA

RODOLFO LANDAETA L.

(ROLAND)

Poesías enviadas especialmente para nuestro Boletín

¡JUVENTUD!

¡A VOSOTROS, HIJOS DE ESTA HERMOSA TIERRA
DO SE ALZA EL ROBLE ENTRE GORGEAR SONORO.
CUYO SUELO FERAZ ES TAPIZ QUE ENCIERRA
LA ETERNIDAD DE SUS ENTRAÑAS DE ORO!

A VOSOTROS, JUVENTUD EN FLOR DE AMORES,
A VOSOTROS, QUE VIVIS SIEMPRE SOÑANDO,
QUE TRAS DE TUS NOBLES IDEALES
TU LEMA ES «VIVIR SIEMPRE AVANZANDO».

A VOSOTROS, QUE AMAIS LA POESÍA
ESE ALGO TUYO Y QUE LO VAIS BUSCANDO
COMO EL AMOR, LA DICHA Y LA ALEGRÍA
VAN JUNTO AL CORAZÓN QUE ESTÁ LLORANDO.

A VOSOTROS, QUE LLEVAIS A TODAS PARTES
VUESTRO ESPÍRITU ALEGRE Y SOÑADOR
BESANDO EL AIRE, LA LUZ Y EL INFINITO
CUAL A PROFÉTICAS HADAS DEL AMOR.

A VOSOTROS, QUE LLEVAIS DENTRO DEL PECHO
UNA ESTRELLA QUE FULGURA INQUIETA...
SINTIENDO EL MUNDO MISERO Y ESTRECHO
AL ELEAR VUESTRAS ALMAS DE POETA.

¡OH, JUVENTUD DE ENSUEÑOS ESTUPENDOS!

FLOR QUE EXHALA EN SU PERFUME ENVUELTO
TODO UN MUNDO DE AMOR Y BIENANDANZA,
SOL QUE IRRADIA DE DULCES ESPERANZAS
EL CAMINO DE LA VIDA ¡TAN INCIERTO!...

QUIERO DECIROS ¡OH, JUVENTUD LIBÉRRIMA!
SI SOIS PUERZA, LUZ Y AMOR PROFUNDO,
SI SOIS LA ESENCIA DEL FLORAL DEL MUNDO,
¿POR QUÉ NO ALZÁIS, AUN, TU FUERTE ESPADA,
PARA SEGAR LA RÉMORA MALVADA?...

¿POR QUÉ DEJÁIS MORIR TU IDEAL PECUNDO
DE JUSTICIA Y AMOR, CIENCIA Y PROGRESO?
¿POR QUÉ NO ALZÁIS, AUN, TU FUERTE ESPADA?

ROLAND.

SANTIAGO, NOVIEMBRE DE 1926.

¿POR QUÉ?...

(A LA OBRERA TRISTE)

Viviendo entre las brumas de lo incierto
con gran amor y fe laboras tu destino...
Me pareces abeja perdida en el desierto
buscando el dulce néctar por todos los ca-
minos.

¿Y por qué?...

Hallí entre maquinarias ¡oh, ángel igno-
rado!
talvez tejes tu ensueño de oro y de zafir
y tu corazoncito va quedando extenuado;
y empieza a serte amargo lo dulce del vivir.
¿Y por qué?...

La esencia de tu vida, tu juventud hermosa,
la castidad de tu alma y tu inocente amor.
se escapan a torrentes de tu beldad de Diosa
¡Se van las mariposas! ¡y Queda sola la flor!...
¿Y por qué?...

Vas viendo tristemente que cual flor te
deshojas.
Que una llama oculta quema tu corazón
y tu alma llorando sus penas y congojas
apaga la armonía de tu dulce canción.
¿Y por qué?...

¿Por qué tanto llorar? ¿por qué tanto sufrir?
¡Llorar los pétalos muertos, porque tu lo
has querido!...
La dicha es una rosa, que pronto ha de morir
Después con sus espinas nos sentimos heridos
¿Y por qué?...

Si sobre esas espinas siempre han de venir
los tiernísimos brotes que harán tu rosa flo-
rido?
¿Por qué, pues, no gozar? Porque, pues, no
reír?
¿Si todo no ha terminado, si todo no ha fe-
necido?...

¿Por qué dejas que mueran las luces de
tu encanto,
¿Por qué en vano se pierden, sin gloria, sin
amor?
Será porque no sabes que valen tanto, tanto!
que sin ellas, tu vida es sólo un cruel dolor!

Escucha, virgencita: La vida es dulce y

[corta

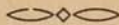
¡Goza tu juventud, de su esencia y sus mieles!
¡Sé feliz y dichosa, ríe y canta placeres!

que mañana ya es tarde, y después nada im-

[porta!

La tierra nos espera!... Al fin, todo se muere!

ROLAND.



BALADA MODERNISTA

Para el Boletín Oficial de la U. I. O. de Gath y Chaves

Cuando brillan las ampollitas
A E G, y la luna aparece
Sobre la ciudad del dormido
Lago vierte su luz de plata;
Cuando amorosa la atrasada
Brisa sacude las secas flores
Suspirando en sus hojas
De oro.... ¡qué bien se está
En la cama con una novela.

ADÓLAR.

Sin firma

Adelantándome a que, con motivo de mi artículo en que me referí a la Asamblea de Empleados, en el número anterior de este Boletín, habrá alguno, y posiblemente el aludido que replicará en forma acerba para mí, ante tamaño desacato al pudor y la buena educación, cometido por mí con la palabra esa...

La verdad es amarga en este caso; ¿por qué si son sus propios pensamientos? El compañero aludido no debe de enojarse, ni menos desdecirse; no soy yo el que ofendo.

Voy a esclarecer que el señor (no le sé el nombre) no dijo tan claro como está pintado, sino que dijo textualmente: «que los empleados de Gath y Chaves (no los de la Casa Francesa) parece que usaban polleras, y si usaban pantalones los llevaban en los talones y no se los amarraban bien apretados a la cintura»... ¿Es cierto o nó? ¿Qué quiso decir con esto?

Si hubiese anotado todas las ofensas gratuitas que lanzó este compañero a todo el personal de Gath y Chaves, hubiera podido refrescarle bien la memoria, recordándole que estas palabras que ahora seme atribuyen a mí, no son más, sino la copia de las que dijo dicho señor y que hoy él mismo repudia.

Y entiéndanlo bien los señores em-

pleados: hice yo eso, porque me creo dentro del personal de la Casa, y me dí por aludido solamente yo, lo que viene a demostrar que este señor estaba equivocado; lanzó sus diatribas a todo el personal de la Casa, y se encontró con que sólo yo era la persona que había en toda ella, según sus anteriores conceptos, y es así, pues nadie más ha protestado.

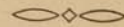
Por el compañero siento que se haya equivocado; pero me felicito de que no haya nadie en la Casa como el compañero los tildó, que si lo soy yo solamente no es nada, soy muy poca cosa, pero no me dejo atropellar por nadie.

El artículo anterior estaba autorizado bajo mi nombre, no sé por qué el editor lo omitió; lo que lamento, pues sería el único motivo por el cual se me puede reprochar.

RODOLFO LANDAETA L.

(Roland)

Noviembre 21 de 1926.



Ideas

Los que nunca han experimentado el placer de pensar algo, de decir algo, de hacer algo en beneficio de la vida y del porvenir de la humanidad, no han comprendido el significado de la vida, no han sentido vibrar en lo más íntimo de su naturaleza las palpitations de la vida, en una palabra, no han vivido nunca.—*Liberator*.

Bailarines

De este número, comenzamos la publicación de crónicas sobre el baile, estarán a cargo de ellas nuestro inteligente colaborador Adólar.

LA DIRECCIÓN.

El baile, arte supremo, es uno de los mejores ejercicios para el desarrollo de los músculos, aunque los enemigos de él opinan lo contrario, diciendo que es una inmoralidad y un tiempo perdido.

El baile, repito, es el mejor de los ejercicios, que el hombre y la mujer de este siglo deben practicar, aunque sea una vez a la semana.

Ya pasaron los tiempos antiguos en que las madres no dejaban que sus hijas se presentaran en un salón de baile, porque se enfrentaran con los hombres. Hoy día son las madres las que llevan a sus hijas a los dancings y bailes, para que gocen y se diviertan, ya que la vida es tan corta, hoy es cuando hay que gozar porque si no nos divertimos ahora, ¿cuándo nos vamos a divertir?

En el siglo veinte se baila a todas las horas y bajo todos los cielos. Los aficionados al baile son los que tienen el deber de defender su causa contra las personas anticuadas que le hacen la guerra, porque de lo contrario llegará el día en que ellos vencerán y nosotros no podremos disfrutar de las delicias de la danza; el baile resulta una necesidad a pesar de todo.

Hay pues, que bailar, que el baile es el arte supremo.

ADÓLAR.

DRA. LUISA PACHECO

EJÉRCITO, 521

Atiende diariamente de 1.30 a 3 P. M. de 7 a 8.30 de la noche

¡Camina, compañero!

¡Hombre, camina! Tú eres la inagotable fuerza que todo lo crea, la fuente inexhausta de la creación. Tú haces nacer los dioses y los héroes, y si los parásitos roen descaradamente tus miembros, sacúdelos a tiempo de tu cuerpo, a fin de que no te penetren astutos y áridos, en tu pecho.

No te vuelvas, ni siquiera para escupir, con desprecio a esas almas áridas y viles. Tu propia saliva sería honor y nutrición para tus parásitos.

¡Camina!... Todos los templos sobre la tierra surgieron por obra de tus manos. Camina para erigir el templo de la Justicia, de la Libertad y de la Verdad.

¡Camina, compañero!...—MÁXIMO GORKI.



¡Adelante!

Sembrador, esparce afanoso la semilla, arrójala a todos los vientos y no te importe que la lleve el vendaval, pues donde caiga ha de fructificar siquiera un poco.

Espárcela, y no mires atrás, siempre adelante y no hagas juicio de la grito de los imbeciles ni de la sabiduría de los tontos.

Penetra en el bosque y no temas ni a las fieras, ni a la ponzoña de las serpientes; que tu voluntad de acero curará las heridas ridas hechas en recio combatir.

Ve a los desiertos, pues nadie sabe cuantos hay hambrientos y devorados por la sed del saber.

Anda a los campos donde pueden haber hombres sanos y capaces de recibir las palabras de libertad, amor y justicia.

Y no te arredren los obstáculos del camino, ni mires atrás, ni te asuten los caídos, porque de los hombres es el triunfo, porque de los idealistas es el porvenir.

Adelante, sembrador.—P.

Quando la vida de la humanidad haya sido redimida de las miserias morales y materiales que le ocasiona el maldito principio del autoritarismo, por los ideales de la anarquía, ¡oh, quién sabe cuántas maravillas atenderán la vida y el espíritu de estas generaciones!—LIBERATOR.

SE RUMOREA Y SE CONFIRMA...

QUE alguien... ha caído a la tram... itación legal de estado.

QUE con este motivo caen lágrimas de fuego del firmamento....

QUE sé, con-firma este caso...o...miento

QUE el mismo caso anterior, le llegará como pan de Pascua, o como pan del «Campo en prensa» a otro que se va a Estados Unidos...

QUE sé, con-firma, por las invitaciones

QUE al primero de ellos se le felicita y al segundo se le pronostica

QUE los empleados se Lanzan, duros y robustos como un Arce, a ser los Flori (t) cultores, del cacumen literario-socio-lógico, y; a Ferrada, ya, esta idea a los Uechonianos de Gatchilandia, veré con gran Alegría si Duran con su luminoso horizonte.

QUE de este directorio se lamentan dos renunciadas....

QUE sé, con-firma a última hora: una orden del Arce-diano de revista «Ariel», prohíbe a sus Flori (t) cultores literarios, pertenecer al directorio de otro órgano alguno de publicidad, (aunque circule sólo dentro de una casa comercial...)

QUE yo lo siento de veras.

QUE en este número faltarán varias

cuotas de 0.20 ctvs. con motivo de un epíteto muy hablado y oído y hasta celebrado; pero poco escrito, aparecido en la sección de empleados en el boletín anterior, con ocasión de... etc.

QUE sé, con-firma que el 3.^{er} piso se arrepiente, perdona y olvida y dará su cuota de 0.20 ctvs.

QUE el 3.^{er} piso también sabe que vamos de la mano con los empleados y que ellos han entendido y hecho muy bien y no se enojan por cosas a cuadros.

QUE sé, con-firma, que este número saldrá regio.

QUE reina gran contento, por la llegada a ésta, de regreso de Europa, de nuestro estimado Gerente Sr. Vieira.

QUE imitando a Europa hará grandes reformas, para progreso de la firma y por ende mejoras al personal laborioso....

QUE sé, con-firma, habrá, por esto, aumento de... jornales y hasta de sueldos.

QUE habrá «Poda» de ramas para mejor florecer del tronco.

QUE sé, confirma, hay un enorme?... y «Horizonte» no podrá tener en sus horizontes a sus mejores directores, porque ¡Salve Dios! no Duran por economía.

IDEAS

El mundo es de los que piensan. El porvenir está en el pensamiento, como la vida en el ideal. En la naturaleza vive únicamente todo aquello que puede ser renovado, transformado, mejorado. Cuando un cuerpo pierde esta facultad de renovación y mejoramiento, ha perdido con ello el principio esencial y vital de la vida. Mientras la humanidad posea un ideal del porvenir, su vida será mejorada por el esfuerzo constante en pro del ideal: la Anarquía.—*Liberator.*

Directorio de HORIZONTES de Empleados a mensual

MANUEL LANZA (Delegado)

LUIS ALEHRÍA

FENELÓN ARCE (Renunció)

JUAL FLORIT (Renunció)

CARMELA EYRAUD

ARMANDO DURÁN (Se retiró de la casa)

AUGUSTO ZAVALA

WADDINGTON BRAVO



-7(a)

BOLETÍN OFICIAL DE LA U. I. O. DE GATH Y CHAVES. FUNDADO EL 8 DE ABRIL DE 1925.

Dibujante ADOLAR — Editor responsable: El Directorio de la U. I. O. de Gath y Chaves

Gath y Chaves (Santiago), Febrero de 1927

N.º 12

Boletín Oficial, U. I. O. Gath y Chaves

= Santiago, Febrero de 1927 =

El nuevo Directorio que regirá los destinos del Sindicato

La Memoria que leyó el ex-Delegado
Sr. Jorge Moreno y L.

«Pido la cooperación de todos Uds. para desarrollar una labor que sea digna de justicia y de respeto dentro de lo correcto y lo legal», dijo el nuevo Delegado al hacerse cargo de su puesto.

Como se anunció oportunamente la noche del 14 de enero se efectuó la transmisión de la dirección de nuestro Sindicato.

Ante una buena concurrencia de compañeritas y compañeros que representaban las diferentes secciones de la Casa, el Delegado señor Jorge Moreno dio lectura a su Memoria; en la que, en términos claros y elocuentes, deja estampada su hermosa labor desarrollada dentro de la Casa y en la Caja de S. O. durante el año que le cupo actuar.

Su lectura arrancó en repetidas ocasiones nutridos aplausos al reconocer los consocios las grandes conquistas morales y económicas alcanzadas por nuestra organización en manos de este Directorio. Así, pues, en

medio de la unánime aprobación de la asamblea, terminó la lectura de este documento de alto valor histórico para nuestro Sindicato, ya que en él se demuestra el crecimiento lento, pero robusto y fuerte, y seguro en sus pasos de joven institución.

Al terminar su lectura el compañero Moreno recibió una estruendosa salva de aplausos. Hecho el silencio, continuó con una exhortación a todos sus compañeros a seguir incansables luchando por mantener la armonía y la equidad en todas sus actividades, cumplir con el deber dentro del taller como dentro de la organización y a seguir en su marcha de organizados como un solo cuerpo sano y vigoroso.

A continuación prestó su juramento el nuevo Delegado señor Luis Caballero O., quién, dirigiéndose a sus compañeros todos, empezó por agradecer la designación tan honrosa que se le hacía dándole la confianza de un puesto de responsabilidad como lo es el de Secretario General y Delegado Legal; manifestó su gran esperanza que le alimentaba de poder desempeñar dignamente su alto cargo, con la cooperación de todos, para desarrollar una labor digna de justicia y de respeto dentro de lo correcto y lo legal.

Terminó su disertación pidiendo el estricto cumplimiento de los deberes de cada uno para el Sindicato.

Fue muy aplaudido y felicitado por sus compañeros, que le desean buena suerte.

PRESENTE.

EL NUEVO DIRECTORIO

Delegado Legal y Secretario General:
Sr. Luis Caballero.

Secretario: Señorita Olga de la Barra.

Tesorero: Señorita Olga del Canto.

Directores: Señores, Luis Cerda y Manuel Zavala.

UNIÓN INDUSTRIAL
de Operarios de Gath y Chaves

Santiago, 15 de Enero de 1927.

Señor

Gerente General de Gath y Chaves

Presente.

Respetado Sr. Gerente:

Ponemos en su conocimiento que habiendo terminado su período reglamentario el directorio, que tuvimos la honra de dirigir, comunicamos a Ud. que han sido elegidos, por una numerosa Asamblea General de asociados para ocupar esos puestos en el presente año, las personas que se indican.

Delegado Legal y Secretario General:
Sr. Luis Caballero.

Secretario: Señorita Olga de la Barra.

Tesorero: Señorita Olga del Canto.

Directores: Señores, Luis Cerda y Manuel Zavala.

Esperando de esa gerencia, que el nuevo Directorio, obtenga las facilidades otorgadas al nuestro, a fin de que pueda llenar su laborioso cometido, para bien y armonía, entre los operarios y la gerencia.

Con las consideraciones de nuestro alto respeto y estima,

Saludan a Ud. SS. Attos. y SS.—*Jorge Moreno y L., Delegado y Sec. General—Berta Espinoza, Sec.*

THE CHILIAN STORES
GATH & CHAVES Ltd.

Santiago, 21 de Enero de 1927.

Señor Delegado legal de la

Unión Industrial de Gath y Chaves

Presente

Muy señor nuestro:

Acusamos recibo de la atta. nota de Ud. fecha 15 del pte. por la cual nos comunica

la composición del nuevo Directorio que registrá los destinos de ese Sindicato, durante el pte. año, y de lo cual hemos tomado buena nota.

Sin otro particular, nos es grato saludar a Ud. Attos. y SS. SS.

RAGGIO,
Gerente.

El nuevo Delegado ante la Gerencia de la Casa

Su presentación a los jefes de secciones.—Su acogida

Conforme a los reglamentos de nuestro Sindicato, después de hacerse cargo de su puesto el nuevo Delegado y Secretario General de esta institución, se procedió a que dicho delegado, el señor Luis Caballero O., fuese presentado a la Gerencia y jefes superiores de la Casa. Así, el ex-delegado señor Jorge Moreno y L., cumplió su última misión en forma muy satisfactoria llevando al señor Caballero a las distintas oficinas de la Gerencia.

El Director Gerente señor Urteaga, con la amabilidad que caracteriza a un hombre de su responsabilidad, recibió a nuestros dos camaradas con suma gentileza y atención. El señor Moreno hizo la presentación del nuevo Delegado ante este alto jefe acompañando una nota donde se reflejaba el reconocimiento de nuestro sindicato a la deferencia y buena acogida que siempre se le dispensa al ex-delegado en todas sus peticiones o gestiones en que le cupo actuar, desarrollando, así, la labor que deseamos de una franca armonía entrambos. Y así la presentación se hizo a los demás Srs. Gerentes de las distintas reparticiones de la Casa, manifestándose todos complacidos por la labor desarrollada por nuestro ex-delegado, y que ellos verían con agrado que esta obra encuadrada dentro de las leyes, de la justicia y la corrección en el proceder, fuera la misma que ha de continuar el nuevo delegado, prometiendo darle las mismas facilidades para el mejor desempeño de su misión augurándole felicidades en su importante cargo.

Para muchos que no están en conocimiento de estas cosas, no sería justo dejar

pasar desapercibido esta especial deferencia que nuestros altos jefes tienen para el Sindicato en la persona de nuestro Delegado, reconociendo que nuestra institución, unida y fuerte, consciente de sus deberes, recta en sus actos y respetuosa de sus superiores, sabe captarse el respeto y distinción para cada uno de sus militantes.

Mas, así como hay jefes que saben apreciar la obra de bien a que aspira nuestro Sindicato, hay otros también que creen que nosotros vamos contra ellos en són de rebeldía, auspiciando injusticias; profundo error de los que así lo creen; como perso-

nas de criterio sano, que sabemos aquilatar los méritos de estas mismas, sabemos cumplir nuestro deber y respetar a quien nos respeta; nuestro ideal de organizados es procurarnos un bienestar general, la ayuda mutua, llevar nuestra moral a un nivel elevado, educándonos por medio de la lectura sana y reuniones sociales, literarias y recreativas, conociéndonos así más de cerca, formando, se puede decir, una sola familia férreamente unida en su anhelo de bien y justicia entre la colmena laboriosa de la humanidad; justo es, pues, que se nos respete.

El fallecimiento del Sr. Eugenio González Fernandois

DE LA U. I. O. DE GATH Y CHAVES

ACAECIDO EL 10 DE ENERO

Concurren a sus funerales un crecido número de consocios y amigos del extinto. — Los discursos

Tras una larga y penosa enfermedad que le postró en el lecho del dolor por más de tres y medio meses, falleció el 10 de enero nuestro consocio y camarada don Eugenio González Fernandois, después de agotarse todos los medios posibles y de hacer cuanto esfuerzo pudo la ciencia médica por hacerle recobrar la salud y devolverlo vigoroso al seno de su hogar y al nuestro.

Durante su enfermedad fue visitado continuamente por sus compañeros de ambos sexos, y para quienes siempre tuvo palabras de gratitud y de satisfacción cuando llegaban hasta su lecho, para distraerlo en sus largas horas de dolor. Y fue así como lo sorprendió la muerte a la temprana edad de 21 años, dejando una estela tras de sí de recuerdos imperecederos de su gran espíritu emprendedor en actividades sociales. Como camarada fue siempre el amigo leal y sincero de cuantos tuvieron el agrado de conocerlo.

Sus padres pierden en él al hijo modelo.

Su muerte,—aunque ya estábamos

prevenidos de ella,—fue motivo de un gran pesar para todos los que vivimos al calor del compañerismo, sin distinción de sexos ni edades, y prueba de ello fue que a su sepelio concurren crecidas delegaciones de todas las secciones de la casa en que trabajamos.

El largo cortejo partió a pie de la casa mortuoria donde, tras la urna, formaban sus compañeras y camaradas que le acompañaron a su última morada,

Nuestro Sindicato, queriendo una vez más demostrar su unión y la fraternidad de sus asociados, depositó en su tumba una corona con la correspondiente inscripción.

Antes de ser inhumados los restos del señor González y en medio de un profundo silencio, hablaron el delegado legal señor Moreno, en un sentido discurso, y las personas que más abajo se indican:

DE LA SRTA. LAURA GUTIÉRREZ

Llego hasta este tético recinto, con el alma embargada de dolor a despedir los

restos del malogrado compañero Eugenio González Fernandois a nombre de la Comisión de Sanidad de nuestro Sindicato.

Compañeras! Compañeros!

Los despojos humanos que veis ahí, son los escombros de un hermoso palacio que ayer no más se derrumbó; un palacio de oro donde habitó una alma de amor, de virtudes y esperanzas; una alma que plasmó un ce-

rrar hasta cuando volvamos a verlo allá... en la morada común y eterna!

Así, pues, compañeras, compañeros, nuestro espíritu junto al suyo, lleve hasta el corazón trizado de dolor de sus amargados padres un alivio a su inmenso pesar, y a los cuales en nombre de la Comisión de Sanidad y en el mío propio doy mis más sentidas condolencias.

¡Eugenio González Fernandois, descanza en paz, y hasta luego!



*Sepelio de los restos del compañero
Eugenio González F.
Stgo. Enero 10 de 1929.*

rebro hecho del bien y de la justicia, para luchar tesoneramente por el progreso en la batalla de la vida; para luchar por el bienestar de sus queridos padres; para luchar por la emancipación de sus compañeros de labores; para salir victorioso en todas sus nobles y risueñas esperanzas!...

Mas, ¡ay! Ahí lo tenéis hecho cenizas ¡hecho cenizas! pero solamente la morada en que vivió! .. Su alma, la que sostenía ese monumento, esa, no ha muerto! ella no muere! vive dentro de nuestro corazón en su imperecedero recuerdo. Su nombre está esculpido con caracteres indelebles en el alma de sus compañeros; no se han de bo-

DE LA SRTA. BERTA ESPINOZA

¡Camaradas!

La Sección Corte de señoras me ha confiado la misión de despedir a nombre de mis compañeras los restos mortales de nuestro consocio don Eugenio González Fernandois.

Al cumplir con tan dolorosa misión, úno mis sentimientos de pesar por esta irreparable pérdida; y sólo quiero que estas modestas frases vayan hasta el infinito, mansión del descanso eterno, en donde se encuentra el espíritu de nuestro consocio González, y el eco doloroso de nuestras frases sean para él, el lenitivo que tendrá al

ver la sinceridad de nuestro pesar, y que al fijar su mirada hasta nosotros, nos ilumine y nos ayude en la empresa de redención social y de ayuda mutua en la que se encuentra empeñado nuestro Sindicato.

¡Que esta tierra que cubre su sepulcro le sea ligera y que en su tumba florezcan siempre las flores del «no me olvides» de nuestro recuerdo y de nuestro cariño!

¡Paz en su tumba!

DE LA SRTA. BERTA CONTRERAS

Compañeras!

Hé ahí los despojos mortales del compañero y mejor amigo Eugenio González; un faro que se apaga en la lumbre de nuestra organización; una esperanza que se troncha en la flor de su vida, cuando ya constituía para sus queridos padres un premio a sus desvelos y sacrificios.

La parca cruel e inexorable, con su hoz traidora ha segado lentamente su existencia, arrebatándonos la preciosa joya de su inteligencia y el maravilloso ramo de sus virtudes, que eran el patrimonio inestimable que le adornaba.

Adorado hasta con fanatismo por sus padres, admirado de todos sus compañeros y amigos, se va esta hermosa esperanza hacia las regiones desconocidas del más allá... dejándonos enfermos de pesar su recuerdo inolvidable. Cuando apenas pisaba sus 20 años y ya cumplía su misión sobre la tierra, ya era un ejemplo, una lección de rectitud, de firmeza y de sincera bondad; jnobleza de alma que lo ha de llevar en el eterno misterio, hasta el trono de los justos!

Desde allá seguirá velando, como lo hizo en la tierra, porque reine la paz, la justicia y el amor entre los hombres.

¡Paz para el querido compañero que fue!
¡Paz en su palacio de eternas sombras!...

DR. RAUL PALACIOS

ROSAS, 1965 — FRENTE A BRASIL

Consultas para nuestros consocios habrá especialmente los Sábados de 5 a 9 P. M., y los días Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados de 7 a 9 P. M.

El Delegado Sr. Moreno puede darle a usted hora exacta para su consulta.

NOTA DE AGRADECIMIENTO

Santiago, enero 19 de 1927.—Señor Delegado del Sindicato Industrial de Gath & Chaves.—Presente.

Muy señor mío:

Agradecería a Ud. que por su intermedio haga que publiquen en el *Boletín del Sindicato la carta* que adjunta remito para el Director de la Caja de Seguro Obrero.

Lo saluda, su atento y S. S. S.—E. Rodríguez.



Eugenio González Fernandois

Nació el 19 de marzo de 1907. Falleció el 10 de enero de 1927.

«Santiago, enero 19 de 1927.—Señor Director de la Caja de Seguro Obrero.—Presente.

Distinguido señor:

Por la presente nos tomamos la libertad de dirigirnos a Ud. con el fin de expresarle nuestros más sinceros agradecimientos, y por su intermedio a los doctores y jefes de esa repartición, por las múltiples atenciones de que fue objeto nuestro querido hijo Eugenio González Fernandois (Q. E. P. D.) durante su cruel enfermedad.

Queremos, señor Director, dejar constancia de todas las facilidades y el esfuerzo que hizo el cuerpo de doctores para salvar la vida de nuestro hijo, todo lo cual fue completamente inútil. ¡Qué hacer! hay casos en que la ciencia médica agota los medios por conseguir un triunfo, y todo es en vano. En este caso fue así.

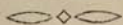
Prueba de lo que decimos más arriba lo

vimos con la enfermedad de Eugenio, pues ésta duró 3 meses y 24 días, y durante este tiempo jamás le faltó la atención médica de la Caja.

Por estas circunstancias—como decimos más arriba—nos hemos dirigido a Ud. para dejar constancia de que, tanto la Caja de Seguro Obrero, como la Ley 4054, son un beneficio cierto para la clase desamparada de la fortuna y que si—en ciertas ocasiones,—háy personas que se quejan contra ellas, estas quejas o se deben a malas interpretaciones o a mezquinos intereses.

Reiterando nuestros agradecimientos, tenemos el alto honor de repetirnos.

Sus muy atentos y S. S. S.—*Estanislao Rodríguez R.—Sara Fernandois de R.*



La Conferencia Internacional del Trabajo

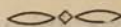
Nuestro Gobierno ha recibido una nota invitación al Congreso del Trabajo, que se efectuará en Ginebra en el próximo mes de mayo.

En los círculos sindicalistas figura con insistencia el nombre de nuestro ex delegado y secretario general señor Jorge Moreno y Leiva, como uno de los candidatos más probable al cargo de delegado obrero sindicalista.

En las esferas sociales del Gobierno, igualmente se le considera el que tiene mayores probabilidades de ocupar ese puesto, debido a que es un conocedor de las leyes sociales recientemente implantada en Chile.

Dado el carácter emprendedor y activo de nuestro compañero Moreno y su desinterés por servir a los obreros, creemos sinceramente que es uno de los llamados a ir a esa Conferencia, y hacemos votos porque su designación sea un hecho, para bien del proletariado en general.

Réstanos sólo felicitar a nuestro compañero, por el motivo de ser incluido en la lista de selección, ya que en ella figuran políticos y mutualistas, los cuales no son los verdaderos elementos apropiados para un Congreso Social Sindicalista como lo es el que se efectuará en mayo en Ginebra.



Mis impresiones en el taller

Toda mujer que trabaja en un taller es verdaderamente digna de lástima, si lo analizamos en el sentido moral.

Yo que constantemente lo estoy observando lo reconozco plenamente.

La mujer en el taller sufre el pelambrillo con arreglo a su edad y manera de ser. La que es joven y, más o menos peca de simpática, llega un día al taller con un modesto vestido nuevo que ella misma se ha confeccionado; pues bien, todas las miradas caen sobre ella como un torbellino; mas eso no sería nada; lo malo es el pelambrillo que se forma con tal objeto. ¿Has visto, niña, el vestido que estrenó la fulana? ¡Bah! contesta la otra maliciosamente, para eso tiene quién le dé, pues niña, esa no es tan tonta como una, que por mirar el que dirán... Y sigue el comentario por tiempo indeterminado.

La que es vieja y tiene la debilidad de cortarse la melena, entonces es ya el acabado, los comentarios son generales y hasta los hombres participan en el pitorreo.

De manera que si es joven, porque es joven, y si es vieja, porque es vieja, ninguna se escapa del consiguiente pelambrillo por la cosa más insignificante.

Esto es verdaderamente lamentable y es necesario que los dirigentes obreros traten por todos los medios a su alcance de educar a las compañeras en el sentido moral, porque todas estas cosas van en desmedro y desprestigio para todas y cada una de ellas.

Las obreras en el taller deben mirarse, más que como compañeras, como hermanas.

MANUEL LANZA.

Santiago, 22 de enero de 1927.

SECCION POETICA

LA FELICIDAD

Más allá! .. Siempre lo mismo, ¡siempre dis-
[tante!

La hada de mis ensueños...
La más blanca, la más pura beldad,
La fúlgida mariposa con sus alas de diamante
¡Siempre allá!... ¡Siempre distante
La fugaz felicidad!

Pronto se va la niñez, y luego somos mayores
Esta mañana huyó la santa inocencia
Y se fue la primavera con su alegría y sus
[flores

Se fueron los ruiseñores,
El canto ya ha concluído
Con la muerte de Cupido, se olvidaron los
[amores

¡Y ella... aun no ha llegado
Cuando todo ya se ha ido!

¿Estará más allá?...
Con esa dulce esperanza vamos tras de ella,
La fulgente, la más bella mariposa
Que dentro del alma danza.

Yo, ante su luz, deslumbrado la seguí
Hasta que el último día,
En lucha con mi agonía
Supe que ella se encontraba
¡Donde nunca la buscaba...
Estaba dentro de mí!

ROLAND.



CANTO VOCINGLERO

¡Dejad que mi lira arranque un canto
Fornido y duro como el yunque del obrero,
Donde amasa con esfuerzo austero,
El pan de sus vigílias
Al compás de su canto vocinglero!

Sea mi verso estrofa alentadora
Para la productora clase, que irredenta
Marcha soñando un porvenir glorioso
De justicia, de luz,
Y de verdad suprema...!

Para la dolorida gente,
Que gana su pan con sudores de muerte,

Para aquellos de duros pechos y tostadas frentes
Cuya vida es tragedia, poema, sentimiento,
Alma y corazón la humanidad sufriente.

Para ellos mis hermanos de infortunio,
Que miran alto y que piensan hondo,
Para ellos los baluartes invencibles
De las jornadas atrevidas de la Idea,
Donde el Sol del Trabajo centellea.

Nunca vacile el brazo edificante
Que rompe rocas y perfora montes
Que abre brechas en el océano,
Que desciende a lo profundo,
Y que vuela a través del horizonte...

En esta lucha lejendaria y atrevida
Llevad por escudo una Fe sublime,
La fe que aliena el corazón
De nueva vida,
La fe que engrandece y que redime!...

No abandonéis la visión ensoñadora
De una vida más justa y más humana.
Haced carne vuestro verbo.
¡Anunciación de una alborada nueva.

Tenéis razón al derribar prejuicios
Y destruir la estampa de los ídolos,
Que fueron símbolo de esclavitud,
De falsedad y mentira... Cándido
Aprisionante de los grillos.

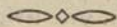
¡Romped cadenas, destruid trincheras!
Abrid de par en par las puertas,
Que pase cantando la atrevida gente
Embriagada en amor y poesía...
Iluminen el fulgor de sus pupilas
Los soles majestuosos de la vida!

Pasad, seguid, con vuestras erguidas frentes
Sacudidas por mil ensoñaciones.
Sois los heraldos, anunciadores
De las jornadas atrevidas de la idea.

Dejad que mi lira arranque un canto
Fornido y duro como el yunque del obrero,
Allí donde amasa con esfuerzo austero,
El pan para sus hijos,
Al compás de su canto vocinglero...!

JUAN VARGAS MÁRQUEZ

(Juan del Páramo)



Se nos pide la siguiente publicación:

AGRADECIMIENTOS

Una grata sorpresa fue para mí el obsequio de un valioso reloj de escritorio, que las compañeritas señoritas Sara Soto, Lucrecia Escalante y Rosa Villalobos, hicieron llegar a mi poder con una significativa tarjeta.

Al escribir estas líneas, aun, la emoción embarga mi espíritu, al meditar el inmenso sacrificio que talvez reporte, económicamente, a esas compañeras de trabajo, el desembolso que les ocasionó la compra de ese artículo, y es ese motivo lo que más me obliga a guardar con mayor cariño este reloj, que en cada minuto que marque su esfera me recordará a esas compañeras que en mi largo período de representante, tuve y conté con su confianza y estimación.

Para ellas mis agradecimientos y respeto.

JORGE MORENO Y L.

Stgo. 27-1-1927.

SE RUMOREA...

- Que de la Sección Fantasía ha sido una falsía lo que se decía, que nadie se sentaría en el cajón de la vidriería.....;
- Que en los talleres, mas en Imprenta, con \$ 12, o se revienta o no se revienta sacando cuenta; té azúcar sal y pimienta... y la esperanza siempre la alienta.....;
- Que el nuevo Delegado Legal y Secretario General, representante gremial del personal a jornal... promete... ser imparcial entre el bien y el mal. ¿Qué tal?..;
- Que el ex-delegado, ha dejado, un precioso legado, al delegado recién entrado, y él se ha quedado en su acostumbrado, estado de asociado disciplinado;
- Que casos habrá .. en que mejor será quitar el sofá... o se retirará... para sécula sécula.....;
- Que en vacaciones entra en funciones la máquina Mardones y.....; pobres talones, los peatones con paquetones de recomendaciones buscan ocupaciones...;
- Que este Balance, puede que alcance un buen avance... y... ¡salga del trance!

Crónicas del Baile N.º 3

EL PASO CHAPLIN

El fox, el gracioso shimmy y el perezoso y sensual tango, aburrían soberanamente a los yanquis que frecuentan los dancings y cabarets para saciar su espíritu siempre ávido de nuevas emociones.

La flojera de los tangos se mecía plácidamente en las amplias terrazas destinadas a la danza, y en no pocas ocasiones incitó a los clientes a rendir culto a Morfeo.

Aprovechando este estado los dancin-masters (1) se reunieron, y crearon un nuevo baile que sería el orgullo de los norteamericanos: el «Paso Chaplin».

Como toda cosa nueva, hubo quien lo criticara y fué recibido, de cierto modo, con hostilidad; pero cuando se hicieron exhibiciones y se dio a conocer en casi toda Norte América, se impuso, llegando hasta los salones que frecuenta lo más exquisito de la high-life (2) yankee.

En los grandes cabarets, cuando el jazz-band está enloquecido, vemos a caballeros, señoritas y señoras de todas las edades dando saltitos, imitando el modo de andar del recordado bufo Carlitos Chaplin.

Pero no todo es eterno en esta vida, el Paso Chaplin fue declarado inútil y pasado de moda por el Congreso de la Danza que tuvo lugar en París. Desde entonces los hijos de Tío Sam vienen luchando y haciendo campaña por la prensa para que nuevamente se consagre su despifarrante baile.

La caída del Paso Chaplin hizo más efecto en los habitantes de los Estados Unidos, que si recibieran la noticia del derrumbe de la estatua de la Libertad o si Mt. Kellogg cediera a Chile Tacna y Arica.

ADÓLAR.

Próxima crónica: el Charleston, con lecciones.

(1) Maestros del baile.

(2) Sociedad.



BOLETÍN OFICIAL DE LA
 U. I. O. DE
 GATH Y CHAVES.
 FUNDADO EL 8 DE ABRIL DE 1925.

Dibujante ADOLAR — Editor responsable: El Directorio de la U. I. O. de Gath y Chaves

Gath y Chaves (Santiago), Marzo de 1927

N.º 13

Boletín Oficial, U. I. O. Gath y Chaves

Santiago, Marzo de 1927

La Hora Presente

¡Oh, Juventud libérrima! ¿Por qué no alzáis aún tu fuerte espada para segar la rémora malvada?...

Al fin, sonando está la hora que llama a juicio a los grandes sinvergüenzas; a los que con velados fines, invocaban los sagrados intereses de la Patria, que no son sino los intereses de los que laboran, de los que incansables fomentan su progreso—los que invocaban, digo, los sagrados derechos del pueblo; para explotarlo, robarle todo el producto de su esfuerzo. para llenar sus insaciables ansias de riqueza y de estúpido orgullo de tales; para dar rienda suelta a sus pasiones y sus vicios; y lo que es aún peor, arrastrando en sus maquinaciones perversas, a gentes honradas y laboriosas que llegaron a tocar la podrida esfera. Sonando está la hora; cayendo están las máscaras y con toda la vergüenza del escándalo, algunos quedan, estoicos, cara a cara al sol exponiendo la negrura de sus almas a la vindicta pública; mientras otros más dignos, prefieren dar cuenta inmediata a Dios de su culpa.

Nosotros, los trabajadores, ya escépticos

por la cadena interminable de desengaños sufridos, en la experiencia de tantos fracasados Gobiernos, muchos, aún no nos atrevemos a decir palabra de la obra depuradora y altamente justiciera del actual; temiendo, talvez, para mañana un nuevo y mayor desengaño si hoy nos hacemos la esperanza de un Chile nuevo, con un Gobierno sabio, fuerte y justiciero que ame verdaderamente a su pueblo sobre todas las cosas, para su grandeza y felicidad.

Creo yo, que los trabajadores, que somos los que siempre recibimos el mayor peso de todas las hecatombes, no debemos permanecer indiferentes ante este sacudimiento de dignidad nacional; parece que con nuestra indiferencia nos estuviésemos haciendo cómplices de los inculpados. Nosotros debemos cooperar a la obra de reconstrucción nacional, mirando sólo la acción que se desarrolla y no a quienes lo hacen; sin levantar ídolos aportar con nuestro grano de arena para la gran obra.

Hagamos notar nuestras necesidades inmediatas como son la alimentación y la vivienda.

Hasta hoy el producto de nuestro trabajo, es sólo para medio comer y vivir encajonados; los precios escandalosos de las habitaciones y los artículos de primera necesidad no nos dejan para más.

De esto, ya creo que se ha preocupado el actual Gobierno en medio de su inmensa labor; y ¡ojalá respiremos pronto!

R.

ACTUALIDADES DEL SINDICATO U. I. O.

Labor del nuevo Delegado de la Caja de S. Obrero

Damos a continuación la lista de las personas a quienes ha atendido en lo referente a la Caja de Seguro Obrero, nuestro delegado señor Luis Caballero, desde el 1.º de febrero hasta el 27 de marzo.

Zulema Escalante, Alicia Bartolen, Pedro Beas, Rosa López, Ana Herrera, Clara Rosa Rojas, Olga de la Barra, Domitila Sanhueza, Constanza Núñez, Juan Cabrales, Clara R. Rojas, Rosa López, Lucrecia Escalante, Rosa Muñoz, Ana L. Cepeda, Ana Herrera, Laura Andrade, Aurora Navarro, Eufrosina Figueroa, Ana Berríos, Zoila Marticorena, Carmen González, Margarita Román, Lucrecia Escalante, Aurora Navarro, Margarita Román, Ana R. López, Ana Herrera, Amalia Hidalgo, Edelmira Ilabaca Cabrales, María Opazo, Josefina Calamina, Graciela Vera, Luisa Peñaloza, Margarita Román, Carmela López, Ana L. Cepeda, Berta Espinoza, Sofía Berríos, Auristela Riquelme, Carmela Aceval, Lucrecia Escalante, Sara Soto, Zoila Marticorena, Camila López, Rosa Escalante, Amalia Hidalgo, Rosa Pérez, Matilde Medina, Rosa López, Zoila Marticorena, Margarita Román, Luis Hernández, Edelmira Ilabaca, María Martínez, Sara Maura, Berta Soto, Eulalia Hernández, Guillermina Vera, Berta Soto, Sara Mauro, Margarita Román, Ana Herrera, Eulalia Hernández, Josefina Calamita, Sergio Espinoza, Sara Soto, Jorge Moreno, Luis A. Moya, Luisa Peñaloza, Corina Márquez.

Accidentes del Trabajo

La compañera Margarita Román, de la sección Fantasía, sufrió tres quebraduras en el brazo derecho, en circunstancia que bajaba una escalera.

La Gerencia le psga su jornal, tal como lo ordena la ley respectiva.

Va en camino de una franca mejoría y la medicina el Dr. Yungue.

— La señorita Carmen González, de la Sección Thea Room, presidente de la Comisión de Sanidad, sufrió la dislocación del pie derecho, en circunstancias que desarrollaba sus labores cotidianas.

Enfermos

— Sigue restableciéndose de su enfermedad la señorita Carmela López, se encuentra en cura de altura en Buin.

— La señora Zoila Marticorena, está enferma en cama, en su casa habitación. La vicepresidente de la Comisión de Sanidad señorita Carmela González y el señor Delegado, la ha visitado y llevado los subsidios correspondientes de la C. de Seguro Obrero y del Sindicato.

— La señorita Berta Soto se encuentra con 8 días de permiso, a fin de que se reponga de su delicada salud.

Otro Libro

El socio Luis Magro ha donado a la Biblioteca del Sindicato el famoso libro «Don Quijote de la Mancha», cuyo autor es el célebre manchego Cervantes.

Estandarte Social

Se encuentra completamente terminado nuestro estandarte, y la bendición de él se efectuará en una gran fiesta social campesitre, en la primera quincena de abril.

¿Por qué se desistió el compañero Moreno?

El ex-delegado señor Moreno fue llamado en dos ocasiones por el Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Miguel Luis Rocuant, y en presencia del señor Cruz Gana, asesor técnico de la Delegación a la Conferencia del Trabajo de Ginebra, conversó detenidamente con nuestro compañero y le expuso que el Gobierno, creía que él debería ir en representación de los obreros, y después de tocar diversos tópicos referentes a esas Conferencias, nuestro compareño se vió en la necesidad de desistir del honroso cargo, por la razón que el Gobierno no pagaba pasaje ni estada a los delegados de esa Conferencia.

— Por parte de la Gerencia de la Casa, se encuentra satisfecho de la forma económica en que se le pensaba ayudar.

Hé ahí el por qué de su renuncia.

Vacaciones

Después de un laborioso año de trabajo, en el cual todos hemos aportado el mejor esfuerzo y rendido cuanto nos fue posible físicamente; hemos logrado obtener el bien merecido descanso de una semana de vacaciones, a fin de repocer nuestro organismo que hartó lo necesita después de un tiempo tan largo de trabajo.

Los que hemos tenido la suerte de disfrutar de este pequeño y benéfico descanso nos encontramos satisfechos de ello; pero nuestras compañeras que, por salud u otro motivo justificado, no les ha sido posible obtener esa franquicia, tienen que, lógicamente, sufrir las consecuencias de un esfuerzo superior a la capacidad física de su organismo, por lo que se reciente y cae sobre él, con sus garras insaciables, la terrible enfermedad, el horror de los obreros, la cruel peste blanca: «La tuberculosis» y ya tenemos otras compañeras sentenciadas a una larga y terrible enfermedad.

Tiempo es ya que nosotros nos preocupemos de este problema social, y que veamos medio de solucionarlo, ya sea pidiendo directamente a quien corresponda una forma más justiciera, pues si nosotros los obreros, sólo obtenemos 8 días, y aún no se nos pagan los días domingos, como se hace con los empleados, y a éstos se les da 15 días de vacaciones, ¿por qué a nosotros no se nos puede conceder ese descanso de 8 días sin que se exija un número determinado de asistencia?...

...Al menos, que estas líneas sirvan a nuestros compañeros para meditar sobre este punto, y que miren por la salud de sus compañeras anémicas y debilitadas por las largas jornadas del taller.

Al Brasil

En compañía de su familia ha regresado a su país natal, la República del Brasil, nuestro compañero Aristóteles Barros, el que llevó de nuestra parte el siguiente saludo para los obreros de ese país:

Santiago de Chile, 22 de febrero de 1927.—El Sindicato «Unión Industrial de Operarios de Gath y Chaves» a los camaradas sindicalistas Brasileños, le envía un cordial y afectuoso saludo y a la vez los de-

seos fervientes de amistad que deben enlazar a todos los proletarios del mundo.

Hacemos votos, porque la emancipación social, moral y económica de la clase trabajadora de ese país hermano, sea pronto un hecho cierto y seguro para bien de la humanidad.

Justicia, progreso, felicidad y adelante!

A los compañeros trabajadores del Brasil, salud!!!—Luis Caballero O., Secretario general y Delegado legal—Olga de la Barra, Secretario.—Olga del Canto, Tesorero.

EL IDEAL

Faro esplendente que nos guía hacia un fin que es siempre el mismo; este fin es el sol de la felicidad que irradia en obscuridad desconocida... Preciso es en su camino quitar el obstáculo antes de dar el paso, para hacer de cada uno de estos pasos el florecer de hermosos frutos para los que nos siguen...

Así habremos hecho algo por alcanzarlo.

EL FANATISMO

Si al caminar solo miramos el faro que nos ilumina el camino y no vemos los obstáculos a nuestros pasos; si no nos detenemos a quitarlos y seguimos salvándolos a tropezones con torpe fanatismo; no habremos de llegar siquiera a ser dignos de alcanzar el triunfo. Es así, como, cuando llegamos a cruzar el camino... nos olvidamos del faro que alumbró nuestros pasos, y el magnífico sol que ya veíamos acercarse nos deslumbra y nos ciega, impidiéndonos ver todo lo que no sea su luz y esplendor...

Y no se habrá hecho nada.

R.

Compañeros empleados:

El valor mínimo de la sola impresión de nuestro periódico cuesta \$ 100 y el costo de cada número es de \$ 0.40 Ud. puede pagar ese precio, pero si desea el mejoramiento de nuestro periódico, contribuya Ud. con la suma que quiera.

Las colaboraciones para «Horizontes» envíelas a don Jorge Moreno L., Sec. Im. prenta.—EL DIRECTORIO.

SECCION LITERATURA

RECUERDOS DE UN AMOR

«De mi album para alguien»,
por Lidia E. Gutiérrez V.

Nuestro amor era puro. En la tierra,
La pureza es la luz de las almas
Y esa luz el rubor la embellece
Con sus vivos reflejos de grana.

Estrechó con su mano mi mano
Y bajando su dulce mirada:
¡Yo te adoro, — me dijo, — no temas
Olvido ni engaño, desdén ni distancia!

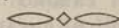
Me miró con sus oscuros ojos,
Sus ojos velados por negras pestañas,
Y después por sus blancas mejillas
Cual perlas divinas rodaron dos lágrimas.

¿Qué te olvide, mi bien? ¡Imposible!
¡Mi pecho es tu templo, con fe, te idolatra
Y a tus pies de rodillas te juro
Adorarte lo mismo mañana!

¡Me miró, lo miré; nuestros pechos
Suspiraron a un tiempo con ansia,
Y en un beso de luz nuestros ojos
Confundieron la vida, las almas!

ESTRELLITA POLAR.

Enero de 1927.



¿POR QUÉ LLORAS?

(Para el álbum de ESTRELLITA POLAR)

¿Por qué lloras, por qué estás afligida?
¿Qué dice tu semblante adolorido?
¿Que tu mejor amigo te ha engañado
Y por eso te ves atormentada?
¿Que de todos recelas y ya dudas!
Pero ¿es que no recuerdas que hubo un Judas
Que a Jesús, con ser Dios, vendióle un día?
Con sangre de Iscariote, hay todavía
Muchos que de amistad largo blasonan,
Y a su amparo y su nombre te traicionan.

San Pedro por tres veces negó a El,
¡Y de los doce resultó el más fiel!

GÁLVEZ.

Marzo de 1927.

AÑORANZA

Fue una tarde alegre y hermosa
donde tu bella imagen encontré,
estaba el cielo violeta en rosa
cuando mi alma contigo se fue.

Pasaste como suave mariposa,
atrayente, perfumada y gentil,
embriagando mi alma temblorosa
con el perfume de tu cuerpo sutil.

Y en la fuente de tus ojos de cristal
leí tu alma blanca de esplendor,
desde entonces ya no pude callar
la llamarada que brotó de amor

Y desde esa tarde primaveral
el lirio de tu frente iluminó
mi corazón, que no pudo olvidar
las dulces caricias que el viento llevó.

El crepúsculo romántico caía
entre nosotros, alegre y feliz,
la noche con su manto cubría
de tristezas las flores, más no a ti.

Y entre esa brisa gris crepuscular
con voz tremula en silencio te pedí
tu compañía, mi corazón va a hablar;
eres rosa que embriagas ¡ay de mí!

Aceptaste la ofrenda de mi sino,
fuego de pasión que alegre brota,
y dos almas unieron su destino
para siempre en júbilo de notas.

El silencio nocturno ya se aleja
y nace la aurora del nuevo día
la sed del amor sublime se refleja
en tu boca, roja flor de alegría.

El sol se fue y no besó tu frente,
en la sombra tu alma me entregó
más pura aún tu boca y dulcemente
para siempre mi cariño se selló.

Desde entonces marchamos unidos
en creciente abrazo dulce y tierno
con la esperanza de formar un nido
para guardar nuestro cariño eterno.

TITO.

8 DE ABRIL

Esta fecha que es memorable para nosotros, parece que este año pasa casi desapercibida para muchos de nuestros camaradas consocios; esta fecha en que se llevó a efecto el acto trascendental de la formación de este Sindicato, que es como una enorme ave que ansía el vuelo a regiones de grandeza y prosperidad, cobijando bajo sus alas de madre cariñosa a sus hijos fieles, a los que van siempre con ella, cumpliendo con sus sagrados deberes contraídos y con el sincero anhelo de grandeza y prosperidad para sus hermanos; a los que lidian con inquebrantable fe por alcanzar el triunfo: la conquista de la justicia, del amor y la verdad.

Este Sindicato querido por todos sus socios; pero no muy poco acariciado, me parece enfermo de *spleen*.

Por eso es necesario, compañeros, que os deis cuenta que sois parte de un cuerpo vivo que necesita de vuestro esfuerzo para avanzar, y más, para alcanzar vuestros anhelos.

Voy a terminar, exhortándoos a que no abandonéis la hermosa obra que habéis ya forjado y que hagáis de este Aniversario el firme propósito de ser desde hoy sus más activos cooperadores.

Por el Sindicato: *Rash! Rash! Rash!.....*

A nuestros consocios y lectores

Debido al recargo enorme de trabajo que tiene que desarrollar nuestro delegado, este número (marzo) se atrasó en la publicación, en la fecha oportuna.

Desde el presente número se hará cargo del BOLETÍN, nuestro consocio señor Jorge Moreno y L.

A las instituciones obreras, se les hace presente que esta publicación dará cabida a toda colaboración que sea de carácter general, en bien de la clase obrera.

Envíese estos trabajos al señor Jorge Moreno y L., Imprenta Gath y Chaves.

Igualmente, si se desea consultar cualquier asunto relacionado con las leyes sociales vigentes, nuestro compañero no tiene inconveniente en atender estas consultas.—El Directorio.

MIS VERSOS

(Cariñosamente para C. A. C.)

Me pides unos versos;
¿No sabes que son todos para ti?
¿No sabes que por ti tan sólo vivo?
¿No sabes que sin ti, no soy feliz?

¿No lo sabes, Carmela,
que mis versos que cantan al amor
los inspira, tu imagen sacrosanta
a quien canto y le ofrendo mi pasión?

Son todas mis estrofas
un cántico amoroso a tu hermosura,
un canto para ti, mi bella diosa,
por ser tú quien inspiras mi ternura.

Si, Carmela, siempre inspiras, tú, mis versos:
tanto aquéllos que a la dicha a veces cantan
como aquellos que traslucen el dolor,
porque tú eres en mi vida el sér supremo
que unas veces tus desdenes la quebrantan
y otras muchas las revives con tu amor.

Y yo canto a tu hermosura que fascina;
a tu boca, y a tus labios de coral,
a tus ojos de mirada soñadora
que reflejan tu bondad espiritual.

Y yo canto a todo aquello que es mi vida,
ya que es ello la razón de mi existir,
y son estas mis estrofas más queridas
porque ellas, me mitigan mi sufrir.

V. LUIS ALEGRIA MARTINEZ.

Santiago, 22 de Marzo de 1927.

BAILES MODERNOS

Crónica N.º 4

¡CHARLESTON!

Dedicado a la gentil pibita Mary Solorza C. «Princesita del Amor».

Para bailar charleston hay que tener unos pantalones amplios, amplios, pero muy amplios....

Luis Gálvez A.

El charleston, baile que no respeta ritmos, y que es hermano gemelo de la pirueta, ensayada grotescamente por un clown, en un «picadero» de circo, ha hecho su entrada triunfal en nuestra monótona capital. El shimmy, el one-step y el tango, acudieron con cierta curiosidad a recibirlo; pero tuvieron que retirarse humillados, por el estruendo que precedía al recién llegado; la ciudad entera se sintió estremecida y se levantó orgullosa a rendir tributo al nuevo danzón.....

Y así fue como el charleston procedente de los Estados Unidos hizo su aparición en nuestras pistas de baile, bailándose con un entusiasmo nunca visto.

En el Roof-Garden, cabaret de un grandioso lujo, colocado caprichosamente en una terraza del San Cristóbal, para orgullo de Santiago y sus habitantes, un Jazz band, compuesta por hombres de ébano, importados de la risueña Cuba empieza a tocar «Si, si es mi nena». Los violines se lamentan con chillidos estridentes, el piano se emociona suave y dulcemente y la batería impone silencio al saxofón, que inútilmente trata de hacer sobresalir sus malévolas notas.

Un jovencito bien y una chica idem, bailan con un raro entusiasmo este charleston; ella viste ligeramente. él es poseedor de unos colosales «oxford». Le imprimen al baile toda su loca embriaguez: los pantalones del bailarín ondean en mil pliegues diferentes, pareciendo querer escaparse en un precipitado vuelo; las piernas de los cultores del arte de Terpsicore, dan la sensación de que se quiebran en mil partes, se multiplican y corren tras una fantástica quimera, seguidas por los amplísimos pantalones...

La orquesta ha cesado; la pareja visiblemente cansada; pero llena de optimismo se dirige a una de las mesas; en el trayecto, los «oxford» del jovencito, parecen regocijados recibir las múltiples miradas de los asistentes, por haberse lucido, y se mecen con cierta majestad...

Después de un intervalo la orquesta está otra vez en acción; pero lo que ejecuta ahora es un sensual y dormilón tango. La música tiene nuevamente ese ritmo que la hace tan agradable, y que en el charleston parece no existir. Y a la luz de los fantásticos faroles multicolores se baila tango con su tristeza lenta y voluptuosa....

ORIGEN

«El charleston que hace furor en París, Estados Unidos y Argentina, se trata de un danzón bailado en tiempo inmemorial por los negros de una isla de la Carolina del Sur. Según parece todo este baile se ejecuta con media pierna tan sólo, desde la rótula hasta el extremo del pie, es el paso del atáxico. La fama del nuevo danzón comenzó en la ciudad de Charlestown, donde un negro de la isla citada puso cátedra, de allí pasó a New York y después a nuestro país el extraño baile.

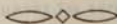
LECCIONES

Tiene cinco figuras: La primera es una marcha; la segunda se baila sin moverse; la tercera es el paso de la atáxia; la cuarta es un giro de la dama en torno del caballero; la quinta es un giro del caballero en torno de la dama.

El charleston ya se baila en todas partes y no hay ningún blanco que bailándolo no se transforme en un negro para poder exclamar.

MARIO GÁLVEZ A.

«Adolar»



HORIZONTES

Declarado órgano oficial del personal a mensual de la Casa Gath y Chaves

Precio: 40 Cts.

Santiago, Marzo de 1927

Núm. 3

HORIZONTES

Santiago, Marzo de 1927

DE NUEVO EN LA PALESTRA

Aparece hoy el 3er número de nuestro periódico después de dos meses de receso, y por tanto, pedimos a todas las compañeras y compañeros empleados se dignen acoger benévolamente estas líneas y a la vez perdonen los errores que noten en él. Hacemos un llamado a todos a cooperar en nuestras columnas, sobre cualquier tópicó que se desee, pues encontrarán amplia acogida de parte de la redacción del periódico.

Es necesario que nos demos cuenta de la necesidad de dar vida a esta publicación, pues ella será el buzón de nuestros anhelos, y por medio de sus columnas, podremos lograr la unión, que tanto deseamos y que nada hacemos por lograrla en forma efectiva.

Horizontes, será la publicación oficial en donde todos nos impondremos de los actos oficiales de la organización de Empleados y de los asuntos particulares que nos atañe en esta firma.

J. M. L.

"LA UECH"

A los empleados de la capital

El Consejo Administrativo de Santiago ha acordado dirigirse a los empleados de la capital para darles a conocer la labor que ha desarrollado desde que se hizo cargo de la dirección de la Sección Santiago.

Apenas constituido el Consejo mereció especial atención de sus miembros el no cumplimiento de la Ley de Empleados Particulares por parte de casi la totalidad de las casas comerciales y con el fin de que este estado de cosas no continuara acordó dirigirse al Ministerio de Higiene y Previsión Social haciéndole ver esta circunstancia y solicitando de que las autoridades tomaran medidas tendientes a evitar la burla que se hace de la ley mencionada.

El Ministerio de Higiene ha dado respuesta a la comunicación dirigida por la «Uech» en la que comunica que el Gobierno ha dispuesto que se adopten las medidas necesarias para que la ley mencionada sea cumplida en todas sus partes. Con el objeto de que los empleados conozcan esta comunicación y de adoptar algunos acuerdos de orden interno se citó a una asamblea general.

La unión de los empleados de Chile es una Institución que silenciosamente lleva a efecto una labor en beneficio de sus asociados que en día no lejano ha de dar los frutos que de ella se esperan.

NOTICIAS DIVERSAS

El Gerente General.

Don José Urteaga se ha dirigido a Buenos Aires. Permanecerá en esa ciudad unos 15 días. Le deseamos feliz viaje.

En comisión a Europa.

El Jefe de las secciones, Juguetería y Valigeria señor O. Iturralde, se encuentra en viaje a Europa, comisionado con fines comerciales por la Dirección de la Firma.

En viaje de placer.

El entusiasta Jefe de Propaganda señor Alberto Parodi, anda en viaje de deporte y placer en la comitiva del Colo-Colo.

Algo notable.

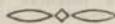
El señor Ventura Huerta, nuevo jefe de la sección Vidrieras, ha realizado una hermosa exhibición de Modelos de Otoño-Invierno, y el arreglo de las vitrinas ha llamado justamente la atención de los entendidos, por su «chic» y sobria presentación.

Neerología.

Desde estas columnas presentamos nuestras condolencias a las apreciadas compañeritas señoritas Marta e Isabel Barrenechea, por la sensible e irreparable pérdida de su señor padre.

La instalación del Frigorífico.

Con la regia instalación, única en Chile, del Frigorífico eléctrico en la Sección Pastelería del Tea Room, esta sección, ha quedado como la primera en su orden y la selecta concurrencia a sus reuniones se encontrará satisfecha de su mayor comodidad, que es lo que representa la instalación aludida.



Club Atlético «Empleados de Gath & Chaves»

NUEVO DIRECTORIO

El sábado 26 del corriente la junta general de socios, conforme a los estatutos, efectuó la elección del nuevo directorio que ha de regir los destinos del Club durante el período del año 1927. resultaron elegidos los siguientes:

Presidente, señor Arturo Vieira.
Vice-presidente, señor Carlos Saenger.
Tesorero, señor Oscar Makenny.
Secretario, señor Hector Arancibia.
Directores, señores Montero, Clavería, Noriega y Bonet.

BASKET-BALL

RESULTADO DE AMISTOSO.—El domingo 13 de Marzo se jugó un amistoso entre el equipo del Club de Gimnasia científica y el de Gath y Chaves II y III. Ambos hicieron todo lo posible por tomar ventajas, pero debido a la igualdad de fuerzas y al entusiasmo desplegado por cada uno de los jugadores de ambos equipos, no hubo ni vencedor ni vencido. Nuestro equipo lo formaron los siguientes jugadores: L. Siñuela, D. Toro, L. Reyes, R. Ferrer, L. Silva y R. Pavez.

Acuerdos de la dirigente

CAMPEONATO DE APERTURA.—Quedan abiertas las inscripciones para el campeonato de apertura. Cada club podrá inscribir tres equipos, el campeonato se dividirá en tres series, a saber: 1.a, 2.a y novicios. La inscripción por equipos es de 5 pesos.

CARNET.—Para los efectos de entrada gratuita a las canchas donde se efectúen partidas oficiales, se acordó dar a quien lo solicite, previo pago de 5 pesos, un carnet que acredite como jugador a quien lo lleva. Este carnet llevará la fotografía de su poseedor. En esta forma se podrá entrar sin desembolso alguno a cualquier cancha afiliada a la Asociación.

CURSO DE ARBITROS.—Cada Club estará obligado a presentar a lo menos un aspirante a árbitro, pudiendo ser el mismo delegado la persona designada para presentarse a dicho curso.

SECCION INFANTIL.—En atención al entusiasmo que existe por el Basket-Ball en el elemento infantil, se nombró una comisión para que se haga cargo de organizar una competencia entre infantiles.

INSCRIPCION DE JUGADORES.—Con el fin de salvaguardar los gastos de secretaría, etc., en que incurre la Asociación, cada jugador, al firmar el correspondiente formulario de inscripción, pagará la suma de un peso. Se entiende que esto regirá sólo para el campeonato oficial de Santiago. El campeonato de apertura se efectuará en las mismas condiciones que se hizo el año pasado.

Box.

El sábado 12 de marzo un gran número de socios se dio cita en este ring con el objeto de presenciar varios match concertados para esa tarde.

Se dió principio con un match a 4 rounds entre José Juica, peso mínimo, de empaque, y Germán Gajardo, peso mosca, de sastrería; resultando un justo empate. Arbitro el señor Muñoz de Talleres. En seguida se presentaron a hacer una academia Juan Vásquez, medio liviano, de empaque, y Raul Ferrer, pluma, de perfumería. Esta academia mantuvo en expectación a los numerosos socios dados los conocimientos del ring del excelente peso pluma.

El match de fondo, base del programa, entre Felipe Moral, peso pluma, de comestibles, y Gerardo Böheme, peso medio liviano, de ex-reparto. El primer round se inició con gran acometividad de parte de Böheme, siendo ésta contrarrestada por la mayor rapidez y eficacia de los golpes de Moral.

Los 4 rounds se desarrollaron más o menos en esta forma, sacando en todos ellos una buena ventaja Moral, quien se adjudicó el triunfo por puntos. Arbitró el compañero Fernando Lecaros, y de Jurado: Julio Moreno y Alberto Durán, el primero de cajas y el segundo de talleres.

La presencia de varias socios dio mayor realce a la reunión. Los sábados habrá programa Boxeril, siendo estos organizados por el entusiasta socio Alejandro Lecaros, de sellos.

Resultado de la selección efectuada el sábado 2 de abril en Los Leones.

1) *Peso mosca.*—Match revancha a 4 rounds entre Angel Donato, de Peluquería, y Luis Figueras, de control.

2) *Peso mosca.*—Match revancha a 4 rounds entre Germán Gajardo, de Sastrería, v. José Fuica, de Empaque, empate. Referee M. Celis.

3) *Peso pluma.*—Match a 4 rounds entre Julio Moreno, de cajas, v. Alejandro Romero, de empaque; venció: A. Moreno. Referee: M. Celis.

4) *Peso liviano.*—Match de fondo, revancha a 4 rounds entre Felipe Moral, de comestibles, v. Germán Boheme, particular; venció Moral por ausencia.

Los hermanos Celis hicieron una hermosa academia a 3 rounds.

Foot-Ball.

La sección de Foot-Ball, cita para el domingo 10 del presente a las 2 P. M., en nuestra cancha al primero y segundo equipos, a fin de jugar un amistoso con el Británico F. B. C.



- 7 -

BOLETÍN OFICIAL DE LA

U. I. O. DE

GATH Y CHAVES.

FUNDADO EL 8 DE ABRIL DE 1925.

Dibujante ADOLAR — Editor responsable: Jorge Moreno y L., Delegado Legal

Año II Gath y Chaves (Santiago), Abril y Mayo de 1927 N.º 14 y 15

Boletín Oficial, U. I. O. Gath y Chaves

Santiago, Abril-Mayo de 1927

El Sindicato Unión Industrial de O. de Gath y Chaves

Y LA CUESTIÓN PRESIDENCIAL

En prensa ya este periódico, sólo daremos en síntesis, la resolución suprema de la gran Asamblea de Junta General de este Sindicato, que acordó apoyar la patriótica candidatura a la Presidencia de la República del Excmo. Vicepresidente don Carlos Ibáñez del Campo.

Sin dejar de desconocer nuestros estatutos y reglamentos, se tomó en cuenta la brillante actuación depuradora llevada a efecto por el señor Ibáñez, para acordar que al adherir a la candidatura del coronel Ibáñez, era sólo un reconocimiento a los servicios prestados a la nación, en especial a la clase asalariada, y no de hacer política de ninguna especie.

Los acuerdos tomados son los siguientes:

1.º Adherir a la candidatura nacional del coronel Sr. Carlos Ibáñez del Campo.

2.º Nombrar el comité que se indica, para que lo represente en el Comité Nacional pro-candidatura Ibáñez, formada por los asalariados, a este Sindicato; de los directores Sr. Jorge Moreno y L., Olga del Can-

to, María Miranda, y de las delegadas Sta. E. Arenas, B. Contreras, M. Rostheim, M. Berríos, C. González; de los señores: M. Zavala y Mario Salazar.

3.º Poner en manos del Sr. Ibáñez la nota-adhesión, por intermedio de las personas antes nombradas.

4.º Ir a la redacción de *La Nación* a poner en conocimiento la resolución adoptada por este Sindicato.



S. E. el Vicepresidente de la República y nuestro Delegado Legal

El 28 de Abril, en los momentos que se encontraba visitando la Casa Gath y Chaves, con motivo de la Semana Nacional, S. E. el vicepresidente Coronel Sr. Ibáñez, nuestro delegado legal, don Jorge Moreno y L., pasó a presentar sus saludos a nombre del personal a jornal del Sindicato U. I. O.

Ya se daba por terminada las once con que la Dirección de la Casa festejaba al Sr. Coronel Ibáñez, cuando el delegado Sr. Moreno llegó hasta el lugar que ocupaba S. E. y expresándole, en una corta y vibrante arenga la satisfacción del personal por su visita a la exposición de artículos nacionales, y a la vez, admiraba en el enérgico mandatario, la pesada y patriótica labor que en bien de la Nación estaba desarrollando, también le expresó que contaba

con el cariño y simpatías del personal a jornal, a quien en estos momentos representaba por ser su delegado legal y Secretario General.

Contestóle el Presidente, que agradecía la gentileza del saludo y a la vez retribuía a cada uno de los compañeros y operarios, sus deseos de bienestar social, y (textualmente dijo): en este fuerte apretón de manos saluda a Ud. y a sus representantes.

Este acto de cortesía de nuestro delegado, ha sido elogiosamente comentado por todo el personal y, por ello, ha recibido numerosas felicitaciones

◆◆◆

El Jefe de la Sección Médica de la C. de S. Obrero Dr. Sr. Félix Bulnes.

Se ha hecho cargo del delicado y laborioso puesto de jefe de la Sección Médica de la C. de S. Obrero, el médico asesor del sector Recoleta, Don Félix Bulnes.

Este joven e inteligente médico que desde ese puesto de trabajo, conoce a fondo las necesidades del servicio y a la vez la forma de agrandar a los asegurados, está empeñado en hacer inmediatas mejoras y reformas a los servicios médicos, que llenen las aspiraciones de médicos y obreros, tal como fue el espíritu de la ley de Asistencia a las enfermedades, invalidez y vejez.

Por la premura del tiempo y el escaso espacio de que disponemos, no le damos la amplitud que merece este artículo y lo haremos en uno próximo.

Sólo réstanos; felicitar a la Dirección de la Caja, por el justiciero nombramiento hecho en la persona del Sr. Bulnes y al nuevo jefe, las adhesiones de simpatías de nuestro Sindicato.

◆◆◆

El Compañero Jorge Moreno y L.

Es designado por un período legal, Secretario General y delegado legal del Sindicato U. I. O. de Gath y Chaves.

El 26 de Abril se llevó a efecto la Junta General, convocada para la elección de Delegado legal y Secretario General y de Secretario de actas.

Debido a que la citación se hizo para el

local de la U. E. CH., y no pudiéndose efectuar en ese local la asamblea se comunicó a los socios, que ésta se efectuaría en el Salón de *El Diario Ilustrado*. por tal motivo, la asistencia a esta asamblea no fue lo numerosa como era de esperarse, pero con un número no inferior a sesenta personas, se llevó a efecto la elección.

Resultó elegido el compañero Jorge Moreno y L., como Secretario General y Delegado legal, y la Srta. María Miranda para Secretario de actas.

Conocido el resultado de la votación, la asamblea prorrumpió en una franca salva de aplausos y diversos delegados y compañeros felicitaron a los nombrados.

El Compañero Moreno presentó su poder a la Gerencia General el día 3 de mayo, siendo acogido favorablemente por el Sr. Gerente General, y con el cual departió largamente por espacio de tres cuartos de horas sobre asuntos del Sindicato; al despedirse nuestro delegado, el Sr. Gerente, le reiteró su confianza y a la vez le prometió todas las facilidades para el mejor desempeño de su cargo.

◆◆◆

Todos a leer

Ponemos a disposición de los socios del Sindicato, hermosas novelas, poesías, fábulas, cuentos, libros de estudios, arte y ciencias. Para tener derecho a recibir en calidad de préstamo, cualquier libro, deben los socios solamente estar al día en sus cuotas.

Pida Ud. al delegado Sr. Moreno la lista de los libros y elija el que guste, pudiendo tenerlo en su poder por diez días.

Libros más para nuestra Biblioteca

El Sr. Villalobos ha donado a la biblioteca los siguientes libros: Champal—La Rival novela M. Aranáz Castellanos—Garrafón en el convento—Barriobero y Herrác, Como Los hombres—A. Lamlot, Entre Los Lobos.

Lieguen al donante generoso los agradecimientos sinceros del Directorio, por la

DR. GUILLERMO YUNGUE

Santo Domingo, 1386. — Teléfono 5280

Medicina interna, Piel y Nervios.

Consultas: de 2 a 4, y especialmente a los asegurados de 6 a 8 P. M.

gentil donación.— ¡Ojalá! que en el próximo mes tenga imitadores desinteresados el Sr. Villalobos.

Accidente del trabajo

La Srta. Demófila Soto Villarroel ha sufrido una clavadura con una aguja de la máquina de coser en que trabaja, en el dedo pulgar de la mano izquierda.

La gerencia le ha concedido el descanso de 8 días, que según certificado médico dice. Durante ese tiempo percibirá su salario conforme a la ley respectiva.

Condolencia

La Sra. Zulema Escalante, del personal del 5.º piso, ha tenido la desgracia de perder a su hijito recientemente nacido.

La dirección de la Casa le concedió la donación, que da a los operarios con más de un año de antigüedad, en estos casos.

—Igualmente ha fallecido el Sr. padre de la Sra. Elena Soto.

—Igualmente ha fallecido un hermano del Sr. Gustavo Valenzuela.

—La Sra. Laura Blachet de Cortez visitadora del Hospital San Borja, ha sufrido la pérdida de su señor padre, esta desgracia que hondamente affige a la Sra. Blachet, la ha recibido, cuando aún se encontraba convalesciente de su reciente enfermedad.

Presentamos a la Sra. visitadora, nuestro sentimiento de pesar.

Don Roberto Yunge

Una de las personas que más de cerca tiene contacto con las clases trabajadoras, especialmente con los Sindicatos y mutualistas, es el Director del Trabajo, y es por eso que ese puesto debe ser siempre ocupado por un hombre, que tenga un ambiente hecho en las colectividades obreras.

El gobierno, ha designado para ese puesto, al caballeroso joven don Roberto Yunge, persona que en el corto lapso de tiempo que lleva en ese puesto ha dejado de manifiesto su anhelo de servir justicieramente

ese cargo, y, con tal motivo, ha puesto mano de hierro, a cuanto abuso se estaba cometiendo al amparo del influjo y el dinero.

Nosotros nos congratulamos de esta acertada designación y creemos que así es como debería siempre procederse a hacer los nombramientos gubernativos que tienen relación con la clase trabajadora en general.

Felicitamos al Sr. Yunge por su nombramiento y por su justiciera labor que está desarrollando en la actualidad.

La fiesta en honor del Subsecretario del MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y TRABAJO Sr. OSCAR ALVAREZ

LA REPRESENTACIÓN Y SALUDO DEL PERSONAL FEMENINO DEL SINDICATO UNION INDUSTRIAL DE O. DE GATH Y CHAVES.

En una hermosa quinta de Tobalaba se llevó a efecto el 3 de abril la manifestación que los organizadores obreros ofrecieron al nuevo subsecretario de P. S. y Trabajo, don Oscar Alvarez A. con motivo de su justo ascenso a ese cargo.

No menos de trescientas personas ocupaban los asientos de las mesas en que se efectuó el almuerzo de dicho acto.

Después de un buen menú, y a la hora de los postres, abrió la manifestación el infatigable luchador social Carlos A. Martínez, con un bello y sincero discurso, el que fue ampliamente aplaudido.

Contestó el Sr. Alvarez en una brillante improvisación, agradeciendo y pidiendo el concurso de todos, para la reconstrucción del nuevo régimen que se debate en estos momentos, y que traerá como consecuencia un Chile nuevo, fuerte, rico y próspero; lo que será beneficioso para la clase trabajadora, que es la que tiene derecho a ser la parte más beneficiada por ser ella la productora de la riqueza nacional; continuó en

DR. GERARDO E. ROJAS R.

Cirujía Dental. — Teatinos, 336

Consultas. de 2 a 5 P. M. — Asegurados: de 8 a 9.30 A. M. y de 4 a 6 P. M.

DR. JOSÉ M. CALLEJAS GUZMÁN

Brasil, 279.— Medicina interna y Nervios

Consultas: de 1 a 3 y de 6 a 9 P. M.

diversas consideraciones de carácter social, al terminar su regia improvisación, fue objeto de una larga ovación.

A continuación hablaron más de quince representantes de instituciones gremiales, Sindicalistas, mutuales, y otros.

Debido a lo avanzado de la hora, nuestro representante Sr. Jorge Moreno, no pudo hacer uso de la palabra y sólo se concretó a hacer entrega de un hermoso ramo de flores naturales, con una cinta de seda que llevaba esta leyenda: El personal femenino, del Sindicato U. I. O. de Gath y Chaves, a la distinguida esposa del Sr. O. Alvarez A.— Santiago, abril 1927.

El Sr. Alvarez, gratamente impresionado por este gentil rasgo, agradeció emocionado esta prueba de afecto y cariño.

Entrega al Directorio del Estandarte social

En el salón de honor de *El Diario Ilustrado* se llevó a efecto la entrega del Estandarte social que el compañero Moreno hacía al Directorio.

Por la prensa, nuestros lectores se habrán impuesto del pequeño acto solemne que se efectuó en esa ocasión, y sólo nos resta recordar en líneas generales el resultado de esa fiesta.

Una numerosa asistencia de asociados y amigos del Sindicato U. I. O., llenaron las apositaduras del salón. En hora oportuna el señor Moreno abrió la asamblea, y en un sencillo discurso hizo entrega del Estandarte, agradeciendo la eficaz ayuda prestada por las compañeras B. Espinoza, Vargas, E. González, V. Silva, Sr. Landaeta y otras personas en la ejecución de nuestro pendón social, hizo presente el valor cívico y social que es el tener una enseña de esa naturaleza, y terminó pidiendo a todos el compromiso de honor de estar siempre unidos en todas las actitudes que da lugar la lucha por la vida societaria.

Contestó la señorita Olga del Canto con el siguiente discurso:

Señores:

Como una cascada de estridentes clarines resuenan en mis oídos estas palabras magnas: «8 de abril de 1925» fecha de resonancia sin nombre, para los corazones que han sentido palpar la vida de nuestro querido Sindicato.

Hoy, me atrevo a levantar mi voz de mujer, débil su eco, quizá sin fuerzas, pero llena del fra-

ternal cariño que alberga mi alma para todos y cada uno de los que dan vida y forman, así, este hermoso conglomerado de personas que luchan en amorosa lid por el bienestar común.

Yo levanto mi voz, digo, para llegar a vuestros corazones y derramar en ellos todo el calor de mi entusiasmo, toda la inmensa satisfacción y orgullo que experimento al sentirme, desde el digno puesto con que me habéis honrado, una cooperadora a la hermosa obra social realizada por nuestra Institución.

Hoy cumple nuestro Sindicato 2 años de fructífera labor; en medio de un silencio poco común en estas organizaciones, ha ido paso a paso conquistando sus ambicionados laureles, y hoy ya no es un organismo en pañales que camina con paso vacilante; no, hoy es una institución fuerte y respetada, que marcha con paso firme y seguro al compás de la evolución social.

Por eso, compañeras, mi corazón vibra de emoción y de alegría al conmemorar esta fecha que fue el despertar de un grupo de esclavos del taller.

Agregamos hoy, además, a las ya bellas páginas de nuestra historia societaria, la entrega y reconocimiento del emblema social, que ha de ser el símbolo de nuestras futuras aspiraciones, la enseña que ha de encabezar el cuerpo de nuestra organización.

Es este, estandarte, compañeros y compañeritas, otro orgullo más para nuestra obra, pues todo ha sido confeccionado por las manos desinteresadas de nuestros consocios, sin más estímulo que la prueba de entusiasmo y fraternal cariño con que se demuestra nuestra unión.

Voy a terminar, compañeras, para grabar más hondo en nuestros corazones este acto, pidiéndolos un estruendoso ¡Viva nuestro Sindicato! ¡Viva el 8 de abril!

En seguida usó de la palabra a nombre de quinto piso la señora María Ramírez!

Compañeras y compañeros:

Reunidos aquí en este salón, a pedido del camarada Moreno, hemos acudido presurosos a este llamado hecho por el entusiasta compañero.

El 5.º Psio, la sección Camisería, jubilosamente se reúne en torno del ex-delegado, a fin de ver la entrega que hará de nuestro sacrosanto emblema social, al directorio, y esperamos que este estandarte será el Norte de nuestras aspiraciones y que bajo su sombra nos cobijaremos, en toda acción social, sea de carácter moral o económico encuadrada dentro de la justicia.

DR. RAUL PALACIOS

ROSAS, 1965 — FRENTE A BRASIL

Consultas para nuestros consocios y asegurados. habrá especialmente los Sábados de 5 a 9 P. M. y los días Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados de 7 a 9 P. M.

Ayer, 8 de abril, cuando nuestro compañero Moreno nos saludó y recordó la magna fecha de nuestro aniversario, todos los corazones palpitaron de emoción y junto con él elevamos una oración por la fecha de nuestra emancipación social. Al recordar este hecho, a nombre de mis compañeras, pido un vigoroso ¡Viva nuestro Sindicato! He dicho.

El redactor de vida de *El Diario Ilustrado*, especialmente invitado al acto, usó de la palabra, y su discurso fue calurosamente aplaudido.

Antes de terminar el acto, la señora Elena Moreno, artista de la Radio *El Mercurio*, cantó hermosas canciones chilenas y estilos argentinos, recibiendo una verdadera ovación al final de sus canciones.

Antes de retirarse la concurrencia fue festejada con refrescos y pasteles, retirándose los asistentes gratamente complacidos del acto social desarrollado.

EXPECTATOR.

EXPOSICION DE SEVILLA



Fotografía tomada de una de las vidrieras de Gath y Chaves. Trabajo hecho por el jefe de la Sección Vidrieras de esta casa, don Ventura Huertas, y alusiva a la representación de Chile en la próxima Exposición de Sevilla

Una bonita propaganda patriótica, fue en realidad la exhibición de esa vidriera y muy felicitado el Sr. Huerta por el gusto artístico con que realizó ese trabajo.

Ojalá que la iniciativa de la Gerencia de Gath y Chaves tenga imitadores en todo el país, para que en esa forma vaya el comercio y las industrias nacionales exponiendo sus adelantos y progreso y podamos ser dignamente representados en el próximo

torneo, en el cual rivalizarán todas las industrias de los diferentes países del mundo.

Antes de terminar, debemos felicitar a la dirección de la Casa por la grandiosa presentación hecha en la «Semana Nacional» de los diversos artículos de fabricación genuinamente chilena, las vidrieras fueron motivos de comentarios elogiosos de la prensa y del público en general.

U. I. O. de Gath y Chaves

8 DE ABRIL 1925

Santiago, 2 de mayo de 1927.

Señor Gerente General de la
Casa Gath y Chaves.

Presente.

Respetado Señor:

Tenemos el honor de poner en su conocimiento que en Asamblea de 25 del mes de abril se aceptó la renuncia que, en carácter de indeclinable, hizo de su puesto, por motivo de enfermedad, el compañero Delegado Legal y Secretario General de este Sindicato, señor Luis Caballero O.

En su reemplazo, la Asamblea por votación, nombró a nuestro consocio señor Jorge Moreno y L.

Lo que tenemos el agrado de comunicar a Ud. para los fines consiguientes,

Con las consideraciones de nuestro respeto, tenemos el agrado de repetirnos de Ud. como sus Attos. S. S. S.

JORGE MORENO Y L.,

Delegado Legal y Secretario General.

María Miranda,
Secretario.

Olga del Canto,
Tesorero.

A los compañeros trabajadores

DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

Si llega a vuestras manos este pequeño periódico, analiza la obra que se hace en el Sindicato Industrial de Gath y Chaves, y considera que con la constancia, la honradez en sus actos y férrea unión de sus componentes, se ha logrado en esta Casa Comercial grandes mejoras y reconocimiento definitivo de nuestro Sindicato.

Donde vosotros trabajáis, y si sois más de veinte compañeros o compañeras, ¿habéis fundado el Sindicato Industrial? Si no lo habéis hecho, ¿qué esperáis?... Si hasta las leyes ordenan y exigen al patrón o industrial que reconozcan la organización sindical? y más, a los que se oponen a ella, la ley le castiga con fuertes multas.

Basta ya de caprichos... No seáis rea-

Gerencia de
Gath y Chaves Ltd.

CHILE

Santiago, 3 de mayo de 1927.

Señor Jorge Moreno y L.,

Presidente del Sindicato de Operarios de
Gath y Chaves.

Presente.

Muy señor mío:

Acuso recibo de su atenta carta del 2 del presente, en que se me comunica la elección de Ud. como Delegado Legal de ese Sindicato, por los miembros del mismo.

He tomado debida nota de esta designación y, haciendo votos porque tenga Ud. éxito en el desempeño de sus funciones, aprovecha la oportunidad para saludarlo atentamente.

JOSÉ URTEAGA,
Gerente General.

cios a las leyes sólo porque sí... Las leyes quieren decir orden; cumplirlas es disciplina; y disciplina significa unidad, fuerza; y he aquí esta fuerza, esta unión es la que vosotros necesitáis para que las leyes os den sus frutos.

Así, pues, tenéis la obligación de uniros estrechamente, todos los compañeros que trabajáis en un mismo taller o establecimiento y fundar desde hoy vuestro Sindicato.

En caso de oposición de parte del patrón, debéis recurrir a la Dirección General del Trabajo, Monjitas 735, y ahí os darán todas las explicaciones o datos que necesitéis y os defenderán de las injusticias del patrón.

El que escribe esto, igualmente os ofrece su modesto concurso en lo que se refiere al conocimiento de las leyes sociales que atañen a los obreros.

JORGE MORENO Y L.,

Delegado legal del Sindicato de Gath y Chaves.

Mayo de 1927.

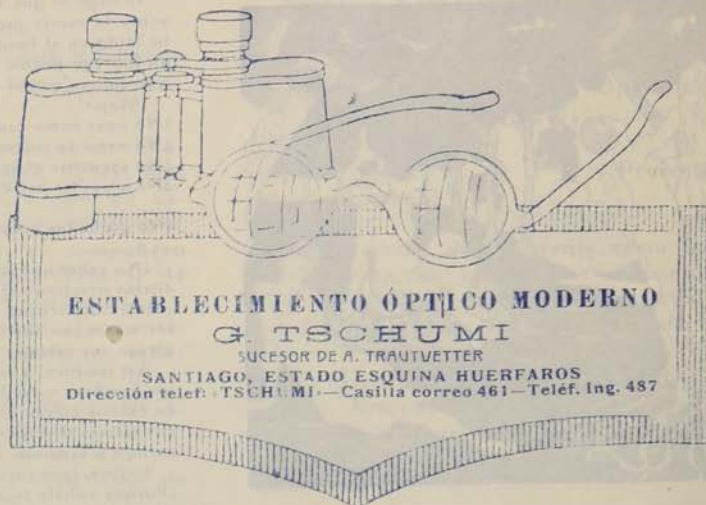
Asegurados por la Ley 4054:

Pedid que vuestros anteojos y lentes sean despachados en este establecimiento.

**Rapidez, seguridad
y buen gusto**

**Materiales de
"1." calidad.**

Especial atención para los asegurados



¡FIJESE USTED, Sr. ASEGURADO!

Cuando quiera que su receta sea despachada exactamente y rápidamente con medicamentos de 1.^{er} orden, llévela a la mejor

Botica y Droguería

KLEIN y Cía.

HUERFANOS ESQ. DE BANDERA

donde será atendido rápidamente.

Servicio especial para los asegurados de la Ley 4054

-8(b)

HORIZONTES

Declarado órgano oficial del personal a mensual de la Casa Gath y Chaves

Precio: 40 Cts.

Santiago, Abril de 1927

Núm. 4

Ecos del Congreso extraordinario de Empleados Particulares

La sesión inaugural.-- Las sesiones de trabajo. --El banquete a los delegados de provincia.--La sesión de clausura.

Como se había venido anunciando con alguna anticipación, el día 15 de abril se inauguró el Congreso extraordinario de los empleados particulares.

Pronunció el discurso inaugural el Presidente de la Junta Ejecutiva provisoria, el camarada Luis Alegría Martínez, quien analizó la situación de los empleados y las normas que debía seguir la UECH, frente al momento evolutivo de la época presente.

Además tuvo frases de agradecimientos para los Consejos de la República, ya que habían concurrido al llamado de los empleados de Santiago, haciendo enormes sacrificios. En el transcurso del discurso, hizo ver la necesidad imperiosa de que los empleados se unieran férreamente como único medio para salvaguardar debidamente sus intereses y para hacer respetar sus legítimos derechos.

Peroró oportuna y elocuentemente, recibiendo al terminar, una verdadera salva de aplausos.

Contestó a nombre de las provincias el delegado de Concepción, compañero Pollier, quien fue largamente ovacionado al final de su disertación.

La Dávila Baeza, institución matriz que cobija en su hogar social a la totalidad de los empleados secundarios de Santiago, se hizo representar por los Srs. José Pinto y Jorge Moreno, y en un corto discurso el delegado Moreno pidió que la «Uech» iniciara una campaña a fin de que ingresaran a ella los 10,000 empleados secundarios de Bancos y oficinas comerciales del país. Estas declaraciones fueron muy aplaudidas por los delegados.

En las sesiones de trabajo se contempló ampliamente la situación de los empleados. Se hizo un estudio minucioso de la actual ley de empleados particulares, y como conclusión se aprobaron importantes reformas, las que serán elevadas a la consideración del Gobierno, para que sean introducidas en la ley respectiva.

Estas reformas se refieren muy en especial, a lo relacionado con la gratificación por capítulo de balance, a los servicios de la Caja de Retiro y Previsión Social, a las ocho horas de trabajo, a los Tribunales de Conciliación y Arbitraje, a los puestos de delegados ante las gerencias, en representación de los empleados, etc.

También consignaremos aquí un trabajo del congresal Alegría Martínez, en el que se establece la celebración de un Congreso de Empleados Latino-Americanos para celebrarlo el año próximo. El Congreso al prestar su acuerdo a este trabajo, nombró una comisión compuesta por Armando Durán, Guillermo Behm, Julio San Martín, Augusto Zavala y Luis Alegría Martínez, para que llevaran a efecto todos los trabajos pertinentes a la mejor realización de este torneo.

Para la estabilización de los organismos directivos de la institución y que están contemplados en los estatutos, se designó a los compañeros Durán, Alegría Martínez y Torres Santa, para que en el término de treinta días dieran fin a su cometido. Por noticia que hemos obtenido en la secretaría de la UECH, podemos manifestar que esta comisión ya ha empezado los trabajos inherentes a su finalidad, lo que augura para la UNIÓN DE EMPLEADOS una era de prosperidad y de trabajo laborioso en bien de la causa de los empleados.

La comisión de fiesta de la UECH había preparado en honor de los congresales de provincia un banquete, el que se llevó a efecto la noche del día 15 de abril.

En esta manifestación a la que asistieron más de cincuenta personas, hizo uso de la palabra el presidente de la Junta Ejecutiva provisoria, quien en una acertada improvisación la ofreció a los delegados que habían concurrido al Congreso extraordinario a que nos venimos refiriendo.

Contestó en sentidos términos el delegado de Concepción, quien, en una vibrante disertación, dejó de manifiesto el espíritu que anima a todos los empleados de provincia, en donde todos se agrupan al rededor de la UECH, reconociendo en ella a la única institución que verdaderamente defiende sus derechos.

Ambos oradores fueron largamente aplaudidos.

Igualmente la comisión de fiesta había preparado una velada artística en homenaje a los delegados, la que se verificó la noche del domingo 17 con una crecida asistencia. Finalizó esta velada con un gran baile social el que se prolongó hasta las 10 de la noche.

—Una comisión compuesta por los señores Pérez, de Talca, Pollier, de Concepción; Rossel, de

Temuco, y Torres Santa y Alegría Martínez de Santiago, se trasladaron la tarde del lunes al Ministerio de Higiene para asistir a la sesión que celebraban los directores de las cajas de previsión con los técnicos austriacos. En esta sesión, según informaciones que hemos podido recoger, se estudió la forma de fusionar las cajas. Los empleados que formaban dicha comisión, dieron a conocer los puntos de vista sobre la materia, que consisten en la completa autonomía de la caja a que ellos pertenecen.

y en un elocuente discurso felicitó a los organizadores de este congreso e hizo votos porque cada día la unión de los empleados fuera más efectiva.

Contestó agradeciendo las frases del presidente, el Representante Legal de Santiago, señor Alegría, en una sentida improvisación que arrancó nutridos aplausos de la concurrencia.

Horizontes, se hace también un deber en felicitar a los organizadores de este torneo, y espera que los esfuerzos de los dirigentes de la



Vista de una parte de los Delegados de Provincias y Directorio de Santiago

Por informaciones que tuvimos de los distintos congresales de provincia, podemos anticipar que es éste el único congreso en que se ha trabajado en forma efectiva en bien de la colectividad de empleados particulares.

La sesión de clausura se celebró el domingo a las doce del día, y en ella hizo uso de la palabra el compañero Pollier, quien presidía aquella sesión,

UNIÓN DE EMPLEADOS no han de ser vanos, y cree que todos los compañeros empleados, especialmente los de esta Casa comercial, han de reconocer filas en la UECH, institución que tiene como finalidad la defensa de los derechos de los empleados.

Así lo esperamos y así lo creemos.

WADDINGTON.

Importante

Ponemos en conocimiento del personal que, un grupo de compañeros, procurando un mejoramiento efectivo a la precaria situación de cada uno, ha fundado una Cooperativa de Edificación y Consumos, denominada *La Estrella de Chile Ltda.*

Tres son, por ahora, los fines principales que procuraremos llenar a medida de nuestras fuerzas y del apoyo que nos prestan los compañeros, y son:

- 1.º *Edificación*.—Proporcionar casa propia y con el mayor número de facilidades;
- 2.º *Consumos*.—Brindar a todos los coo-

peradores artículos de consumo a precios razonables y con amplias facilidades, y

3.º *Asistencia social*.—En el más amplio sentido de la palabra, procurando toda clase de obras de solidaridad.

Los trabajos están ya muy avanzados y en la próxima semana invitaremos a todos los compañeros a suscribir las acciones que darán derecho a ser fundadores, y proporcionaremos amplias informaciones.

EL CONSEJO.

El Consejo Provisorio lo componen los señores: Vicente González, Luis Valdés, Héctor Arancibia, Alberto Saenger, Primitivo Prado, Bernardo Quiroga y Augusto Zavala.

DEPORTES

Basket-Ball

El homenaje a Bolivia

GATH Y CHAVES SE ADJUDICA LA COPA POR EL SCORE DE 28 X 19 PUNTOS DE LA I. M. C. A.

Una gran concurrencia asistió a la cancha de nuestro club, el domingo 8 del pte., con motivo de la partida de Basket-Ball por la Copa Bolivia.

El Estadio del Club, donde se verificó esta fiesta deportiva social, estaba llena de una selecta concurrencia, y la presidencia era honrada con la presencia del Sr. Ministro de Bolivia, el Presidente Honorario del Club Gath y Chaves, Sr. Arturo Vieira; el presidente de la Federación de Basket-Ball Sr. Francisco de B. Echeverría y otras personalidades de nuestro mundo social y deportivo.

Antes de empezarse el juego los equipos de uno y otro club, desfilaron ante la tribuna oficial y lanzaron sonoros hurras a Bolivia, siendo calorosamente aplaudidos.

Se empezó la reunión con una partida preliminar entre los segundos equipos de los clubs I. M. C. A. y el A. de Gath y Chaves, venciendo los primeros por 17 contra 14 puntos.

Se inicia la partida oficial por la Copa Bolivia entre los primeros equipos de los clubs nombrados, y después de una laboriosa jornada con brillantes alternativas, logró imponerse el Gath y Chaves por 28 puntos contra 19 de su contendor.

La concurrencia saludó a los vencedores con grandes salvas de aplausos. Con este resultado la Copa quedó en poder de los gathichavinos, por el presente año, y en el próximo partido se definirá cual será su poseedor.

La entrega del trofeo fue hecha al club vencedor por el Ministro de Bolivia, quien agradeció el homenaje que era objeto su país, puso de relieve el significado de estas reuniones al aire libre, en bien de la fraternidad de los pueblos.

El equipo vencedor estaba compuesto así: Claveri, Gajardo, Montero, López y Pérez.

Se puso término a la reunión con un excelente baile social, el que duró hasta cerca de las 9 P. M.

VOLLEY BALL

Campeonato Interno de Volley Ball.—Se dio comienzo a este campeonato el domingo 1.º de mayo. Es este el juego más adecuado para aquellas personas que no pueden hacer un ejercicio violento. Además, como no

hay contacto personal, es un deporte sin ningún peligro. Las personas que deseen practicarlo pueden solicitar datos donde el señor E. Montero (Sección Menaje).

BOX

RESULTADO DE LAS PELEAS DEL 9 DE ABRIL

3 rounds, Julio Moreno y Raul Ferrer. Sin decisión.

3 rounds, Fernando Lecaros y Eduardo Vergara. Sin decisión.

4 rounds, semi fondo, Héctor Felice y Alberto León, referee Sr. R. Ferrer. Venció León por retiro al 2.º rounds.

4 rounds, pelea de fondo, entre Juan Lagos y Juan Marín, referee Sr. R. Ferrer, fue declarado en empate, fallo que fue muy aplaudido.



CONJUNTO TEATRAL DE LA «UECH»

Ponemos en conocimiento de todas nuestras compañeras y compañeros que pronto se inaugurarán las veladas culturales en el salón-teatro de la «Unión de Empleados» y todo consocio que simpatice con este arte, puede dirigirse al compañero de Juguetería, señor Enrique Cáceres, director artístico del conjunto.



A los Empleados

En las presentes líneas voy a procurar abordar un tema por demás necesario a la existencia misma de la sociedad moderna.

Me refiero a las cooperativas, ya sean ellas de producción, consumos, industriales o de edificación.

Demás saben todos los compañeros, que desde remotos tiempos, ha habido explotación de parte del capitalismo hacia el individuo, que produce con el trabajo del músculo y del cerebro las grandes acumulaciones de utilidades que reciben los potentados del dinero, y que, en cambio recibe exiguos medios de vida, no bastando siquiera a sufragar las más mínimas exigencias naturales a que todos tenemos derecho.

Es así, entonces, que el asalariado de todas las épocas, también, ha ensayado cuanto medio se ha creído útil para defenderse de la trama del comerciante inescrupuloso que sólo ve su pronta riqueza, sin importarle un ardite el bienestar de la sociedad que le rodea llegando al conocimiento más

profundo, tanto de los empleados pequeños productores, trabajadores y hasta de los propios gobiernos, que la cooperación es el único medio eficaz para contrarrestar estos males, que en los principales países del mundo se dedican gruesas sumas a provocar la formación de cooperativas entre empleados, obreros y productores, dándoles subvenciones y exenciones de contribuciones, para que puedan hacer frente a la lucha con las mismas armas de los opresores.

Así están establecidas, por ejemplo, en Inglaterra, Francia, Italia, Bélgica, España, etc., para no nombrar sino a las principales naciones en que el cooperativismo alcanza cifras soberbias.

Como entre nosotros no podemos exigirles a 28 hombres que hagan un prodigio, como ha ocurrido en otros países, por lo menos, podríamos encontrar 100 compañeros dispuestos a aprovechar algo de sus fondos de retiro, que en la actualidad están sirviendo a los grandes terratenientes, y dedicarlos a la formación de una Cooperativa de Consumos, por ejemplo. Seguramente que los empleados podrían dar ejemplo de su competencia en la administración de estos almacenes que tanto conocen y los patronos también se convencerían que los empleados chilenos en la mayoría de los casos son muy competentes para los puestos de directores de industrias o casas comerciales de los que han sido paulatinamente desplazados, colocando a los extranjeros con suculentos sueldos y a costa del esfuerzo de los chilenos, muchos de los cuales suelen contar con largos años de sacrificios diarios de 12 y 15 horas al día por un plato de lentejas.

Muchos dicen que en Chile no hay ese espíritu de solidaridad que existe en los países sajones, pero eso no es así y pronto seguramente probaremos que ya ha prendido entre nosotros la iniciativa y el esfuerzo para procurar a nuestros compañeros una ocasión para que desmientan los prejuicios que enervan las energías individuales y estagnan el progreso de las clases asalariadas.

Como había insinuado más arriba, 100 cooperadores con sólo un 1,000 pesos cada uno harían un capital de 100,000 que explotado convenientemente podrían sacarle un excelente interés a sus pesos, talvez un 20 por ciento, algo más que lo que ganan en la Caja.

Yo me atrevería cordialmente, a invitar a todos los empleados, sin distinción alguna, a que vamos de una vez por todas a buscar un remedio efectivo a nuestra difícil situación y echemos los cimientos de una Cooperativa de Edificación y Consumos, las dos más grandes sangrías que nos aniquilan, a los que por desgracia hemos nacido sin fortuna y empleados particulares.

Os invito, compañeros, a que meditéis unos pocos minutos en las bases en que está cimentada tu propia vida diaria y la de la familia que nos rodea. Toda ella pasa la existencia con un pie en el medio vivir y el otro en la miseria, no olviden

que la cesantía nos acecha y el día menos pensado nos tenderá su red.

Prevenamos entonces estas situaciones dolorosas, formando con tiempo un organismo que nos tienda su mano sin humillaciones.

Dejemos nuestros egoísmos, nuestra imprevisión, nuestra miopía social y formemos la vanguardia de este ideal «La Cooperativa» y digamos lo que dijo otro chileno: «El que es valiente, sígame».

LUIS E. VALDÉS.

RAFAGA

Llegó el Amor...
y en el desierto
cual maná llovieron rosas... ;
yo estaba muerto
y huí vivo de la fosa...
Pasó el Amor...
y una lágrima
parpadeó en cada flor... ;
miré mi rostro
y ví muecas de dolor...

WADDHINTON.

ULTIMO RUEGO

Cuando yo ya muera, quiero que en mi tumba se diga que he muerto enfermo de amor, que se siembren flores sobre el cuerpo yerto que sobre la tierra halló cruel dolor.

Que cuando me marche de este mundo ingrato que nadie me lllore ni sienta mi aflicción, pues sólo la muerte que es el sueño eterno curará la herida de mi corazón.

Que cuando yo exhale mi postrer suspiro no me compadezcan al verme morir, sólo yo les pido como último ruego que alegres se muestren al verme partir.

V. LUIS ALEGRIA MARTÍNEZ.

CONCEPTO DEL DEBER

¿Cuál es el verdadero concepto del deber? ¡Lo que debe hacerse por obligación, lo que se hace por impulso que se cree bueno, o, lo que está en la conciencia razonada que uno debe hacer?

Para mí, sin vacilar, estoy con lo último; pues no toda obligación o impulso, está ajustado al margen estricto de la razón.

De lo cual se deduce que, antes de hacer algo, se debe darle trabajo al magín; no estoy con los impulsivos y no creo que sea una virtud; aún afirmo que es todo lo contrario.

He observado que la mayor parte de nosotros obra por corazonadas, y, ésta es la razón por la que somos fácil presa de embaucadores o de personas que pretenden medrar a nuestra costa.

ATHOS.



-76-

BOLETÍN OFICIAL DE LA
 U. I. O. DE
 GATH Y CHAVES.
 FUNDADO EL 8 DE ABRIL DE 1925.

Dibujante ADOLAR — Editor responsable: Jorge Moreno y L., Delegado Legal

Año II Gath y Chaves (Santiago), Junio y julio de 1927 N.ºs 16 y 17

Boletín Oficial, U. I. O. Gath y Chaves

Santiago, Junio-Julio de 1927

Una sospecha infundada contra el Directorio

Desde estas columnas, vamos a decir cosas que ya saben nuestros compañeros y compañeras de sindicato; pero, que en otras esferas sociales se ignoran y que con tal motivo se ha formado una atmósfera en contra de la institución y a la vez que pretenden desprestigiarla, entonces hay necesidad de traerla nuevamente al tapete de la actualidad para acallar la voz de espíritus mezquinos que se afanan en perturbar la marcha de nuestra institución, a impulsos de esas pasiones que tanto rebajan al que se deja dominar por ellas.

Este Sindicato, que fue fundado dando cumplimiento a la ley Sindical y sin fines mezquinos, sino el de ayuda colectiva, entre los operarios que trabajamos en esta firma comercial; desde el primer momento se vio en peligro, porque elementos idealistas, soñadores de un mundo quimérico, querían hacer de él un tendón de algunas organizaciones extremistas; pero la pujanza y serenidad de algunos asociados, no permitieron la intromisión de esos ideales utópicos en la organización y marcha de la institu-

ción; y luchando a diario con esos elementos, pudo hacer compenetrar a sus asociados de los fines que se trataban de introducir, logrando un triunfo completo y la tranquilidad en el seno del Sindicato.

El triunfo total de esta campaña y sus frutos que esta labor ha dado está demostrado, dentro del Sindicato, hoy, mejor que nunca, pues la organización es respetada y oída en cuantas cuestiones atañe a nuestros asociados, y ni una sola vez han sido discutidas las peticiones y los reclamos establecidos en favor de los operarios y compañeros.

Interpretando el sentir de la mayoría del Sindicato, el actual directorio ha recibido el apoyo incondicional de la Junta General, como quedó demostrado en la magna asamblea de 20 de Mayo pasado, al dar cuenta de la actitud del Delegado compañero Jorge Moreno y L., respecto al asunto de la prisión del ex compañero Atilio Eulefi Montalva.

Ha sido esta demostración de confianza del Sindicato, la prueba palpable de la sinceridad y honradez con que procedió nuestro delegado y el directorio, en lo relacionado con la salida de Gath y Chaves y prisión de Atilio Eulefi M.

Ha sido del directorio, la mejor divisa, el trabajar por el bien de todos los asociados, y esta senda de honor que se ha trazado, nos alienta para continuarla, pese a algunos que nada hacen y todo lo critican.

Cumpliendo con este punto de vista, resueltamente y sin temores a nada ni a nadie seguiremos luchando por el bien colectivo de nuestros asociados.

Hoy, mañana, pasado y siempre obraremos bajo un criterio amplio; y sólo tendremos como guía el bien del Sindicato, que tenemos la honra de dirigir y a la vez, trataremos de unir los pocos compañeros que se encuentran dispersos aún, destruyendo la camarilla y el pelambre, que forman grupos pequeños y mezquinos que sólo desean la destrucción de nuestra obra social y procurando que venzan los buenos que sólo aspiran el bien de sus compañeros de labores, que en realidad merecen se les distinguan, porque ponen en sus actos esa bondad que les lleva y le da una sólida reputación que la dura crítica no puede destruir.

El prestigio del Sindicato y del Directorio que lo dirige debe estar siempre por encima de las pasiones personales, y en el asunto que más arriba indicamos, ha habido factores que entraron a debatirse que no se pueden decir aquí; pero que cada asociado del Sindicato, está en conocimiento de ello, y cuando la secretaria Srta. Miranda lo explicó en la Junta General todos estuvieron conforme con la actuación del delegado legal.

Por fin, las instituciones sociales, que hayan sido sorprendida por personas que sólo pretenden destruir a las organizaciones que no llevan ideales ultra avanzados, están en el deber de informarse en el Directorio o en persona de responsabilidad de este Sindicato, y, después de oír y analizar la situación, tenemos la confianza que estarán con nosotros.

Santiago, Mayo de 1927.

EL DIRECTORIO.

Las Leyes Sociales

LEY 4057

Ultimamente, el Director del Trabajo señor Guillermo Yunge, en diferentes oportunidades, ha manifestado a nuestro delegado legal y secretario general de este Sindicato, el propósito de hacer cumplir las leyes sociales, que van en beneficio directo de los obreros y Sindicatos.

Unas de las leyes, que hoy por hoy están siendo objeto de estudios, es la del Sindicato Industrial, (Ley 4057), pues se ha visto en la práctica que muchos de sus capítulos, no han dado los resultados que de ella se esperaban, en beneficio de obreros y de los sindicatos, debido a que muchos industriales, buscan los pretextos necesarios para no repartir las ganancias que, según esa ley, deberían dársele a obreros e instituciones sindicalistas.

Grandes firmas comerciales que giran con millones de pesos y que reparten gruesos dividendos a sus accionistas, nunca alcanzan a sacar el 10% de ganancias líquidas. ¿Por qué?... Porque antes de que se llegue a ese máximo, se aumenta los sueldos a jefes o se hacen arreglos extraordinarios que demandan enormes sumas de dinero, cantidades que al final en el balance semestral, quitan todo margen de utilidad, que pueda llegar a la cantidad exigida por la ley.

No queremos dejar de ser justos y queremos dejar estampado que el año pasado, la Casa Delportes y Cia. de Gas, de Valparaíso, repartió entre sus operarios y empleados las utilidades que le correspondían conforme a la ley 4057.

Este año, en que el Gobierno se está preocupando de los asuntos sociales, estamos casi convencidos que muchas casas comerciales darán cumplimiento a la repartición del tanto por ciento de sus ganancias a sus mejores colaboradores, como son los obreros y empleados.

LEY 4054

Igualmente el señor Subsecretario de Previsión Social y Trabajo don Oscar Alvarez A., ha prometido que en las reformas que se hagan a esta ley, se oirán a los obreros por intermedio de los organismos sindicalistas.

El creador de las leyes sociales doctor don José Santos Salas, igualmente está empeñado en reformar esta ley, y personalmente se ha ido imponiendo de las deficiencias de los servicios, y de los errores fundamentales que van directamente en contra de los obreros asegurados.

Ultimamente, antes de que se enfermara nuestro delegado, en el día de Inspección a la Caja Central del Seguro Obrero, el señor Ministro puso especial atención al de-

legado de nuestro Sindicato, en lo referente a las observaciones que le hiciera respecto al reglamento de la ley y a la aplicación de ese reglamento en determinados casos.

Antes de retirarse de esa repartición, le dijo a nuestro delegado que sería conveniente que esas observaciones se las presentase por escrito, y que ojalá fueran ratificadas por todos los personales de las casas comerciales

LEY 4053

Esta ley que fue dictada, con el fin de favorecer al obrero y de salvaguardar los intereses de los industriales, se ha visto en la práctica que es necesario que se le haga una reforma, en que se contemple los años de

servicios de los obreros en el desahucio y las causales que debe tener para la terminación de un contrato, y a la vez la uniformidad de formularios de contratos de trabajos; pues hoy día, cada industrial lo hace de tal forma que burlan el espíritu de la ley, y dejan al obrero, en una situación desmedrada e injusta.

Antes de terminar, estas observaciones, creemos que el actual Gobierno, velando por la razón y la justicia de las leyes sociales, deberá efectuar las reformas de las diversas leyes de bienestar obrero y llamar con este objeto a los dirigentes que tienen relación directa con los sindicatos y colectividades obreras en general.

SPECTADOR.

Correspondencia

ECOS DE LA CANDIDATURA DEL CORONEL IBAÑEZ

Comunicación enviada por este Sindicato al Exmo. Sr. Ibáñez y contestación del Sr. Vice-Presidente.

Santiago, Mayo 14 de 1927.

Señor Don

Carlos Ibáñez del Campo

Presente.

Respetado Señor:

El Sindicato Industrial de Gath y Chaves, en Asamblea General, por unanimidad y aclamación, acordó proclamar a Ud. como el candidato único que debe llegar a ocupar el alto cargo de Presidente de la República; para continuar desde ese honroso puesto de suprema responsabilidad en la magna obra de Salvación Nacional en que Ud. se ha impuesto y que tan eficazmente ha iniciado en su corta permanencia en las esferas gubernativas.

El Sindicato al tomar el acuerdo transcrito, no ha creído en ningún momento vulnerar las claras disposiciones de sus Estatutos, que le prohíben ocuparse de cuestiones políticas; pues ha estimado que la campaña que espontáneamente se ha generado en todo el país, para elegirlo Presidente

de la República, es una campaña de aspiración y de bienestar nacional muy ajena a los moldes estrechos de la antigua politiquería.

Al ofrecer nuestra desinteresada y modesta adhesión aprovechamos la oportunidad de ofrecerle los más sinceros votos por su ventura y prosperidad personal.

Attos. y SS. SS.

JORGE MORENO Y L.

Delegado Legal y Sect. General

MARÍA MIRANDA

Secretario

OLGA DEL CANTO

Tesorero

CONTESTACION DE S. E.

C. Ibáñez C., saluda muy atentamente al señor Don Jorge Moreno y a la señorita María Miranda, y les ruega expresar a los miembros del Sindicato Industrial de Operarios de Gath y Chaves, sus más profundos agradecimientos por la adhesión patriótica y desinteresada que ofrecen a su candidatura presidencial.

Tiene el agrado de confirmarles su apreciación en cuanto a que su candidatura reúne una aspiración colectiva de honradez y de progreso y es en absoluto ajena a los moldes de la desprestigiada politiquería.

Stgo., 18-V-27

NOTA CONDOLENCIA

DEL SINDICATO AL SR. MINISTRO DE LA GUERRA

Stgo., 9 julio de 1927.

Sr. Ministro de la Guerra

Don Bartolomé Blanche

Santiago

Señor Ministro:

Con el sentimiento del más profundo pesar que embarga nuestros corazones por la desgracia que aflige a nuestra Escuela Militar, enlutando nuestra Patria, por los nobles corazones caídos en la catástrofe de Alpacatal, y aumentada nuestra congoja con la pérdida de algunos obreros al servicio del tren, elevamos nuestra fervorosa plegaria de condolencia, dando a Ud., señor Ministro, el pésame de los contristados corazones del Sindicato Industrial de Gath y Chaves.

De Ud. sus Attos. y Ss. Ss.

JORGE MORENO Y L.


Delegado Legal y Sect. Gnl.

MARÍA MIRANDA
SecretarioOLGA DEL CANTO
Tesorero

Contestación del Sr. Ministro

Ministerio de Guerra, Chile.— R. Lantafios, Capitán Ayudante del Ministerio de Guerra, saluda atentamente al Sr. Jorge Moreno, Delegado Legal y Secretario General del Sindicato Industrial de Operarios de Gath y Chaves, y por su intermedio a los miembros de ese sindicato y, en nombre del Sr. Ministro, agradece su sentida condolencia.

Santiago, 11 de julio de 1927.


La Maternidad Clínica del Hospital S. Vicente

a cargo del Dr. Mönckeberg.

Hemos tenido la oportunidad de presenciar en este establecimiento de beneficencia (sic) y en que se exige el pago de \$ 20 a los enfermos, diversas irregularidades, que son

un colmo y que aquí la ostentamos, a fin de que los obreros, se abstengan de concurrir a ese establecimiento, dada las razones que más adelante insertamos.

Desde el momento en que la paciente entra a ese establecimiento, pierde todo derecho ciudadano, y aún el derecho de recibir su correspondencia privada sin violar; pues allí no se respeta el art. del Código Penal en que pena toda violación de correspondencia, y las cartas son abiertas y revisadas, antes de llegar a poder de sus destinatarios.

Los enfermos, sufren toda clase de tropelías, y aun han habido casos en que las matronas o enfermeras, han colocado inyecciones equivocadas con dolorosas y funestas consecuencias para el paciente.

La alimentación es por demás deficiente y no se permite que se les lleve de afuera.

En lo referente a las informaciones para el público que se piden en la sección Estadística, es por demás odiosa, presenciamos varios casos, en que la Srta. que está a cargo de ese servicio, en forma descortés y dura se negó a dar informaciones, y en otra oportunidad dio informaciones erróneas, de tal naturaleza, que en vez de decirle a la persona que la solicitaba el fallecimiento de su hijo, le dio el triple gusto de anunciarle dos mellizos!!

Una larga hilera de personas llenan ese recinto diariamente, y casi todas reciben los malos tratos de la Srta. Estadística y se retiran llevando una completa desilusión del nuevo plantel Clínico, como pomposamente se le llama.

Este Sindicato, ha hecho llegar hasta los dirigentes de la Caja de Seguro Obrero, estas observaciones y ha pedido que no se envíen a sus asociados a ese establecimiento, por considerar que cada asegurado tiene derecho propio para elegir la maternidad que mejor le parezca y a la vez, ya que se pagan estos servicios y no son de gracia, como lo hace la beneficencia en las diversas maternidades.

Podemos dar datos y detalles a quien lo solicite de lo que aquí estampamos, y es por esto que a nuestros compañeros de las Casas Comerciales, Industriales y factorías, les prevenimos sobre la atención que en la Maternidad Clínica se hace a los asegurados y obreros en general.

O. B.

Una pronta resolución se impone

Día a día, los Servicios Médicos de la Caja de Seguro Obrero, se están haciendo insuficientes, debido al escaso número de médicos asesores con que se hace el actual servicio no alcanza a atender el creciente número de personas que acuden todos los días a sus policlínicos.

Actualmente, en la Caja Central solamente, concurren a los policlínicos un número superior a 260 asegurados, para lo que se cuenta con un servicio de 5 médicos con 8 horas de consulta, en cuyo tiempo es imposible atender debidamente a los asegurados; y lo que, también, da motivo para que los médicos asesores opten por enviar a las consultas de médicos de libre elección, a una gran parte de los asegurados.

Creemos, que si la Dirección Médica de la Caja estudiara más a fondo esta materia, llegaría a la solución que nosotros nos atrevemos a insinuar, y esta es la de hacer el servicio con dos médicos, en vez de uno, en los diversos turnos.

Así, se limitarían a muy pocas las órdenes de libre elección, las cuales en muchísimos casos son aceptadas de malas ganas por los asegurados, por motivo que se pierde uno o dos días más en dichas consultas, cuando lo que ellos querían era ser atendidos en el acto.

Una demostración clara de nuestro acerto, es la enorme afluencia de asegurados a la Caja Central que ha habido en la 1.ª quincena del presente mes, la que pasamos a insertar:

MOVIMIENTO HABIDO EN ESTA CENTRAL EN LA 1.ª QUINCENA DE JULIO

Visitas	176
Consultas	1,718
Libre elección	351
Órdenes subsidios	418
Inyecciones	1,344
Curaciones	198
Vías urinarias	692
Inscripciones	1,111
Identificaciones	685
Reacción Wassermann	9
Examen orina	3
» desgarro	2
Inyecciones a domicilio	14

EMPUJE PATRIOTICO

Un rasgo por demás simpático fue el acto de las floristas de la plazuela San Francisco, el día de la llegada de regreso de Buenos Aires de los cadetes militares,

Habiéndose requerido por nuestro delegado, en uno de los puestos, un centenar de ramos de flores y viéndose a éste con un estandarie, la florista presumió algo... y, preguntó ¿para qué quiere las flores?... Sabido que era para los cadetes, se corrió la voz entre las demás que allí po-

seen puestos de flores, y en un abrir y cerrar de ojos se vió a todas aportando a cual más ramos, obsequiados gratuita y gentilmente, juntándose más o menos 200 ramilletes que fueron a ser la simpática ofrenda de nuestro Sindicato llevadas por manos de una cincuenta de nuestras consocias para los cadetes, en manifestación de duelo por la catástrofe que sufrieron en el país hermano y al mismo tiempo nuestro regocijo por la llegada a su patria de los que salvaron de ella y supieron cumplir virilmente su misión de soldado.

Este arranque gentil de esas floristas tiene para nosotros doble valor, pues, al mismo tiempo que nos ahorran el gasto que hubiéramos de hacer, nos han dado el ejemplo de unión y solidaridad que existe entre ellas.

Por medio de estas líneas repetimos nuestros agradecimientos a las floristas de la plazuela de San Francisco, especialmente a la señora Teodolina Valencia,

A las Obreras y Operarios del Barrio Matadero

Tenemos el agrado de comunicar a las obreras y operarios de las Fábricas, Talleres y establecimientos comerciales, que ha sido designado Sub Inspector de la Caja de Seguro Obrero el conocido y preparado ex-dirigente obrero don Eugenio Retamal.

Todas las irregularidades que noten de parte de los patronos o de empleados de la Caja de Seguro deben presentar su reclamo al Sr. Retamal el que los atenderá con toda voluntad en su oficina Chiloé 1866, de 11 a 12½ y de 6 a 8½ P. M.

UNA VISITA A LAS CAJAS LOCALES

En los primeros días de julio el Sr. administrador de la Caja de Seguros, don Manuel Infante, acompañado del jefe de propaganda e inspección, don Víctor Arellano, visitó los diversos locales de las Cajas de Seguros de esta capital y se impusieron de muchas deficiencias que habían en los locales de los sectores, y gracias a ello, se ha podido conseguir la descongestión de diferentes servicios y una mayor comodidad para el público que ocurre a los policlínicos.

Nos felicitamos de estas visitas de inspección, pues ellas son de suma utilidad para los servicios y para ver las inconveniencias que hay, y que se producen en contra de los asegurados y en desprestigio de la Caja; ojalá ellas se repitan más a menudo.

Balance

Del movimiento habido en la Tesorería en el pri

Debe — Entradas

1927. — A Saldo del mes de diciembre.....		\$ 949.80
Enero 30. — » Cuotas de los socios		
Recibidas en este mes.....	\$ 95.—	95.—
Febrero 28. — » Cuotas de los socios.....		
Recibidas en este mes.....	\$ 52.—	
Boletín del Sindicato.....		
Erogaciones recibidas.....	42.—	94.—
Marzo 31. — A Cuotas de los Socios.....		
Recibidas en este mes.....	\$ 155.—	
Cuotas atrasadas.....	35.—	190.—
Abril 30 — » Cuotas de los socios.....		
Recibidas en este mes.....	\$ 105.—	
Cuotas atrasadas.....	27.—	
		132.—
Mayo 31. — » Cuotas de los socios.....		
Recibidas en el mes.....	\$ 71.—	
Cuotas atrasadas.....	9.—	
		80.—
Junio 30. — » Cuotas de los socios.....		
Recibidas en este mes.....	\$ 206.—	
		206.—

TOTAL RECIBIDO..... \$ 1,746.80

Santiago, 30 de junio de 1927.

LUIS BORCHANER S.
Contador.

JORGE MORENO y L.
Delegado Legal

MARIA RAMIREZ y MARIA MIRANDA.
De la C. R. de Cuentas

OLGA DEL CANTO,
Tesorera

General

mer semestre de 1927.— 1.º de Enero al 31 de Junio

Salidas — Haber

1927. Enero 30.— <i>Por Gastos generales</i>		
Saldo arriendo local.....	\$ 14.—	\$ 14.—
Febrero 28. — <i>Por Boletín del Sindicato</i>		
Gastos publicación del Boletín N.º 12.....	\$ 130.—	
<i>Por Gastos generales</i>		
Gastos según detalle.....	166.—	296.—
Marzo 31. — <i>Por Subsidios a los socios</i>		
Pagados según comprobantes.....	\$ 60.—	
<i>Por Boletín del Sindicato</i>		
Gastos del Boletín N.º 14.....	40.—	
<i>Por Gastos generales</i>		
Gastos según detalle.....	58.90	158.90
Abril 30. — <i>Por Subsidios a los socios</i>		
Al señor Eugenio Brito.....	\$ 20.—	
<i>Por Boletín del Sindicato</i>		
Gastos del Boletín N.º 15.....	40.—	
<i>Por Gastos generales</i>		
Gastos según detalle.....	39.—	99.—
Mayo 31. — <i>Por Subsidios a los socios</i>		
Pagados según comprobantes.....	60.—	
<i>Por Gastos generales</i>		
Gastos según detalle.....	129.50	189.50
Junio 30. — <i>Por Boletín del Sindicato</i>		
Gastos del Boletín N.º 16.....	\$ 40.—	
<i>Por Subsidios a los socios</i>		
Pagados según comprobantes.....	120.—	
<i>Por Gastos generales</i>		
Gastos según detalle.....	110.20	270.20
TOTAL SALIDO.....		\$ 1,027.60
TOTAL EN 30 DE JUNIO.....		719.20
TOTAL GENERAL.....		\$ 1,746.80

INFORME

Certifico haber revisado las cuentas, comprobantes y antecedentes del Balance del primer semestre del año 1927, y haber encontrado todo conforme con sus respectivos comprobantes.—En fe de lo anterior y para constancia firmo.— Santiago, 30 de junio de 1927.

LUIS BORCHANER S., Contador.

LOS FESTEJOS

En honor del Ministro de Previsión Social
y Trabajo,

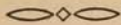
DR. JOSÉ SANTOS SALAS

Aun se recuerda con placer las múltiples manifestaciones que se le ha hecho al ciudadano, creador de las leyes sociales, don José Santos Salas.

Las sociedades obreras, mutualistas, asalariados y sindicalistas, y los diversos organismos y profesionales, se esmeraron por tributar homenaje a este gran servidor público, especialmente de la clase trabajadora.

En todas las fiestas que se tributaron a este eminente estadista, estaban representadas las diversas clases sociales, y a nosotros nos cabe el orgullo de ser también partícipes de estas alegrías, aun cuando no usamos de la palabra para rendirle nuestra sincera adhesión a su labor y a su gran corazón de hombre de justicia.

El Sindicato Gath y Chaves estará siempre al lado de hombres de la talla del Dr. Salas, que saben defender a la clase humilde, que es la que labora la grandeza de la patria.



Mis agradecimientos

En mi reciente enfermedad de neumonía gripal, he podido apreciar en lo que valen los servicios médicos de la Caja de Seguro Obrero.

La oportuna y eficaz atención profesional del médico de libre elección Sr. José M. Callejas Guzmán, y de la señora María Galarce, enfermera y practicante de la Caja de Seguro, hizo que la grave enfermedad fuera desde el primer momento combatida, y sólo después de 18 días de constantes desvelos, fui dado de alta completamente restablecido de mi salud.

Mis agradecimientos más profundos para estas personas que saben cumplir con sus deberes cuando son requeridos sus servicios.

No puedo menos que agradecer al personal médico de la Caja Central, especialmente al Dr. R. Donoso, y sus demás colegas,

señores Velasco, Barrios, Acuña, Quiroga y Urrutía, y al personal de las oficinas de Identificación y Subsidios, por las facilidades y atenciones prodigadas a nuestra secretaria del Sindicato, señorita María Miranda, la que pudo cumplir sus obligaciones para con los asociados de la U. I. O. de Gath y Chaves, durante todo el tiempo que me reemplazó.

JORGE MORENO Y L.
Delegado legal de Gath y Chaves.

Stgo. - 8 - VII 1927.



EL HOMBRE Y LA MUJER

El hombre es la más elevada de las creaturas, la mujer el más sublime de los ideales. El hombre es el cerebro, la mujer es el ángel. El genio es inmensurable, el ángel es indefinible. Se contempla lo infinito, se admira lo inefable.

La aspiración del hombre es la suprema gloria, la aspiración de la mujer es la virtud extrema. La gloria hace lo divino.

El hombre es la supremacía, la mujer la preferencia. La supremacía significa fuerza, la preferencia representa el derecho.

El hombre es fuerte por la razón, la mujer es invencible por las lágrimas.

El hombre convence, las lágrimas conmueven.

El hombre es capaz de todos los heroísmos, la mujer de todos los martirios. El heroísmo ennoblecce, el martirio sublimiza.

El hombre es un código, la mujer un evangelio. El código corrige, el evangelio perfecciona.

El hombre es un templo, la mujer es el sagrario. Ante el templo nos descubrimos, ante el sagrario nos arrodillamos.

El hombre piensa, la mujer sueña... pensar es tener en el cráneo una larva, soñar es tener en la frente una aureola.

A. DE LA G. DE L.



Empleados!...

Vemos con tristeza, con esa tristeza que hiere, humilla y denigra, que tan pronto se hayan esfumado los nobles esfuerzos de unos cuantos compañeros empleados, amantes del progreso social, fomentadores del bien común, de la unión, de la solidaridad.

Ayer, no más, veíamos jubilosos el

despertar de sus espíritus, levantando sus voces cálidas de entusiasmo desde *Horizontes*, las columnas hermanas de nuestro modesto periódico; ora alentando a sus compañeros a marchar unidos en la lucha social; ora educando o vertiendo opiniones siempre de importancia para todos.

Pero estas energías fueron agotándose rápidamente, consumidas por la inercia de la mayoría que, inconscientes de estos deberes de compañerismo, no quisieron aportar con su obligación social, y no ayudaron a los compañeros que pugnaban por levantarlos, por mostrarles la senda del deber, por educarlos en un espíritu más amplio de fraternidad y ayuda mutua; y, más aún, no sólo han negado su apoyo, sino que hasta se ha denigrado su obra por los más reacios y mezquinos de la «chaucha»...

Y es así como hemos quedado nuevamente solos: ¡*Horizontes* se ha muerto!

R.

RESTAURANT

Un mesón alto; cuatro pisos;
un borracho mascullando una barbaridad;
varias mesas de patas chuecas,
En fin, un Bar de arrabal...

¡Mozo!, venga para acá,
llene de nuevo los vasos
que una apuesta tengo
con este tal por cual...

Gritos desafinados,
golpes de cacho en el mesón,
una injuria en alta voz
y un puñete que suena como un tambor...

Una mesa cae,
un cuchillo que se hunde
y un tonto que se desmaya
para no despertar jamás...

Suena un pito;
y se largó uno a correr...
— Señor guardián, aquí no ha pasado nada
un vaso se ha quebrado y nada más...

WADDHINTON.

Psiquis

Siempre listo en los combates de la vida, porque es ella la que vale, la que ordena que tú hagas lo que quieres. Siempre listo debes ser al mandato de tu sino, esa voz que se desata de los mundos ignorados, dó lo eterno está plasmado en un solo sér quizá...

Habla, ríe, llora, grita, siempre atento a tu conciencia iluminada, que no engaña quien la oye y ejecuta su dictado santo, puro, inmaculado. Tu conciencia rugge y llora, cuando tú la contradices o haces algo que ella nunca te ordenó. Ten cuidado, no equivoques su mandato, ella es sabia, es la excelsa voz de Dios.

ROLAND

amour...

ii. la luminosidad de los faroles apagados alumbraba a enormes rascacielos de cadáveres que se mueven a compás de una jazz-band de bataclanas — un tango llama a grandes voces a un perezoso charleston y tomados de la mano bailan sobre las cálidas tumbas — una compañía de revista pasa una película de victor d. silva — las coristas llenas de júbilo forzan el hierro de un collar de perlas... una mucháchita que se enoja «y una victrola que llora» — un folleque de cartón escribe un poema de vidrio eliana una gentil muñequita canta a los rayos de fuego de la luna — mientras un esqueleto ofrece su amor a una chica flapper un redactor teatral navega a su alrededor — y mis colegas escriben amaneceres — atardeceres — oscureceres... en el club de la unión «caimacán» vence en el salto de la garrocha y «plaza» se gana el lanzamiento del disco — a orilla de un poste telefónico llora una bocina de un camión y a mí un palo me obliga a poner punto final a esta prosa futurista...!!

copyright by

MARIO GÁLVEZ A.

mayo del veinte y siete.

◇ ◇ ◇

CRONICA DEL SINDICATO U. I. O

Contador y tenedor de libros

Por acuerdo de Asamblea General se nombró contador y tenedor de libros al contador titulado señor Luis Borchener, el que en adelante presentará los balances mensuales de los fondos de la Institución.

El Cuadro Artístico

Bajo la desinteresada e inteligente dirección de la artista de la Radio «El Mercurio», señora Elena Moreno de P. y del conocido actor señor Arturo Paredes, se ha empezado a ensayar varias obras teatrales, diálogos y bailes de Bataclán. Los compañeros y señoritas aficionados de este Sindicato, están diariamente ensayando con todo cariño, los diversos bailes y obras que pronto se pondrán en escena.

La hora de llegada al trabajo

Después de laboriosas gestiones y dando cumplimiento a un acuerdo de la Asamblea General, el delegado legal obtuvo del Sr. Director de talleres la autorización necesaria para que en el 3.º piso la señorita Tesorera y en el 5.º piso, la señorita secretaria, supervigilen la llegada del personal a sus labores.

Además, se obtuvo una espera por atraso de 6 minutos en la hora de entrada. Con esto quedan solucionada las dificultades que a diario se producían y que producían resquemores y asperezas entre el mismo personal.

Accidentes del trabajo

La señorita Ana Luisa Cortés, de la sección Fantasía, sufrió una caída al bajar las escalas, en los momentos en que se retiraba. Fue atendida por los servicios médicos de la Caja de Seguro O. a cargo del Dr. Donoso, y después de varios exámenes de radiología y de médicos especialistas se comprobó la quebradura y fractura de la rodilla y tobillo de la pierna izquierda. Con el certificado de dicho facultativo la Gerencia ha dado cumplimiento a lo estipulado en la Ley de Accidentes del Trabajo pagándole medio jornal, mientras esté incapacitada para trabajar.

—La señora Clara San Martín, de Camisería, se hirió un dedo con la aguja de su máquina. Igualmente la Gerencia le concedió medio sueldo durante su incapacidad.

—La señorita Demofila Soto, sufrió igual accidente, en forma idéntica, fue atendida por la Gerencia.

Matrimonio

Ha contraído matrimonio nuestra consocia señorita Berta Espinoza. Le deseamos una nueva vida llena de felicidades a la que fue nuestra ex-secretaria.

—Igualmente contrajo enlace la señorita Amanda Bobadilla. Formulamos iguales votos por el nuevo hogar de la compañera Bobadilla.

Nacimientos

Las compañeras Amelia Hidalgo, Graciela Vera, Laura Domínguez y Manuela Ibarra han dado a luz todas un hijo del sexo masculino. La Caja de Seguro Obrero, sección Maternal a cargo de los Dres. González, Villegas y Patiño, han atendido con todo esmero en sus enfermedades a las compañeras nombradas, estando cada una llena de agradecimientos por estas atenciones.

Necrología

Víctima de la cruel parca, algunos hogares de nuestros compañeros han sufrido la pérdida de alguno de sus seres más queridos; y con tal motivo lleguen hasta ellos nuestra sincera condolencia de pesar, por el dolor que los aflige y que sirva de lenitivo para su pesar el recuerdo de sus virtudes. Los hogares a que nos referimos son los siguientes: señor Jorge Ríos, el fallecimiento de su hermano Mario Ríos Saavedra; la señora Sra. Mauro, su hijo Silvio; la señora Zulema Escalante, su hijito Luis, de pocos meses; el compañero Gustavo Valenzuela, dos hermanos en un corto lapso de días; a su señor padre, el compañero Mario Salazar, y don Jorge Moreno y L. el de su suegro don David Meneses Pérez, acaecido el 22 del presente.

Enfermos hospitalizados

En el hospital de San Borja se encuentra hospitalizada la señora Julia Silles, de la sección P. Hombres. Está restableciéndose paulatinamente de su enfermedad.

Se recomienda a los asociados ir a visitar a nuestra consocia.

—La señora Luisa Encina, estuvo hospitalizada en el H. del Salvador durante 8 días; actualmente se medicina en su casa.

En cura de convalecencia

En la Casa de Salud, Hotel Rigal de San Francisco de Limache, se encuentran de pensionistas nuestras consocias señoritas Carmela López V., y según cartas recibidas de estas compañeras, se muestran muy satisfechas de las atenciones que se les prodigan en ese hotel.

Una gran fiesta teatral

El Directorio está dando los pasos necesarios para organizar una gran fiesta teatral en uno de los teatros de Santiago, a fin de bendecir el Estandarte social y acumular fondos para nuestra caja social.

Más libros para nuestra biblioteca

El señor Enrique Escobar, practicante de la C. de Seguro, ha puesto en manos del delegado legal, los siguientes libros para la biblioteca social: Estudios Religiosos, Como los Hombres, Autores y libros, Desde el Cielo, Polvareda, ¿Descenderemos del Mono?

Nuestros agradecimientos al señor Escobar por su valioso obsequio.

Unión Empleados de Chile*Nómina de la Junta Ejecutiva*

Presidente, Sr. Elías Torre Santa.

Secretario general, Sr. Rodrigo Aburto.

Sec. de actas, Sr. Pedro Ferrer.

Tesorero, Sr. Donato Román.

Consejeros: señores Augusto Zavala, Guillermo Bhen y Antonio Rodríguez.

Todos los días se atiende a los empleados de 11 a 12 y de 6 a 8 P. M.

Crónica del Baile N.º 5**«EL TANGO DEL AMOR»**

... Se levanta a la faz de la tierra una nueva y gloriosa nación... trozo del himno nacional argentino; así también se levanta en el mundo ente ro el tango, baile de origen argentino, y hoy ¿quién es el que no lo baila?, su música tiene ese ritmo sensual, suave y fascinador con su tristeza voluptuosa y lenta que no existe en ninguna otra danza... «Parece que esa música hecha de languideces, ejecutada por una orquesta típica en la semi penumbra de un crepúsculo color de rosa, dan al drawing-room aire de cabaret, donde se oficia el amor». A propósito de amor, en New York, se ha dado a conocer un nuevo tango que se ha bautizado con el sugestivo nombre «Tango del Amor». Este nuevo baile lo ejecutan en los teatros newyorkinos los bailarines Donna O'Dear y Ellis Gold, que lo trajeron de la vieja Europa...

Esta nueva danza que ha de substituir al «chárleston», está inspirada, según ellos, en un tema español. Las actitudes del bailarín intérprete, son de las más grotescas españolas...

Copyright by

MARIO GÁLVEZ A.

Junio 1927.

¿TENDRÍA CORAZÓN?

Sobre el mármol helado de la sala desierta, hay una mujer muerta.

La ha matado el amor.

Dulcemente tendida,

dice adiós a la vida,

convirtiéndose en flor.

El médico ha empuñado

su bisturí afilado.

Silencio y emoción...

Pues la ciencia curiosa va a saber al instante

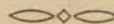
si la mujer amante

tenía corazón.

by

MARIO.

Junio 1927.



DOS BUENAS REPARTICIONES SOCIALES

La Sección hospitalizados de la Caja S. Obrero

Esta Sección a cargo del prestigioso médico señor Laval, y de su ayudante señor Amador Aránguiz, presta utilísimos servicios a los asegurados en general; en la actualidad es una de las reparticiones que se preocupa constantemente de los enfermos asegurados que deben ser hospitalizados. Una buena brigada de Inspectoras de hospitales, supervigilan las atenciones de los enfermos y se preocupan de llevarles sus subsidios y remedios que sean prescritos.

Cuenta además con buenas Casas de Salud en diversos puntos del país, a donde son enviados para su convalecencia los enfermos que los necesiten por prescripción médica.

El Sindicato siempre ha recibido una oportuna atención en sus peticiones y se complace en señalar a los asegurados, en general, la eficiente labor que desarrolla esta repartición.

Sección Maternal y del Niño de la C. de Seguro Obrero

Al frente de estas secciones, de la que es jefe el Dr. González, se encuentran dos buenos amigos de los asegurados, y ellos son los Dres. Villegas y Patiño, nuestras consocias, siempre que han solicitado sus servicios profesionales, han recibido una esmerada atención y buenos consejos.

La labor que desarrollan estos jóvenes profesionales, es intensa, pues las dos horas de sus servicios, no les alcanzan, para atender al número superior de lo calculado científicamente; las clientes aseguradas pasan de 40 y a veces pasan de ese número, y para poder atender a todas estas personas, deben estos doctores prolongar sus horas de consulta hasta las 7 y 8 de la noche.

Una medida de justicia sería que se pusiera un doctor ayudante más en cada una de estas secciones.

Réstanos felicitar a los entusiastas doctores Villegas y Patiño por su gran obra social que desarrollan en bien de la raza.

Guía Profesional

DR. JUAN E. ROJAS R.

Cirugía Dental. — Teatinos, 336

Consultas. de 2 a 5 P. M. — Asegurados: de 8 a 9.30 A. M. y de 4 a 6 P. M.

DR. JOSÉ M. CALLEJAS GUZMÁN

Brasil, 279.— Medicina interna y Nervios

Consultas: de 1 a 3 y de 6 a 9 P. M.

DR. GUILLERMO YUNGUE

Santo Domingo, 1386. — Teléfono 5280

Medicina interna, Piel y Nervios.

Consultas: de 2 a 4, y especialmente a los asegurados de 6 a 8 P. M.

¡FIJESE USTED, Sr. ASEGURADO!

Cuando quiera que su receta sea despachada exactamente y rápidamente con medicamentos de 1.^{er} orden, llévela a la mejor

Botica y Droguería
KLEIN y Cía.

HUERFANOS ESQ. DE BANDERA

donde será atendido rápidamente.

Servicio especial para los asegurados de la Ley 4054



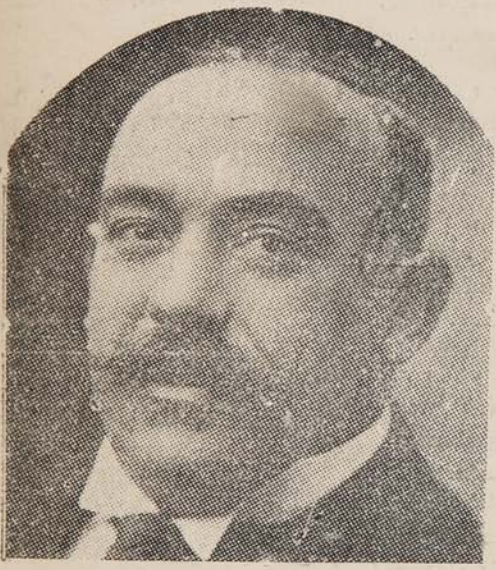
BOLETÍN OFICIAL DE LA
U. I. O. DE
GATH Y CHAVES.
FUNDADO EL 8 DE ABRIL DE 1925.

Editor responsable: El Directorio de la U. I. O. de Gath y Chaves

2.^a Epoca

Gath y Chaves (Santiago) Noviembre de 1928

N.º 1



SIR WOODMAND BURBIDGE,

Presidente Honorario del Sindicato U. I. O. Gath y Chaves

SR. PAUL FOUCHER,

1.^{er} Vice-Presidente Honorario del Sindicato U. I. O. Gath y Chaves



Canto al Trabajo

Por **Rodolfo Landaeta L.**

2.º premio y diploma de honor
en los Juegos Florales Obreros
de la Sociedad Igualdad y Tra-
bajo.

*¡Avanza, Campeón! Tuyo es el triunfo,
Los caminos florecen a tu paso,
La árida tierra cede ante tu brazo,
Que aun lo eterno desafía en su poder.
¡Avanza, Campeón! Todas las mieles
Del colmenar del mundo son tu fruto,
Son la luz y el progreso tu atributo,
Es tu vida un continuo amanecer.*

*En cada piedra anima un monumento
La magia de tu aliento soberano
Y ni los astros ni el profundo oceano
Pudieron de tus redes escapar.
¡Avanza, Campeón! Las altas cumbres
Esperan de tu paso ver los rastros
Y en el azul Empíreo están los astros
Esperando tus sienas coronar.*

*El Yunque entona su canción ardiente,
Y el cincel de las artes y el ingenio
Emulan de la vida en el proscenio
Do sigue su ideal tu corazón.
¡Oh trabajo leal! Honor del hombre,
Tú eres gloria y amor, tú su esperanza
Quién contigo camina, todo alcanza!
¡¡Al trabajo, a la gloria, Campeón!!*

Roland.

Boletín Oficial. U. I. O. Gath y Chaves

Santiago, Noviembre de 1928

La libertad de opinar

De nuevo en la trinchera

Empezamos la segunda época de nuestro periódico, después de un largo receso de un año. ¡Un año!

¡Cuántas esperanzas idas y cuántas verdades escondidas, ocultas e ignoradas, han habido en este largo lapso de receso!

Hoy nos presentamos de nuevo en la trinchera periodística, dispuestos, como siempre, a decir las cosas por sus nombres, sin mezquindades, ni odios, sólo inspirados en el deseo que nuestras ideas vertidas en este pequeño periódico se las consideren sinceras en su justo valor.

El lema de Orden, Justicia y Paz, seguirá siendo nuestro lema, y seremos los voceros más sinceros del pensamiento obrero, a fin de que los que se interesen por los asuntos sociales, se inspiren en los deseos y razones que nos asisten; en muchos casos de las leyes sociales en vigencia, en especial las del Seguro Obrero, Contrato del Trabajo, Ley Sindical, Ley Maternal y las de protección a la infancia.

Estas columnas están abiertas a todos los dirigentes obreros, a fin de que ilustren con sus argumentaciones lo relacionado con la clase trabajadora; siempre que sus artículos no vengan a ser el desahogo de rencores ni el resqueñor de intereses creados por situaciones muy diversas o ajenas a los intereses de la colectividad en general.

El mejor estímulo para nosotros será el de recibir, no los aplausos y parabienes de la clase laboriosa, sino el concurso de sus ideas y de su apoyo moral y económico.

En el banquete que el Gobierno ofreció a la Prensa Nacional el 22 de Septiembre en el Palacio de la Moneda, y después de usar de la palabra el señor Ministro del Interior don Guillermo Edwards Matte, el Excmo. señor Ibáñez del Campo, inmediatamente se puso de pie y expresó lo siguiente:

“Haciendo un alcance al discurso del Ministro, debo decir que quiero que la crítica que los diarios hagan desde sus columnas sea absolutamente libre al manifestar sus opiniones, sin el menor temor de que puedan ser mal apreciadas por el Gobierno. Quiero además que, si alguna autoridad manifiesta sobre esto una opinión contraria, se la hagan saber al Gobierno y ojalá directamente al Presidente de la República”.

Al término de la última palabra del Primer Mandatario, todos, unánimemente, de pie, dejaron oír una prolongada y estruendosa ovación.

Con estas declaraciones, nuestro modesto órgano oficial, EL BOLETIN DE LA U. I. O. DE GATH Y CHAVES, se presenta a la circulación de sus asociados e instituciones congéneres del país, y haciendo honor a las palabras de S. E., hará una campaña honrada, patriótica y social, diciendo todo cuanto de bueno o malo se desarrolle en las actividades de la vida nacional, relacionada con los intereses de la clase obrera del país, y a la vez, ayudando con sus columnas a los encargados de las reformas de las leyes sociales, a fin de que se remedien las deficiencias de que adolecen muchas de nuestras incipientes leyes y sus organismos matrices.

A nombre del Sindicato Gath y Chaves y de los obreros de Chile, agradecemos a S. E. las hermosas y cívicas declaraciones de libertad de opinar.

J. M. y L.

LA REDACCIÓN.

Los Srs. Woodman Burbidge y Paul Foucher nos visitan

A fines de Septiembre último tuvimos la agradable noticia de la próxima venida a ésta del Presidente de la firma Gath y Chaves, con asiento en Londres, Sir Woodman Burbidge, y el Gerente general de los almacenes sudamericanos, Sr. Paul Foucher.

El Sindicato, tan pronto se impuso de la veracidad de esta noticia, se aprestó a recibir dignamente a sus más altos jefes y tan distinguidas personalidades del mundo comercial. Fué así como inmediatamente facultó al Directorio para que, a su debido tiempo, hiciera llegar hasta ellos un atento saludo, cumpliéndose este encargo con el siguiente cablegrama enviado a «Las Cuevas», primera estación chilena del Transandino: «El Sindicato de Obreros de Gath y Chaves presenta a Uds. sus respetuosos saludos y deseos de felicidad en tierra chilena».—*Jorge Moreno y L.*, Presidente y Delegado Legal.—*María Miranda*, Secretaria.—*Olga del Canto*, Tesorera.—*Luis Cerda y Luis Moya*, Directores».

Al arribo de los distinguidos viajeros a la estación Mapocho, fueron a presentarles sus respetos a nombre del Directorio, una comisión compuesta de los señores Jorge Moreno, Luis A. Cerda y Luis Moya. Esta comisión fué presentada por el Gerente General en Chile, Sr. José Urteaga, siendo cariñosamente recibida por los Srs. Burbidge y Foucher, especialmente por este último caballero, el cual, en perfecto castellano, expresó la agradable sorpresa experimentada por ellos al recibir el cable que les envió el Sindicato al pisar tierra chilena, y agradeciendo efusivamente las atenciones de los obreros de Gath y Chaves, terminó la presentación.

Se encontraban presentes casi la totalidad de los jefes de los diversos departamentos de la Casa.

Dos días después de su llegada, cumpliendo con lo dispuesto en Asamblea General, el delegado solicitó una audiencia de los Srs. W. Burbidge y Foucher, la que fué concedida para el 1.º de Octubre. A esta audiencia, el Delegado señor Moreno se hizo acompañar de la Srta. Miranda y Sr. Cerda, y nuevamente presentó los

saludos y deseos de felicidad que era el sentir de los componentes del Sindicato, para los señores visitantes, e hizo votos por el progreso de la Firma.

Por intermedio del Sr. Intérprete, le fueron comunicadas estas palabras al Sr. Burbidge, quien, de igual forma, contestó satisfecho de la buena armonía y cultura que reinaba en el Sindicato de Obreros.

Antes de retirarse la comisión, el Sr. Burbidge le preguntó al Delegado si tenía algún pedido que hacerle, ya fuera particular o del Sindicato.

Contestó el Delegado, que sí; y que lo que aspiraba el directorio, era que la Casa les ayudara, al igual que se les ayuda al Club de deportes de los Empleados; Sir Burbidge, preguntó varias otras cosas de carácter mutua y societario, siendo todas sus preguntas contestadas al momento por los miembros de la comisión; los Srs. Faucher y Burbidge especialmente este último, prometió al Delegado, darle al día siguiente una respuesta sobre su petición.

Llamado el Delegado al día siguiente, para oír dicha respuesta, éste se hizo acompañar de los directores Srs. Moya y Cerda. Personalmente el Sr. Burbidge les dijo que en este año se donaría al Sindicato con tres mil pesos y que en los años siguientes, si la Casa estaba en condiciones de dar la misma donación o más, la daría; pero esto no quería decir que fuera una cosa fija cada año. El Delegado agradeció la donación y le expresó que si hasta la fecha siempre los operarios habían trabajado con cariño por el engrandecimiento y prosperidad de la Casa, en adelante lo haría con mucho mayor razón, cuando se reconocía la justicia de su organización; además, le hizo presente que, en cierta ocasión, en los Talleres de Fabricación hubo necesidad de rebajar las tarifas de precios, a fin de competir con otras Casas que fabrican artículos similares; y de acuerdo con el Sr. Director de los talleres se hizo esa rebaja, pudiendo, así, efectuarse la competencia. Este gesto de parte del personal obrero, que quiso ayudar a la firma en una operación mercantil, importaba el sacrificio de una rebaja de un treinta por ciento a los jornales de los operarios.

Este bello ejemplo, fue entusiastamente agradecido por los Srs. W. Burbidge y Foucher y se felicitaron del buen es-

píritu de cordialidad que existe entre la gerencia y los obreros.

Reunido extraordinariamente el Directorio del Sindicato acordó presentar a junta general el proyecto de nombrar Presidente Honorario al Sr. Woodman Burbidge y Vice-Presidente Honorario al Sr. Foucher. La Asamblea aprobó por aclamación el acertado acuerdo del Directorio.

El día 3 de Octubre, el Delegado se entrevistó una vez más con estos caballeros, y les hizo saber la determinación tomada por la Asamblea de socios de nombrar los Presidentes y Vice Presidente honorario de la Institución.

Para lo cual, en párrafo aparte damos las notas respectivas.

Antes de poner término a esta crónica, diremos que de la venida de estos caballeros, en esta ocasión, los obreros han logrado obtener el reconocimiento moral definitivo, como reales colaboradores de la grandeza de la casa, y es así como, en esta ocasión, se les hizo la donación de tres mil pesos para los fondos sociales y a la vez se dejó órdenes para que se atiendan las peticiones de mejoramiento económico que se formulen.

A una hermosa manifestación de despedida dio motivo el regreso a su patria de los señores Burbidge y Foucher, una comisión de diez señoritas operarias, acompañadas del directorio, se trasladó a la Estación del Norte y aguardaron la llegada de los señores nombrados. El primero en llegar fue el señor Burbidge, y en seguida el señor Foucher, adelantóse el delegado y en un improvisado discurso presentó a la delegación, la que fue amablemente acogida. Acompañaban a estos caballeros el distinguido gerente general, señor Urteaga, el que gentilmente tradujo a Sir Burbinge las expresiones de la comisión.

Los breves minutos de amena charla del señor Foucher, fue agradablemente salpicada por el sprit y galantería peculiares de los franceses, en lo cual es especialmente fino el señor Foucher.

Las jóvenes obreras con sus cariñosas frases de agradecimiento y votos de felicidad para los ilustres visitantes, eran obsequiosamente contestadas por el señor Foucher, como asimismo por el señor Burbidge que se hacía traducir su conten-

to por la sorpresa que recibía de la comisión de jóvenes obreras, al observar su educación y compostura, y por esto llegó a decir, que no pensó nunca, que las clases obreras tuvieran, en Chile, tan alto grado de cultura.

Dos hermosos ramos de rosas y violetas atados de anchas cintas con los colores nacionales que corresponden a los países de los visitantes, les fueron ofrendados por las socias señoritas González y Miranda; este acto causó una visible emoción en el ánimo de los señores Burbidge y Foucher, los cuales, agradecidos, besaron las flores conservándolas en sus manos hasta después de la partida. Cuando el convoy se perdía de vista, aun los pañuelos se agitaban en el aire y los vivas a los eminentes hombres de negocios atronaban el espacio con la aguda voz de las juveniles obreras.

Desde la plataforma enviaban besos los viajeros.

Y esta es la más feliz de las comisiones que el Sindicato de obreros haya nombrado, en cuyos componentes quedarán imborrables recuerdos.

R.

Correspondencia

Santiago, 2 de Octubre de 1928.

Sir Woodman Burbidge.

Presente.

Respetado señor:

La Organización Obrera del Sindicato Unión Industrial de Operarios de ambos sexos de Gath y Chaves, en Asamblea General, acordó por aclamación nombrar a Ud. *Presidente Honorario* de nuestra colectividad, en razón de ser, el primer jefe y a la vez el más alto representante del capital de esta empresa a quien Chile debe en gran parte su resurgimiento comercial y que, reconocidos todos, trabajamos por su engrandecimiento y prosperidad, a la vez como un verdadero homenaje a su persona, ¡por su espíritu de justicia y de benevolencia para la clase productora de esta casa.

Haciendo votos por la ventura personal de Ud., y con los más elevados sentimien-

tos de respeto y felicidad para Ud., tenemos el honor de quedar como sus atentos SS. — *JORGE MORENO Y L.*, presidente. — *María Miranda*, secretario. — *O. del Canto*, tesorero. — *L. A. Cerda* y *L. A. Moya*, directores.

Santiago, 3 de Octubre de 1928.

Señor Presidente y Directores de la Unión Industrial de Obreros de Gath y Chaves.

Presente.

De mi consideración:

Impuesto de su atenta comunicación del 2 del corriente, en la que Uds. se sirven participarme que, en Asamblea General, ese sindicato se ha dignado acordar mi nombramiento de Presidente Honorario del mismo, cumplesme manifestar a Uds. que acepto complacido la distinción que se me confiere, que mucho me honra, y por la que expreso a Uds. mi sincero agradecimiento.

Hago votos porque bajo la hábil dirección de Uds. el Sindicato de Obreros de nuestra Compañía siga desarrollando con éxito la obra de mutualidad y de coordinación de los intereses de la colectividad productora con los de la Compañía, que bajo tan halagüeños auspicios han emprendido.

El espíritu de cordialidad que he notado anima a los obreros de esta Casa hacia la Dirección de la misma, es la base del éxito de nuestras mutuas relaciones e intereses. De esta cooperación y entendimiento depende el bienestar de Uds. y la prosperidad de la Compañía.

Formulo los mejores deseos por la ventura personal de todos los obreros del Sindicato y al reiterar mi agradecimiento por la distinción conferida, saludo al señor Presidente y demás Directores con mi mayor consideración.

WOODMAN BURBIDGE.

Ministerio de Bienestar Social

INSPECCIÓN GENERAL

F. 2. (Sección Trabajo)

L. A. M.

Santiago, 29 de Octubre de 1928.

El señor Coronel E. Ortiz Wormand, delegado del suscrito ante el Sindicato

Gath y Chaves, el día Domingo 28 de presente, me ha informado en orden al simpático acto a que dió lugar el nombramiento de los señores Woodman Burbidge y Paul Foucher como Presidente y Vicepresidente Honorarios del Sindicato.

Ha sido muy interesante saber que en ese acto estaban reunidos fraternalmente patrones, obreros y representación estatal, dando con esto un encomiástico ejemplo, porque, precisamente, es esta la finalidad a que debe llegarse: que los Sindicatos sean organizaciones de cooperación al bienestar social, y que en ellas tengan intervención el Estado, los patrones y los empleados u obreros.

La Inspección General del Trabajo cumple con enviarle sus felicitaciones al Sindicato Gath y Chaves.

Saluda a Ud. muy atentamente.

Ezequiel Figueroa.

Al Señor Presidente del Sindicato Gath y Chaves.

El Paseo Campestre del Sindicato de Gath y Chaves

El 28 de Octubre ppdo., se llevó a efecto la fiesta que el Sindicato venía anunciando para celebrar dignamente y expresar su regocijo por la honrosa acogida que nos dispensaron los señores Burbidge y Foucher, Gerentes Generales de la Firma, al aceptar el nombramiento que le hicieramos de Presidente y Vicepresidente Honorarios de nuestro organismo social.

Las mesas, artísticamente adornadas, se extendían bajo una hermosa avenida de la Quinta Roma, cubierta de frondosos árboles, por cuyo fresco follaje se filtraba la lluvia de oro de un sol esplendoroso, que lució ese día sus galas como si la naturaleza también hubiese querido asociarse para dar más alegría y esplendor a nuestra fiesta.

A las 8½ de la mañana empezaron a llegar a la Quinta los socios e invitados, en alegres grupos que auguraban ya el éxito de el hermoso día de solaz que se pasaría.

A las 9½, la comisión de deportes dió comienzo al programa, el cual se desarrolló en forma felicísima, y dando lugar a grandes muestras de entusiasmo. El resultado de las diferentes pruebas fué el siguiente:

y los asistes e invitados pasaban a sentarse a la mesa.

Entre los invitados de honor figuraban las siguientes personas: Gerentes de la casa señores Raggio, Vieira y Bocassio; el director de los talleres don A. Abalos; el coronel Ortiz Wormald, en representación del Inspector del Trabajo; los redactores obreros señores D. Castañeda, G. Urzúa, E. Pereira, N. N., el señor S. Fernández, en representación de la I. Muni-



Mesa de honor

50 METROS PARA SEÑORITAS.—1.º Luisa Millar, 2.º Elena Marchant, 3.º Mercedes Tapia.

100 METROS PARA SEÑORITAS.—1.º María Barrios, 2.º Olga Martínez, 3.º María Guinolin.

50 METROS PARA SEÑORAS.—1.º Sara Mauro, 2.º en empate, Leontina Valenzuela y Rebeca de Moreno.

SALTO LARGO PARA SEÑORITAS.—1.º María Guinolin, 2.º María Miranda.

CARRERA CARRETILLA HUMANA MIXTA.—1.º Jorge Moreno y señora, 2.º V. Armando Troncoso con Luisa Millar.

100 METROS PARA CABALLEROS.—1.º V. Armando Troncoso, 2.º Jorge Moreno, y 3.º Angel Rica.

200 METROS PARA CABALLEROS.—1.º V. Armando Troncoso, 2.º en empate Angel Ríos y Humberto Segovia.

SALTO LARGO PARA CABALLEROS.—1.º Armando Gutiérrez, 2.º R. Galileo Urzúa.

Los premios de este campeonato se entregaron el Sábado 3 de Noviembre en el local social, Merced 343, a las 9.30 P. M., y del resultado de esta fiesta hablamos en párrafo aparte.

Poco antes del medio día se ponía término al interesante programa deportivo,

cipalidad; S. N. N. del M. del Bienestar Social; don Luis Ramírez Sanz, José Pinto, Luis Gatica, señora Lizama e hija; M. Lanza, Bonet, L. Sánchez, y R. Valdivieso y el Directorio del Sindicato.

Antes de servirse los postres, el Presidente y delegado legal señor Jorge Moreno dió lectura al siguiente discurso:

Sres. Gerentes; Sr. Representante del Gobierno, Srs. Presidentes de las colectividades obreras, Señoras, Señoritas:

Orgulloso y feliz cumplo la misión honorosísima para mi modesta persona, ser el portavoz del pensamiento de mis compañeros, especialmente a este acto en que alborozados nuestros corazones, celebramos la gentil acogida que nos dispensaron los Directores Gerentes de la firma en que elaboramos, Srs. Burbidge y Foucher al aceptar nuestra mas alta distinción que les pudimos ofrecer, como es la de Presidente y Vicepresidente honorarios de nuestra institución.

Durante el transcurso de los tres y medio años de vida societaria que lleva nuestro Sindicato, ha sostenido luchas intranas de positivos méritos morales y económicos para nosotros; pues, siempre ha triunfado

el criterio razonable y de justicia que felizmente anida al Sindicato U. I. O. de Gath y Chaves. Es así como, gracias a esa conducta leal y franca, sus anhelos de bienestar y sus deseos de justicia social, han sido siempre escuchado benévola y por los dirigentes del capital y del Gobierno, dándonos con oportunidad lo que razonablemente se puede dar, sin perjuicio del capital ni desconocimiento de los derechos de los que labran la grandeza y prosperidad de ese mismo capital.

Las leyes sociales últimamente dictadas, nos han dado el derecho de agruparnos en Instituciones, las que con dignidad pueden elegir se reconozcan los justos y sagrados derechos de los que humildes y esforzados y sudorosos permanecemos al pie de las maquinarias amasando nuestro pan cotidiano.

A esa organización se debe que el Sindicato Industrial que represento, esté dando los óptimos frutos de orden, tranquilidad, justicia y franca armonía de parte del capital y de los obreros.

Las nuevas orientaciones sociales del mundo entero van encaminadas en la armonía que debe existir entre el capital y el trabajo. Y es así como en los últimos tres años, no solo en fiestas de la naturaleza de esta, se han visto unidos, capitalistas, gobernantes y obreros, sino que en toda ocasión se trata de afianzar más, esa armonía entre el nervio productor y la base capitalista.

Para nosotros es motivo de orgullo poder demostrar ante representantes del Gobierno y dirigentes obreros aquí presentes, el bien de la colectividad legal y las facilidades que hemos encontrado en el cumplimiento de las leyes por parte de la Gerencia de la Casa.

Hoy mejor que nunca, queremos dejar constancia de los beneficios alcanzados por nuestro Sindicato, en el corto tiempo de vida que lleva, y dejo al criterio de los asistentes si es o no efectiva por una y otra parte, la comprensión y voluntad para acceder a lo que con razón y justicia se ha pedido.

Por ahora los obreros de Gath y Chaves gozamos de los siguientes beneficios:

1.º Pago de la semana corrida en días feriados.

2.º Pago y goze de una semana de vacaciones.

3.º Ayuda económica en casos de fallecimiento de algun miembro de su familia.

4.º Asignación mortuoria de \$ 140 a la familia del fallecido o Sindicato.

5.º Sábado Inglés o semana de 44 horas.

6.º Facilidades a los Directores del Sindicato para sus funciones dentro y fuera de la Casa.

7.º Donaciones de moviliario, objetos y cantidades de dinero al Sindicato.

8.º Aumento en los Jornales, en una proporción de un 40%.

Con estas siete pruebas elocuentes de ayuda a sus operarios, se demuestra la efectividad de las buenas relaciones entre el Sindicato y la Gerencia.

Con esto Srs., creo que ya ha llegado la hora en que los poseedores del capital y sus guardadores, saben dirigir sus destinos, con un espíritu moderado y leal; impregnado de amor a la justicia, con sentimientos y juicios rectos, pudiendo así aconsejar y juzgar en la forma que exige el buen tacto; no perturbando de modo alguno la armonía con sus obreros leales, activos y constantes que han de centuplicar las comunes aspiraciones de progreso en un ambiente de verdadera armonía y justa apreciación de valores.

Por este ideal que hasta ayer, solo era el sueño azul de los trabajadores; pero que hoy, ya irradia con la esplendorosa lucidez de este acto en que podeis ver esas caritas alegres de las jóvenes obreras, que así tan contentas, al igual que hoy mañana y siempre, contentos en el taller han de rendir siempre mas y más; y al terminar Srs. levanto mi copa modestísima, para brindar por la ventura personal de los Directores que nos honran, por la Gerencia de la Casa, por el bienestar de todos los presentes y porque aquel sueño azul sea una completa realidad.

Salud!

Pidió la palabra a continuación a nombre del Gobierno el coronel Sr. Ortiz Worman y se felicitó de la buena armonía que existía entre operarios e industriales. Fue muy aplaudido.

Abundaron en igual concepto los seño-

res Vieira por la Gerencia de Gath y Chavez, el Sr. Garcia, por la prensa, don E. Pereira por las sociedades obreras presentes, la Sra. Leontina Valenzuela por el personal femenino de la Casa, y el Sr. Daniel Castañeda, este último lo hizo en forma jocosa que tuvo mucha aceptación y aplausos de la concurrencia.

Terminado el almuerzo, se pasó a desarrollar un torneo de baile entre los asistentes que fue muy animado.

El concurso de Cueca chilena, fue muy interesante y concurrieron 32 personas, el Jurado compuesto por los Srs. Vieira, Raggio, Abalos, Ortiz W. y Pinto, dieron por vencedor, despues de una prolija selección a la pareja de los Srs. J. Moreno y L. y María Miranda y el 2.º lugar a los Srs. Rolando Rojas y Sara Mauro.

Terminada esta parte del programa los asistentes se entregaron a las delicias del baile hasta las 5½ de la tarde hora en que se sirvieron las onces.

No menos de doscientas personas ocuparon las artisticas mesas y los comensales en todo momento, estuvieron luciendo su ingenio y gracia, con sus «ras» y vivas a las diversas personalidades asistentes, en especial al Sr. Coronel Ortiz Wormand, que en forma franca se conquistó el aprecio de los asistentes por sus modales distinguidos y caballeroso tanto para obreros como patrones.

Al caer las últimas horas de la noche, los paseantes comenzaron a abandonar la quinta, satisfechos del hermoso dia campestre que habían disfrutado, dando al directorio los parabienes de todos ellos por la bella idea que realizaron con tan buenos resultados.

Los premios que se obsequiaron en los campeonatos, fueron regalados por las siguientes firmas comerciales:

Viña Concha y Toro, Viña Lontué, Casa Cinzano, Sociedad Mecánica y Textil del Pacifico, Fábrica de Perfumes J. Varoli, y Gerentes de Gath y Chaves Srs. Vieira y Raggio.

dignaron regalar premios y objetos para la realización del Paseo del 28 de Octubre. Damos a continuación el nombre de esas personas y la especificación de los objetos regalados:

FÁBRICA CINZANO.—Un cajón de Cinzano Vermouth.

SOCIEDAD MECÁNICA TEXTIL PACÍFICO.—Una docena de medias de seda, seis blusas de seda y una docena de calcetines de seda.

VIÑA CONCHA Y TORO.—Un cajón de vino blanco y un cajón vino tinto.

FÁBRICA DE PERFUMES DE J. VAROLI.—Un frasco de Agua Colonia.

VIÑA LONTUÉ.—Dos barriles de vino tinto y blanco.

SEÑOR J. BUSTOS.—Dos rociadores chinos, un pañuelo de seda y una caja de polvos

EL SEÑOR GERENTE DON ARTHUR VIEIRA obsequió una magnífica copa de plata al vencedor del concurso de cuecas, señor J. Moreno y L.

Campeonato Femenino de Atletismo.—El delegado señor Moreno ha recibido del Gerente señor Pedro Reggios, una artística y valiosa copa, para que sirva de estímulo, en un Campeonato de Atletismo entre el sexo bello.

¡Con que señoritas, a prepararse para las pruebas atléticas!

Las inscripciones las recibe la Tesorera, Srta. O. del Canto, y son gratis.

—Igualmente el Sr. Bustos de Inspección ofreció doce medallas con el mismo fin.

La Romería al Cementerio.—Para el Domingo 4 de Noviembre estaba citado el personal del Sindicato a la romería anual al Cementerio, con el fin de ir a recordar a los que fueron nuestros compañeros, y a la vez depositar en sus tumbas flores de cariño y de recuerdos.

Asistieron escasas personas, pero éstas, guiadas por el Presidente y Secretaria del Sindicato y con el estandarte social, visitaron las tumbas de las compañeras Rebeca Armijo, Eduardo Gonzalez, Emma Hoffman, Elena Riveros, Florinda Figueroa y Sara Orellanos.

Como fuera imposible hallar la tumba del Sr. Barrera y Srta. Armijo, el Sindicato acordó depositar en la tumba del padre de la patria don Bernardo O'Higgins

NOTICIAS DIVERSAS

Agradecimientos.—Por medio de las presentes columnas damos nuestros agradecimientos a las casas mayoristas que se

las flores, lo que así se hizo, formando con las flores una hermosa cruz y con una tarjeta que decía: «El Sindicato Obrero de Gath y Chaves, reconocido al padre de la patria».

—En cada tumba que se visitó de los compañeros ya citados, se dejó flores y una tarjeta con un lazo de crespón negro y con la siguiente inscripción: «El Sindicato Industrial de Gath y Chaves, a su consocio Sr. N. N., Noviembre de 1928».

El Onomástico de S. E.—Una comisión compuesta de las Srtas. Rosario Vargas, Plaxeria Escalante y Jorge Moreno, acompañados del Estandarte social pasaron en la tarde del Domingo 4 de Noviembre a cumplimentar a S. E. el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez C.

Como no se encontraba en el Palacio de la Moneda, dejaron en manos del Edecán de servicio, una nota de felicitación y un ramillete de flores naturales.

Sepelio del Sr. Villalón.—El Sindicato se hizo representar por su delegado en el sepelio del Sr. Villalón. En el Cementerio usó de la palabra a nombre del Directorio.

Biblioteca social.—Todas las tardes de los días Sábados y en la mañana de los Domingos, se encontrará abierta la biblioteca social. Las personas que deseen leer algún libro, deberán solicitarlo al delegado, tesorero o secretaria, con su correspondiente recibo.

La repartición de los premios del Paseo campestre del 28 de Octubre.—En nuestro local social, Merced 343, el Sábado 10 de Noviembre, se llevó a efecto un interesante baile social, al que asistieron numerosas personas de ambos sexos de nuestro Sindicato.

La orquesta Letelier amenizó con sus mejores piezas musicales esta reunión social y la alegría no decayó un momento.

En hora oportuna el delegado hizo la entrega de los premios a las vencedoras del torneo atlético, siendo todas entusiastamente aplaudidas.

La Copa Arthur Vieira donada al Sr. Jorge Moreno y su acompañante Srta. María Miranda, fue entregada al Sr. Moreno, siendo entusiastamente felicitado, y el nombre del donante Sr. Vieira, fue vitoreado por todos los asistentes.

Antes de terminarse esta reunión social, llegó al local social una comisión com-

puesta de los señores: Galileo Urzúa, redactor de «El Mercurio» y Jefe de Sección del Ministerio de Bienestar; Antonio Olmos, presidente del Instituto de Cooperación N. Obrera; Daniel Palma de la Sociedad Industrial del Matadero; Juan José González, Presidente de la Sociedad Cortadores «El Adelanto». Se les hizo una cordial acogida y fueron atendidos por el Directorio.

El Sr. Urzúa hizo uso de la palabra y expresó que los visitantes venían a tributarle un homenaje de adhesión societaria al entusiasta Sindicato Gath y Chaves, por su fructífera labor social.

Contestó el delegado legal del Sindicato, Sr. Moreno, agradeciendo y ofreció la amistad social del Sindicato y pidió una copa por el progreso de cada una de las instituciones representada en esos momentos.

Poco después de media noche se dio término a esta fiesta retirándose altamente satisfecha la concurrencia.

Reorganización del Sindicato.—El Directorio está estudiando la organización del Sindicato a base de nuevos Estatutos y Reglamentos.

Con esto, las diversas comisiones del Sindicato tendrán mayor autonomía y responsabilidades.

En la próxima Junta General de Noviembre se presentará el estudio de estas reformas.

En el Salón del Tea Room de Gath y Chaves.—Se llevó a efecto en la semana pasada un té que ofrecía a los redactores de las secciones obreriles de los diarios de Santiago el directorio del Sindicato.

Asistieron representantes de «El Mercurio», «Diario Ilustrado», «Zig-Zag» y todo el directorio del Sindicato Gath y Chaves. Se excusaron los representantes de «Las Últimas Noticias» y «Los Tiempos». En la hora oportuna, el delegado, invitó a los señores redactores a visitar los diversos talleres de la Casa.

De esta visita se retiraron agradablemente impresionados por la forma en que se encuentran trabajando los obreros de la firma.

El campeonato Atlético de los Empleados.—Brillante resultó el Día Deportivo Social que el Club Atlético Empleados de Gath y Chaves había organizado con motivo de jugarse la 3.ª rueda por la copa

donada por don Pedro Raggio. En la mañana se llevaron a cabo las partidas de Basket Ball de la Asociación Santiago. En la tarde, match de foot-ball y Basket Ball, dándose término con un animado baile en las canchas de Tennis.

El vergonzoso espectáculo del Congreso Social Obrero.—Las columnas de los diversos diarios de esta ciudad han estado publicando sendos artículos referentes a la situación externa de este organismo matriz.

De paso, en un artículo publicado por el directorio del organismo censurado, toca la actuación de nuestra organización, referente al retiro de la colectividad, y dice que «el Sindicato Gath y Chaves se retiró para fundar el Instituto de Cooperación Obrera», lo que es una imputación falsa de los firmantes, ya que el retiro de las once instituciones se debió al mismo motivo que hoy guía a un grupo de nuevos luchadores sociales es decir, a la separación de elementos políticos del seno del organismo matriz.

Con profundo pesar vemos que esos caballeros obreros no trepidan en ganar la batalla, sea cual sea el arma que esgrimen, y en especial el adulo a las autoridades, declarando, que algunos de los que censuraron y votaron en contra de la actual mesa directiva son ciudadanos contrarios al orden y al Gobierno; me pregunto yo, ¿por qué en estos momentos se dice esto, y no se procedió antes a retirar este elemento? No es el momento de hacer declaraciones cuando se es censurado y no se debe admitir política perniciosa para la sociedad y el Gobierno, cuando uno es dirigente, y tiene la obligación de velar por la seguridad del Estado, de los obreros y de la patria, y esto que ahora dice, ese directorio, debió haberlo dicho antes y no ahora. Nuestros justos gobernantes no harán caso de esas declaraciones, ya que estos elementos fueron censurados y además públicamente hacen fe de politiqueros de un partido, que nada ha hecho por ayudar a la actual organización estatal.

Para terminar, hacemos presente que el Sindicato Industrial de Obreros de Gath y Chaves no acepta política en las actividades sociales obreras, y que solo desea que sean estos hombres genuinamente obreros, que por su experiencia en el trabajo hayan

palpado las faltas o beneficios que en la actualidad se siente dentro del elemento trabajador.

Lamentamos sinceramente lo que ocurre en uno de los organismos matrices de los obreros.

La reforma a las leyes sociales.—Una grata satisfacción ha causado entre los trabajadores la idea del actual Gobierno de estudiar las leyes sociales.

Hondos vacíos, tanto en perjuicio del obrero como del capitalista se notaba en las leyes sociales, las que dictadas al calor de redención social, fueron puestas en vigencia por el Gobierno de la juventud militar del año 24.

Hoy el actual Gobierno, haciéndose eco del clamor general, ha nombrado una comisión formada por jurisperitos, técnicos, capitalistas y algunos representantes obreros, estos últimos con el mejor espíritu de cooperación para el Gobierno y los trabajadores, pero con un desconocimiento práctico de la aplicación de las actuales leyes.

No es nuestro espíritu el solo criticar, sino el de coladorar y por esta razón seremos los primeros en enviar algunas observaciones al seno de esa comisión, de lo que esperamos sean ellas atendidas.

Una sola crítica se nos viene a la mente, y es ésta:

¿Por qué el Gobierno no se dirigió a las dos entidades matrices solicitando el nombramiento de algunos de sus más preparados miembros?

Ambas colectividades son reconocidas jurídicamente por el Gobierno y como tal están en la obligación de aportar todo su contingente a la obra patriótica en que está empeñado el Gobierno del Excmo. señor Ibañez.

A la vez públicamente las dos colectividades, por artículos publicados, informaban al público que ellas estaban empeñadas en el estudio de las diversas leyes sociales.

Solo nos resta esperar que de esta comisión salga un trabajo que sirva en algo, para rectificar la situación actual, que las leyes imponen a patrones, obreros y empleados.

J. M. Y L.

ULTIMA HORA

La Gerencia del personal ha concedido un aumento en los salarios de los obreros a petición del Directorio del Sindicato.

Se estudiará este aumento, y se acogerá el anhelo del Directorio en el sentido que se aumente más al que gana un sueldo pequeño.

El Viernes 23, a las 7 y media, en nuestro local social, habrá sesión y ahí se dará cuenta de este asunto.

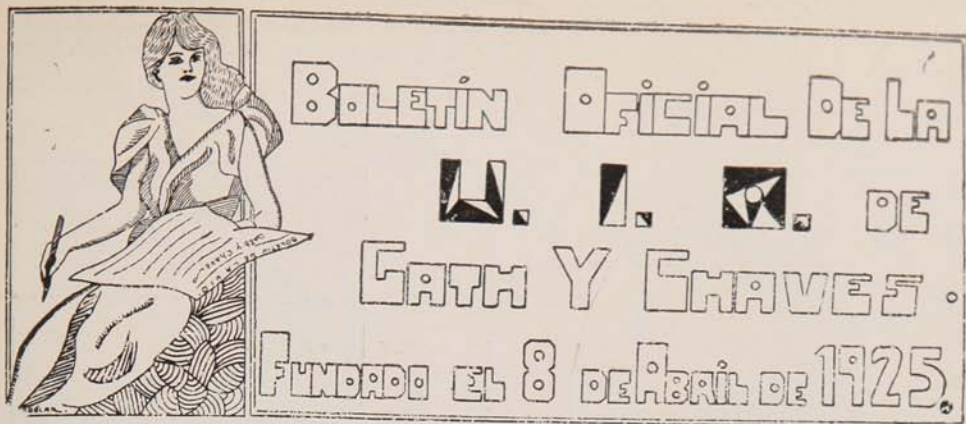
EL DIRECTORIO.

El Señor Dn. José Urteaga

Nuestro Gerente General se va! Hombre de alma grande, noble y generosa, con su carácter austero y a la vez patriarcal, nos mostró siempre el camino de la rectitud y del deber, infundiéndonos un respetuoso cariño a su persona, que, como bueno, quedará gratamente grabada en el alma de cada uno de sus subalternos.

Sean estas breves líneas, testimonio de nuestro reconocimiento y nuestros votos más fervientes por su ventura personal y felicidad en sus nuevas actividades.

R. L.



Dibujante: Adolar — Editor responsable: Jorge Moreno y L.

2.a Época = GATH Y CHAVES (Santiago), DICIEMBRE DE 1928 = Núm. 2

DIRECTORIO DEL SINDICATO UNIÓN INDUSTRIAL DE OBREROS DE GATH & CHAVES



Presidente, Jorge Moreno y L.
 Secretario, María Miranda.
 Tesorero, Olga del Canto.
 Directores, Luis A. Cerda y
 Luis A. Moya.



GALERIA DE PERIODISTAS



Dn. GALILEO URZÚA

(El Mercurio)



Dn. DANIEL CASTAÑEDA M.

(Las Últimas Noticias)

De mal en peor

Con la fusión de los servicios médicos de la Caja de Seguro obrero a la Beneficencia, los beneficios de la Ley 4054 son cada día más deficientes, tanto en la atención médica como en la obtención del pago del subsidio.

Nuestro Sindicato, que es un observador respetuoso de las leyes sociales y de las disposiciones del bien inspirado Gobierno del Exm. Sr. Ibáñez y de sus inteligentes colaboradores, ha elevado en repetidas ocasiones su voz en el seno del Instituto Nacional de Cooperación Obrera, en la Prensa y en reclamos a la Administración de la Caja de Seguro, pero no ha encontrado eco, debido a diversos motivos y hoy por intermedio de las colum-

nas de nuestro Boletín, volvemos a delatar las innumerables tropelías que se ejercitan por medio de los encargados de la atención de los servicios.

Debemos sí hacer un paréntesis, y es referente a que los antiguos empleados y médicos de la Caja de Seguro Obrero, son los que mejor atienden, ya sea porque se han dado cuenta de su verdadero papel o por la preparación de los tres años y meses que tuvieron de práctica en estos servicios.

El Directorio de nuestro Sindicato ha elevado una enérgica nota-protesta a la Beneficencia y en ella le demuestra con casos prácticos los atropellos y defectos que hoy se presentan a diario.

Estimamos que el Exm. Sr. Presidente su digno Ministro de Bienestar, tomarán nota de estas justas quejas que le hace un Sindicato serio que fué y es ardiente partidario de la Ley 4054 y del Gobierno patriótico y enérgico del Exm. Sr. Ibáñez.

BOLETÍN OFICIAL

U. I. O. DE CATH Y CHAVES

Santiago, Diciembre de 1928

BIENVENIDO SEA

Procedente de la Casa de Rosario (Argentina) ha llegado a hacerse cargo de su alto y delicado cargo de Gerente General de Gath y Chaves el señor Luis Rocatagliata.

Por referencias especiales que tenemos, podemos adelantar que el Sr. Rocatagliata, es un esforzado hombre del alto comercio, y que llega a esta Casa en los momentos mismos de la reorganización y



DON LUIS ROCCATAGLIATTA
Gerente General de Gath y Chaves

después de la visita-inspección hecha por los magnates de la firma, señores W. Burbidge y P. Foucher.

Conocedor profundo de la situación de los personales, es amigo de lo que se llama liberalidad económica y está empeñado en tener al personal contento, pues así trabaja más y rinde más.

Empleados y obreros de esta casa presentan al nuevo Gerente su adhesión sincera, y es así como el delegado de los

empleados, Sr. Martínez, y el delegado de los obreros, Sr. Moreno, acompañados de los respectivos directorios, le presentaron sus respetos a su llegada en la Estación Mapocho.

Después de la circular-saludo dirigida al personal por el señor Rocatagliata, el Sindicato le envió una atenta comunicación adhiriendo a sus deseos de cooperación. Por su parte, el personal de empleados, de viva voz por intermedio del Sr. Martínez, le expresó idénticos deseos.

Repetimos al Sr. Rocatagliata nuestra cordial bienvenida y le deseamos felicidades en su delicado cargo.

La terrible catástrofe

del primero de Diciembre

Son conocidos por todos nuestros lectores, los terribles efectos del terremoto de la madrugada del 1.º de Diciembre, y sería doloroso volver a reseñar las innumerables desgracias ocasionadas en las diversas ciudades del sur.

El personal de operarios que compone nuestro Sindicato, fué el primero que acudió con su óbolo en ayuda de las víctimas de esta catástrofe, y en igual forma lo han hecho nuestros compañeros los empleados, quienes casi en su totalidad han donado un día de su sueldo mensual.

Por su parte, la Gerencia de la Casa donó la cantidad de diez mil pesos.

No era menos esperar del personal completo de la Casa que, así como es seleccionado, sabe cumplir muy bien con sus deberes de ciudadanos y de humanitarismo con sus hermanos en desgracia.

No queremos dejar desapercibida la ansiedad de todos en la Casa, por la suerte que hubieran corrido las personas que fueron a la apertura de la Sucursal en Talca, la que se realizó el mismo día Viernes. Los más andaban nerviosos y taciturnos, y las exclamaciones y comentarios se oían a cada momento.

El delegado de los obreros tuvo ocasión de presenciar en la oficina del Sr. Raggio

la siguiente escena que no debe dejarse pasar desapercibida:

El Gerente, Sr. Raggio, se hacía informar por el Jefe de la Sección Propaganda, sobre la situación de Talca. Éste, que se había trasladado a los diarios y a los ministerios, traía desoladoras noticias: "Talca toda en el suelo". El señor Raggio, bajo la impresión de la terrible noticia, estaba pálido, y le dijo: "Hay que ir inmediatamente para allá, pues tenemos a nuestros empleados que quizás qué será de ellos". Se veía la ansiedad que sentía por los de allá. Miró el reloj. Eran las 12.20 y le preguntó al señor E. Rivera a qué hora partían trenes para Talca. El único sale a las 12.20, se le contestó. Inmediatamente dijo que ya que no alcanzaba el tren, fueran a la Escuela de Aviación y le contrataran un aeroplano para ir en socorro de los de allá...

En los talleres, las obreras nerviosamente inquirían noticias sobre los compañeros de Talca, y, al saber la ruina completa de esta ciudad, muchas lloraron con lágrimas de verdadero dolor.

Como ya todos lo sabemos, los compañeros de la Casa de Talca, resultaron felizmente ilesos y la Casa tuvo pequeños desperfectos, lo que causó una verdadera satisfacción de alegría.

Sólo nos queda el dolor de ver no sólo a Talca destruida, sino también a Curicó, Chillán y Constitución; pero, gracias a la verdadera y patriótica actitud asumida por el Presidente Ibáñez, por su Canciller Ríos Gallardo y por sus demás colaboradores, se puede decir que están en parte subsanadas las primeras dificultades, y que la reconstrucción en la zona devastada será hecha rápidamente para bien y progreso de nuestro querido Chile.

MI IDEAL

Nos complacemos en inaugurar esta sección a pedido de muchos de nuestros lectores.

Se advierte que complacientes con esta aspiración, rogamos a nuestros colaboradores, sean lo más breve posible en sus

colaboraciones, a fin de poder atenderla el mayor número de publicaciones de esta sección.

Esperamos que más de alguna de estas colaboraciones, llene su objetivo, que es la formación de un hogar sano, alegre y honrado son los de eos e la dirección.

— Quiero yo que mi ideal sea un joven de unos 30 años, regular estatura, de color moreno, de buena dentadura y bonita cabellera, que sea de carácter alegre, comunicativo, cariñoso y muy simpático en su modo de ser, obrero o industrial y bastante inteligente.

O. del C.

— Deseo un joven de unos 27 años, de un metro sesenta y dos de altura, pelo negro, facciones regulares, que no sea chinchoso, pero sí de genio alegre, que le guste pasear conmigo, que me quiera mucho y que sea industrial u obrero.

M. M.

— Yo quiero a un joven alto, moreno, cara larga, nariz griega, de pelo negro, boca regular, que tiene un puesto de renta en una oficina. Deseo que me quiera mucho y que no tenga el carácter terco, que le guste el baile y el paseo y que no sea celoso.

M. L.

— Aspiro poco; pere deseo que sea obrero, de pelo rubio, ojos café claro, boca regular, de no más de 25 años, que no sea celoso, pero si serio y me quiera mucho.

E. G.

— Mi ideal es un buen dueño de casa, que sea ocupado en un Banco, que tenga 23 años, de regular estatura, pelo claro y facciones regulares. Pero que sea muy serio.

J. M.

"SINCERIDAD"

Revista de la juventud :- Cómprala usted

Los empleados de Gath y Chaves eligen representante legal y nuevo directorio

El 22 de Noviembre, en los salones de la "Uech", con asistencia de más de doscientos empleados, se llevó a efecto la elección del delegado del personal ante la Gerencia de la Casa, de acuerdo con la ley respectiva.

Presidió el delegado Sr. Manuel Lanza el que dió lectura a la tabla de la sesión que era la siguiente:

1.º Elección de Delegado, 2.º Elección de Directorio y 3.º Asuntos varios.

Después de un corto debate los asambleístas entraron a la votación, cuyo resultado fué el siguiente:

Sr. Juan M. Martínez	142	votos
id Esquivel	24	id
id Valdés	20	id
id Cáceres	4	id
id Gutiérrez	3	id
id Lanza	1	id
id Ruiz	1	id
En blanco	10	id

Proclamada esta votación, el Sr. Lanza pide a los asambleístas que elijan por unanimidad al Sr. Martínez, para que reúna el número que la ley ordena en estos casos.

La asamblea por aclamación acuerda nombrar Delegado legal por un período al Sr. Juan M. Martínez.

Se procedió a la elección del Directorio y su resultado fué el siguiente:

Sr. E. Cáceres	99	votos
id E. Villalón	87	id
Srt M. Barrenechea	82	id
Sr. A. Salvatierra	52	id
id Valdés	38	id
id Jauregui	26	id
id Esquivel	4	id
id González	4	id
id Lanza	3	id
id Montero	1	id
id Garretón	1	id
En blanco	34	id

En consecuencia, quedaron elegidas las siguientes personas:

Presidente, señor Juan M. Martínez,
Secretario, señor Enrique Cáceres, Te-

sorero, Sr. Edmundo Villalón; Directores, señorita M. Barrenechea, señor A. Salvatierra,

El señor Martínez dió los agradecimientos y prometió trabajar por el mejoramiento moral y económico de los empleados.

Fué muy aplaudido.

En seguida se trataron diversas cuestiones, las que fueron solucionadas inmediatamente.

La Asamblea acordó igualmente agradecer al Sindicato de Obreros de Gath y Chaves como igualmente a su delegado la cooperación que le ha dispensado, y a la vez declaró órgano oficial de los empleados el Boletín que ellos editan.

Se levantó la sesión a las 9.10 P. M.



Dn. JUAN M. MARTINEZ

Nuevo delegado de los empleados

Renovación y elegancia

En este último tiempo, se ha venido desarrollando una verdadera transformación en la presentación de las diversas secciones de la casa.

Nuevos modelos, estilos desconocidos hasta hace poco, hoy llenan en forma alegre y elegante, las diversas secciones, parece que ha venido una ola de rejuvenecimiento.

La presentación de las mercaderías, las

(Sigue en la pág. 8)

La tarjeta de oro y el álbum obsequiados al Sr. José Urteaga

El personal de la Casa, hizo entrega al Sr. José Urteaga de la tarjeta de Oro y de un Álbum con las firmas de las personas adherentes a esta manifestación de aprecio y estimación que le ofrendaban sus subalternos por su ecuaníme conducta observada durante los 18 años de servicio en el desempeño de su delicado cargo de Gerente General de la Casa.

La comisión estaba compuesta de las señoritas Barrenechea y Moreta y de los señores J. Martínez y J. Moreno, delegados de los empleados, y de los obreros respectivamente y del joyero Sr. P. Méndez autor del artístico trabajo.

Ambos representantes del personal y la Srta. Barrenechea expresaron, en forma sencilla, la grata misión que desempeñaban y a la vez formularon votos de felicidad para el Sr. Urteaga y familia.

Contestó el Sr. Urteaga un tanto emocionado y expresó que guardaba con justo orgullo el obsequio de que era objeto y agradeció tan delicada demostración de aprecio para el jefe que se va. Terminó pidiendo la colaboración de todos para el nuevo Gerente Sr. Rocatagliata del que dijo era un gran amigo y a la vez un jefe digno del puesto que se le asignaba.

Después de un breve momento de charla sobre diversos tópicos, la comisión se despidió del Sr. Urteaga.

El valor de la tarjeta fué de \$ 520 00, y pesaba 58 gramos de oro, ella era calada y grabada y representaba un Cóndor llevando un ramo de Laurel, y llevaba la siguiente leyenda:

A Don José Urteaga

Ofrenda del personal de Gath y Chaves con motivo de su retiro de la Gerencia General de la Casa.

Santiago, 24 de Noviembre de 1928.

Esta tarjeta iba colocada en un cuadro de color oscuro, y con fondo de terciopelo.

Las personas que tuvieron oportunidad de ver la obra de arte ejecutada por el artista nacional don Pedro Méndez, expresaron su admiración por tan acabado y artístico objeto.

Las personas que deseen ver las listas de la erección, pueden consultarlas en la Gerencia del personal y donde el Sr. Moreno de la Sec. Imprenta.

Joven

AMA A TU MADRE sobre todas las mujeres.

No abrigues pensamientos que no pueda conocer tu madre, ni cometas actos que ella no deba ver.

Declarate culpable, antes que mentir hipócritamente.

Sé en tu casa la que con amor y alegría desvanezca amarguras y atenúe tristezas.

Piensa en ser modesta antes que bella y siempre buena.

Ten convicciones sinceras, fe pura, conocimientos sólidos e inagotable caridad.

Trabaja en el hogar como si no tuvieras el auxilio de tu madre. Obra toda tu vida como si estuviera presente.

Aprende el arte de escuchar con paciencia; habla sin encolerizarle; sufre y goza sin extremo y tendrás mucho conseguido para ser feliz.

Acostúmbrate a ver en tu casa la mejor de las residencias, y en tus padres los mejores amigos.

Trata y quiere a todos tus hermanos y criados como hijos. No olvides que la que no es buena amiga, no será buena esposa, y que la que no es buena hija no será buena madre.

DEPORTES

El Club Gath & Chaves clausuró su temporada

Resultados de tennis, basket-ball y fútbol

Con extraordinaria concurrencia celebró el Gath y Chaves su fiesta de clausura, lo que dió motivo para que la cancha cobrara el aspecto de sus grandes días. El almuerzo, al que asistieron más de cincuenta personas, transcurrió en un ambiente de sana alegría y se hicieron votos porque la marcha del Club siga en el mismo camino de franco progreso. El programa deportivo se cumplió en todas sus partes y la concurrencia premió con sus mejores aplausos a los vencedores de las distintas pruebas. Se dió término con la repartición de premios y un baile que terminó después de las 21 horas.

El resultado de los distintos torneos fué el siguiente:

Lawn tennis, — Singles sin ventaja, Campeonato del Club. — Venció Lara a Huerta: por 6/4, 7/5, 6/4. Dobles sin ventaja campeonato del Club.

Se resolvió con la victoria de la pareja Villar García, después de un reñido match que mantuvo el interés de la con-

currencia, sobre la pareja Lara-Marín, por la cuenta de 4/3, 7/5, 4/6, 6/3, 6/3.

Singles 2.ª rueda, — Se impuso Pérez sobre Hidalgo.

Dobles con ventaja, — Vencieron Alameda-Bezanilla, a Castillo-García, por 2/6, 6/4, 7/5.

Singles sin ventaja para damas: la señora Bonnet venció a la señorita Ferrer después de un interesante partido.

Dobles mixtos. — Se adjudicó el triunfo la pareja señora Bonnet-Lara sobre la señorita Monasterio-Marín.

Singles novicios — Pérez ocupó el primer puesto revelando condiciones meritorias. 2.º Villavicencio.

Basket ball. — Los novios se impusieron sobre los solteros, por 2 puntos contra 7.

Foot-Ball. — Los primeros y segundos cuadros del Club dueño de casa, se impusieron sobre los del Fundición Bove, después de un reñido encuentro, adjudicándose la copa y once medallas de plata.

L a m e n t o

Un día más, zozobras que van destruyendo mi corazón, mi amada está muy lejos, lejos ella se encuentra, gozando quizás, haciendo derroche de alegría, mientras yo, triste y enfermo paso la vida entre angustias y pesares.

Cada vez que me siento bajo el frondoso árbol, tengo que recordar cuando estaba con mi amada, feliz entonces en esos instantes en que yo le hablaba extasiado, la pena que por ella sentía; perduran en mi mente aquellos felices días.

Y los pajarillos, parece que se mofan de mi dolor con sus meliodosos y sentimentales cánticos, donde parecen decirme en aquellos trinos que tú no me amas. ¡Tú que eres mi vida! ¡Tú que eres mi encanto! Ya te habrás olvidado del ser que te ama.

Así van transcurriendo los días y así mi corazón va también perdiendo gota a gota la sangre que ha hecho ver locas flechas de «Cupido» en mi corazón; ya pronto dejaré para siempre este miserable mundo, donde no se siente nada más que dolor.

Ese dolor que va carcomiendo el alma, por adorar a una mujer, quien muchas veces no sabe lo que es amor, AMOR, la palabra tan fácil de pronunciar y la que anda de boca en boca sin saber los efectos que hace dentro del pecho, cuando se ve atacado por este elixir, que muchas veces nos conforta, nos dá una nueva vida, nos rejuvenece, es como el sabor de un fruto temprano o como el amanecer de un día radiante, esplendoroso.

Pero también muchas veces es el causante de nuestra existencia, el que nos se-

ñala la tumba antes de tiempo. ¡Ah! si la mujer no fuera tan cruel con el hombre que la ama, sería la vida, entonces dulzura.

La mujer, nunca sabe apreciar al hombre que la ama, sino de triturarle todas sus confidencias y herirle en sus recónditos sentires.

Yo, ya vago por el lodo del desprecio, estoy sumido en el precipicio de la amargura por buscar amor, amor fué el que me dió mi madre, mi madre que es la única que me consuela cuando el recuerdo me hace derramar lágrimas puras, que salen del fondo de mi corazón.

¡Oh!, cuántas veces envidio a otros seres que son felices, felices porque aman a una mujer, que también sabe corresponderlos... si, quién lo niega que son felices? ¡Nadie!

¿Y yo?

Yo no sé nada más que sufrir, y sufriré hasta cuando termine con mi trunca existencia, el Amor.

RALOPEZ

Santiago, 4 de Octubre de 1928.

(De la pág. 5)

cosas y objetos que arrumados se encuentran en cajones y en departamentos sin vista, son presentadas hoy en forma artística y sobria que justamente llaman la atención del exigente público que acude a la casa.

Un público ávido de interés y de sorpresas, se vé diariamente delante de las Vitriñas y Vidrieras, observando el buen gusto de la presentación de los objetos que en ella se exhiben, y no es raro ver que la mayoría de esa gente entre a la casa a ver y adquirir los objetos que son expuestos con tanto gusto y elegancia.

Cada sección, ha reaccionado y se vé a jefes y empleados tratando de encontrar la mejor manera de demostrar sus novedades.

Desde luego, podemos asegurar que las ventas alcanzadas en estos días superan en un veinte por ciento más que en la misma fecha del año pasado.

Los talleres se han visto como nunca con una demanda enorme de trabajo y

cada sección está dando un rendimiento superior en un treinta por ciento más que antes.

Nosotros que asistimos al desenvolvimiento de Gath y Chaves, nos felicitamos que la Jerencia del señor Viera y Bocassi, conjuntamente con la del personal y con el jefe de Vidrieras, hayan logrado imponer estas nuevas innovaciones, que con seguridad redundarán en beneficio directo de la firma, de los empleados y obreros de la casa, y más del comercio y del público que premiará con sus favores a estos desvelos que siempre se ha gastado Gath y Chaves.

JUSTO MIRON

IDEAS

Bajo este título, se admitirán colaboraciones de todo el personal, empleados u obreros, siempre que ellas signifiquen un bien para la Casa y se consideren como un beneficio común del personal en general o parte numerosa de él.

INNOVACION

Tenemos en la Casa un grupo de compañeros que sacrifican sus fuerzas y su talento, casi en forma anónima para nosotros, pues, sus actividades se desarrollan en su mayor parte fuera del establecimiento.

Ellos son los Repartidores, modestos servidores que van por esas calles de Dios bajo los rigores de nuestro clima, con su fardo de paquetes a cuesta, más el otro fardo de las responsabilidades que les cabe por cada objeto que llevan.

Sin embargo, siendo así, su misión de bastante responsabilidad y que exige un esfuerzo físico superior, no hemos reparado en su condición por demás humilde, y talo que son, casi todos, padres de familia, su remuneración es muy poco envidiable y la dignidad de que se le reviste no corresponde al orgullo de la Casa, como Estrella de primera magnitud en el comercio de Chile.

Aquí los repartidores desempeñan un

doble puesto: a la vez que, la de humildes mozos repartidores, la de altos y dignos cobradores de la firma, que con su depósito de mil pesos que se les exige para ocupar el puesto, responden de las posibles pérdidas de especies, o del dinero que cobran.

Y así se les ve, a esos representantes de la Casa, en su constante ir y venir por las calles de la ciudad, con sus trajes muy usados algunos, y todos muy feos, amén de que son insufribles en la época de calores, por ser muy gruesos y estrechos.

Hoy que se siente, en todo una ola de innovaciones, ¿no sería posible un cambio de uniforme, modificando la hechura en otro color y que se tuviera uno apropiado para el invierno y otro para el verano?

Pudiera ser, también, que andando más presentables tuvieran mejor suerte.

TULIO.

Notas cambiadas entre el representante de los empleados y la Gerencia

Santiago, 23 de Noviembre de 1928

Señor Gerente del Personal Gath y Chaves Ltd.—Presente.

Muy señor nuestro:

Tenemos el agrado de poner en conocimiento del Sr. Gerente, que en la Asamblea efectuada el 22 del presente, por el personal de la Casa, citado especialmente y de acuerdo con la Ley de Empleados Particulars, para elegir Delegado y Directores de la Sección Gath y Chaves de la Unión de Empleados de Chile, resultaron elegidos:

El señor Juan Martínez, Delegado ante esa Gerencia, y los señores Agustín Villalón, Enrique Cáceres, Armando Salvatierra, y señorita Marta Barrenechea, como Directores.

Nos permitimos acompañar el acta de la Asamblea, efectuada el 28 del presente en que resultaron elegidas estas personas.

Lo que ponemos en su conocimiento, rogándole a Ud. se sirva tenerlo presente, para los fines del caso.

De Ud. sus attos. y S. S.—ENRIQUE CÁCERES, Secretario.—J. MARTÍNEZ, Delegado.

Santiago, 28 de Noviembre de 1928

Señor Juan Martínez.—Presente.

Muy señor nuestro:

Obra en nuestro poder su atenta nota

de fecha 23 del etc. en la cual se da cuenta de su nombramiento como Delegado de los empleados ante esta Gerencia.

Sin otro particular, saludamos a Ud: muy atte.—RAGGIO

Circulares-despedida de los Zres. Urteaga y Foucher

Al retirarme de mis labores, obligado por el natural cansancio que ocasionan 18 años de labor continua e intensa, deseo expresar a cada uno de los que forman el personal de la Casa mis sinceros agradecimientos por la eficaz cooperación con que siempre me han ayudado a cumplir las difíciles tareas que me fueron confiadas.

Como aún fuera de la Casa seguiré sintiendo por ella el profundo afecto que han engendrado en mí tantos años de dedicación a su desarrollo y prosperidad, será la más completa satisfacción de mis deseos el saber que todos, cada uno en su esfera, siguen prestando a mi sucesor, mi antiguo y estimado amigo Sr. Luis Roccatagliata, la misma buena ayuda que en todo momento me han dispensado.

Al despedirme ahora de los que hasta hoy han sido mis compañeros de trabajo, deseo a cada uno de ellos y apreciadas familias la mayor prosperidad y bienestar.

Santiago, 23 de Noviembre de 1928.

(Firmado) JOSÉ URTEAGA

Al disponerme a regresar a Buenos Aires, después de mi breve estadía en Santiago, quisiera hacer llegar hasta el personal mi complacencia por la forma en que he notado desempeña su cometido, y coopera con la Dirección y Jefes en levantar cada vez más alto el nombre de nuestra Compañía en Chile.

Parto con el convencimiento de que la misma leal ayuda y eficaz colaboración que el personal prestó durante tantos años al señor José Urteaga, le será brindada en igual medida, y si posible fuera en mayor grado aún, al nuevo Gerente General, señor Luis Roccatagliata.

De esa estrecha unión de esfuerzos y entendimiento depende la grandeza de The Chillian Stores (Gath & Chaves), Ltd. y el bienestar de cada uno de sus empleados.

Saludo al personal todo y hago votos por su ventura.—PABLO E. FOUCHER

Noticias Diversas

ENFERMOS

Se encuentran enfermas las siguientes personas: Laura Andrade, de la Sec. compostura de Sras.; Julia Leiva, de la Sec. Pompas Hombre; Atilio Cruz, de la Sec. Fábrica de Pastelería; Claudina Cataldo, de la Sec. Camisería; Luisa Penaloza de la Sec. Aplanchado.

CAMBIO DE PERSONAL

Los compañeros de Pompas H., señora Rosa Perez, señorita Leontina Valenzuela y señor Luis Bustos, han pasado a la Sección medidas 2.º Piso.

EL CUMPLEAÑO DEL ARZOBISPO

El Sindicato se hizo representar en esta manifestación nacional y a la vez tomó parte con su Estandarte social en el desfile que se hizo a este Pretado:

AUMENTO EN LOS TARIFADOS

Se ha notado un pequeño aumento en el precio de las confecciones de camisería y Blanco, aún queda que se estudien pequeños detalles, sobre estos aumentos. Si esto se hace en este mes, el personal quedará satisfecho de este aumento.

Se hace presente que el directorio gestionó el estudio de este asunto y como se ve, ha logrado en parte su anhelo.

AUMENTOS DE SALARIOS

Igualmente se ha notado que en varias secciones se ha aumentado a los operarios de sueldos pequeños.

El directorio, al pedir este aumento, pidió en forma especial se aumentara los salarios mínimos, pero no ha querido decir con ello, que no se aumente a los que tienen salario alto, cuando sería injusto que no se hiciera, si después de dos años, no se hubiese aumentado y con la carestía de la vida han subido los precios de los artículos de 1.ª necesidad en un cuarenta o cincuenta por ciento del valor adquisitivo.

Esperamos que se tome debida nota de este asunto y se remedie esta situación.

ENTRADAS AL CONCIERTO DEL CONSERVATORIO

El distinguido y filántropo caballero don Luis Ramirez Sanz, envió al delegado, veinte entradas para el concierto que se efectuó el día 8 y 15 de Diciembre en el Conservatorio Nacional de Música.

Entradas que fueron distribuidas en las diversas secciones de la Casa.

Las personas que asistieron a este acto se manifestaron altamente agradecidas, y a la vez aplauden la hermosa labor que desarrolla el director del Conservatorio Sr. A. Carvajal, con sus audiciones para los obreros.

ACTIVIDAD DEL SINDICATO ANTE EL INSTITUTO DE COOPERACION OBRERA

La asamblea general acordó esperar la nueva elección de la mesa directiva de este organismo, para definir si continuaba en el seno de esa colectividad matriz, la representación de Gath y Chaves.

EL CONGRESO SOCIAL OBRERO

Continúa aun la desorganización en esta colectividad, y un respetable y numeroso grupo de instituciones ha retirado de ese organismo transitoriamente sus representaciones.

Día a día siguen desertando las pocas colectividades que quedan en esa directriz.

Sus dirigentes deberían tomar la resolución de renunciar a sus puestos.

FALLECIMIENTOS

Don Pedro Salazar, abuelito de la señorita Luisa Escobar, de la Sec. Camisería; Don José del Pino, tío de la señorita Filomena del Pino, de la Sec. Fantasía; Don N. Espinosa, tío del señor Sergio Espinosa, de la Sec. Tea Room.

NECROLOGÍA

La Sociedad Dávila Baeza, ha tenido la desgracia de perder a su socio fundador, señor Carlos Edo. Arrieta Acosta, fallecido el 27 del presente.

Presentamos nuestras condolencias a los hogares de las personas afectadas con esta desgracia.

DIRIGENTES OBREROS



Dn. CARLOS PARRA
MELO

Presidente de la Sociedad
Artesanos La Unión.



Dn. JOSÉ PINTO

Presidente de la Sociedad
Dávila Baeza.



Dn. ISMAEL HINOJOSA

Presidente del Sindicato de
C. y Pasteleros, actualmen-
te radicado en Viña del Mar

BALANCE GENERAL

DEL MOVIMIENTO HABIDO EN EL SEMESTRE DEL 1.º DE ENERO AL 30 DE JUNIO DE 1928

DEBE

1928, —	A saldo mes de Diciembre 1927	\$ 704,30
Enero 31	— Por cuotas recibidas durante el mes	» 87,00
Febrero 28,	— Por cuotas recibidas durante el mes	» 85,00
Marzo 31,	— Por cuotas recibidas durante el mes	» 85,00
Abril 30,	— Por cuotas recibidas durante el mes	» 87,00
Mayo 31,	— Por cuotas recibidas durante el mes	» 85,00
Junio 30,	— Por cuotas recibidas durante el mes	» 225,80
	Total recibido	\$ 1,359,10
	Suma igual.....	\$ 1,359,10

HABER

1928, —	Por gastos generales	\$ 201,00	\$ 201,00
Enero 31,	— Por subsidios.....	» 40,00	
Febrero 28,	— Gastos generales.....	» 10,00	» 50,00
Marzo 31,	— Por subsidios	» 20,00	
	Gastos generales.....	» 13,00	» 33,00
Abril 30,	— Por varios gastos	» 10,00	» 10,00
Mayo 31,	— Por subsidios.....	» 80,00	» 245,00
	Gastos Generales.....	» 165,00	
Junio 30,	— Por gastos varios.....	» 35,00	» 35,00
	Total en Caja el 30 de Junio.....		\$ 574,00
	Suma igual.....	\$ 1,395,10	785,10

I N F O R M E

Certificamos haber revisado las cuentas, comprobantes y antecedentes del Balance del primer semestre del año 1928, y haber encontrado todo conforme con sus respectivos comprobantes y ajustado a los acuerdos de Asambleas. En fe de lo anterior, para constancia firmamos.— ENRIQUE MARTINEZ - VIRGINIA SILVA - A. CAMUS, miembros de la Comisión Revisora de Cuentas.

OLGA DEL CANTO JORGE MORENO y L.
 Tesorero Presidente y Delegado

Santiago, a 30 de Junio de 1928.